

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai & Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thor Dao
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON, DALLAS, FORT WORTH, và vùng phụ cận



"Your Satisfaction is Our Success"

General Mortgage Capital Corporation
Direct Lender | Thành lập từ năm 2005 | Phục vụ toàn nước Mỹ

DUYỆT TRỰC TIẾP, GIẢI NGÂN TRỰC TIẾP
ĐƠN GIẢN HƠN, NHANH HƠN, TIỆN LỢI HƠN!

KHÔNG CẦN CHỨNG MINH THU NHẬP
(không cần Paystub, không cần W2, 1099, không cần khai thuế)

DỪNG CHO MUA NHÀ Ở HOẶC ĐẦU TƯ
(Nhà ở chính hoặc thứ hai)

KHÔNG CẦN LỊCH SỬ TÍN DỤNG
(No U.S. Credit History OK)

NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VẪN CÓ THỂ VAY
(không yêu cầu quốc tịch Mỹ)

Call for Vietnamese service (Gọi ngay để được tư vấn miễn phí)
903.499.8888
Patrick Chen Branch Manager - NMLS 1679719
4108 W Spring Creek Pkwy., # E100, Plano, TX 75024

H1B F-1
visa lao động visa du học sinh
chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất

★ Dự án thuộc vùng Rural TEA
★ Hồ sơ được xử lý ưu tiên
★ Được ở lại Mỹ
★ Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
★ Không cần hàng bảo lãnh, no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án
Đức Nguyễn **214.755.9948**
Catherine Nguyễn **469.867.1164**



NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

CHUYÊN ĐÁM TRÁCH:

- CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TÍNH TIỀN LỜI.
- ĐƯỢC DISCOUNT NẾU CHỮA TRỊ NHIỀU ĐẶC BIỆT LÀM TRẮNG RĂNG (BLEACHING) \$150
- CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO NGƯỜI KHÔNG CÓ BẢO HIỂM & KHÁCH CAO NIÊN
- ĐẶC BIỆT TẮM RĂNG TRẮNG (ZOOM) \$450



NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
1919 S. Shiloh Rd., Ste.#225
Garland, TX 75042 (972) 271-3009
Open from Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm

NGÀY 10 THÁNG 9 NĂM 2026



Luật Sư

PHƯƠNG TRẦN**CHIẾN LƯỢC PHÁP LÝ****Bảo Vệ Tài Sản**

- Living Trusts • Probate
- Asset Protection • Medicaid Planning

Bảo Vệ Quyền Lợi

- Car Accidents • Truck Wrecks
- Personal Injury • Civil Litigation

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần

TALKSHOW

của chúng tôi trên

VIET RADIO 1480

chiều thứ tư lúc 4:30



Chase Building, 100 N Central Expy
(Lầu 4, Phòng 416),

Richardson, TX 75080
(dọc Belt Line and Đường 75)

Gọi ngay để đặt hẹn tư vấn

Tran Fawcett Law, PLLC**972-708-1036**

☎ 972.675.4383



TEXAS LEGAL SUPPORT




Andrea Hanh Pham Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm
Luật Sư Jack Cupples Trên 25 năm kinh nghiệm

**Luật Di Trú | Luật Gia Đình
Luật Thương Mại & Probate
Luật Hình Sự**

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT (972) 808-9068

2165 Buckingham Road, #2115, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở • Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi • Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đổi với bảo giá không cam kết.

FARMERS INSURANCE

Kastl Law, P.C.



Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

BEST D 2025

**214 821 0230
817 219 2053
855 99 KASTL**

Có nhân viên nói tiếng Việt

4144 N. Central Expressway, #1000, Dallas, Texas 75204

Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
Nha sĩ **ĐINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015 (cạnh bên Bloom To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cây răng - Implant
- Làm răng giả các loại

\$19 Teeth Exam & X-ray
\$55 Dental Exam & X-ray & Cleaning
\$35 Dental Exam & X-ray & Cleaning
1 FREE Whitening Treatment With Photo Whitening

GIỎ MÔ CỬA:
• Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
• Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

All In One Insurance
DỊCH VỤ BẢO HIỂM

Auto Xe Home Nhà Commercial Tiệm

Health Sức Khỏe Life Nhân Thọ

Tất cả dịch vụ của chúng tôi **hoàn toàn MIỄN PHÍ** **OBAMACARE MEDICARE**

815N Jupited Rd., Garland, TX75042 (kế bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyễn)
469 209 0202

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.




PERSONAL INJURY LAW
Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe say rượu (DWI), trộm cắp và các tiêu hình, đại hình khác

CIVIL LAW
Sang tên nhà Stewart title

Cần giúp đỡ gấp xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HUNG NGUYEN 214.906.1176

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 972-991-3334
1600 E. Pioneer Pkwy., #315, Arlington, TX 76010 | 817-460-3999 (Trong Chase Bank Building)
License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd., Garland, TX 75042, www.pronailsupply.com

Phone: (972) 494-6111



TON NU GROUP
601 N PLANO RD., RICHARDSON, TX 75081

TON NU Income Tax (972) 743-9331
tonnugroup@tonnugroup.com

Loan Java (469) 581-8811
Save Time - Save Money -
Cindy@tonnugroup.com

TNG Realty (469) 581-8866
Cindy@tonnugroup.com

TONNU INSURANCE (972) 743-9331
License #1867664
Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN PERSONAL INJURY TAI NẠN XE CỘ CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH FAMILY LAW NHẬN CON NUÔI, LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ, CHƯ CẤP NUÔI CON ADOPTION, DIVORCE, CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI MEDIATION

800 E. Campbell Rd., #254 Richardson, TX 75080 214 576 2221
1600 E. Pioneer Pkwy., #520 Arlington, TX 76010 682 252 4344

Kim Le D.D.S.M.S.

Nha Sĩ **Lê Ngọc Kim Ngà**
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

Nha khoa gia đình
Phục hồi răng
Trồng răng | Chỉnh hàm
Nha khoa thẩm mỹ
Chỉnh sửa răng | Niềng răng

817.473.6677

990 US Hwy 287, #112, Mansfield, TX 76063

HUE DENTAL

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

- Nhổ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT \$1000 OFF Implant (469) 969-0149

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com

5814 N. Jupiter Rd., #199, Garland, TX 75044

OSG DALLAS OBGYN PA
7777 Forest Lance, # D550, Dallas, TX 75230

Chuyên trị:

- SẢN KHOA
- PHỤ KHOA
- HIỂM MUỘN
- TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

**972.566.4463
972.566.7009**

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Invisalign BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔNG
Chuyên trị
RĂNG BỊ CHẢY MÁU

**Dominic T. Hoang, D.D.S.
Brian C. Bui, D.D.S.**

- 6800 Alma Dr., #101, Plano, Texas 75023 469 467 8007
- 2741 Belt Line Rd., Carrollton, Texas 75006 972 820 7294
- 2100 Dallas Pkwy., #120, Plano, Texas 75093 972 473 9300

QUÝ VỊ SẮP ĐƯỢC SANG TUỔI 65?

NẾU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:

- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

HÃY GỌI
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYỄN 469.693.1991

ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ THỌ GRUP VỀ MEDICARE VÀ CÁC QUYỀN LỢI HỮU THƯ

LINHDO AGENCY
CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TÀI CHÍNH ĐEN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
214-713-5433

KHAI THUẾ
469-463-9052

BẢO HIỂM
972-872-8833

1407 E Belt Line Rd., # 804, Richardson, TX 75081 (Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như máy răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.

469-330-9968

9780 Walnut St., #188, Dallas, TX 75243

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ**
Implant with Crown

\$3900 • **RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

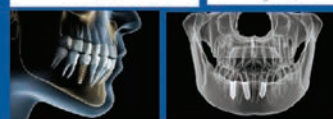
Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CÔNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:
• Centennial Medical Center in Frisco
• Baylor of Plano
• Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:

Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ • KHÁM MẮT
ĐỂ MANG CONTACT LENSE



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.
Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

Giảm 30% cho bệnh nhân mới





QUÝ VỊ SẮP BƯỚC SANG TUỔI 65?



CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYEN

PHONE:
(469) 693-1991

EMAIL:
nancynguyentexas@gmail.com

ADDRESS:
3202 N Shiloh Rd, Ste 102
Garland, TX 75044

NẾU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:

- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

**HÃY GỌI (469) 693-1991
ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ,
TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ
CÁC QUYỀN LỢI HỮU TRÍ.**

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License#2087868

9780 Walnut Ste STE 160
Dallas TX, 75243
tnguyen7@farmersagent.com

**Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.**

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm uy tín sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh, ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers, ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300, Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở hầu hết bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu toàn bộ trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả các công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặt trung tâm được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.



All In One Insurance

DỊCH VỤ BẢO HIỂM



Auto
Xe



Home
Nhà



Commercial
Tiệm



Health
Sức Khỏe



Life
Nhân Thọ

**Tất cả dịch vụ của chúng tôi
hoàn toàn MIỄN PHÍ**

**OBAMACARE
MEDICARE**



Ghi danh OBAMACARE từ 11/1 đến 1/15

Ghi danh hồ sơ mới • Renew hồ sơ cũ • Special Enrollment
Đổi Bác sĩ • Giúp trả Bill bảo hiểm • In Form 1095A • Bỏ tức hồ sơ



**Ghi danh MEDICARE - BẢO HIỂM NGƯỜI GIÀ
từ 10/15/23 đến 12/7 hàng năm**

Medicare Advantage (Part C) • Medicare Part D
Medicare Supplement (Medigap) • Giúp ghi danh Medicare Part A & B



HUY (HANSON) PHAN
972 567 0005



HANG (HANA) HOANG
469 684 2758



DUONG (JADEN) PHAM
469 720 3374

Mon-Fri: 10AM - 6PM
Sat & Sun: By Appointment Only

☎ 469 209 0202

815N Jupited Rd., Garland, TX 75042
(kế bên Pro Nail Supply Khu chợ Trường Nguyễn)

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111



NAIL TABLE AVON I
90 • SILVER



NAIL TABLE AVON I
90 • SILVER



NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT)
90 • SILVER



NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT)
90 • SILVER



RECEPTION Q-AVON I
90 • SILVER



RECEPTION Q-AVON I
90 • SILVER



RECEPTION AVON I
90 • SILVER



RECEPTION AVON I
90 • SILVER



NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT)
90 • SILVER



NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT)
90 • SILVER



RECEPTION Q-AVON II
90 • SILVER



RECEPTION Q-AVON II
90 • SILVER

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH



- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM - UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHÚC
 - ĐẤU TƯ
 - THỪA KẾ
 - BUSINESS
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - SANG NHƯỢNG



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505



VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.

- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bảo chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!



\$60
20 viên

Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.

Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
Nha sĩ **DINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

**NHA SĨ CÓ GẮN
25 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại

DISCOUNT CHO NGƯỜI LỚN TUỔI VÀ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

19 Toothache Exam & Xray New Patients
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:
• Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
• Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

LINHDO AGENCY

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**

KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**

BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiêm với nhiều lựa chọn hàng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Kim Le D.D.S., M.S.

Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngân
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063

O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỖNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.
Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.

CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIỂM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

SẢN KHOA
• Sản sơ thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
• Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
• Kế hoạch hóa gia đình và ngừa thai.

PHỤ KHOA
• Các bệnh phụ nữ.
• Khám bệnh thường niên.
• Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
• Truy tìm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
• Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU
• Nội soi bụng, nội soi tử cung.
• Cắt mô tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
• Sửa âm đạo theo ý muốn.

MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, luôn vì quyền lợi của khách hàng.
- Mua Nhà Mới được phụ tiền closing cost.
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office ✉ Cindy@tonnugroup.com

☎ (469) 714-6062 Cell www.tngre.com



- KHAI THUẾ CÁ NHÂN
- KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com

- LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT
- LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN W2, 1099, Payroll
- GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẤY MÁU (BỆNH NÚU RĂNG)

25% Off

Mỗi bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray

MIỄN PHÍ

cho bệnh nhân mới (giá \$80)

30% Off

cả gia đình bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN"

Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG

ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING

\$299.99

giá thường \$499.00

Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG

Chỉ trả mỗi tháng:

\$89.00

\$1,999.00 (total) (trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm

Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

STAR THUY DINH

Licensed Insurance Agent

★★★★★★★★★★★★★★★★

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

xin cắt phần này để lưu giữ

Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D

Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B

Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.

Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.

Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**

817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:

Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cảm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT

\$1000 OFF

Implant

DR. NGHỊ TRẦN

Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:

Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO

Có chương trình trả góp không lãi suất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress of Oral Implantologists

Fellow of the Academy of General Dentistry

BEFORE

AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199 Garland, TX 75044

Website: www.huedentalgarland.com

Email: huedental@huedentalgarland.com

Tel: **(469) 969-0149**



TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

☎ **972.485.9541**

📍 520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042
(cạnh TB Đông Phương)

☎ **817-300-3333**

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

☎ **214-647-4128**
✉ minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các
chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt  + 

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm




MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330

972-900-2636

Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín


















Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI



Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

 **Kastl Law, P.C.**
Dallas • Fort Worth • El Paso

4144N. Central expressway, Suite 1000, Dallas, Texas 75204

Tel: 244.821.0230 | 817.219.2053 | 855.99-KASTL | Email: Info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



I-care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Văn phòng I-care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm,
xin liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết

Mon - Fri 8:30 AM - 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!

682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Kevin Do, DMD
Calvin Dang, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH
Lan Chi Nguyen, RDH

469-330-9968



469-330-7800



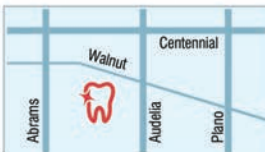
info@sk2dental.com



sk2dental.com



We also speak Vietnamese,
Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat - Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch
vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm,
môi trường đa ngôn ngữ thân
thiện cùng công nghệ tiên tiến
như máy răng trong ngày, hỗ trợ
AI và cấy ghép implant bằng robot
Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa
chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp
chi phí cho mọi bệnh nhân.



RAN XUAN NGUYEN, D.O., P.A. Board Certified in Internal Medicine



Nhận medicare & medicaid
và nhiều loại bảo hiểm

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ◆ Tổng quát
- ◆ Chủng ngừa
- ◆ Bệnh cao máu
- ◆ Tiểu đường
- ◆ Tim, thận phổi
- ◆ Bệnh tiêu hóa
- ◆ Bệnh phong thấp
- ◆ Bệnh ngoài da
- ◆ Bệnh bất lực
- ◆ Suy nhược tuổi già
- ◆ Truyền nước biển
- ◆ Chữa bệnh viêm gan B

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ NHIỀU LOẠI MÁY MÓC CHỮA TRỊ BỆNH

972.487.7619

3602 W. Walnut St.,
Garland, TX 75042

Thứ 2, 3, 4, 6, 7: 8:00 am - 5:00 pm
Thứ 5, Chủ Nhật: đóng cửa

cần medical assistant







VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

PARKER & ASSOCIATES, PLLC **ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW**

TAI NẠN XE CỘ
và tất cả tai nạn thương tích cá nhân

GIA ĐÌNH
Ly dị, tố tụng gia đình

DI TRÚ
Thẻ xanh, nhập tịch
Bảo lãnh thân nhân, hôn thê, hôn phu
Điều chỉnh tình trạng thân nhân
đang du lịch ở Hoa Kỳ
được định cư vĩnh viễn

(Xin liên lạc văn phòng Dallas để biết thêm chi tiết)
Xin liên lạc Ông **Huỳnh Ngọc Thạch**
214-244-1675

14114 Dallas Pkwy, Suite 472, Dallas TX 75254
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

Attorneys not certified by The Texas State Board of Legal Specialization in any area of law.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010
(Trong Chase Bank Building)

Tel: (817) 460-3999

www.rchlawfirm.com • E-mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN  **(214) 906-1176**

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

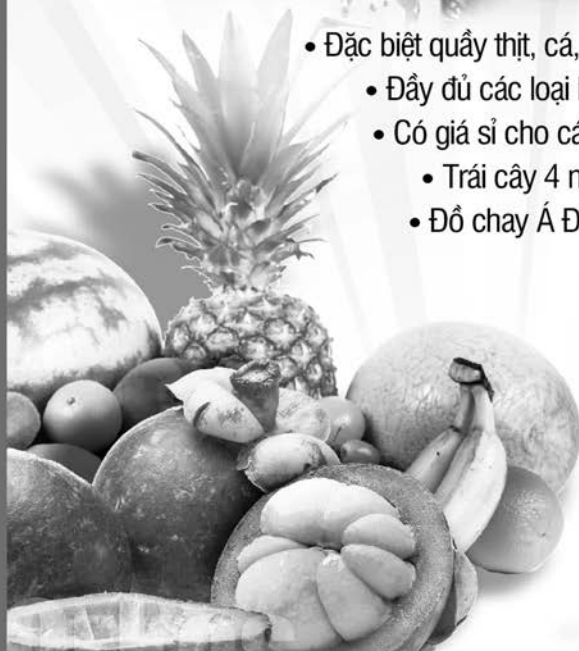
ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY CÀNG ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 **972-800-4111**

☎ **469-233-0289**

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quý vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

NANCY NGUYEN Independent Insurance Agency

6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI
HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM
DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ
CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ
HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

**XE
NHÀ
LỮ LỤT**

**THƯƠNG MẠI
UMBRELLA**

TRAVELERS PROGRESSIVE GEICO

Allstate Safeco Insurance Nationwide

STATE AUTO MERCURY

Mọi chi tiết xin liên lạc NANCY:
Licensed Insurance Agent

469-693-1991

972-457-1188

nancy.nguyen@brightway.com





WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

Giờ mở cửa

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghị

Cố vấn pháp lý

Luật sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)

1140 E. Pioneer Parkway, Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu - Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111
Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc
(CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê
Minh Hải (CA) ■ Tường Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA)
■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên
Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng
Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■
Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ
■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Điều Cô Nương ■
Trang Nguyên ■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■
Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương
Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu
Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy
Messegue ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah
Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần
■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp
■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc
Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ
Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp)
■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan
(Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê
Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió
Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng
Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■
Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■
Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh
Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám
Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo
■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan
(VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy
Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thần chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH

972-675-4383

HOUSTON

281-978-4735

FLORIDA

407-948-2012 | 407-894-5111



Email

Dallas@trenews.net

Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở

Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngừng 1 kỳ

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair	trang 31
L & P Auto Repair	trang 22

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào	trang 71
+ BS Trần Đình Cường	trang 71
BS Mỹ Huyền Đình	trang 32
+ BS Trần Xuân Nguyên	trang 11
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa)	trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C	trang 94

BÁC SĨ NHÃN KHOA

Tricon Eye Care Center	trang 03
------------------------	----------

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang)	trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô)	trang 22
HUE Dental	trang 08
iTooth Dentistry	trang 91
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn)	trang 03
NS Binh Trong Tran	trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền	trang 18
NS Kim Ngà Lê	trang
NS Phạm Xuân Đức	trang 6
+ NS Peter Huynh	trang 9
+ NS Ngô Trường Tín	F.Box/11
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng	trang 37
Peter Huynh DDS	trang 11
Ryan Dental	trang 19
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo	trang 10
+ Skyline Dentistry & Implant Center	tr. cover
Smiley Dental	trang 161
Trucare Dental	trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần)	trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution	trang 4
Ann Nguyen State Farm	trang 23
Carlie Thảo Nguyễn BH	trang 4
I-Care Insurance	trang 10
John Quý Nguyễn NY LIFE	trang 21
Linh Đỗ Farmers	trang 06
Nancy Nguyen Medicare	trang 4
Nancy Nguyen INsurance	trang 13
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen)	trang 63
Minh Nguyen Allstate	trang
Oanh Vu New York Life	F.Box
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh	trang 8
+ Thảo Mai BH	trang 63
Thu Luu BH	trang 31
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency)	tr. 49
Tommy Chau Allstate	trang 19
Tín Lê Farmers	trang 32
Trương Insurance	trang 19
+ Tuấn Mai BH	trang 63
Trang Phan (Universal Insurance)	trang 9
Uni Services	F.B/8
Verda Healthcare	trang 154

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

1DEM1GAME ad	trang 139
+ Aircheck	tr. 20/B.C
Budget Signs	trang 20
C & C Pest Control Company	trang 93
Dallas County Election	trang 155
+ Good Giant-Live Casino	trang 158
Hội Thánh Tin Lành	trang 22
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi	trang 93
Liz's Hair Stylist & Makeup	trang 147
+ NT PHOTO	trang 95

Restland Funeral Home -

Christine Glan	trang 159
Turrentine Jackson Morrow Funeral Home -	
Loc Tran	trang 25
+ TD Design	trang 147
VN Home Health Care	trang 27

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic	trang 29
Advanced Spinal Care Clinic	trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander)	trang 49
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm)	trang 18

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên	trang 62
Chợ Bến Thành	trang 61
Chợ Vietnam Plaza	trang 27
Hiệp Thái Plaza	trang 12
SB Food Depot & Southern Bay Seafood	tr. 33

DỊCH VỤ

A & N immigration service	trang 37
+ CT Travel	trang 37
Go USA	trang 21
Lan Trương DV	trang 22
Thiên Ân du học	trang 20

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -	
Vivian Thanh Van Le	trang 4
+ Anland Realty	trang
Chicago Title	trang 86
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 7
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 13
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 32
Jocelyn Huyen Realtor	trang 21

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

Julie Ha Realtor	trang 20
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 13
Linh Ân Realtor	trang 160
Melissa Loan Bui	Back Box
Quan Hưng Services	trang 53
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

BV Air conditioning	trang 92
Bet Electric USA Inc	trang 88
Best Air Services	trang 21
Eco Nest	trang 91
H-Technique	trang 94
Nam Air Care (US Air Care)	trang 194
NH Cool Air	trang 94
NTX Heating & Air Conditioning	trang 89
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95

NHÀ THUỐC

FUCOIDAN	trang 150
+ Kanga Force	trang
+ Max man	trang
+ Maxx-Power	trang
St. Paul Pharmacy	trang 19
+Store 789-Supper Big Thick	tr. 37
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 148
OPC Nail Supply	trang 123
Pro nail Supply	trang 4
TN Spa	trang RV

NHÀ HÀNG

Phở Bằng	trang 61
----------	----------

Phở Palace	trang 31
Phở Tây Đô	trang 123
Sài Gòn Block	trang 61
Sweet Hut Bakery	tr. B.Box
+ Tré	trang

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 49
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 26
A & N Tax service	trang 37
Đôn Diệp, CPA	trang 33
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 133

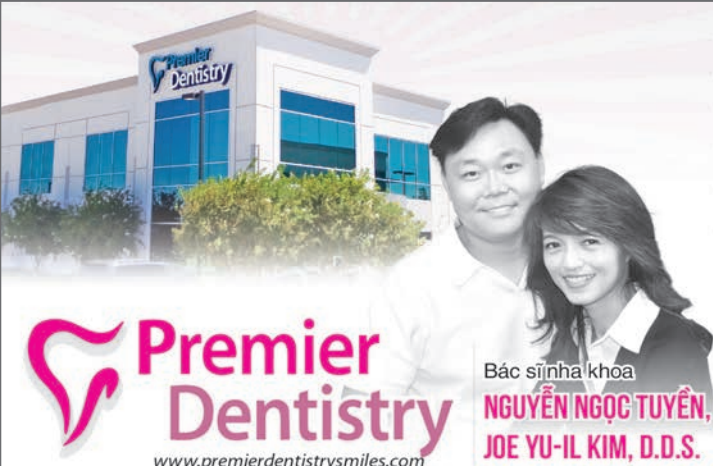
SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions	trang 92
Anh Nguyen Handyman	trang 93
Blue Sky Plumbing	trang 91
Blue Sky Garland service	trang 89
Boston Hardwood	trang 91
D & T Discount Garage Door	trang 90
Dũng Construction	trang 89
Garage Door service (Tuấn)	trang 90
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 92
Goal One Construction, LLC	trang 93
Good Job Roofing	trang 88
Free New Roof	trang 88
Hào Texas Builder	trang 91
HP Roofing	trang 91
JAS Roofing	trang 94
Khúc Vũ Plumbing	trang 88

Nhan Nguyen Construction	trang 90
PL Construction	trang 94
Plumbing Repair	trang 90
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95
Roof Now	trang 95
Sang EZ	trang 89
S & T Pro Plumbing LLC	trang 93
Thợ sửa ống cống	trang 190
Thomas Nguyen Roofing	tr. 88
Tommy Home Repair	tr. 88
Vien Cao Construction	trang 88

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 10
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 5
Salam & Associates	trang 160
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư &	
Chicago Title Company	tr.86
+ VPLS Parker & Associates (	
Thạch Huỳnh)	tr.11
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	trang 162
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 11
+ VPLS Robert Mullins	trang 93
VPLS Steve Le	trang 23
+ VPLS Yung Sung	trang 18
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30





www.premierdentistrysmiles.com

Bác sĩ nha khoa

NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.

JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUỒU RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

972-699-7778

435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

**NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT**



BEFORE AFTER

**NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN**



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)

Replace One Tooth

Replace Multiple Teeth

Replace All Teeth



**GHÉP NUỒU RĂNG
(GUM GRAFT)**



BEFORE AFTER

COSMETIC



BEFORE AFTER



BẢO TRỆ

- DE CẮT
- DE ĐỌC
- DE THẤY
- DE TÌM

RAO VẬT

TRÊN BẢO TRỆ

TIẾT KIỆM
THỜI GIAN & TÀI CHÁNH

972.675.4383



1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006

Mon-Thur: 8:30-12:30 | Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00 | Sat: Xin lấy hẹn

Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM** 972-417-0651 axiominjury.com

TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Chuyên điều trị

Tai Nạn Xe Cộ

Đau Lưng

Đau Cổ * Đau Vai * Nhức Đầu Kinh Niên

Đau Nhức Khớp Xương

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

Thành Thật - Tận Tâm - Trên 20 Năm Kinh Nghiệm



Allstate. **VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE**
TOMMY CHAU RICHARDSON



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

QUYỀN LỢI

- Salary + trả overtime + commission cao + bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
- Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

- Phải có license và ít nhất một năm kinh nghiệm.
- Bonus **\$5,000** khi được nhận việc.

Xin gửi resume vào email **tommychau@allstate.com**
hoặc gọi vào office phone **972-744-9873 (bấm số 1)**

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm với các loại bảo hiểm **nhà, xe, tiệm**

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



St. Paul

✓ Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.

✓ Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd. Garland, TX 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062
469-304-0063

ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel: **817-226-3510**
817-226-2226
Fax: **817-701-0200**
2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong (Agent)

BẢO HIỂM
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH
QUỸ HƯU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

RYAN DENTAL
Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

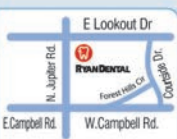
GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT



- LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)
- NHỎ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- IMPLANT** (Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113, Garland, TX 75044



BẢNG HIỆU & SỬA CHỮA CƠ SỞ THƯƠNG MẠI Budget Signs and Commercial Remodels NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU



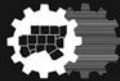
1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs



**Commercial lease space remodel - plumbing
electrical - nail salons - restaurants - permitting
we are licensed and insured.**

**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

**Jimmy: 682-558-9991
817-881-9608**
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



North Central Texas
Council of Governments

BUỔI HỌP MÍT-TINH THÔNG BÁO HỢP CÔNG KHAI CƠ HỘI CHO BẠN ĐÓNG GÓP Ý KIẾN VỀ GIAO THÔNG CÔNG CỘNG

NGÀY 14 THÁNG 09 NĂM 2026, 12PM GIỜ TRƯA

CHỦ ĐỀ BÌNH LUẬN

- Kêu gọi đề xuất dự án xe không phát khí thải tại Bắc Texas
- Access North Texas: Chương trình xác định nhu cầu đi lại và tìm cách cải thiện phương tiện giao thông cho những người gặp khó khăn trong việc di chuyển, đặc biệt là người cao tuổi, người khuyết tật và người có thu nhập thấp để đi tới được các cơ sở công cộng cần thiết.
- Cập nhật các chỉ số đánh giá hiệu quả hoạt động của Liên Bang
- Nộp đơn xin tài trợ lên Cơ Quan Quản Lý Giao Thông Công Cộng Liên Bang (FTA) cho chương trình tài trợ Access and Mobility Partnership năm 2026

Nguồn Thông Tin

- Gói Chính Sách Kế Hoạch Giao Thông Đô Thị - Vòng 6
publicinput.com/nctcogsept26
- Các chương trình cải thiện bầu khí quyển và cơ hội được cấp ngân sách
publicinput.com/nctcogAQ
- Chương Trình Landbanking của Hội Đồng Giao Thông Khu Vực (RTC)
publicinput.com/nctcogsept26
- Look Out Texans: An Toàn Khi Đi Xe Đạp
LookOutTexans.org

CÁCH THAM GIA

ĐẾN HỌP TRỰC TIẾP:

616 SIX FLAGS DRIVE ARLINGTON TX 76011 (Trụ sở văn phòng của NCTCOG)

QUA ONLINE: www.publicinput.com/nctcogSept26

QUA ĐIỆN THOẠI: xin gọi 855-925-2801 X bấm mã số 10576

Người tàn tật hoặc cần thông dịch, xin gọi 817-695-9109
hoặc email kcadena@nctcog.org để được hỗ trợ.



Realtor **Julie Ha**

- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và muốn nhà, đất, cơ sở thương mại



- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhANH chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.**
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: **Tony Tam Đặng**
469.867.1941
972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

**PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG**

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

+18172628086 ☎ 886-354-1995

ditruvagiamno@gmail.com

**2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052**



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thể xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ
trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

**CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.**

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





FOCUS DENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

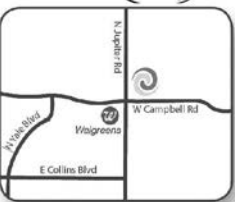
Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

972-414-1515




- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phường Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: **lantruongdichvu@gmail.com**

L&P AUTO BODY

Mon-Fri: 8am-6pm
Sat: 9am-6pm
Sunday: Đóng Cửa

CHUYÊN LÀM ĐỒNG VÀ SỬA CÁC LOẠI XE MỸ VÀ NGOẠI QUỐC
Xin vào website để coi xe cũ: www.lpcollision.com




LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE CHO KHÁCH HÀNG NHANH CHÓNG

- Tiệm Đầy Đủ Dụng Cụ, Máy Móc.
- Thợ Nhiều Năm Kinh Nghiệm Trong Nghề Và Tốt Nghiệp Tại Mỹ
- Kinh Nghiệm 21 Năm Và Đã Từng Làm Việc Tại Các Hãng Xe Mỹ
- Làm Thẳng, Máy Lạnh, Máy Nóng, Timing Belt, Tune-ups, Hộp Số, Rack & Opion, Alternator, Axle.

Chúng tôi có mua bán xe từ \$2,500 trở lên

3401 Forest Ln. Garland, TX 75042
Tel: (469) 814-9460
Cel: (469) 233-9011

FREE
hoặc giảm deductible
KÉO XE MIỄN PHÍ
(Tùy trường hợp)

FREE
Check Engine Light
Xe Nhật & Mỹ
(nếu sửa tại tiệm)

Email: lpcollisionrepair@yahoo.com



giữ trẻ ...
sang tiệm ...
share phòng ...
tìm thợ ...

cái gì cũng có, mà
sao thiếu món
chuột rang muối
vậy ta?

tre

PHƯƠNG TIỆN TÌM KIẾM TỐT NHẤT...



Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI NEW LIFE ASSEMBLY

3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:

- Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**
- Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**
- Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng từ **12:30pm - 2:00pm**.

Mọi chi tiết, xin liên lạc

cô Thu: **714-487-3819**

hoặc Mục Sư Khôi Nguyễn: **972-935-7117**



Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tùy chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn
tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.

**Nhận báo giá
bảo hiểm xe
ngay hôm nay**



Ann Nguyen, Agent

214-692-0900

www.agentann.com

Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer



Văn Phòng Luật Sư Phan Nguyen

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

- Bảo lãnh thân nhân ■ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: **214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)**





NGUỒN SHUTTERSTOCK

Bông hoa chiến trường

Tiếng súng nổ vang dội lẫn át giọng nói của người cha vừa vẫy tay tạm biệt cậu con trai vừa bước lui về phía chiến trường đầy khói. Cậu bé thét gào lên, “Ba ơi Ba ơi! Tại sao ba phải đi?” “Ba phải đi. Ba thương con vô cùng...” Giọng người cha xa dần và cậu bé giật mình thức giấc. Cậu nhận ra là mình đang khóc trong mơ và miệng vẫn còn lẩm nhẩm, “Tại sao ba phải đi?”

Đó là một đoạn trong vở kịch truyền thanh “The Price of Freedom” do Focus On The Family phát hành mà má chồng tôi đã mua tặng cho các con tôi.

Vở kịch kể câu chuyện về cậu bé Kirk McGinty có ba đã tử trận trong chiến tranh Việt Nam. Mẹ của Kirk cũng sang Việt Nam làm việc và gặp ba cậu nơi đó. Họ làm đám cưới ở Việt Nam và có những ngày hạnh phúc ngắn ngủi với nhau. Sau đó Mỹ quyết định rút quân khỏi Việt Nam và

mẹ cậu trở về Mỹ với bào thai, là Kirk, trong bụng mà chưa kịp báo cho người chồng còn ở lại. Và ông đã vĩnh viễn nằm xuống tại chiến trường Việt Nam những ngày sau đó. Với phong trào phản chiến leo thang, bà McGinty đã đem con rời thành phố về sống tại một miền đồng quê để tránh cho con khỏi nghe những lời chỉ trích và chửi bới độc địa về những người lính tham chiến tại Việt Nam.

Có lẽ bà McGinty đã kể lại cho con trai rất nhiều hình ảnh oai hùng của chồng bà, là ba của Kirk, nên cậu bé rất thích những ý tưởng về những cuộc chiến thắng, chinh phục và chiến lược binh trận. Kirk ngưỡng mộ ba mình biết bao nhiêu thì cậu cảm thấy sụp đổ đau đớn bấy nhiêu khi trong giờ học lịch sử, thầy giáo Altman đã gọi cuộc chiến Việt Nam là một cuộc chiến vô nghĩa. Cậu đã nán lại sau giờ học để hỏi thầy giáo những cảm nghĩ của ông về những người lính tham chiến tại

Việt Nam. Thầy Altman khẳng định lại lập trường của mình rằng chiến tranh Việt Nam là vô nghĩa và cái chết của những người lính Mỹ cũng vô nghĩa như vậy. Ông còn cho cậu bé mượn một cuốn sách trong đó tác giả mô tả những người lính Mỹ ở chiến trường Việt Nam là những kẻ giết người một cách tàn bạo.

Kirk đau đớn khi nghe những nhận xét của thầy giáo. Cậu giống như bị quật một trận nên thân, biếng ăn, mất ngủ và không còn là một cậu bé vui tươi hiếu động nữa. Thân tượng của cậu là người cha đã hoàn toàn sụp đổ sau những lời nói của ông thầy dạy Sử. Ba của cậu không còn là một anh hùng mà là một tội đồ. May mắn thay, Whit, một ông già trong phố đã nhận ra sự thay đổi của Kirk. Ông đã tìm hiểu và đến nói chuyện với thầy giáo về ba của Kirk, một quân nhân đã tử trận trong chiến tranh Việt Nam. Thầy giáo nhận ra rằng ông đã

quá lời.

Mẹ của Kirk cũng đau lòng khi thấy tinh thần con suy sụp. Với sự sắp xếp của ông Whit, bà được mời phát biểu trong buổi lễ Memorial của thành phố. Hôm đó bà đã đọc lá thư cuối cùng của chồng. Sau khi nghe lá thư của ba, Kirk đã lấy lại niềm tin của mình, rằng ba cậu đã chiến đấu cho một lý tưởng cao đẹp và đã hy sinh thân mình cho một sứ mạng mà đất nước đã giao phó.

Mẹ con tôi sụt sùi khi nghe câu chuyện đó. Có lẽ tôi quên nhiều chi tiết trong vở kịch nhưng có một câu nói của người mẹ làm tôi nhớ hoài. “I’m sorry that your father was your first test.” (Mẹ lấy làm tiếc rằng ba là thử thách đầu đời của con.) Trong nước mắt, tôi cũng đã nói với các con tôi giống như vậy sau khi nghe xong vở kịch. “Mẹ cũng rất lấy làm tiếc là ông ngoại cũng đã là thử thách đầu đời của mẹ và các cậu dì, là chị em của mẹ.” Tôi đã kể cho các con tôi về những cảm nghĩ của tôi về ba ngày ấy.

Sau năm 75, ba tôi vì đã làm việc cho chế độ miền Nam Việt Nam nên ông bị bắt giam trong trại tù cộng sản. Thương mẹ ngày ấy phải một mình chống chọi với đủ mọi áp lực để nuôi đàn con thơ dại khờ. Chị em chúng tôi còn quá nhỏ để có thể sẻ chia với mẹ những sợ hãi, gánh nặng trên thể xác cũng như tinh thần thời đó. Mẹ mong chờ ba trở về để cất bớt gánh nặng. Mỗi lần chúng tôi ước một điều gì đó, mẹ nói. “Khi nào ba về, thì ba sẽ làm cho con.” Tôi đặt bao nhiêu hy vọng vào ba. Tôi tin rằng khi ba về, nhà tôi sẽ khá hơn và tôi cũng sẽ được ngẩng cao đầu với bè bạn.

Cũng giống như cậu bé trong truyện, tôi đã nhiều lần nghi ngờ rằng có thực là ba tôi là một người tử tế không. Hay là ba thật sự là một trong những “tên ác ôn có nợ máu với nhân dân” như cách nói của chính quyền cộng sản. Tôi thích nhớ ba tôi thật oai hùng trước năm 75 dẫu hồi đó tôi còn rất bé. Ba tôi trở về nhà sau những đợt công cán dài ngày và tôi ngồi dưới chân ba nhổ những bông cỏ mây bám vào vớ và ống quần khi ba đi qua vạt cỏ đến máy bay đậu trên đồng để bay về nhà. Nhưng ba tôi trông thật xơ xác khi tôi đi với mẹ thăm ba trong trại tù. Ba trông hốc hác, tiêu tụy, yếu ớt, khác rất nhiều so với những gì tôi nhớ về ba. Mẹ bảo, “Ba đang ở trong tù mà con.”

NS (THEO THỦY NHƯ- THẾ KỶ MỚI)

LOC TRAN – TRỞ LẠI VÀ TẬN TÂM PHỤC VỤ GIA ĐÌNH VIỆT NAM

Quý đồng hương Dallas-Fort Worth thân mến,

Tôi là **Loc Tran**, và tôi rất vui trở lại để tiếp tục phục vụ cộng đồng Việt Nam tại **Turrentine Jackson Morrow Funeral Home & Cemetery** tại Allen.

Nhà quản và nghĩa trang đẹp, lịch sự, chuyên nghiệp nổi tiếng từ năm 1945 với nhiều thế hệ gia đình tiếp tục điều hành và phát triển. Chúng tôi tự hào phục vụ các gia đình trên toàn vùng North Texas hơn 80 năm qua.

Khi quý vị cần tìm hiểu về **chuẩn bị trước cho tang lễ, nghĩa trang, an táng, hỏa táng hay tưởng niệm**, Loc Tran sẵn lòng dành thời gian để giải thích từng lựa chọn một cách rõ ràng và tận tình.

Một cuộc trò chuyện hôm nay có thể giúp gia đình an tâm hơn cho ngày mai.

TURRENTINE
JACKSON
MORROW

FUNERAL · CREMATION · CEMETERY · PLANNING

Contact: **Loc Tran**
(972) 338-5788 (Direct)

Serving all of North Texas

TJMfuneral.com



ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
 ☎ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
 Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
 Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza | SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



Hoa Kỳ và Israel bắt đầu mở các cuộc không kích vào ngày 28 tháng 2, và ngay trong đợt tấn công đầu tiên đã khiến nhà lãnh đạo chế độ Iran là giáo chủ Ali Khamenei thiệt mạng. Cuộc tấn công cũng đã châm ngòi thành một cuộc xung đột dây chuyền kéo dài tính cho đến nay đúng sáu tháng giữa Hoa Kỳ và Iran, làm thay đổi cục diện các liên minh trong khu vực và gây bất ổn cho cán cân quyền lực toàn cầu.

Sáu tháng cuộc chiến Iran -
DOHA INSTITUTE.ORG



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Giao tranh nhanh chóng lan rộng khắp khu vực, và thậm chí nhiều căn cứ quân sự của Hoa Kỳ cũng đã trở thành mục tiêu. Trong khi đó, Iran cũng mở các cuộc tấn công nhắm vào tàu thuyền qua lại eo biển Hormuz và việc này giúp Tehran nắm quyền kiểm soát một phần quan trọng của dòng lưu lượng năng lượng toàn cầu, đồng thời biến cuộc xung đột thành trận chiến giành quyền

thống trị tuyến đường thủy này.

Theo số liệu của một số tổ chức theo dõi sự vận chuyển tàu bè quốc tế, lưu lượng tàu bè qua eo biển Hormuz, vốn đạt mức trung bình khoảng 130 tàu mỗi ngày trước khi xung đột nổ ra, đã sụt giảm chỉ còn ở mức trung bình 15 tàu mỗi ngày trong tháng 8 vừa qua, do các cuộc tấn công từ phía Iran và lệnh phong tỏa của Hoa Kỳ đối với các hải cảng

của nước này.

Kể từ khi cuộc chiến nổ ra cho đến nay, tình hình thế giới, đặc biệt là trong khu vực Trung Đông, đã có nhiều thay đổi và sẽ còn tiếp tục thay đổi thậm chí sau khi hòa bình được lập lại.

Giá dầu và chi phí vận chuyển tăng

Những dự báo nghiêm trọng cho rằng việc đóng cửa eo biển Hormuz sẽ

đẩy giá dầu tăng lên trên \$150 một thùng đã không xảy ra. Hiện nay giá dầu đang dao động ở mức trên \$80 một thùng, còn giá xăng trong nội địa Hoa Kỳ thì ở mức khoảng \$4 một gallon – tăng cao hơn so với mức \$2.98 trước khi chiến tranh nổ ra. Lý do có sự chênh lệch khá lớn giữa ước tính của giới chuyên gia và thực tế là vì các dự báo đã không tính đến những phương án khác để vận chuyển dầu ra khỏi vịnh Ba Tư, hay mức độ cắt giảm nhập cảng dầu của Trung Quốc.

Tuy nhiên, thế giới đã nhanh chóng tiêu thụ một lượng lớn kho dự trữ dầu. Tại Hoa Kỳ, lượng dầu thô trong kho dự trữ dầu chiến lược đã giảm xuống mức thấp nhất kể từ thập niên 1980.

Theo công ty cung cấp dữ liệu hàng hải Clarksons Research, chi

phí vận chuyển một tàu chở dầu loại lớn từ vịnh Ba Tư đến Trung Quốc hiện nay là khoảng hơn \$500,000 mỗi ngày; con số này cao hơn gấp đôi so với mức giá trước khi Iran bắt đầu các cuộc tấn công tại eo biển Hormuz. Sự gia tăng chi phí vận chuyển bắt nguồn từ các khoản phí tăng cao, trong đó chi phí bảo hiểm mắc hơn và ngày càng có ít hãng vận tải sẵn sàng thực hiện những chuyến hải trình đôi khi đầy nguy hiểm này.

Các tuyến đường vận chuyển cũng trở nên dài hơn. Sau khi eo biển Hormuz bị phong tỏa, lực lượng Houthi, được Iran hậu thuẫn, đã tuyên bố phong tỏa Ả Rập Saudi tại Hồng Hải, buộc một số hãng vận tải phải chuyển hướng sang kênh đào Suez, khiến tuyến đường đến châu Á kéo dài thêm khoảng 30

ngày.

Tuy nhiên, các quốc gia sản xuất năng lượng vùng Vịnh như Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất (UAE), Kuwait và Iraq đang đầu tư nhiều tỷ Mỹ kim vào các đường ống dẫn dầu mới. Hành động này nằm trong kế hoạch vẽ lại tấm bản đồ khai thác, lưu trữ và vận chuyển dầu hỏa của khu vực, trong bối cảnh hoạt động thương mại đang chuyển dịch sang các phương thức vận tải đường bộ, đường sắt và các hải cảng mới.

Khả năng quân sự của Iran bị suy giảm

Hoa Kỳ đã tấn công hơn 13,000 mục tiêu tại Iran trước khi lệnh ngừng bắn ngày 8 tháng 4 có hiệu lực và phá hủy phần lớn lực lượng hải quân của nước này. Tuy nhiên, đội tàu tấn công với vận tốc nhanh mà Tehran sử dụng để kiểm

soát eo biển Hormuz vẫn chưa bị tiêu diệt hoàn toàn, và Iran vẫn tiếp tục tấn công các tàu thương mại bằng máy bay không người lái cùng hỏa tiễn.

Vào đầu tháng 6, trong một cuộc phỏng vấn với đài truyền hình NBC, ông Trump tuyên bố quân đội Iran đã bị "phá hủy hoàn toàn". Ông khẳng định Iran chỉ còn lại rất ít hỏa tiễn. Tuy nhiên, người ta nghi ngờ Iran đã cất giấu nhiều loại vũ khí sâu dưới lòng đất, khiến việc ước tính kho vũ khí của Iran hiện nay còn lại bao nhiêu trở nên khó khăn, và Iran cũng đã tận dụng thời gian ngừng bắn để di chuyển và tái bố trí nhiều trang thiết bị quân sự của họ.

Các giới chức Hoa Kỳ ghi nhận rằng các loại hỏa tiễn đạn đạo mà Iran hiện đang sử dụng dường như có tốc độ nhanh hơn và có khả năng lách né khi lao xuống mục tiêu. Những quan sát này cho thấy một lực lượng quân sự Iran đang thích nghi chứ không phải đang sụp đổ.

Trong khi đó, phần lớn thiệt hại đối với các cơ



Hải quân Hoa Kỳ hoạt động tại eo biển Hormuz - U.S. NAVY

sở hạt nhân trọng yếu của chế độ Iran đã xảy ra trong các cuộc tấn công của Hoa Kỳ và Israel vào tháng 6 năm 2025. Ông Trump từng đe dọa sẽ tấn công các cơ sở ngầm, nơi Iran có thể khôi phục lại chương trình hạt nhân của họ, cũng như đề cập đến việc tịch thu kho dự trữ uranium đã được tinh luyện của nước này. Tuy nhiên, cho đến nay, Hoa Kỳ vẫn chưa thực hiện bất kỳ hành động nào trong số đó.

Các ước tính về mức độ bị chậm lại của chương trình chế tạo bom nguyên tử của Iran rất khác nhau, thời gian dao động từ vài tháng cho đến vài năm.

Hiện tại, các cuộc đàm phán về chương trình hạt nhân của Iran đang bị đình trệ, và việc đạt được thỏa thuận về việc mở cửa eo biển Hormuz đã trở thành vấn đề cấp

bách hơn.

Ảnh hưởng đến kinh tế

Giá cả hàng hóa tiêu dùng tại Iran đã tăng hơn 80% so với năm ngoái, trong khi Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF) dự báo nền kinh tế nước này sẽ suy giảm 5.4% trong năm nay. Tuy nhiên, việc chuyển gánh nặng kinh tế sang các hộ gia đình của người dân giúp chính quyền Iran tiếp tục cầm cự và chịu đựng được trước áp lực phải nhượng bộ trong các cuộc đàm phán.

Do tác động của cuộc phong tỏa từ phía Hoa Kỳ, lượng dầu thô xuất cảng của Iran đã giảm xuống còn khoảng 280,000 thùng một ngày vào tháng 5, so với mức hơn 2.2 triệu thùng một ngày hồi tháng 2. Hoạt động xuất cảng dầu của Iran từng hồi phục trong một thời gian ngắn nhờ

một thỏa thuận mở lại eo biển, nhưng rồi sụt giảm trở lại sau khi thỏa thuận này đổ vỡ.

Trong khi giá dầu, khí đốt, phân bón và chi phí vận chuyển tăng cao đã kìm hãm đà tăng trưởng, gây tác động nặng nề nhất đến các nền kinh tế phải nhập cảng năng lượng tại châu Âu và châu Á. Tổ chức IMF hiện dự báo lạm phát toàn cầu sẽ tăng lên mức 4.7% trong năm nay so với mức 4.1% của năm 2025, làm gián đoạn xu hướng giảm lạm phát vốn đã diễn ra kể từ năm 2024.

Cú sốc này khiến cho các nhà hoạch định chính sách tiền tệ có thêm lý do để thận trọng hơn trong việc điều chỉnh lãi suất.

Thiệt hại nhân mạng

Theo hãng tin của tổ chức Các nhà hoạt

động vì Nhân quyền (HRANA), cuộc xung đột đã khiến hơn 3,600 người dân Iran thiệt mạng; hầu hết, nếu không muốn nói là tất cả các trường hợp này, xảy ra trước thời điểm lệnh ngừng bắn tạm thời có hiệu lực vào ngày 8 tháng 4.

Khoảng 18 quân nhân Hoa Kỳ thiệt mạng do các cuộc tấn công bằng máy bay không người lái và hỏa tiễn của Iran nhắm vào các căn cứ quân sự Hoa Kỳ cũng như do một vài trực trặc quân sự khác, bên cạnh đó hàng trăm quân nhân khác bị thương. Theo Tổ chức Ân xá Quốc tế, tính đến ngày 3 tháng 6, các cuộc tấn công trả đũa do chính quyền Iran và các nhóm vũ trang đồng minh thực hiện tại các quốc gia vùng Vịnh đã khiến 28 thường dân thiệt mạng và hàng trăm người khác bị thương.

Theo kết quả thăm dò của Fox News, tỷ lệ ủng hộ cuộc chiến trong số các cử tri Mỹ tham gia khảo sát đã giảm từ 50% vào cuối tháng 2, thời điểm cuộc xung đột mới bắt đầu, xuống còn 43% vào giữa tháng 7 khi giao tranh trở nên dữ dội hơn.

VH

Iran bị thiệt hại nặng nhưng tiếp tục cầm cự
- NEW YORK TIMES



PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

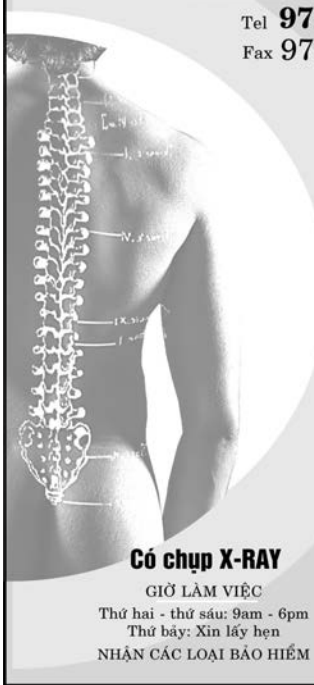
ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax **972-675-3202**



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm

Thứ bảy: Xin lấy hẹn

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm



↑\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**



- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KÍNH XE

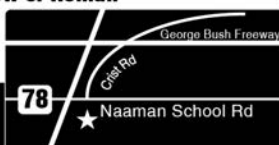
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm gọi DON 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ thuagency@gmail.com

📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A, Richardson, TX 75081 (Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Obamacare Medicare Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645

2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIÊN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯỜNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

* **CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: tle15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: **469-867-3434**

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ 36 NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ 15 NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

OFFICE : 682-800-3940

CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

SB Food Depot

& Southern Bay Seafood



WWW.SBFOODDEPOT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần

2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY) từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối ☎ 817.261.8191 | 817.460.9998

SUMMER BIG SALES King Oolong Green Tea From Taiwan	 King Oolong 403 \$115.99/10.6oz - \$59.99/5.3oz	 King Oolong 409 \$115.99/10.6oz - \$59.99/5.3oz	 King Oolong 509 \$152.99/10.6oz - \$77.99/5.3oz	 King Oolong 913 \$59.99/10.6oz - \$30.99/5.3oz
 King Oolong 313 \$79.99/10.6oz - \$41.99/5.3oz	 King Oolong 103 \$39.99/10.6oz - \$21.99/5.3oz	 King Oolong 919 \$39.99/10.6oz - \$21.99/5.3oz	 Martell Xo 750ml \$209.98	 Hennessy Xo \$189.98

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày. SBFoodDepot, Whole Sale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042



KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**
Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Mưa ở đây. mưa từ rất xa, rất xa

Một sáng, trời Garland âm u, có tiếng sấm dội từ xa và mưa thưa đây đó. Chợt nhớ câu thơ ngày nào đã viết: *mưa ở đây. mưa từ rất xa. rất xa...* Vậy, mưa từ đâu vậy cả - từ Sài Gòn, tất nhiên. Cũng có thể mưa từ Woodstock và Rừng Phương Bối. Cứ nghĩ ngợi lan man như vượn chuyền cành, và rồi lòng tự hỏi lòng: Tháng bảy, chớm thu rồi ư? Nghe nói Sài Gòn mùa này có những trận mưa tầm tã. Mưa suốt một buổi chiều. Mưa tới khuya. Mưa kéo dài đến sáng hôm sau. Chợt hình dung thấy những ngõ hẻm loang lổ ánh đèn và những bóng người trong mưa. Bạn gần đây viết trong email: Đêm qua trời mưa lớn. Mưa đêm, buồn và nhớ những hôn xa.

Vâng, mưa làm nhớ những hôn xa. Qua bên này nghe ca khúc *Đêm Nhớ Về Sài Gòn* của Trầm Tử Thiêng lại càng nhớ da diết. *Đêm nhớ về Sài Gòn / Tiếng nhạc vàng gọi từng âm xưa / Ánh đèn vàng nhạt nhòa đêm mưa / Ai sầu*

Mưa Sài Gòn - NGUỒN NLSCANTHO-06



trong quán ủa...

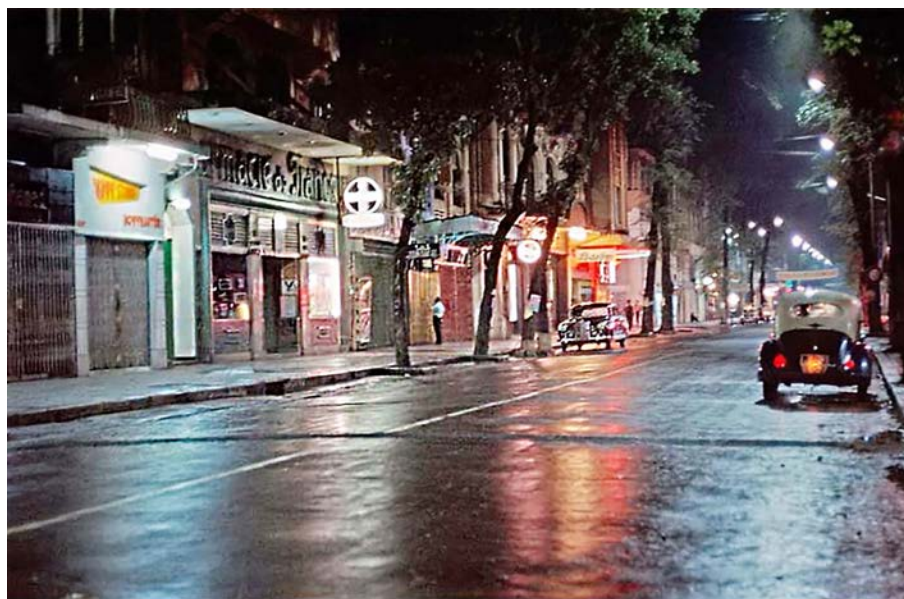
Vâng, những hôn xa trở về tìm hơi lửa ấm. Xin nhắc lại ở đây một đoạn văn đã viết: Tháng Bảy, Vu Lan, mình sẽ đi mua một lồng chim mở cửa thả chúng bay lên trời, rồi đi chùa Già Lam thăm cha mẹ, rót rượu lên cỏ cho những người nằm xuống... Chuyện ảo hay thật? Em nhé, đêm nay trời sẽ mưa, hứng giùm anh đôi giọt nước từ trời. Để anh mượn tượng lại Tháng Bảy ở quê nhà. Tháng bảy nước nhảy lên bờ... Tháng bảy mưa sa mù mịt những cánh đồng... Đó là thời tiết ở quê xưa vào khoảng thời gian này. Nó làm cho bầu không khí trở nên u trầm, buồn bã, khiến ta nghĩ đến những giọt nước mắt của vợ chồng Ngâu. Truyền thuyết Trung Hoa về tình yêu trắc trở của tiên cô dệt vải (Chức Nữ) và tiên cậu chăn trâu (Ngưu Lang) không ai là không biết. Do lỗi của hai người mãi yêu nhau mà biếng nhác công việc, mỗi năm chỉ vào ngày 7 tháng 7 Ngọc Hoàng mới cho họ gặp nhau một lần. Bước trên chiếc cầu, gọi là cầu Ô Thước - do đàn quạ đen nối nhau mà thành - hai vợ chồng không nói nên lời, nước mắt rơi xuống sông Ngâu... Do đó, tháng Bảy được gọi là tháng Ngâu (Ngưu) vậy.

Ồ, phải rồi. Tháng Bảy ngâu vậy, do trời làm cho đôi lứa phải cách xa ngàn dặm, làm cho những người yêu nhau không thấy mặt nhau. Chuyện trong thần thoại mà cũng chuyện trong cuộc đời. Tuy nhiên, nói như vậy, dường như chưa trọn ý: trong cõi đời này, đôi khi chính người đã làm cho người xa nhau.

Thì chế độ ở Sài Gòn bây giờ đấy,

nó đã gây ra cuộc phân ly lớn trong lịch sử. Nó làm cho cả triệu người bỏ nước ra đi, khiến cả trăm ngàn người chết trên rừng trên biển không một nắm mồ để tưởng nhớ. Trong khi đó, ở trong nước, các thành phần đảng viên và cán bộ ăn trên ngồi trốc, nắm hết mọi tài sản và quyền lợi, đẩy quần chúng xuống hàng chó ngựa. Chế độ hiện hữu còn tìm cách chia rẽ tôn giáo, dùng bọn xã hội đen để trấn áp đối phương. Chẳng hạn như chuyện thượng tọa Đức Nghi vốn được xem là người của Thiên Sư Nhất Hạnh, bỗng thay đổi đột ngột cho đồ đệ ra tay, hung hăng tấn công các tăng ni tu học tại tu viện Bát Nhã, cắt điện, cắt nước, ngăn đường tiếp tế lương thực, không cho đào giếng v.v... khiến cho cả thế giới phải đau đớn kinh ngạc khi nhìn về Việt Nam. Và mưa, mưa tháng bảy ngấm nỗi đau từ bao đời đã rơi trên rừng Phương Bối, nơi có tu viện Bát Nhã. Gần 400 tăng sinh tại đây lâm cảnh khốn cùng, tuyệt vọng. Đêm đêm phải thấp đèn cây hay dùng đèn bin để tu học và sinh hoạt tăng thân...

Trong cảnh đó, những trận mưa



Mưa Sài Gòn - NGUỒN NGƯỜI ĐÓ THỊ

tháng bảy này rơi xuống rừng Phương Bối thê lương biết chừng nào. Người ta được biết nhà nước CSVN đã hạ lệnh tất cả tăng ni tại đây phải giải tán trước ngày 2 tháng 9. 2009. Vậy, những gì đã xảy đến cho tăng ni đang tu học ở tu viện Bát Nhã Lâm Đồng vào ngày 2 tháng 9 khi các tăng ni vẫn Ngồi Yên Như Núi không chịu giải tán theo lệnh chính quyền. Các báo loan tin: Ngày 20 tháng 9 năm

2009, một số thanh niên đến phá nhà cửa, ném đá, rải truyền đơn, vứt quần áo của các ni cô xuống suối. Ngày 27 tháng 9 năm 2009, một nhóm đông người đến đập phá và đuổi những người trong tu viện ra ngoài. Những người bị đuổi phải đứng dưới mưa trong nhiều giờ.

Ôi. Mưa còn rơi trên cõi người. Mưa từ rất xa, rất xa....

TN



Tu viện Bát Nhã - NGUỒN MIA.VN

Suy Đi Ngẫm Lại

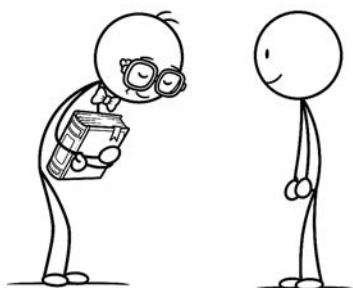
Hạnh phúc không phụ thuộc vào vị trí bạn đang đứng, mà phụ thuộc vào cách bạn nhìn cuộc sống.

SUU TẮM



Sự khiêm tốn là dấu hiệu của người thật sự hiểu biết.

SUU TẮM



Chúng ta không thể chữa lành tâm hồn ở cùng một môi trường đã khiến chúng ta bị tổn thương.

KHUYẾT DANH



MỘC MẠC

Một nẻo về

Tại một xưởng da nọ, người chủ vừa phát giác mất một lô da thuộc giá trị. Thay vì trình báo cảnh sát hay đăng báo truy tìm kẻ gian, ông chủ lại bỏ tiền đăng một mẫu rao vặt kỳ lạ trên tuần báo địa phương: “Nếu người lấy da thuộc của bốn tiệm vì nghèo túng, tôi muốn làm bạn và giúp anh kiếm tiền bằng cách lương thiện, hãy đến gặp tôi.”

Một người láng giềng thân thiết hay chuyện bèn lên tiếng can ngăn, cho rằng lòng tốt đang bị đặt sai chỗ. Có người bảo ông ngây thơ: Bị người ta lấy mất của mà còn tính giúp người ta nữa sao? Kẻ gian sẽ cười vào mũi ông đấy.

Ông chủ điềm nhiên đáp lời: “Có lúc muốn ngăn một người tiếp tục làm điều xấu, phải cho họ một con đường quay lại làm người tử tế.”

Không bao lâu sau, một gã đàn ông rụt rè gõ cửa, mang theo toàn bộ lô da thuộc hoàn trả. Gã cúi đầu thú nhận gia cảnh đang độ bi đát: vợ ốm đau, đàn con nheo nhóc đói khát, còn bản thân nhìn cảnh bi đát chịu không thấu nên dần nghiện rượu, từng ngày tuột dốc. Lời bố cáo trên mặt báo như một đốm sáng rọi vào cuộc đời gã, gã cầu mong được thủ sức.

Giữ đúng lời hứa, ông chủ không gọi cảnh sát. Ông nhìn người đàn ông đang run và nói: “Ồ lại làm việc cho tôi. Điều kiện duy nhất là bỏ rượu.”

Người đàn ông nhận lời. Từ đó anh làm việc cho cửa hàng ông chủ nhiều năm. Công việc đều đặn, tiền lương đủ ăn, đủ thuốc cho vợ. Rượu dần được bỏ. Con cái được đi học. Kẻ trót nhúng chàm ngày ấy đã giữ trọn lời thề, trở thành một người thợ mần cán và tận tụy cống hiến cho gia đình ân nhân suốt hàng chục năm ròng rã.



BẢO HUÂN

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

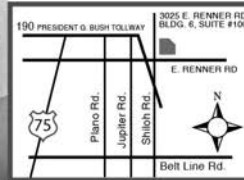
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**ĐỂ TÌM
ĐỂ THẤY
ĐỂ ĐỌC
ĐỂ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

CT TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243

(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chè)

TEL. **214-570-1484**
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**

Agent: **RHONDA HUA (Phượng)**

CHUYÊN BÁN:

• **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ

• **CRUISES • TOURS**

Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HƯU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA....
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

A&N IMMIGRATION TAX SERVICES

- ★ **BẢO LÃNH THÂN NHÂN**
- ★ **XIN VÀO QUỐC TỊCH, THẺ XANH**
- ★ **ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI GIẤY ỦY QUYỀN**
- ★ **THỊ THỰC CHỮ KÝ**
- ★ **PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ**

- ★ **GIỮ SỔ SÁCH**
- ★ **PAYROLL SERVICES**
- ★ **THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY**
- ★ **THUẾ THƯƠNG MẠI**
- ★ **THÀNH LẬP CÔNG TY**



2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

(214) 444-2007
(817) 808-3558



LỜI GIỚI THIỆU: Cindy Thu Hoàng là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang, hiện đang làm việc tại Texas Health and Human Services Commission (HHSC) là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình với các dịch vụ về thực phẩm, chăm sóc sức khỏe, an toàn và thảm họa bao gồm các chương trình Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em (Children's Medicaid, Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP). Cô tham gia nhiều hội đoàn và có chương trình về Phúc Lợi Xã Hội trên radio và TV tại Dallas. Cô mong muốn được giúp đỡ đồng hương qua việc giải đáp các thắc mắc trong lãnh vực phúc lợi xã hội của tiểu bang.

Mọi thắc mắc xin gửi câu hỏi về: bientap@trenews.net



CINDY THU HOÀNG
DALLAS

Medigap, Medicare và Medicaid

HỎI

Chào Chị. Mấy người có medicare supplement Insurance xin medicaid hay MSP được không?

TRẢ LỜI

Thưa được, nếu đang có Medicare Supplement (Medigap) thì vẫn có thể nộp đơn xin Medicaid hoặc Medicare Savings Program (MSP) nếu đáp ứng điều kiện về thu nhập/tài sản của tiểu bang. Medicare cũng xác nhận Medicaid có thể đi cùng Medicare.

Nếu bạn đang ở Texas, đặc biệt nên xem xét MSP vì có các chương trình như:

- **QMB:** có thể trả Part B và cả deductible/coinsurance/copay Medicare.
- **SLMB:** giúp trả Part B premium.
- **QL:** cũng giúp trả Part B premium.

Nhưng có một điểm rất quan trọng: nếu được **full Medicaid**, bạn **không thể tiếp tục mua Medigap** mới; Medicare.gov nói các hãng bảo hiểm thường không được bán Medigap cho người đang có Medicaid. Vì vậy, nếu đang có Medigap rồi mà xin Medicaid/MSP, cần xem chính xác mình được chương trình nào trước khi hủy Medigap.

Nếu bạn hỏi **Medicaid ở Texas** thì Medicaid không chỉ có một chương trình duy nhất. Có nhiều chương trình, tùy theo tuổi, thu nhập, tình trạng khuyết tật và có Medicare hay không.

Các chương trình Medicaid managed care chính gồm:

1. **STAR** – chủ yếu cho người lớn và trẻ em đủ điều kiện Medicaid thông thường.
2. **STAR+PLUS** – dành chủ yếu cho người 65 tuổi trở lên hoặc người khuyết tật, đặc biệt quan trọng đối với người có Medicare + Medicaid.
3. **STAR Kids** – dành cho trẻ em/người trẻ dưới 21 tuổi có khuyết tật.
4. **STAR Health** – dành cho trẻ em đang trong hệ thống foster care/kinship care.
5. **Children's Medicaid Dental Services** – Medicaid nha khoa cho trẻ em.

Ngoài 5 nhóm managed care này còn có **Medicaid waiver/HCBS, PACE, Medicaid Buy-In, và Medicare Savings Programs (MSP)**, nên nếu tính tất cả các chương trình hỗ trợ thì số lượng còn nhiều hơn.

CTH



Chuối là một trong những loại trái cây rất dễ bị chín quá nhanh. Có khi hôm nay chuối còn vàng đẹp, đến ngày hôm sau đã xuất hiện những đốm nâu, mềm nhũn và bắt đầu mất ngon. Tuy nhiên, có một mẹo rất đơn giản chỉ mất khoảng 15 giây có thể giúp làm chậm tiến trình này.

Để chuối được tươi lâu

Ngay sau khi mua một nải chuối về, hãy dùng giấy nhôm (aluminum foil) hoặc màng bọc thực phẩm (plastic wrap) quấn chặt phần cuống của nải chuối trước khi đặt lên bàn bếp. Đây là mẹo mà nhiều gia đình đã áp dụng từ lâu.



Vì sao quấn cuống chuối lại có tác dụng?

Khi chuối chín, nó tự nhiên tạo ra một loại khí gọi là *ethylene*. Đây là một *hormone* thực vật có vai trò thúc đẩy tiến trình chín của trái cây. Phần lớn khí *ethylene* của nải chuối thoát ra từ khu vực cuống.

Khi dùng giấy nhôm hoặc màng bọc thực phẩm quấn kín phần cuống, lượng khí *ethylene* thoát ra có thể được hạn chế. Nhờ vậy, tiến trình chín của chuối có thể diễn ra chậm hơn.

Tuy nhiên, đây không phải là một phương pháp kỳ diệu. Một số thử nghiệm tại nhà cho thấy quấn cuống có thể giúp chuối tươi lâu thêm vài ngày, trong khi một số thử nghiệm khác lại nhận thấy sự khác biệt không đáng kể. Vì vậy, hiệu quả có thể tùy thuộc vào độ chín của chuối và điều kiện bảo quản.

Cách bảo quản chuối để được lâu hơn

Ngoài việc quấn cuống, cách đặt và bảo quản chuối cũng rất quan trọng.

1. Để chuối ở nhiệt độ phòng khi còn xanh hoặc chưa chín hoàn toàn.

Không nên cho chuối còn xanh hoặc mới vàng vào tủ lạnh. Nhiệt độ lạnh có thể làm gián đoạn tiến trình chín tự nhiên và ảnh hưởng đến phẩm chất của chuối.

2. Tránh ánh nắng và nơi có nhiệt độ cao.

Hãy đặt chuối ở nơi mát, khô ráo, tránh cửa sổ có ánh nắng trực tiếp và tránh xa các thiết bị tỏa nhiệt như bếp hoặc lò nướng. Nhiệt độ cao sẽ khiến chuối chín nhanh hơn.

3. Không để chuối sát những loại trái cây khác.

Táo, bơ, đào và cà chua cũng sản sinh khí *ethylene*. Khi đặt chung với chuối, lượng khí này có thể khiến chuối chín nhanh hơn. Nếu muốn chuối giữ được lâu, nên để chúng có khoảng cách với các loại trái cây khác.

4. Khi chuối đã chín vừa ý, hãy cho vào tủ lạnh.

Đây là thời điểm thích hợp để làm lạnh chuối. Vỏ chuối có thể nhanh chóng chuyển sang màu nâu hoặc đen, nhưng phần ruột bên trong vẫn có thể giữ được độ tươi ngon thêm vài ngày.



Lần tới khi mua một nải chuối, hãy thử quấn phần cuống ngay khi mang về nhà. Chỉ mất vài giây nhưng có thể giúp bạn kéo dài thời gian thưởng thức chuối và hạn chế phải bỏ những trái đã chín quá mức.



BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Chồng bà Lâm Thị Phương Thanh (Bộ trưởng Văn hóa, Thể thao và Du lịch CSVN) - ông Nguyễn Sỹ Cương dời Pháp luật. Còn bà Thanh, dời di tích...



"DỜI DI TÍCH PHẢI GIỮ ĐƯỢC GIÁ TRỊ LỊCH SỬ, TÍN NGƯỠNG."

Đất thì dân phải mượn nợ ngân hàng để mua, canh tác và xây dựng để ở, nhưng họ tới giải tỏa với giá rẻ mạt, chịu hay không chịu đều ra đường ở. Vậy mà...



Tạ Đình Thi
Phó Chủ nhiệm Ủy ban Khoa học, Công nghệ và Môi trường của Quốc hội CSVN khóa XV

Sau khi bị lộ vài bí mật "nho nhỏ", ông Triệu Tài Vinh vẫn bình an vô sự trên con đường thăng tiến, và chúc mới nhất là phó bí thư chuyên trách Đảng ủy Mặt trận Tổ quốc CSVN.



"CÓ LẼ NHIỀU NGƯỜI NGHĨ TỚI CHUYỆN NĂM 2013, TRÊN FACEBOOK NÓI VỀ VIỆC CẢ GIA ĐÌNH TÔI LÀM QUAN VÀ VỪA RỒI (2018) LÀ GIAN LẬN THI CỬ. VIỆC ĐÓ KHÔNG SAO, PHẢI ĐỔI MẶT VỚI THỰC TẾ, VƯỢT QUA NÓ."

"CÓ THỂ HỌ LỢI DỤNG VIỆC NÂNG ĐIỂM ĐỂ ĐƯA CON LÃNH ĐẠO VÀO TRÒN THỊ SAO?"

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com

e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRƯ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

2888 MEDLIN DRIVE

ARLINGTON, TEXAS 76015

(817) 704.3303

Fax: **817-704-3287**

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:

9:00AM - 5:00PM

Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

• 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014

• 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM

Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



✓ **DỄ ĐỌC**



✓ **DỄ THẤY**



✓ **DỄ CẮT**



✓ **DỄ TÌM**

RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

➔ **HTTPS://BAOTREONLINE.COM** ➔



Trên sân đấu, họ là những tuyển thủ chuyên nghiệp, tranh tài ở những giải thể thao lớn nhất hoàn cầu. Nhưng khi rời sân, người làm kỹ sư, kẻ khoác áo sĩ quan, hoặc mặc áo blouse bác sĩ, hay làm việc ở văn phòng luật...

Thể thao đỉnh cao vốn đòi hỏi thời gian, kỷ luật và sự hy sinh rất cao, vì vậy việc vừa theo đuổi sự nghiệp thể thao vừa hoàn tất chuyên ngành càng đáng nể...

đường đua & đường đời

Philip Noel-Baker

Nếu có một nhân vật nổi được hai thế giới tưởng như chẳng liên quan là thể thao và hòa bình, thì đó là Philip Noel-Baker (Anh). Philip giành huy chương bạc 1,500 mét tại Olympic Antwerp 1920, sát nút người đồng đội Albert Hill.

Khi Thế chiến I nổ ra, Noel-Baker tham gia cứu thương, lăn lóc tại Pháp và Italy. Sau Thế chiến I, Noel-Baker làm việc với Hội Quốc Liên (League of Nations) và cộng tác với nhiều nhân vật hàng đầu của



Philip Noel-Baker (trái) và giây phút đi vào lịch sử



MẤY ÔNG THẤY GÌ KHÔNG?

KHÔNG, SAO CHỐI HẢ?

TUI THẤY TRẦN NHÀ...

TUI THẤY BÓNG ĐÈN...

KHÔNG PHẢI. NGÓN TAY TUI...

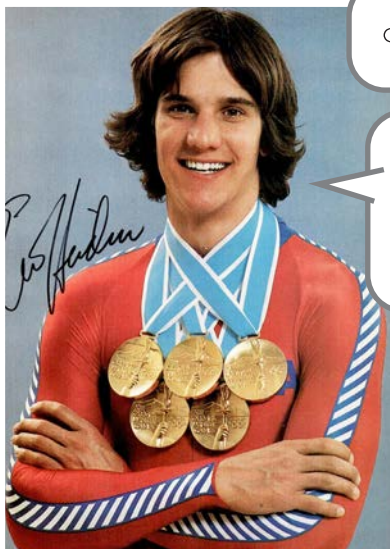
phong trào hòa bình quốc tế, nhờ anh từng là giáo sư Quan hệ Quốc tế tại University of London. Rồi trở thành nghị sĩ. Sau Thế chiến II, anh tham gia định hình hệ thống Liên Hiệp Quốc. Năm 1959, ông được trao giải Nobel Prize Hòa Bình về những đóng góp của mình.

ẢNH TRÁI: Đoàn đại biểu Vương quốc Anh tại Đại hội đồng Liên Hợp Quốc khóa đầu tiên diễn ra ở London năm 1946. Philip Noel-Baker (người ngồi chính giữa, mặc vest kẻ sọc), Clement Attlee (người ngồi ngoài cùng bên phải), Thủ tướng Vương quốc Anh thời bấy giờ, người dẫn đầu đoàn đại biểu Anh tham dự hội nghị lịch sử này.

Eric Heiden

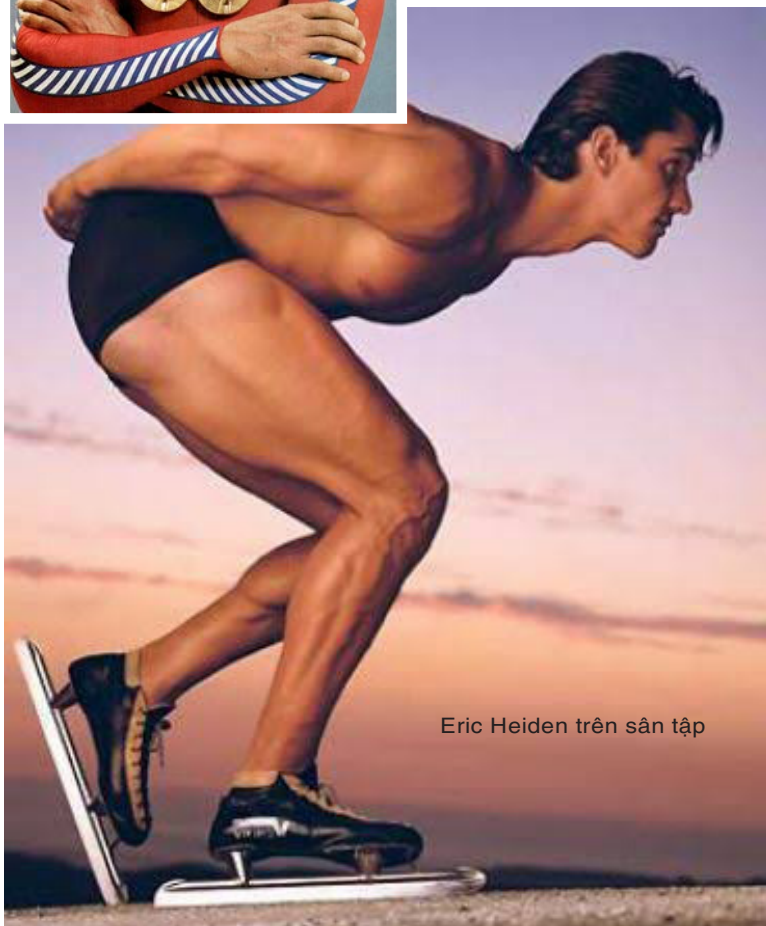
Tại Olympic Mùa đông Lake Placid 1980, Eric Heiden (Mỹ) 19 tuổi, lập một trong những kỳ tích lớn nhất lịch sử Olympic: giành 5 huy chương vàng cả 5 cự ly: 500m, 1,000m, 1,500m, 5,000m và 10,000m ở môn trượt băng trong nhà (ảnh dưới). Thành tích này đến nay vẫn chưa có ai vượt qua.

Sau khi rời đường băng, Eric trở về đường học, tốt nghiệp Stanford Medical School, trở thành bác sĩ phẫu thuật chỉnh hình nổi tiếng và được mời làm bác sĩ của đội tuyển Olympic Hoa Kỳ.

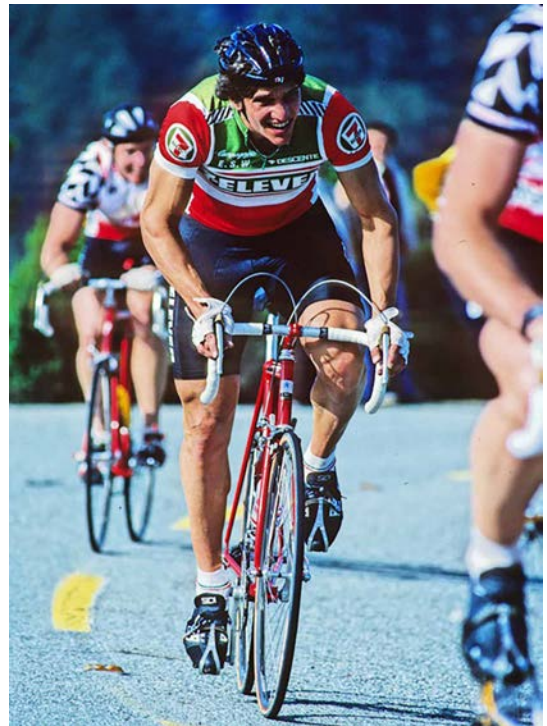


NHIỀU HUY
CHƯƠNG VẬY
BẠN?

CHỪNG NÀY NHẦM
NHÒ GÌ, EM MÀ
KHÔNG BẬN LẤY BĂNG
BÁC SĨ EM LƯỢM NHIỀU
HƠN MICHAEL PHELPS
LUÔN Ầ...



Eric Heiden trên sân tập



Ngoài đường chạy, Eric Heiden còn là một cựu vận động viên trượt tuyết. Vô địch Quốc gia đua xe đạp Mỹ năm 1985.



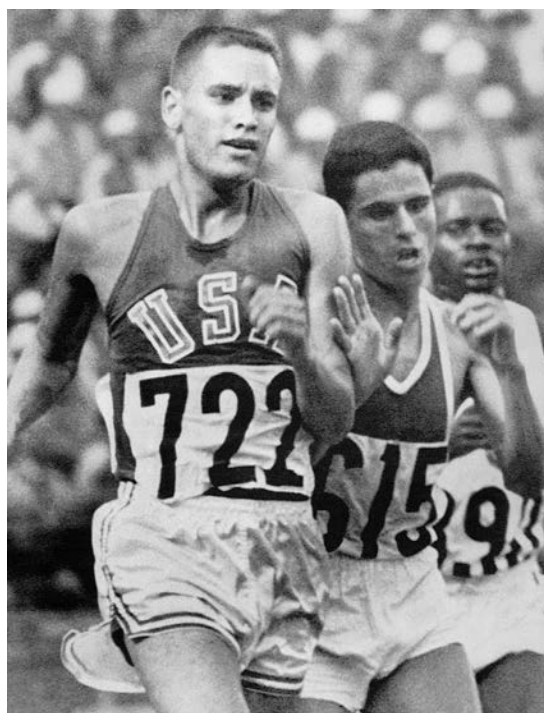
Bác sĩ Eric Heiden làm việc cho đội tuyển Olympic Hoa Kỳ.

Billy Mills

Có những lực sĩ dày dạn trên đấu trường, nhưng cũng có những gương mặt mới keng như Billy Mills (Mỹ). Khi anh bước vào vòng đua, không ai nghĩ anh sẽ làm nên cơn bão gì. Nhưng Billy đã khiến mọi nghi ngờ bật ngửa tại Olympic Tokyo 1964 khi giành huy chương vàng cự ly 10,000m.

Sau đó người ta mới biết Billy đang là sĩ quan Thủy Quân Lục Chiến (U.S. Marine Corps), điều thú vị hơn nữa Billy trở thành người Mỹ đầu tiên và duy nhất đến nay giành huy chương vàng Olympic 10,000m nam.

Sau giải, Billy trở lại đời binh nghiệp, vác súng lòng vòng khắp năm châu.



Billy Mills trên đường chạy tại Olympic Tokyo 1964



Roger Bannister

Ngày 6-5-1954 tại Oxford, Anh, Roger Bannister khiến cả nước Anh nhảy tung vui mừng khi trở thành người đầu tiên trong lịch sử chạy 1 mile dưới 4 phút.

Điều thú vị là hôm lập kỷ lục, Bannister - lúc đó 25 tuổi - buổi sáng anh vẫn còn mệt mỏi tập sự tại bệnh viện ở London trong khoa thần kinh. Sau này Bannister trở thành một bác sĩ và nhà nghiên cứu nổi tiếng, có những đóng góp quan trọng y học.



Roger Bannister chạm đích đầu tiên...



...GIỜ LÀM BÁC SĨ
OÁCH QUÁ HA?

SAO OÁCH BẰNG CHẠY
BỘ? CẢ THẾ GIỚI CÓ
HƠN 15 TRIỆU BÁC SĨ,
TRONG KHI CHẠY 1 MILE
DƯỚI 4 PHÚT CHỈ CÓ
MÌNH TUI !

Hayley Wickenheiser

Hayley Wickenheiser được xem là một trong những nữ tuyển thủ hockey (khúc côn cầu) vĩ đại nhất lịch sử Canada. Vào đội tuyển quốc gia khi mới 15 tuổi, giành 4 huy chương vàng Olympic liên tiếp (2002-2006-2010-2014). Hai lần được bầu là cầu thủ xuất sắc nhất tại Olympic.

Sau khi chia tay đội tuyển Canada năm 2017, Wickenheiser trở lại trường Y Cumming thuộc University of Calgary và tốt nghiệp năm 2021.

Cô hiện vừa làm bác sĩ ở bệnh viện vừa giữ chức Assistant General Manager phụ trách phát triển cầu thủ trẻ của đội Toronto Maple Leafs.



Ảnh trái: Hayley Wickenheiser là bác sĩ làm việc tại bệnh viện Toronto Western Hospital và trong màu áo đội tuyển khúc côn cầu Canada (phải)





The Sound of Music



IAN BUI
DALLAS, TX

Mùa Thu năm 1975, mới vừa rời trại Fort Chaffee để bắt đầu cuộc sống mới tại nước Mỹ xa lạ, tôi được xem trên TV cuốn phim The Sound of Music (1965) và mê ngay lập tức. Lúc bấy giờ tôi nào biết nó đến từ một vở nhạc kịch Broadway nổi tiếng ra đời năm 1959, soạn bởi cặp tác giả lừng danh Rodgers & Hammerstein và đoạt năm giải Tony Awards năm 1960. Sau nhiều năm vắng bóng, The Sound of Music đã được dựng lại và đang đi tour vòng quanh nước Mỹ.

Cayleigh
Capaldi trong
vai Maria von
Trapp. (JEREMY
DANIEL/BROADWAY
DALLAS)

Dựa theo quyển hồi ký mang tên The Story of the Trapp Family Singers (1949), vở nhạc kịch kể lại câu chuyện của tác giả Maria von Trapp sau khi gia đình bà trốn sang Mỹ để tránh bọn Nazi vừa chiếm đóng nước Áo năm 1938. Thuở ban đầu bà là một nữ tu tên Maria Kutschera đến từ vùng Salzburg -- quê hương của Mozart, được Mẹ bề trên của tu viện giao nhiệm vụ làm cô giáo dạy học cho mấy đứa con của một vị đô đốc goá vợ ở Aigen tên là George von Trapp. Duyên tình đưa đẩy, cuối cùng họ yêu nhau và lấy nhau. Đến Mỹ, gia đình von Trapp trở thành một nhóm ca nhạc sĩ; họ đi tour vòng quanh nước Mỹ và có thu một số đĩa nhạc bán khá chạy.

Mẹ bề trên đang cố gắng thuyết phục Maria nhận job! (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)



Câu chuyện bắt đầu vào năm 1926, sau khi vợ của đô đốc von Trapp qua đời. George viết thư cho tu viện Nonnberg nhờ kiếm giùm cho ông một cô giáo. Võ kịch mở màn với cảnh Maria tung tăng trên đồi quên hết sự đời, hát bài The Hills Are Live (With the Sound of Music), trong khi các sơ thì chuẩn bị cho buổi cầu nguyện buổi tối. Nhưng thay vì quở trách Maria, Mẹ bề trên gọi cô vào để thông báo bà vừa nhận lời yêu cầu của một vị đô đốc và giao cô nhiệm vụ chăm sóc BẢY đứa con của ông ta!

“A lê hấp!!!” (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)



Nghe đến bảy đứa con nít tất nhiên Maria tảng thân hồn, muốn từ chối lắm nhưng không được. Cô miễn cưỡng khăn gói đến biệt thự gia đình von Trapp, không quên xách theo cây đàn. Tại đây Maria phát hiện mấy đứa nhỏ bị ông bố huấn luyện y như trong nhà binh. Thấy chúng khổ sở quá, Maria bày chuyện cho chúng “dễ thở” hơn bằng cách dạy chúng lý thuyết âm nhạc qua bài “Do, Ré, Mi”.

“My Favorite Things”, một bản nhạc nay đã trở thành kinh điển. (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)

Maria cũng phát hiện cô trưởng nữ mới lớn Liesl đang có cảm tình với một chàng trai làng tên Rolf. Ngặt một nỗi Rolf, như nhiều thanh thiếu niên thời bấy giờ, đã bị mê hoặc bởi Hitler và chủ nghĩa Nazi sắc mùi kỳ thị sắc tộc của hắn ta, điều mà bố cô cực kỳ chống đối. Nên ngoài việc dạy nhạc Maria còn phải đóng vai “gỡ rối tơ lòng” cho Liesl mặc dù bản thân cô cũng chưa thật sự biết tình yêu đôi lứa ra sao.

Mối tình đầu - Liesl và Rolf. (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)



George khi ấy đang có một cô bạn gái tên Elsa. Tuy bà ta là một nữ bá tước thuộc giới quyền quý, nhưng George chưa có vẻ gì muốn lấy Elsa làm vợ. Trong một buổi dạ tiệc để giới thiệu Elsa với gia đình và bạn bè, tình cờ George khiêu vũ với Maria và vị đô đốc bỗng cảm thấy có cái gì đó bất thường xảy ra giữa ông và cô nữ tu. Elsa cũng nhận ra điều ấy và tỏ vẻ ghen tuông, nhưng Maria trấn an Elsa, nói rằng cô không có tình ý gì với George và đang chuẩn bị quay trở lại tu viện.



Tình trong như đã, mặt ngoài còn e. (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)

Chính quyền quân phiệt Đức khi ấy thì muốn George von Trapp nhận chức đề đốc trong Hải quân của họ. Dĩ nhiên George không thể nào làm chuyện đó. Để câu giờ, George nhờ người bạn thân là Max thu xếp cho mấy đứa con trình diễn trong lễ hội âm nhạc Kaltzburg Festival do Max tổ chức. Việc có phải chờ qua lễ hội ông mới có thể dọn lên Vienna để nhậm chức, George lên kế hoạch đưa gia đình trốn khỏi Austria. Trong kịch, chi tiết này được sửa đổi chút ít – thay vì đi xe lửa sang Ý thì kịch tác gia đổi cho họ băng núi qua Thụy Sĩ với bài “Climb Every Mountain”.

Hoạt cảnh “So Long, Farewell”. (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)



Trong đêm nhạc, George cầm đàn hát solo bài “Edelweiss” – loài hoa tượng trưng cho nước Áo, để ngấm nhắc nhở khán giả đất nước mình đang bị giặc ngoại xâm chiếm đóng. Lúc nghe bài này khi xem phim lần đầu năm 75, tôi cũng đã ứa nước mắt khi nghĩ đến thân phận mất nước của mình. Vở kịch kết thúc ra sao các bạn có thể đoán được phần nào, nhưng dĩ nhiên vẫn có những bất ngờ vào phút chót (chuyện chiến tranh bao giờ cũng thế!) The Sound of Music sẽ diễn tại Dallas Music Hall at Fairpark từ ngày 8 đến 20 tháng 9. Bảo đảm hay, bỏ qua rất uống!

Màn “Edelweiss” bất hủ. (JEREMY DANIEL/BROADWAY DALLAS)





VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098

469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract



TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP**
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO**
- PHONG THẤP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC**
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN**

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE THAM KHẢO MIỄN PHÍ



Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (New Bến Thành Plaza)

817.303.0300

817.303.0311

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)

972.496.7070

972.496.7072

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm



Máy giết muỗi

Công ty Photon Matrix vừa giới thiệu máy diệt muỗi rất đặc biệt: dùng tia laser màu xanh để bắn muỗi trong không khí. Máy được thiết kế để dùng ngoài trời, như trong sân nhà, khi đi cắm trại hay ăn uống ngoài trời. Bên trong máy có nhiều công nghệ hiện đại: LiDAR, radar sóng ngắn, AI nhận dạng hình ảnh, và hệ thống điều khiển tia laser. Khi máy phát hiện muỗi trong phạm vi khoảng 6 mét, nó sẽ tự động xoay và bắn tia laser để tiêu diệt muỗi với tốc độ rất cao. Máy chỉ nhắm vào muỗi, không bắn các loại côn trùng khác. Người dùng có thể xem số lượng muỗi bị diệt, bản đồ khu vực có nhiều muỗi, và thậm chí bảng xếp hạng toàn cầu qua ứng dụng trên điện thoại. Ứng dụng cũng cho phép hẹn giờ bật và tắt máy. Loại máy dùng ngoài trời đi kèm pin dung lượng lớn dùng được khoảng 4 giờ nếu không cắm điện, và chân đế xoay 360 độ. Ngoài ra còn có loại dùng trong nhà, sử dụng tia laser hồng ngoại an toàn cho không gian kín.

Giá đặt trước: 1.088 USD cho loại dùng ngoài trời và 988 USD cho loại dùng trong nhà. Máy hoạt động rất êm và có bảo hành 12 tháng.



Dụng cụ gắn vào đồng hồ để theo dõi sức khỏe

Công ty Ganance ở Chicago mới giới thiệu một thiết bị mới gọi là Heir, là một miếng cảm biến nhỏ như đồng xu, gắn vào mặt sau của hầu hết các loại đồng hồ đeo tay truyền thống. Nhờ đó, người dùng có thể giữ chiếc đồng hồ yêu thích của mình, nhưng vẫn có thêm chức năng theo dõi sức khỏe giống như đồng hồ thông minh. Heir không có màn hình và không ảnh hưởng đến bộ máy đồng hồ. Nó chỉ rung nhẹ để báo cuộc gọi, tin nhắn và gửi dữ liệu vận động (số bước đi, quãng đường, lượng calo) vào ứng dụng trên điện thoại. Hiện Heir hoạt động với iPhone và sẽ có ứng dụng Android sau này. Heir rất nhẹ, mỏng, dễ gắn và tháo ra để đổi sang đồng hồ khác. Tuy nhiên, pin chỉ dùng được khoảng 42 giờ, nên phải sạc gần như mỗi ngày. Người dùng có thể gắn Heir vào dây đeo chuyên dụng riêng gọi là HeirBand. Ganance đang cải thiện độ chính xác của việc đếm bước và sẽ bổ sung thêm nhiều tính năng như báo thức rung, nhắc nhở vận động, theo dõi thời gian ngồi lâu, và thông báo từ WhatsApp, Slack.

Heir hiện cho đặt trước với giá 149 USD, hoặc mua kèm HeirBand với giá 169 USD.





TRIỀU MINH

Khi bị nghẹt mũi, dị ứng, đau nhức... có lẽ bạn thường nghĩ ngay đến những thuốc mua tự do không cần toa của bác sĩ (OTC) để giảm các triệu chứng này.

Tuy nhiên, nhiều loại thuốc không toa có thể gây ra những tác dụng phụ và nguy cơ đáng kể ở người lớn tuổi. Khả năng chuyển hóa thuốc của cơ thể giảm dần theo tuổi tác, làm tăng nguy cơ xảy ra tác dụng phụ. Một nghiên cứu công bố năm 2024 trên tạp chí Innovation in Aging cho thấy khoảng 80% người lớn tuổi mắc sai lầm khi sử dụng thuốc OTC.

Các chuyên gia khuyên người lớn tuổi nên lựa chọn những loại thuốc OTC tương đối an toàn, sử dụng đúng liều được khuyến cáo. Đồng thời, hãy hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ để chắc chắn rằng thuốc OTC không tương tác với những loại thuốc kê toa bạn đang sử dụng. Nếu chưa chắc chắn, những thông tin dưới đây có thể giúp bạn.

Dùng thuốc không toa đúng cách



Nhiễm trùng đường hô hấp

NÊN DÙNG

Nếu bị sốt, ớn lạnh và/hoặc đau nhức cơ thể do nhiễm trùng, nên chọn acetaminophen (Tylenol và thuốc generic)-

Nếu nghẹt mũi, thuốc thông mũi dạng xịt như oxymetazoline (Afrin và thuốc generic) thường là lựa chọn phù hợp. Loại thuốc này không làm tăng huyết áp giống như thuốc thông mũi OTC dạng chất lỏng để uống.

Tuy nhiên, chỉ nên sử dụng oxymetazoline tối đa 72 giờ (3 ngày) để tránh tình trạng nghẹt mũi trở lại hoặc nặng hơn sau khi ngừng thuốc.

Nếu ho có đàm (đờm), có thể dùng guaifenesin, có trong các thuốc như Mucinex và thuốc generic.

Đối với ho khan, nhiều khi các biện pháp đơn giản tại nhà như một muỗng canh mật ong hoặc một chén súp gà cũng có hiệu quả.

NÊN CÂN NHẮC KỸ

Các loại thuốc trị cảm lạnh và cúm có nhiều thành phần có thể chứa những chất không thích hợp với người lớn tuổi.

Ngoài ra, thuốc phối hợp có thể chứa một loại thuốc mà bạn đang dùng riêng, chẳng hạn như acetaminophen. Điều này có thể khiến bạn vô tình dùng quá liều.

Đau nhức

NÊN DÙNG

Dù là đau đầu thỉnh thoảng hay đau mãn tính do viêm xương khớp (osteoarthritis - OA), acetaminophen có thể là lựa chọn nên ưu tiên.

Đối với viêm xương khớp, bạn cũng có thể sử dụng thuốc chống viêm không steroid (NSAID) dạng bôi ngoài da, chẳng hạn như diclofenac (Voltaren và thuốc generic).

Đưa trên 39 nghiên cứu cho thấy diclofenac dạng bôi giúp giảm đáng kể tình trạng đau mãn tính ở khoảng 60% người sử dụng.

NÊN CÂN NHẮC KỸ

Không nên thường xuyên sử dụng NSAID dạng uống như ibuprofen (Advil và thuốc generic) và naproxen (Aleve và thuốc generic).

Nếu sử dụng lâu dài, các thuốc này có thể gây chảy máu đường tiêu hóa và có liên quan đến nguy cơ nhồi máu cơ tim, đột quỵ, suy tim và các vấn đề về thận.

Nếu bạn cảm thấy cần dùng thường xuyên NSAID dạng uống, hãy trao đổi với bác sĩ.

Dị ứng theo mùa

NÊN DÙNG

Các nghiên cứu cho thấy thuốc xịt mũi chứa steroid như fluticasone propionate (Flonase Allergy Relief) và triamcinolone (Nasacort) có hiệu quả đối với viêm mũi dị ứng tốt hơn thuốc kháng histamine dạng uống như loratadine (Claritin và thuốc generic).

Trước khi dùng thuốc xịt steroid, nên rửa hoặc xịt mũi bằng nước muối sinh lý OTC (saline). Việc này giúp thuốc steroid được hấp thu tốt hơn.

Nếu ngứa mắt, có thể dùng thuốc nhỏ mắt kháng histamine OTC như olopatadine (Pataday và thuốc generic).

NÊN CÂN NHẮC KỸ

Các thuốc kháng histamine thế hệ cũ như diphenhydramine (Benadryl và thuốc generic) và chlorpheniramine (Chlor-Trimeton và thuốc generic) có thể gây buồn ngủ hoặc chóng mặt.

(còn tiếp)

bên sông bến cũ



TRANH ĐINH CƯỜNG

Ta về ngàn ngách lau thưa
 Bên sông bến cũ lạnh mùa nước dâng
 So cung đàn cũ bật âm
 Mùa trăng tháng tám tàn ngần đầy vơi
 Hôm qua thu đến bên trời
 Sầu vầy quanh với rã rời riêng mang
 Con đường về cỏ giăng ngang
 Nỗi niềm theo chiếc lá vàng gió bay
 Trăm năm còn lại chùng này
 Để ta say với những ngày không em



NGÀY 4-9-2026

Lina Mai Linh

Tôi bật cười khi đọc câu này trên mục “Suy đi ngắm lại” ở báo Trẻ “Đừng bao giờ đi ngủ khi đang còn giận. Hãy thức thêm chút nữa để... cái cho xong”. Tôi không biết người khác thì sao, chứ là chuyện có thật y chang với vợ chồng tôi...

NGÀY 29-8-2026

Vinh Nguyen

Tình cờ tôi đọc được hai câu thơ “Chàng đi để lại đôi giày. Ngón chân em nhớ những ngày có nhau...” Tôi vốn dốt thơ văn thì phú nhưng bà xã tôi thì khác, đưa bà xem, bà hít hà khen tụng. Nhưng khi tôi hỏi, ý nghĩa ra sao. Bà nói đọc thơ là “cảm” thơ, tự nhiên thấy hay, thấy thấm chứ không thể giải thích từng chữ. Tôi hỏi, đôi giày để lại là giày của “anh”, tại sao “ngón chân em nhớ những ngày có nhau?”. Giày ảnh mang thì ngón chân ảnh nhớ chứ “em” có thọt chân vào đâu mà biết? Bà bảo là hay là ở chỗ đó, khi cả hai là một, cảm giác của người này người kia sẽ cảm nhận được mà không cần nói nên lời. Tôi thấy hơi mơ hồ, chẳng hạn nhiều khi tôi muốn... đi ngủ, mà bà có cảm nhận

được đâu. Không lẽ tui tui chưa là một? Quý báo có thể giải thích thêm được không, để tôi “có vốn” tiếp tục tranh luận.

Bạn rất vui tính ! Hai câu thơ bạn trích là trong bài “Những đôi giày để lại” của Trần Mộng Tú, hai câu thơ này của cùng tác giả. Nếu buộc nàng phải xỏ chân vào đôi giày của chàng như cách suy luận của bạn thì rất hoàn hảo về mặt... giải phẫu học, nhưng mất sự bay bổng, thi vị.

Mỗi người thưởng thức, cảm nhận thơ văn, nhạc họa khác nhau. Không có đáp số chung nào cả, bạn ạ. (Bài “Những đôi giày để lại” của Trần Mộng Tú, bạn có thể xem tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 5-9-2026

Nam Định Trương

Hai truyện gần đây của nhà văn Hồ Đắc Vũ lôi cuốn hơn: “Trận đấu bò Toro” và “Jane Cello”, giọng văn làm tôi nhớ lại tác giả Trường Sơn Lê Xuân Nhị bụi bặm tôi yêu thích hồi trước và Hàn Giang Nhận, người dịch “Bố Già” của Mario Puzo, không chỉ là dịch mà đúng hơn là “sáng tạo” một tuyệt phẩm gần như phóng tác. Truyện này sau lên phim cũng hay bá cháy...

Cảm ơn những nhận xét của bạn. Có một sự nhầm lẫn ở đây, người dịch “The GodFather” của Mario Puzo là Ngọc Thứ Lang. Riêng Hàn Giang Nhận bạn nhắc đến cũng là dịch giả lừng danh qua những bộ kiếm hiệp Kim Dung, từng làm điên đảo dân mê truyện như “Lục Mạch Thần Kiếm”, “Tiểu Ngạo Giang Hồ”. “Lộc Đình Kỳ” v.v...

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (gần chợ Hong Kong Market Place)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỢN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- ❖ Nhận **Eviction** ra Tòa trực xuất người mướn không trả tiền nhà
- ❖ Xin **giảm Thuế** nhà đất (Property Tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
<https://www.QHung.com>

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services, W2, ...)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)

(817) 733 – 5965
(214) 558 - 3888

Call or Text Message



Trên 25 năm trong
ngành địa ốc

VINA
Realtors



SCAN ME





“Bóng ma” trở lại Paris

Tháng Tám, Paris vắng người bản xứ. Dân Paris kéo nhau đi nghỉ hè, để lại thành phố cho khách du lịch. Trên đại lộ, tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ý, tiếng Nhật nghe còn nhiều hơn tiếng Pháp. Quán cà phê vẫn đông, métro vẫn chật, nhưng Paris mùa này có cái gì đó giống một ngôi nhà mà chủ nhân đã đi vắng.



TRÚC TIÊN
PARIS, PHÁP QUỐC

Chiều nay, đi ngang quảng trường Opéra, tôi chợt dừng trước một cột quảng cáo. Trên nền đỏ sẫm là chiếc mặt nạ trắng quen thuộc của *Le Fantôme de l'Opéra* - *Bóng ma Nhà hát* - cùng một ngày hẹn: 8 tháng 10 năm 2026. Ngay phía sau, Palais Garnier sừng sững dưới nắng. Tôi chợt bật cười

khi nghĩ rằng hơn một thế kỷ trước, Gaston Leroux đã cho Bóng ma trú ngụ trong tòa nhà ấy; bây giờ hẳn lại đứng ngay trước cửa, báo ngày trở về Paris.

Tôi đứng nhìn chiếc mặt nạ trắng lâu hơn dự định.

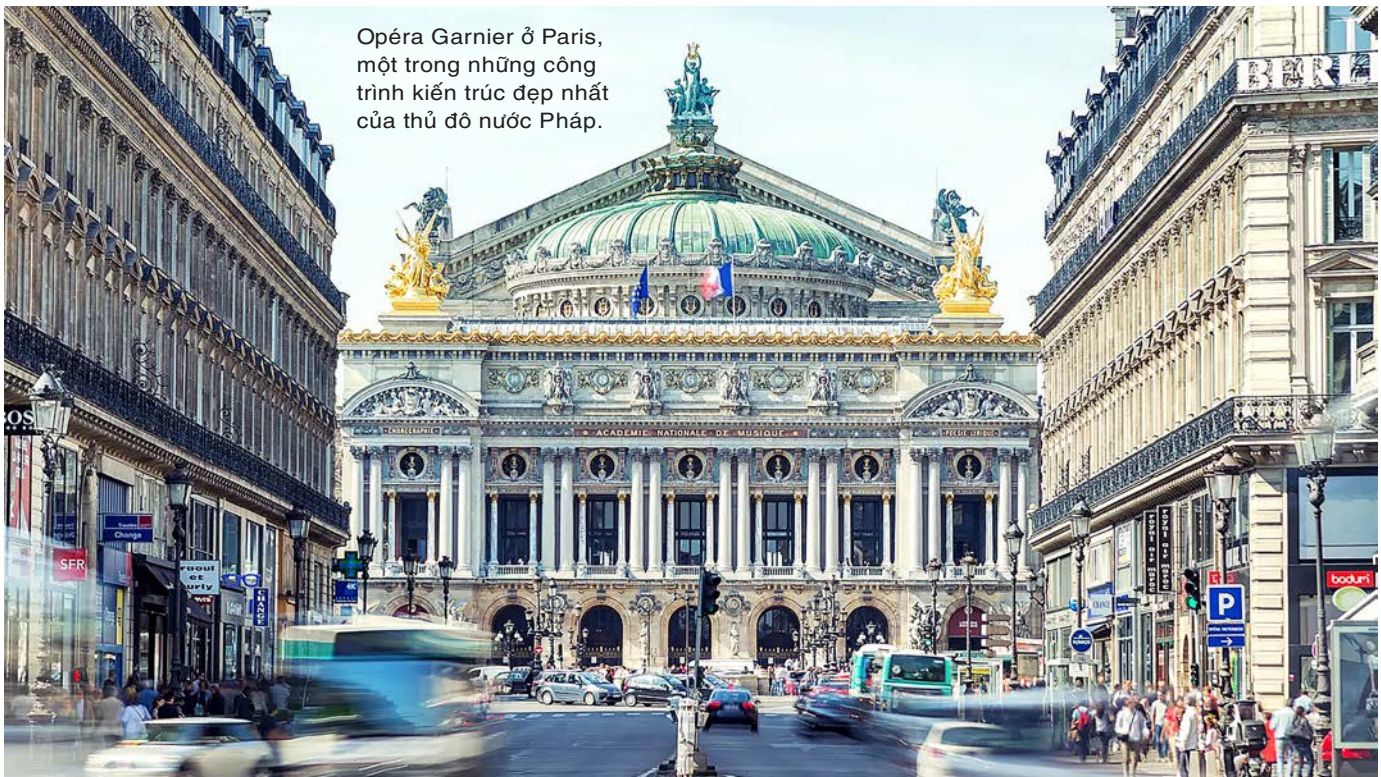
Le Fantôme de l'Opéra của Gaston Leroux, đăng nhiều kỳ trên báo *Le Gaulois* từ năm 1909

rồi xuất bản thành sách năm 1910, tôi đã đọc đến 3 lần. Bối cảnh là Paris cuối thế kỷ XIX, chủ yếu bên trong Palais Garnier, công trình tráng lệ được khánh thành năm 1875.

Nhân vật chính là Erik, một người đàn ông có khuôn mặt dị dạng sống bị mặt dưới nhà hát này. Ẩn sau chiếc mặt nạ, hắn biến mình thành “Bóng ma Nhà hát”: gửi thư cho ban giám đốc, đòi tiền, yêu cầu dành riêng loge số 5, xuất hiện rồi biến mất bí ẩn đến mức mọi người tin rằng nhà hát thực sự có ma.

Nhưng trước hết, đây là một chuyện tình. Erik đem lòng yêu Christine Daaé, cô ca sĩ trẻ mà hắn âm thầm dạy hát. Chỉ nghe tiếng mà không thấy người, Christine ngỡ đó là “Thiên thần Âm nhạc”. Rồi nàng yêu Raoul. Ghen tuông và tuyệt vọng, Erik tìm mọi cách giữ Christine cho riêng mình, cuối cùng bắt nàng xuống nơi hắn ẩn náu dưới nhà hát. Nhưng chính lòng thương cảm của Christine đã khiến Erik đổi ý, để nàng ra đi cùng Raoul. Ít lâu sau, Erik chết.

Đọc thì rõ ràng là tiểu thuyết. Lần đầu, tôi đọc như một truyện kinh dị. Lần thứ hai, tôi bị cuốn vào mối tình kỳ quái giữa Erik và Christine. Nhưng đến lần thứ ba, tôi chợt nhận ra: nhà hát Garnier có thật, loge số 5 có thật, dưới nhà hát quả thật có nước, và chiếc đèn



Opéra Garnier ở Paris, một trong những công trình kiến trúc đẹp nhất của thủ đô nước Pháp.

chùm cũng từng gây ra một tai nạn chết người. Thế thì trong câu chuyện của Gaston Leroux, đâu là thật, đâu là do ông tưởng tượng ra?

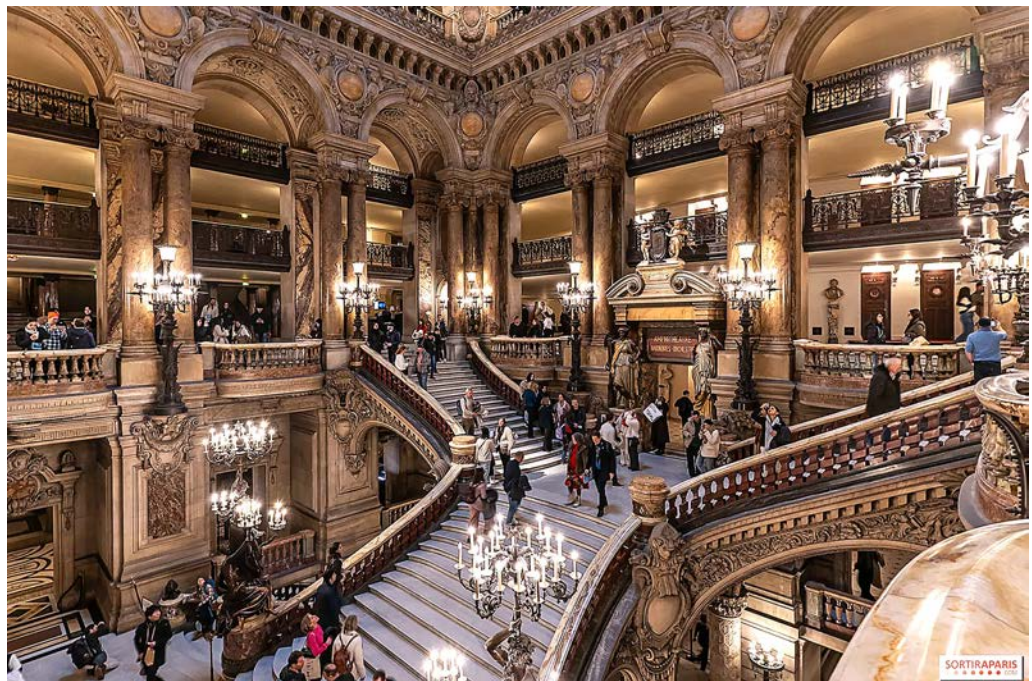
Tôi ngẩng lên. Bên kia đường, Palais Garnier vẫn đứng đó dưới nắng tháng Tám. Tôi quyết định vào tìm Bóng ma.

Bước qua cánh cửa nhà hát, điều đầu tiên tôi gặp không phải ma mà là vàng. Vàng trên trần, trên tượng, trên những hàng cột. Đại cầu thang cẩm thạch sáng choang dưới những chùm đèn. Khách du lịch chen nhau chụp ảnh. Một cô gái mặc váy đỏ đứng giữa cầu thang tạo dáng cho bạn trai chụp ảnh. Tôi thầm nghĩ, nếu Erik còn lẫn khuất đâu đây, chắc cũng phải đợi khách về hết mới dám xuất hiện.

Nhưng Palais Garnier có hai bộ mặt. Phía trước là ánh sáng, nhưng đỏ, pha lê và vàng. Phía sau là những hành lang, cầu thang, cửa kỹ thuật, kho

mà khán giả không bao giờ nhìn thấy. Gaston Leroux đã cho Erik ẩn mình chính trong thế giới tối tăm ấy. Mà mê cung này cũng chẳng hoàn toàn do ông tưởng

tượng. Bên trong nhà hát quả thật có những lối đi, cầu thang và hốc khuất thông từ tầng này sang tầng khác. Một nơi quá lý tưởng để Bóng ma thoát ẩn, thoát hiện mà chẳng



Phía trong nhà hát Garnier ngày nay

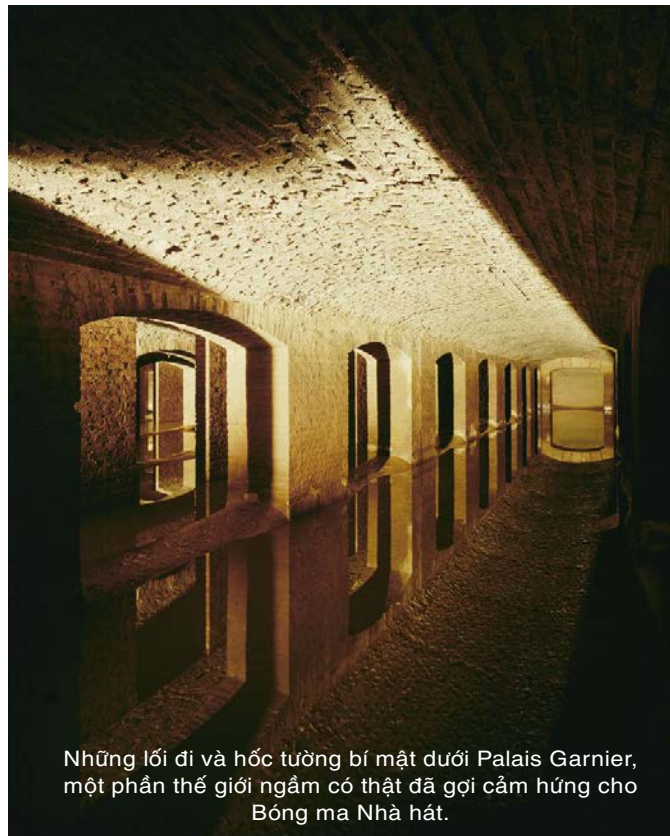
ai biết từ đâu ra.

Tôi đi tìm loge số 5

Một cánh cửa chẳng khác gì những cánh cửa bên cạnh, ngoài con số 5. Trong truyện, Bóng ma nhất quyết bắt bạn giám đốc phải để riêng loge này cho hắn, không ai được ngồi. Điều đáng sợ là chẳng ai nhìn thấy hắn, nhưng từ chiếc ghế trống đôi khi lại vang lên một giọng nói.

Tôi đứng trước cửa một lúc. Không tiếng thì thầm. Không bước chân. Cũng chẳng có bàn tay vô hình nào đặt lên vai. Hơi thất vọng. Nhưng nghĩ lại, nếu có thật thì có lẽ bài này đã không được viết đến đây.

Tôi tiếp tục men theo những hành lang khi sáng khi tối và chợt nghĩ: nhà hát vốn là nơi thật giả khó phân. Mỗi tối, người ta khoác lên mình một cuộc đời khác. Người chết sống lại, người sống chết trên sân khấu rồi chỉ vài phút sau đã đứng dậy cúi chào. Một cánh cửa mở ra có thể là sân khấu



Những lối đi và hốc tường bí mật dưới Palais Garnier, một phần thế giới ngầm có thật đã gợi cảm hứng cho Bóng ma Nhà hát.

rực sáng, cũng có thể là một hành lang hun hút chẳng khán giả nào được bước vào. Trong một thế giới như thế, thêm một con ma có lẽ cũng chẳng phải chuyện quá khó tin.

Nhưng chuyện tiếp theo thì không phải tiểu thuyết

Tôi bước vào khán phòng, ngẩng nhìn chiếc đèn chùm khổng lồ treo giữa trần. Ngày 20 tháng 5

năm 1896, cũng tại nơi này, giữa lúc đang biểu diễn, một khối đối trọng của hệ thống treo đèn bất ngờ rơi xuống, làm một nữ khán giả thiệt mạng.

Gaston Leroux giữ lại tai nạn có thật ấy nhưng kể theo cách của mình. Trong truyện, thứ rơi xuống không còn là một bộ phận của hệ thống treo nữa, mà là cả chiếc đèn chùm khổng lồ. Và người gây ra tai họa, dĩ

nhiên, là Bóng ma.

Tôi ngược nhìn khối đồng và pha lê vẫn lơ lửng trên đầu. Bỗng thấy nó không còn đẹp như lúc mới bước vào.

Mà những bi kịch của sân khấu Paris đã có từ trước khi nhà hát Garnier ra đời. Năm 1862, tại nhà hát cũ trên phố Le Peletier, nữ vũ công Emma Livry đang tập thì chiếc váy tutu bén lửa từ một ngọn đèn khí. Cô bị bỏng nặng và qua đời vài tháng sau. Những chuyện như thế, qua năm tháng, cứ được kể đi kể lại. Chuyện thật pha thêm chút lời đồn, lời đồn lại thêm chút tưởng tượng, đến một lúc chẳng còn ai biết đâu là chuyện đã xảy ra, đâu là chuyện người đời kể thêm.

Rồi còn cái hồ

Trong truyện, Erik sống sâu dưới nhà hát, bên một hồ nước tối om. Tôi từng nghĩ cái hồ ấy hoàn toàn do Gaston Leroux tưởng tượng ra. Nhưng hóa ra bên dưới nhà hát này thực sự có nước. Khi



Cách sân khấu Garnier khoảng mười mét bên dưới là một hồ nước nhân tạo rộng 20 mét, dài 50 mét, nơi lính cứu hỏa Paris vẫn tập luyện ngày nay.



Những hình ảnh hiếm hoi đầu tiên được công bố về “hồ nước” dưới Palais Garnier,

đào móng, thợ xây gắp một mạch nước ngầm, bơm mãi vẫn không cạn. Charles Garnier, kiến trúc sư thiết kế nhà hát, dành cho xây một bể chứa lớn bên dưới để giữ nước. Dĩ nhiên, đó không phải cái hồ mênh mông có con thuyền lướt trong bóng tối như trong truyện hay trên phim. Nhưng bể nước ấy vẫn còn đó, ngay dưới chân hàng ngàn khán giả đến xem hát.

Lại thêm một chuyện tưởng chỉ là hư cấu, hóa ra lại bắt nguồn từ sự thật.

Và rồi đến chuyện rùng rợn nhất: một bộ hài cốt

Năm 1907, Alfred Clark, giám đốc chi nhánh Pháp của hãng Gramophone, nảy ra một ý tưởng khá lạ: chọn những bản ghi giọng hát của các nghệ sĩ nổi tiếng, cất vào bình kín rồi chôn dưới tầng hầm nhà hát để dành cho người đời sau. Khi công nhân đào đất để đặt những chiếc bình ấy, họ phát hiện một bộ hài cốt. Gaston Leroux liền lấy câu chuyện có thật này đưa vào tiểu thuyết và đẩy nó thêm một bước: bộ hài cốt vô danh ấy trở thành hài cốt của Erik, Bóng ma Nhà hát.

Không có tài liệu lịch sử đáng tin cậy nào chứng minh đó là Erik. Nhưng truyền thuyết nhanh chóng làm phần việc còn lại. Người này kể bộ xương có hộp sọ dị dạng,



Tầng hầm nhà hát, nơi những đĩa ghi âm được chôn năm 1907. Gaston Leroux đã dựa vào sự kiện có thật này để kể rằng một bộ hài cốt được phát hiện tại đây.

người khác lại thêm chiếc nhẫn trên tay. Cứ mỗi lần được kể lại, bộ hài cốt ấy lại giống Erik thêm một chút.

Đến đây tôi mới hiểu vì sao *Le Fantôme de l'Opéra* sống dai đến thế. Gaston Leroux không tạo ra Bóng ma từ con số không. Ông nhặt từng

mẩu chuyện có thật của Palais Garnier, nối chúng với lời đồn, phủ lên một lớp tưởng tượng, rồi đặt vào giữa tất cả một người đàn ông mang mặt nạ. Và Bóng ma ra đời.

Tôi bước ra khỏi Palais Garnier. Ngoài quảng trường, Paris vẫn ồn ào như lúc tôi vào. Du khách

vẫn chen nhau chụp ảnh, xe buýt vẫn chạy vòng quanh, nắng tháng Tám vẫn dát vàng những pho tượng trên mái nhà hát. Nhìn vẻ lộng lẫy ấy, khó mà nghĩ rằng phía dưới kia còn có bể nước, những lối đi tối tăm và bao câu chuyện đã được truyền từ hơn một thế kỷ nay.

Nghĩ cũng lạ. Erik chưa bao giờ là ma. Ông là một người sống, nhưng đã khiến cả nhà hát tin rằng mình là ma. Rồi Erik chết. Còn Bóng ma thì không.

Hơn một thế kỷ qua, nó đi từ tiểu thuyết sang điện ảnh, từ Paris đến Broadway, từ sân khấu này sang sân khấu khác. Người ta vẫn tìm loge số 5, vẫn hỏi về cái hồ, vẫn ngẩng nhìn chiếc đèn chùm.

Tháng Mười này, bóng ma lại trở về Paris.

Erik đã chết từ lâu. Nhưng Bóng ma Nhà hát thì xem ra vẫn chưa chịu chết.



Erik và Christine Daaé trong nhạc kịch *The Phantom of the Opera* của Andrew Lloyd Webber

Bài và hình TT



DU UYÊN
SÀI GÒN, VN

Trong một group tên “trẻ trâu ở Mỹ”, người ta cãi nhau nảy lửa chỉ vì... miếng ăn của một con chó.

1
Khỏi sự từ một lời than thở khơi khơi của tài khoản Cody Shai, đại ý là anh này thấy trên mạng đăng hình chợ Costco có bán miếng thịt bò *filet mignon* ngon lành, chợt khựng lại khi thấy một người tên Paul Lam bình luận: “Tui thường mua cho con Pit Bull ăn”.

Anh tổn thương sâu sắc, nên than thở: “Đang tính ra Costco mua ăn thì có người bảo cái này cho chó ăn... hết muốn ăn luôn. Mình biết là có nhiều người giàu thật, mấy chục đồng không có bao nhiêu với người ta... như là giọt nước mưa thôi mà có thể nào khiêm tốn chút hay đừng nói gì được thôi”,

mà có thể nào khiêm tốn chút hay đừng nói gì được không?”

Bên dưới là muôn vàn các bình luận ở các phe, cũng như các cuộc tranh cãi thường thấy khác. Cùng một miếng thịt. Người thì mất hứng vì cảm thấy bị so. Người thì thấy bình thường vì chó cũng là thành viên trong nhà. Người thì đo giá chó Pit Bull ở Mỹ bằng 1/5 con Camry LE rồi, nên người ta muốn cho ăn đồ xịn là bình thường...

Nhìn lướt qua, người ta tưởng có sự xoay quanh lòng thương súc vật hay sự ghét bỏ lối sống trưởng giả. Nhưng kỳ thực, con chó hay miếng thịt bò ở đây chỉ là cái cớ. Miếng *filet mignon* vốn dĩ chỉ là miếng thịt, cho đến

khi nó được đem ra làm thước đo thể diện giữa người với người. Ở xứ cờ hoa, nơi quyền tư hữu được tôn trọng tuyệt đối, người ta có quyền xắt bỏ xịn cho chó hay hầm súp vi cá cho mèo. Người ta không tổn thương thay cho miếng thịt quý phải hạ cố vào miệng con bốn chân, chỉ cảm thấy chướng mắt, nóng mặt. Sự chướng mắt, oái oăm thay, lại bắt nguồn từ việc mang cái nếp nghĩ “tình làng nghĩa xóm”, cái thói quen ngó nghiêng nể cơm nhà người khác từ thuở còn ở cố hương sang tận trời Tây để áp đặt.

Sự va đập của những hệ quy chiếu đi lạc ấy không chỉ dừng lại ở miếng ăn, mà nó còn khoét sâu vào cách người ta định nghĩa về lòng nhơn đạo, như trong câu chuyện của Howie Nguyen - một người Việt khác mang đầy nỗi ám ức với hệ thống thú y và cứu hộ động vật tại Mỹ (trên trang cá nhân, anh còn ám ức nhiều chuyện khác ở Mỹ nữa).

2

Xin đăng lại nguyên văn bài viết của Howie

Miếng thịt bò khơi màu sóng gió - NGUỒN: FACEBOOK



Nguyễn:

“Nhiều khi tui không hiểu lắm cái gọi là nhân đạo ở Mỹ. Nó lạ với cái suy nghĩ của tui kinh khủng. Về vấn đề khác tui không biết vì chưa trải qua, nhưng về động vật thì tui thấy mấy chuyện mắt thấy tai nghe nên thấy họ rất lạ. Lạ lắm.

Chuyện thứ nhất: Lúc đó tui chưa mua nhà. Thuê nhà nho nhỏ ở thôi, nhà không rộng rãi gì lắm, nhưng cũng khá ổn. Lúc đó buồn, tui tính nuôi 1 con mèo. Không có tiền mua mèo đẹp, nhiều người chỉ tui vào trại cứu hộ động vật ở Cali, họ bỏ chó mèo ở đó nhiều lắm. Nên tui vào trang web đó tìm. Thì thấy 1 bé mèo khá dễ thương, tui ghi tên vào xin bé.

2 ngày sau họ gửi thư điện tử cho tui, hỏi nhà tui bao rộng, phòng bao rộng, có đủ chỗ cho mèo chạy nhảy nô đùa không. Tui thiệt tình khai sân sau rộng bao nhiêu, phòng rộng bao nhiêu, bếp, phòng khách rộng bao nhiêu một cách chi tiết. 1 tuần sau báo là nhà tui không đủ tiêu chuẩn nuôi nên không cho nhận nuôi. Họ phải cần sân rộng bao nhiêu, phòng khách rộng bao nhiêu và nhà rộng bao nhiêu theo ý họ thì tui mới đủ tiêu chuẩn.

Nói nhà tui không đủ nên không cho nhận nuôi. Vậy thôi cũng được đi.



Pit Bull rất được ưa thích ở Mỹ - NGUỒN: EVA.VN

Vài tuần sau tui vào lại trang web đó, tui thấy họ đăng hình bé mèo tui xin mà họ không cho tui. Bây giờ họ đã cho nó ăn tử, chích thuốc chết tuần trước vì không ai nhận nuôi bé. Tui thần thờ luôn và tui sốc mấy tuần vì thương bé. Mà tại lúc đó tui thật thà, nhà sao khai vậy chứ khai gian lên thì họ cũng đâu có xuống nhà kiểm tra đâu. Chính vì thật thà bé mèo ấy mới bị ăn tử. Không phải sự thật thà nào cũng tốt. Họ thà giết bé chết chứ không cho người mà họ cho là không đủ điều kiện. Đúng là nhà tui lúc đó không đủ rộng hay sân to như bây giờ cho bé chạy nhảy thật, nhưng ít ra tui thương và cưng bé chứ không ăn tử bé

như họ.

Rồi chuyện thứ 2. Cách đây mấy năm thằng Poppy (chó) của tui bị bệnh. Tui đưa lên bệnh viện thú y gần nhà. Họ nói nó ăn vật lạ nên cho thuốc uống vài ngày hết. Họ lấy tui gần 800 đô la. Về cho uống thuốc 2 ngày, nhìn nó có vẻ nặng hơn, không bớt mà thấy càng ngày nó càng nặng. Tui vội đem đi 1 bệnh viện xa hơn. Họ khám, nói nó bệnh thận. Họ lấy 1,300 đô la nữa. Mà lấy thẻ ngân hàng (thẻ ghi nợ) chứ không lấy thẻ mượn tiền (thẻ tín dụng) nha. Họ nói 2 ngày nữa lên đón bé về. Tui yên tâm ra về vì họ khẳng định nó sẽ khỏe lại. Sáng sớm ngày hôm sau họ gọi

báo... nó chết rồi. Tui lên ôm xác nó về mà tui đau quặn thắt. Họ nói là nó bị tim bẩm sinh nên thuốc thận vô nó không chịu nổi và chết. Và họ xin lỗi.

Họ nói sao thì nghe vậy thôi, biết sao giờ. Về chôn nó xong thì đưa bạn tui làm ở bệnh viện thú y ở tiểu bang khác nói: “Nhiều khi thằng Poppy của mày chưa chết, nhưng họ thấy nó nặng, họ tự động chích thuốc cho nó chết rồi họ báo nó tự chết đó.” Nghe xong lòng đau lần 2. Giống như mình bỏ tiền ra cho người ta giết nó vậy. Tui vẫn nhớ ánh mắt nó trước khi đi bệnh viện. Tui tắm cho nó, nó không chịu cho tắm, tui mới nói với nó: “Để anh tắm cho em, nếu có chết thì cũng phải sạch sẽ chứ em”. Tui nhớ hoài, sau câu nói đó ánh mắt nó quay nhìn tui và đứng im cho tui tắm. 2 năm rồi tui vẫn không quên ánh mắt đó, kiểu ánh mắt: “Em không muốn chết anh ơi. Em muốn sống”. Đến giờ nhớ lại ánh mắt đó vẫn còn ám ảnh tui. Giờ nghe nói vậy tui chẳng biết thực hư thế nào nhưng họ vẫn trừ tui 1,300 đô la.

Đến hôm bữa thằng Tobby (chó) bị sốc nhiệt, tui chưa kịp đưa vào bệnh viện cấp cứu, và thực sự tui vẫn không dám đưa đi nữa vì tui vẫn còn ám ảnh chuyện thằng Poppy lần trước. Tui sợ nó lại bị chích thuốc cho nó chết nữa.

Ở nhà ít ra nó cũng chết trên tay tui. Bữa thằng bạn tui ở bang lạnh, nó đi lính ở Iran, khi giải ngũ nó đem chó cưng nó về Mỹ thì chó nó cũng bị sốc nhiệt. Nó đưa vào bệnh viện, tốn 1 đồng tiền và chó nó cũng chết.

Nên tui giờ bị ám ảnh chuyện bệnh viện thú y ở Mỹ.”

Quả tình, tôi đọc qua bài viết của Howie thì thấy ám ảnh bởi sự kiên trì nuôi chó của tác giả trên. Nếu tôi mất 1 con thú cưng thôi là tôi không thể nào quên và không thể nào dám nuôi nữa. Nhưng anh vẫn nuôi tiếp và đang nuôi. Kinh khủng hơn là khi Toby bị sốc nhiệt, phải cấp cứu. Trong hoàn cảnh ấy, nếu không tin bệnh viện cũ thì còn có thể tìm bệnh viện khác, bác sĩ khác,

gọi hỏi nơi khác, tìm cứu hộ hoặc ít nhất cố tìm một phương án cấp cứu chuyên môn. Anh để nỗi ám ảnh của mình quyết định cơ hội sống của con vật.

Ở góc nhìn của anh, tình thương được đo đếm bằng cảm xúc cá nhân. Anh tin rằng một chỗ ở chật hẹp nhưng tràn ngập “tình thương” của anh vẫn tốt hơn cái chết. Anh tin rằng giữ con chó nghệt thở vì sốc nhiệt ở nhà, để vuốt ve nó phút cuối, là một ân huệ thiêng liêng. Nhưng chưa chắc con vật thấy sự “thiên liêng” đó, vì nó không thể nói: “Con đau quá, cho con chết đi.”

Anh dùng cách nghĩ quen thuộc định đoạt mọi thứ, ngay cả người đọc: tin người quen hơn quy trình, tin lòng thương

hơn tiêu chuẩn, rồi khi tiêu chuẩn đập vào mặt thì bảo tiêu chuẩn vô nhân. Luật pháp và văn hóa Mỹ không vận hành bằng cảm tính. Người Mỹ phân định trắng đen rõ ràng. Ở Mỹ, thú cưng được bảo vệ bằng luật: bạo hành, bỏ rơi, nhốt trong xe nóng đều có thể bị truy tố. Tình thương đi kèm với trách nhiệm chánh thức và sổ sách minh bạch.

Với họ, nhân đạo không phải là duy trì sự sống bằng mọi giá trong một điều kiện dưới mức tối thiểu, nguyên nhân không phải chỉ là thiếu chỗ, thiếu người nhận nuôi, mà còn có bệnh tật, hành vi nguy hiểm, phẩm chất cuộc sống quá thấp... Ngoài ra, hệ thống thú y tại Mỹ hay bất cứ hệ thống nào, ngay cả chính phủ Mỹ, đều đối

diện với những quy định ngặt nghèo về kiện tụng và đạo đức nghề nghiệp. Rủi ro để một bác sĩ tự ý “tiêm chết” chó của khách chỉ vì bệnh tình quá nặng mà không có sự đồng thuận, là điều vô cùng hoang đường.

Nếu ngặt nghèo, câu chuyện ở viện thú y trên đúng theo cách anh nghĩ, tại sao anh vẫn tiếp tục nuôi chó? Nếu chó của anh lại bệnh, thì liệu anh có đưa nó đi thú y? Và sao anh dám dùng ví dụ ít ỏi của mình đại diện cho toàn thể ngành thú y Mỹ?

3

Tôi không biết hai vị “huynh đài” trên ở Mỹ lâu chưa, có cập nhật tình hình chó trong nước không? →



Một con chó rượt cắn phóng viên Thanh Niên khi đang đi ghi nhận chó thả rông trong khu dân cư Cát Lái giữa tháng 8-2026

- NGUỒN: THANHNIEN.VN



Saigon block

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sỏi Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vị, Lẩu Thập Cẩm...

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

www.saigonblock.com



BANG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẻ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BANG RESTAURANT**

Quang - Hà kính mời



GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



BEN THANH PLAZA
CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831-4778 Fax. (817) 831-4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460-0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323-5584	PIT ENTERPRISES (682) 789-9999	ANIME KPOP (213) 709-2971	VIET A CARGO (682) 276-1777	THE LASH (346) 352-8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263-1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714-0534	CRAWFISH 7 (817) 744-8754
Expo Salon (817) 795-8866	GOLDEN CHINESE B.B.Q. (817) 795-3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804-1904	MIA & MORE (682) 276-1504	MÓN VIỆT café (682) 304-4139	LÀU & ỐC (817) 831-4836	LAOS THAJ (817) 831-4836	THUY NGO FASHION (817) 831-4836	
Quần Đường (469) 321-2656	Beauty Mart Nail Supply (817) 469-6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261-9889	PHỞ 18 (817) 860-1366	Loan's Salon (817) 277-9428	Water Sense (817) 275-3053			
EL-HAIR SALON (214) 864-0792	LX Salon (682) 554-1513	Lash & Spa (682) 597-1468	HOA PHÁT CHUYỂN TIỀN (817) 462-5127	LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801-8004	YEN cafe (682) 276-3589	PALETERIA OASIS (817) 422-9094	TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834-0747	LONG'S HAIR DESIGN (817) 838-0753
								HONG THONG KITCHEN (817) 834-4318

PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY



@ BENTHANHPLAZA

Hiện nay, chuyện mà chủ nhân mua một miếng thịt loại xịn cho chó mèo ăn cũng không còn là chuyện khiến ai xúc phạm nữa rồi, chúng ta đã vượt qua điều đó. Nhiều người còn cho chó đi học các khóa dạy học mặc tiền hơn cả các lớp học thêm cho con nít. Tình thương dành cho chó mèo đang vượt qua được hầu hết những lời dèm pha khác, người trẻ sẵn sàng chi cả nửa năm lương rước về những giống chó ngoại nhập đắt tiền và hy sinh hơn nửa tháng lương cho “con cưng” của mình.

Thế nhưng, tình cảm ấy phát triển nhanh hơn

ý thức trách nhiệm gấp ngàn lần.

Lòng thương bao la thật đấy, nhưng chó hoang, chó bị bỏ rơi ở Việt Nam không có nhiều nơi thu nhận chuyên nghiệp như ở Mỹ, và dĩ nhiên, không có hệ thống luật pháp chặt chẽ về điều kiện nuôi tối thiểu. Có các luật về vệ sinh công cộng nhưng ngay ở Trung tâm kinh tế cả nước, chó vẫn bị thả rông, dỉ cán người, phóng uế bừa bãi.

Chúng ta có tình thương, nhưng hệ sinh thái thú y đầy rẫy sự mập mờ, bác sĩ dỏm mở phòng khám chém giá cắt cổ, thức ăn giả hoặc mất vệ sinh cho thú y được bán công

khai. Khi những chú chó đắt tiền đổ bệnh, chi phí thú y dội lên, không phải trái tim nào cũng kiên định. Phần nhiều là tình thương chợt “bốc hơi”. Những “thành viên gia đình” ấy mau chóng được rao bán tống bán tháo, chuyển “nhà mới”, hoặc bị ném ra đường làm mồi cho lò mổ, để lại gánh nặng, nỗi sợ bất kỳ ai ngoài xã hội. Tôi xin lỗi, thay vì để những chú chó hoang thành mồi nhậu trên bàn ai đó hoặc thành xác thối ngoài đường, nên cho chúng an tử. Đó cũng là một cái nút bần đóng lại rất, rất nhiều tệ nạn.

Tôi còn ám ảnh về sự ám ảnh của người đàn ông

Howie Nguyen về ánh mắt chú chó trước lúc bị ép tắm để đi bệnh viện. Anh khẳng khái tin rằng ánh mắt ấy đang gào thét: “Em không muốn chết anh ơi”.

Nhưng biết đâu, con vật chỉ đang bày tỏ sự bất lực, ai đòi đang thập tử nhất sinh phải nhập viện, mà ông chủ còn dè ra tắm rồi mới đem đi bệnh viện. Tôi, một người có kinh nghiệm nuôi chó và nuôi nhiều chó, thấy tội nghiệp con chó ấy vô cùng...

Nói chung, cho dầu ăn bò hay nuôi chó, đều cần có kiến thức nhiều hơn cái tôi và nỗi sợ.

DU

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042

TRƯỜNG NGUYỄN
SUPERMARKET




TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đây đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đây đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đây đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như: Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

LUÔN CÓ HÀNG ON Sale

Thuốc Bắc **Hương Dương**
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Dễ Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...**

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

Tx Insurance
Auto • Home • Life • Business • Health

BẢO HIỂM XE NHÀ GIÁ RẺ
Với những hãng lớn như:
Progressive - ASI - HOAIC - Safeco - Nationwide

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Blue Cross Blue Shield - United Health Care

Liên lạc: Tuấn Mai
214-702-2636
Email: tx.insurance@ymail.com



Tel: **682-647-1111**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:



BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954



HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 114, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đợc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30 AM - 5 PM Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- Xe
- Cơ Sở Thương Mại
- Nhà
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP **MetLife** **Liberty Mutual INSURANCE** **PROGRESSIVE**
KEMPER **Safeco Insurance** **Encompass** **TRAVELERS**
A Liberty Mutual Company Creating protection around you

THE HARTFORD **ASI**





NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trê hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trê, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: bientap@trenews.net
Nhắn tin (text only) câu hỏi đến
469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:
**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Thưa cô Đài Thi, tôi nghe nói từ khi cái vụ gian lận tiền chính phủ liên quan đến di dân Phi Châu Somalia và bà dân biểu Omar tại tiểu bang Minnesota, ông Phó Tổng Thống JD Vance sẽ tập trung vào việc truy tìm gian lận toàn quốc. Vậy ổng sẽ làm gì? Có phải từ nay Sở Thuế IRS sẽ cùng với các cơ quan khác truy tìm những người gian lận thuế hay không? Có ảnh hưởng đến người Việt ở Mỹ không? Xin cô giải thích cho bà con biết để đỡ lo lắng. Cảm ơn cô.

ĐÁP: Đây là một câu hỏi rất đáng để cộng đồng chúng ta quan tâm, nhưng trước hết tôi muốn nói một điều: Người làm ăn lương thiện không cần phải hoảng sợ.

Ngày 24 tháng 8 năm 2026, Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (Department of Justice – DOJ) công bố việc thành lập National Fraud Detection Center – NFDC, tạm dịch là Trung Tâm Truy Tìm Gian Lận.

Trung Tâm này là một nỗ lực phối hợp nhiều cơ quan chính phủ do Phó Tổng thống J.D. Vance chủ trì và do Bộ Tư Pháp lãnh đạo, nhằm phát hiện và điều tra những vụ gian lận và lạm dụng các chương trình phúc lợi liên bang.

Điểm đáng chú ý là NFDC không chỉ liên quan đến Sở Thuế, mà còn nhiều cơ quan liên bang và tiểu bang nữa.

Các thành viên ban đầu gồm có IRS Criminal Investigation (IRS-CI), Tổng Thanh Tra Tài Chính Treasury Inspector General for Tax Administration (TIGTA), Bộ Tài Chính, Mạng Lưới Chống Tội Phạm Tài Chính FinCEN, FBI, Homeland Security Investigations, Small Business Administration (SBA), An Sinh Xã Hội Social Security Administration, và cùng với nhiều văn phòng Tổng Thanh tra của các cơ quan liên bang khác. Ngoài ra, còn có sự kết hợp của các chính quyền tiểu bang.

Tại Sao Thành Lập Trung Tâm NFDC?

Theo Bộ Tư pháp, trước đây một trong những khó khăn trong việc chống gian lận là thông tin thường nằm rải rác ở nhiều cơ quan khác nhau.

Một cơ quan có thể biết chuyện này. Một cơ quan khác biết chuyện khác. Nhưng hai cơ quan không phải lúc nào cũng chia sẻ dữ liệu với nhau để thấy được toàn bộ hoạt động của những kẻ gian lận.

Điều này có thể tạo cơ hội cho một số người lạm dụng nhiều chương trình phúc lợi cùng một lúc. Ví dụ, một người có thể gian lận một chương trình hỗ trợ của chính phủ rồi tiếp tục tìm cách gian lận một chương trình khác.

NFDC được thành lập để tăng cường sự phối hợp giữa các cơ quan liên bang và tiểu bang, và sử dụng khả năng phân tích dữ liệu để tìm ra những dấu hiệu đáng ngờ.

Nói một cách dễ hiểu: Chính phủ đang kết hợp mọi thông tin lại với nhau để nhìn thấy toàn bộ hành vi của những kẻ hoặc những tổ chức gian lận tiền chính phủ.

NFDC có phải là một "IRS mới" không?

NFDC không phải là IRS và cũng không chỉ điều tra thuế.

Nhưng IRS Criminal Investigation là một thành viên của NFDC. IRS-CI là bộ phận điều tra hình sự của IRS, chuyên điều tra những vi phạm thuế và tài chính có tính chất hình sự. Vì vậy, đối với cộng đồng chúng ta, sự tham gia của IRS-CI là một điểm rất đáng chú ý.

Tuy nhiên, phải hiểu đúng: NFDC nhắm đến gian lận các chương trình của chính phủ nói chung, chứ không phải chỉ nhắm vào người khai thuế.

Thợ nails có nên lo lắng không?

Nếu quý vị khai thuế đúng, ghi

nhận đầy đủ thu nhập, trả thuế đúng và giữ hồ sơ đầy đủ thì không có lý do gì phải sợ. Tôi không muốn bà con nghe tin NFDC chống gian lận rồi nghĩ rằng: “Tôi làm nails, tôi nhận tiền mặt, chắc IRS sẽ điều tra tôi.”

Không phải như vậy. Làm nails không phải là gian lận. Nhận tiền mặt cũng không phải là gian lận. Có thu nhập thấp cũng không phải là gian lận. Vấn đề nằm ở chỗ: Thu nhập thực tế là bao nhiêu và quý vị đã khai như thế nào?

Tiền mặt là một vấn đề tôi thường gặp trong cộng đồng. Có những người làm nails hoặc những ngành nghề khác nhận tiền mặt. Điều đó hoàn toàn hợp pháp.

Nhưng đôi khi có người nghĩ: “Tiền mặt thì IRS đâu biết”. Đây là suy nghĩ sai lầm. Tiền mặt vẫn là thu nhập. Nếu đó là thu nhập phải khai thuế thì cho dù khách trả bằng tiền mặt, check, Zelle, Venmo hay phương thức nào khác, người nhận vẫn phải ghi nhận và khai đúng theo luật thuế.

Không gửi tiền vào ngân hàng không có nghĩa là thu nhập “biến mất”. Rồi đến cuối năm lại khai thuế với mức thu nhập rất thấp. Nếu chỉ dừng ở đây thì đã là một vấn đề về khai thuế sai. Nhưng vấn đề có thể trở nên nghiêm trọng hơn nếu người đó cố tình giấu thu nhập để làm cho mình có vẻ nghèo hơn để nhận phúc lợi chính phủ mà mình không hội đủ điều kiện.

Đây là điểm tôi muốn bà con hiểu thật rõ. Không những gặp rắc rối không chỉ vì khai thuế sai mà còn vì dùng thu nhập giả để xin trợ cấp.

Tôi không nói rằng cứ có sai lệch là gian lận. Sai sót do vô tình nhầm lẫn và cố tình gian dối là hai chuyện khác nhau. Nếu cố tình cung cấp thông tin sai để lấy tiền hoặc hưởng phúc lợi mà đáng lý ra mình không được hưởng, đó là điều rất đáng lo.

Những chương trình trợ giúp của chính phủ đòi hỏi có thu nhập thấp bao gồm nhiều loại khác nhau, chẳng hạn như SNAP – food stamps, Medicaid, nhà housing, tiền học phí đại học, SSI, và các chương trình khác như COVID.

Trước khi NFDC được thành lập, chính phủ đã điều tra rất nhiều trường hợp gian lận liên quan đến các chương trình hỗ trợ trong thời gian COVID. Nay có NFDC, giống như cá gặp nước, chính phủ càng tiếp tục tăng cường khả năng phát hiện và điều tra những người gian lận. Không nên hoảng sợ nếu quý vị nhận tiền hợp pháp và đủ điều kiện. Nhưng quý vị nên giữ lại hồ sơ chứng minh là mình hội đủ điều kiện.

Từ nay chính phủ sẽ “soi” từng người dân?

NFDC tập trung vào những người gian và các đường dây gian lận nghiêm trọng, đặc biệt là những hành vi lạm dụng tiền trên nhiều chương trình khác nhau. Người dân

làm ăn bình thường không phải là mục tiêu của NFDC. Nhưng thông điệp của chính phủ rất rõ: Nếu cố tình gian lận tiền của chính phủ thì khả năng bị phát hiện và điều tra ngày càng cao.

Tôi không viết bài này để làm bà con sợ. Tôi viết để bà con hiểu và tự bảo vệ mình. Nếu quý vị làm ăn lương thiện, hãy tiếp tục làm ăn lương thiện. Nếu nhận tiền mặt, ghi nhận tiền mặt. Nếu có thu nhập, khai thu nhập. Nếu nhận trợ cấp, hãy bảo đảm mình thật sự hội đủ điều kiện. Nếu có con học đại học và xin tiền hỗ trợ, hãy khai thông tin trung thực. Nếu từng nhận tiền từ chương trình chính phủ, giữ hồ sơ chứng minh mình đủ điều kiện. Và nếu quý vị phát hiện những năm trước mình đã khai sai, đừng tiếp tục khai sai chỉ vì muốn ăn khớp với hồ sơ cũ. Hãy tư vấn với người có bằng chuyên môn để biết cách giải quyết phù hợp.

Bởi vì trong thời đại ngày nay khi chuyện bị trục xuất ngày càng tăng, điều quan trọng không phải là: “Làm sao để chính phủ không biết?” Mà phải là: “Nếu chính phủ hỏi, tôi có hồ sơ để chứng minh những gì tôi khai là đúng hay không?”

Đó mới là cách tự bảo vệ mình. Khai đúng – khai đủ – giữ hồ sơ – và đừng lấy tiền của chính phủ bằng cách khai thông tin gian dối.

NĐT



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thị
Jacqueline Nguyen, EA

ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS
ENROLLED AGENT

CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

**VĂN PHÒNG THUẾ
TAX CONSULTANT**

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

📍 445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

☎ **214-799-1040**
✉ contact@IRSTaxPro.net
🌐 www.IRSTaxPro.net



DÃ QUỲ

Hôm nay, SỔ TAY Dã Quỳ xin gửi đến các bạn bài viết về một cuộc chia ly thời chiến

Quán thưa khách. Hai người ngồi ở một góc sát tường.

Nắng chiều từ ngọn cây cao đổ xuống, nhảy múa trên mặt bàn ghé, nền nhà. Một con ong bay vù theo đám bụi gió vừa thổi bốc lên. Mùi hương xoài, mùi khói quện trong màu nắng tháng tư. Lẫn trong tiếng xe cộ từ xa nghe như có cả tiếng sấm ở phía chân trời.

Độ dùng thìa khuấy tan đường trong ly đá chanh của Hát. Anh hỏi thứ bảy này em đi, mấy giờ thì máy bay cất cánh. Một cụm mây vừa bay qua, bóng mát rợp cả một vùng. Hát nói: lúc năm giờ sáng, nhưng em phải có mặt ở phi trường lúc ba giờ để làm thủ tục. Hát đưa tay gỡ mấy sợi tóc vướng trên má ướt đầm mồ hôi. Cổ Hát trắng và cao. Cô cười, miệng rộng, hàm răng trắng đều. Chắc đêm nay em không ngủ được. Đã nhiều đêm em thao thức, nghe như có tiếng sóng biển trong đầu. Độ thấy một vệt nắng vừa tắt trong mắt Hát. Anh ơi, bao giờ mới gặp lại nhau. Độ nheo mắt,

ngước nhìn lên vòm cây bông giấy, nghĩ tới những ngày trước mặt. Anh không biết, nhưng chắc còn lâu lắm. Anh sẽ không ra phi trường đưa em đâu. Đông người, ồn ào. Anh không thích. Và anh không muốn nhìn Hát khóc. Độ cầm bàn tay cô, lòng bàn tay khô nhám. Tim anh chột đau nhói. Mười mấy năm trôi qua trong nắng cháy mưa xiên. Con người có khi phải cào rác, bứt lá cây rừng kiếm miếng ăn. Bàng hoàng, Độ vượt những hàng lông mống trên cánh tay Hát, nhìn thật sâu vào đôi mắt. Gió xô giạt nắng trên cây và trên vai áo cô. Có tiếng cành khô gãy. Một chiếc lá dầu màu nâu đỏ rơi trên mặt bàn, chạm vào ly nước. Hát cúi xuống, nhìn cườm tay mình, chỗ có vết dao cắt. Em thực chẳng muốn ra đi chút nào, chỉ vì con em thôi. Thằng Thảo cần được học hành tới nơi tới chốn, như bố nó từng kỳ

vọng lúc còn sống.

Trời bắt đầu xé chiều. Gió động cuồng dại trên vòm cao. Khoảnh khắc, mây xám về đầy trời. Một mùi hương ngái thoảng nồng, có lẽ từ áo, từ tóc Hát. Mùi hương gợi nhớ, đã trở thành ám ảnh rướm máu trong hồn. Độ thấy bàng hoàng, ngây dại và đau đớn đến ngộp thở. Ký ức chàng bật sáng như những khung cửa sổ trong đêm. Ngày ấy, Hát đến thăm Độ nơi chàng ở. Mùa hạ. Cảnh phượng trên mái trường nâu đã nở. Hát gửi xe đạp lại, hai người nắm tay nhau đi xem chiếu bóng. Bàn tay Hát ấm dịu như con chim nhỏ trong tay anh. Rạp chiếu phim gì, cả hai đều không biết tới. Hai người hôn nhau thật sâu, thấy nắng rực rỡ trên đôi, thấy cỏ xanh và suối chảy, mây bay. Đó là lần đầu tiên và cuối cùng trong đời.

Rồi hai người xa nhau,



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

như con sông bỗng chia làm hai nhánh, chẳng hiểu vì đâu. Hát lấy chồng, có con, rồi chồng chết. Chiến tranh cuốn Độ đi trong cơn lốc mịt mù. Rồi vợ, con, gia đình, bao nhiêu hệ lụy chẳng chịt. Sau năm 1975, Độ đi tù cùng với bao đồng đội khác. Mãi tới gần đây, hai người mới gặp lại nhau. Nhưng chuyện đã khác xưa. Hát học may, chuẩn bị đi nước ngoài sinh sống, đoàn tụ cùng bố mẹ.

Nắng chiều vụt tắt trên ngọn cao. Gió vào đầy quán, cuốn theo lá úa, những cánh hoa giấy màu đỏ và những mẩu vụn của cành khô gãy. Mái tóc Hát rối tung. Độ quàng tay qua đôi vai tròn nhỏ của Hát. Tóc cô xoã xuống vai anh, tưởng như hàng ngũ yên ở đó cùng ký ức của một mùi hương đau đớn. Anh nói: mái tóc này lẽ ra đã là của anh từ những ngày nào. Bây giờ, trước lúc xa nhau, anh chỉ xin em một sợi thôi. Hát im lặng, mở túi xách, lục tìm trong mớ đồ may, lấy ra cái kéo nhỏ. Rồi nhẹ, nhanh và sắc, cô cắt lia một lọn nhỏ, gói vào chiếc khăn tay, trao cho Độ. Trong bóng chiều, mắt Hát đầy gió.

Trời đã bắt đầu chuyển mưa.

DQ



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
10-09-2026 - 16-09-2026

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	2	DEN, NRT	\$957
KOREAN AIR	1	ICN	\$957
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$980
EVA AIR	1	TPE	\$982
ANA	2	ORD, NRT	\$991
KOREAN/ASIANA	1	ICN	\$1.004
AMERICAN AIRLINES	1	HND	\$1.043
EVA/VIETNAM	1	TPE	\$1.098
ALASKA/CHINA	2	SEA, TPE	\$1.155

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$25,850 VN ĐỒNG
EURO	\$29,557 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,330 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$18,270 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$157.55 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	159,987 YEN NHẬT
	0.86182 EURO
	0.73746 BẢNG ANH
	1.38954 CANADA
	0.80809 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

10/9/1385

Ngày 10 tháng 9 năm 1385 là ngày sinh của vua Lê Thái Tổ, tên thật là Lê Lợi, nhà sáng lập nhà Hậu Lê, người lãnh đạo khởi nghĩa Lam Sơn, từ năm 1418 đến năm 1428 đánh đuổi hoàn toàn quân Minh ra khỏi Đại Việt vào sau đó xây dựng và tái thiết đất nước.



10/9/2002

Ngày 10 tháng 9 năm 2002 Thụy Sĩ chính thức gia nhập vị thế trung lập từ năm 1815 để trở thành thành viên 190 của Liên Hợp Quốc (UN). Tuy nhiên trước đó, chính phủ Thụy Sĩ đã thực hiện một cuộc trưng cầu dân ý, đạt 54,6% phiếu thuận.





BẢO HUÂN



Bà Tư Rượu



TIỂU LỤC THẦN PHONG
GEORGIA, USA

Sau khi quất nửa xi để ở quán bà Bảy Ròm, Bà Tư Rau ra về với dáng điệu hơi lằng lằng, gò má ửng đỏ. Tuy ngoài bảy mươi, làn da có nhăn nheo nhưng nước da bà Tư trắng như trứng gà bóc, có lẽ thời con gái bà Tư rất đẹp. Người xóm chợ Bà Bầu chẳng còn ai nhớ tên thật của bà, họ chỉ kêu bằng cái tên ghép, khi là bà Tư Rau, lúc bà Tư Rượu. Bà Tư bán rau sống ngoài chợ Bà Bầu, tiền bạc hồng bao nhiêu, cơm nước bữa có bữa không nhưng rượu thì cứ ngày ba cữ.

-oOo-

Ngôi nhà nhỏ cũ kỹ của bà Tư nằm ngoài rìa chợ, tuy nghèo nàn thiếu thốn nhưng là cái chỗ an toàn cho bà trú mưa tránh nắng mấy chục năm nay. Bà sống cô cút một mình không con cái họ hàng. Thế rồi chồng

bà đi tập kết trở về, ông ấy đem theo một bà vợ ngoài ấy nữa. Bà Tư chơi với... Nỗi đau cô độc mấy mươi năm chờ đợi những tưởng được đền đáp lại chút ân tình cuối đời, nào ngờ sự thật lại phũ phàng và cay đắng đến tận cùng. Ông Tư trở về lại là nỗi tai họa cho quãng đời còn lại của bà. Ông Tư và bà vợ mới ngày nào cũng đánh đập mắng chửi bà Tư. Đỉnh điểm ngược đãi là lúc hai người ấy hốt quần áo bà Tư quăng ra đường, đuổi bà Tư ra khỏi căn nhà của bà. Bà Tư già yếu cô thân đành nhặt nhanh mớ đồ đạc ít ỏi ấy lủi thủi đi về hướng đình Vân Hội. Mé phải đình có cái chuồng heo của nhà ông Năm Tình bỏ không. Nguyên do có cái chuồng heo này là khi ông Năm Tình cất nhà còn dư gạch tấp lờ nên xây lán trên đất đình rồi bỏ đấy chứ chưa nuôi heo ngày nào. Bà Tư

đến đó nướng thân, tường chuồng heo cao cả thước, may có cái cột sắt áp chiến lược kể bên nên bà Tư có chỗ bám để leo ra leo vào. Ông Năm Tình thấy hoàn cảnh của bà nên thương tình mà cho ở chứ không撵 đuổi.

Buổi sáng bà Tư đến vừa rau Bảy Phú mua một mớ rau rồi đem ra chợ Bà Bầu trải tấm nhựa xuống đất để bán rau. Mớ rau trộn đủ thứ nào là: xà lách, cải non, rau diếp, tía tô, hành, ngò, giá... Các loại rau ngắt khúc ngắn trộn lẫn với nhau, đây là món rau sống mà người dân quanh vùng thích ăn. Đời có những lúc nghiệt ngã lắm, mớ rau rẻ rẻ, lờ lỉ vài đồng bạc, ấy vậy mà người mua còn kì kèo trả giá, mua xong còn thò tay hốt thêm một nắm rau, nếu không thì cũng xĩa trái ớt, mớ tép hành... Bà Tư ca cẩm:

- Ăn thêm chút rau nữa có

béo bổ gì hơn chẳng? Bỏ dọc bỏ ngang gì rồi mai kia cũng ra nhị tỳ nằm chơi với giun để tha hồ ăn rau cỏ. Tui bán mớ rau có mấy đồng kiếm sống qua ngày mà còn ngắt véo thêm chi tội.

Mặc cho bà Tư rên rỉ, người mua vẫn cứ nài nạt, dường như mua mà hồng lấy thêm chút rau họ ăn cơm hồng ngon sao ấy!

Đời bà Tư Rau y như mớ rau trộn, cứ mòn mỏi hao hụt dần, mỗi ngày mất mát thêm dù đời bà gần như chẳng còn gì nữa để mất.

Bà Tư bán rau đến chừng mười hai giờ trưa là cuốn tấm mủ lại, mớ rau còn thì dồn vào cái thúng đội đầu đi về chuồng heo. Trước khi về bao giờ bà cũng ghé quán bà Bảy Ròm làm ly để. Bà có thể không ăn nhưng không thể không uống, thực sự thì ngày bà bị đuổi khỏi nhà bà đã nhiều ngày chẳng có gì để ăn.

Ngồi trong quán bà Bảy Ròm, tay cầm cái ly thủy tinh bằng nắm tay con trẻ, trong ly chứa thứ rượu trong vắt như pha lê mệnh danh là nước mắt quê hương. Rượu này lấy từ lò rượu Bảy Du, Chín Tăng... những lò rượu có tiếng tăm của chợ Bà Bầu, thứ rượu để nước nhất ngon hết biết luôn, tọt một ngụm nghe lửa bốc lên đầu, cổ họng như xé ra. Người sành điệu thì thích lắm, bọn tay mơ thì chịu hồng nổi. Bà Tư cầm cái ly cứ xoay xoay trong bàn tay, có hôm bà ngồi trầm ngâm chiêu từng ngụm nhỏ tận

hưởng cái mùi thơm nồng của rượu, cái vị cay xé lưỡi của men. Cũng có khi bà Tư ngửa cổ đổ cả ly vào họng như thể người ta bưng thau nước đổ vào hang chuột. Trưa nay bà Tư quất xong một ly, nhắm mắt:

- Bà pha rượu nước nhì, nước ba nhiều quá, rượu lạt, không ngon!

Bà Bảy Ròm, chủ quán, cãi:

- Bà cứ nói xàm, pha đâu mà pha, rượu nước nhứt đấy, lấy từ lò Chín Kính.

Bà Tư day mặt lại nhìn bà Bảy rồi le lưỡi ra:

- Bà coi lưỡi tui còn hay không?

- Còn

- Vậy thì bà gạt tui hồng được đâu!

Đến nước này thì bà Bảy cười giả lả:

- Ồ, tui cũng có pha chút chút để bán kiếm lời.

- Bữa sau bà cứ bán rượu nước nhứt cho tui, bà bán giá nào cũng được.

Bà Bảy sẵn dịp nhắc nợ luôn:

- Bà ghi sổ đã 30 ly rồi, lo mà trả cho tui, quán tui vốn liếng cũng hồng có bao nhiêu. Ai cũng uống nợ như bà chắc tui sập tiệm.

- Bà cho tui ghi thêm 3 ly này nữa, mai tui trả, mấy nay bán ế ảm quá, rau hư ứng hết ráo.

Bà Bảy Ròm ồm tong teo như cây tre sau sân đình, miệng bà nhai trầu bồm bồm suốt ngày. Bà Bảy Ròm giàu có, con cháu đông đúc

nhưng tánh bà cay nghiệt và đáo để chứ không như bà Tư. Bà Bảy chì chiết:

- Bà ghi nợ nhiều quá, tui cho bà ghi thêm bữa nay thôi! Mai tui dứt khoát không bán chịu nữa.

Bà Tư Rau im lặng, ngồi thần thờ, mái tóc bạc lơ phơ trông hắt hiu như sương khói vẩy trên đầu. Bà Tư Rượu có thể thiếu cơm nhưng không thể thiếu rượu. Đời bà chỉ còn có chút men là niềm vui duy nhất để sống còn. Mỗi ngày ba cữ rượu để suông là nghi lễ của kẻ mộ đạo. Quán rượu của bà Bảy Ròm là ngôi đền thiêng liêng nhất đời bà. Mớ rau trộn là phép màu vi diệu đủ để cứu bà khỏi phải chết đói cũng như không phải thất lễ rượu bữa nào dù có hôm phải ghi nợ. Người quanh chợ Bà Bầu đôi khi không kêu bà Tư Rau mà kêu là Tư Rượu cũng có lý, tuy nhiên bà mặc kệ. Bà Bốn Sự xì xầm với mấy bà trong chợ:

- Hứ, đàn bà gì mà hư hỏng, ngày nào cũng uống rượu, chồng bỏ là phải rồi!

Bà Hai Đoan xía vô:

- Con mẹ Tư Rượu ấy mà nói làm gì, lúc nào cũng lè nhè như hũ hèm. Đàn ông say rượu còn có thể thông cảm, đàn bà này đàn bà mà ghiền rượu nên hồng ai ưa.

Bà Ba Bụng trẻ môi:

- Mà có khảm khà gì, bán rau bữa đục bữa cái, cơm bữa có bữa không, vậy mà ngày nào cũng uống rượu.

Bà Tư Rau nghe hết, thấy

những cử chỉ trẻ môi múa mỏ của mấy bà ấy nhưng chẳng hơi đâu phân bua, mặc dù bà Tư nổi tiếng hay nói liệu. Mà kể cũng lạ, thiếu rượu thì nói liệu đã đành, ngay cả khi uống đủ đồ cũng nói liệu, người tình ý sẽ thấy cách nói liệu trong hai thời điểm ấy hoàn toàn khác nhau.

Trưa nay cũng như mọi ngày, sau khi quất mấy ly để bà Tư kẹp thúng rau đi về phía chuồng heo. Một đám học trò tan trường đang đi sau lưng bà. Chúng nó chỉ chỗ chọc ghẹo bà:

- Bà tử bà Tư/ uống rượu sật sừ/ đi như ông địa/ nói liệu nói đĩa/bảy vĩa ba hôn/ khoai môn rau sống...

Bà Tư quay lại chửi:

- Con bà tụi bay, tao uống rượu ăn rau của tao, nào có ăn gì của cha mẹ bay, tụi bay đúng là nhứt quỷ nhì ma thứ ba học trò.

Bà Tư càng chửi càng kích thích lũ học trò rần rần, chúng chầm chọc dữ hơn. Thằng Chinh là đứa đầu têu những trò mất dạy, trong lúc tụi kia nói bảy vĩa quanh bà Tư, nó lén phía sau lưng kéo cái thúng khiến mớ rau bán ế đổ hết ra đường. Bà Tư khóc meo máu, nước mắt ràn rụa trong lúc lũ học trò mất dạy cười giỡn hô hố. Bà Tư lụm cụm vợ hốt lại mớ rau. Thằng Chinh chỉ chỗ:

- Bà Tư say rượu làm đổ thúng rau.

Bà Tư giận quá, cộng với hơi men khiến bà nổi cơn nói liệu:

- Quỷ tha ma bắt/ học trò rần rần/ cá sặc có bông/con nhồng nói láo/thiên đi ác đảo/ tao bảo mây hay/ nhân quả có ngày/ chạy đâu khỏi nắng/ súng bắn đạn bay/ người ngay chết tốt/ học dốt làm quan/ áo vàng nón cối...

Bà Tư nói liệu như hát, nói khô cổ họng, bụng đói rã rời, mắt không còn lệ, lăm lăm mang thúng rau leo vào chuồng heo, nơi ẩn trú cuối đời. Ông Chín Kinh, chủ lò rượu lậu cũng sống gần đấy, thấy bà Tư lụm cụm bám cọc sắt leo vào chuồng heo bèn kích động lũ học trò:

- Tụi bay hốt ổ kiến lửa quăng vô cho bà Tư nhảy múa nói liệu nghe chơi!

Bọn học trò làm thật, kiến lửa đất bụi dính đầy người bà Tư, bà giẫy nảy nhảy nhồm để gạt phui kiến lửa, miệng không ngớt nói liệu:

- Kiến lửa cắn tao/ tụi nào chơi ác/ khắc máu nhả đờm/ bươm xôm té giếng/ tao chữa có diên/ túi chẳng có tiên/ thần tiên giá đảo/ uống rượu ăn rau/ đời đâu có đó/ chim ó chó ngao/ lòng đao dạ kiếm/ đi điểm lên ngôi/ nói lời trinh tiết/ giết người cướp của/ mua ghế ngồi cao/ giăng rao đạo đức...

Nói một hồi kiệt sức, giọng yếu dần, phập phều theo hơi thở vậy mà bên ngoài tụi học trò vẫn không ngớt cười giỡn hết sức mất dạy. Nghe ồn ào, ông Năm Tình từ trong nhà bước ra, thấy sự việc là biết ngay. Ông cũng còn chút từ tâm nên quát:

- Tụi học trò đi về nhà ngay lập tức! tan trường không

lo về, tụ tập quậy phá xóm làng. Cha mẹ tụi bay biết là ăn đòn bây giờ!

Bọn học trò vội vàng tản hết, ông Chín Kinh nói với Năm Tình:

- Bà Tư Rau uống rượu say, làm đổ cả thúng rau đây nè!

Năm Tình không ừ hử, cười nhẹ rồi quay vào nhà.

Hôm sau bà Tư ra chợ bán rau, trên mặt và hai cánh tay nhăn nheo đầy những nốt đỏ do kiến cắn. Nhiều người nhìn bà tỏ vẻ ái ngại nhưng chẳng ai hỏi lấy một lời. Bà Tư cũng chẳng buồn nói năng chi, có lẽ trong lòng của bà đã đầy ắp nỗi khổ đau nên chẳng còn chỗ trống để nạp thêm sự khổ đau mới. Bà cô đơn từ hồi ông Tư đi tập kết, tính ra cũng hai mấy năm trời, ngày ông về những tưởng khổ tận cam lai nhưng không! Ngày ông về mới thật sự là đỉnh cao tội bậc của nỗi cô đơn. Mấy mươi năm vẫn thầm hy vọng, vẫn nuôi chút lửa tàn âm ỉ trong tro. Ngày ông về là cơn bão thổi tung cả tro tàn lẫn chút lửa cuối cùng. Từ đó đời bà Tư chỉ còn có những ly rượu để ở quán bà Bảy Ròm là chỗ bám víu của bà ở thế gian này.

Trời trưa tròn bóng, bà Tư vẫn để đầu trần phất phơ mái tóc bạc trong gió như bao nhiêu năm nay. Không biết là bà không có cái nón nào để đội hay bà chẳng còn cái cảm giác nắng mưa. Cặp thúng rau bên hông liêu xiêu đi đến quán bà Bảy. Bà nói trước:

- Nay tui không uống chịu đâu, tui trả bớt cho bà 15 ly, còn 15 ly nữa tui sẽ trả trong nay mai thôi! Bà đừng lo, tui đói thật nhưng không giết nợ!

Bà Bảy cười cầu tài:

- Nay bà vô mảnh hả? bán được nhiều?

- Mảnh mung gì bà ơi! Tui nhin cơm mấy bữa nay đó!

- Vậy bà uống rượu mà không ăn cơm sao? Bụng đói dễ trúng gió!

Bà Tư im lặng, không ăn là chuyện thường trong đời bà. Những hôm bán rau ế thì lấy gì mà ăn? Tài sản bà ngoài mớ rau trộn mua đâu bán đó chưa kể bán ế hư úng và vài bộ quần áo cũ kỹ, vá

tùm lum. Bà Bảy động lòng bất chợt bẻ cho trái chuối già. Bà Tư đẩy trả lại:

- Cảm ơn bà, bà bán chịu cho tui vậy là tốt lắm rồi. Tui hồng dám lấy thêm.

Quất ly để nữa, tiếng kêu cái chọt, đoạn liếm mép rồi kéo chéo áo chùi đôi môi khô nhẵn nheo. Bà Tư rời quán Bà Bảy, bước thấp bước cao lững thững đi về chuồng heo. Con đường làng giữa trưa nắng bụi đất ùn lên, nhà cửa hai bên đã khép lại để ngủ trưa...

-oOo-

Một ngày kia người xóm chợ Bà Bầu không thấy bà Tư Rau ra chợ bán. Bà Bốn Hoan nói trống trơ:

- Hồng chừng bà say rượu hay bị bệnh rồi?

Ông Chín Kinh từng từng:

- Chắc bà Bảy Ròm không bán rượu chịu nữa nên bà Tư nằm bẹp trong chuồng heo.

Người ta cười cợt và đặt ra nhiều giả thuyết này nọ. Cả đám đoán già đoán non lấy đó làm vui, thỉnh thoảng lại cười rần rạt rồi thêm mắm dặm muối cho câu chuyện Bà Tư thêm phần ly kỳ. Chuyện không biết khi nào mới hết nếu không có ông Năm Tình la toáng lên:

- Bà Tư Rau chết rồi! chết cứng trong chuồng heo nhà tui!

Nghे thế người xóm chợ lập tức bu đen bu đỏ lại coi, trẻ có, già có, nam có, nữ có... chen lấn để coi bà Tư chết ra sao dạng tằm với người ta. Trong đám bu lại coi đó, có kẻ biết chuyện Bà Tư nợ rượu. Kể ấy nhiều chuyện:

- Hồng biết bà Tư trả hết nợ rượu quán bà Bảy Ròm chưa ta?

Ông Chín Kinh, chủ lò rượu nghe vậy liền nói:

- Hôm qua tui bỏ rượu cho quán bà Bảy, bà ấy nói bà Tư trả hết tiền rượu nợ rồi! Tui hồng biết Bà Tư lấy đâu ra tiền mà trả nợ?

TLTP

ẤT LĂNG THÀNH, 0526



BÁC SĨ Y KHOA

TRẦN ĐÌNH CƯƠNG, M.D.

DENNIS TRAN, M.D.

- Internal Medicine
- Tốt nghiệp Cử Nhân Đại Học University of California Irvine
- Tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Texas Health Science Center at San Antonio
- Giảng sư Đại Học Y Khoa University of Texas Health Science Center at San Antonio về ngành nội khoa tổng quát
- Cựu Y Sĩ điều trị tại Bệnh Viện Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ, Methodist Baptist, University Health tại Santa Rosa và San Antonio.

Y KHOA NỘI THƯỜNG VÀ BÁC SĨ GIA ĐÌNH

- TIM MẠCH: Yếu tim, hở van tim, cao máu, cao mỡ, đau ngực, ngăn ngừa bệnh tim
- TIÊU HOÁ: Lở ruột, ợ chua, đầy hơi, phân có máu, đau bụng, đau viêm gan.
- HÔ HẤP: Khó thở, suyễn, sưng phổi, ho, lao phổi
- BỆNH NỘI TIẾT: Bướu cổ, tiểu đường, mô hôi tay, mất ngủ, lên cân, sụt cân.
- PHỤ NỮ: PAP Smear, truy tầm ung thư ngực & tử cung, khám tổng quát, kế hoạch gia đình, bệnh mềm xương, mục xương.
- CHÍCH NGŨA: Cúm, viêm gan, đi du lịch, nhập học.
- THẦN KINH: Nhức đầu, chóng mặt, động kinh, ngăn ngừa đột gán máu.
- DỊ ỨNG: Sổ mũi, viêm mũi, nổi mề đay, ngứa
- BỆNH NGOÀI DA: Mụn, trứng cá, mụn cóc.
- THẬN: Sạn thận, nhiễm trùng đường tiểu, hoa liễu, tiểu ra máu

ĐẶC BIỆT: Các chứng bệnh về phong thấp, đau lưng, nhức mỏi, khám sức khoẻ hàng năm, nhận làm bác sĩ gia đình, chuyên trị bệnh người già, ngăn ngừa bệnh AIDS.

2535 E. Arkansas Lane, #321, Arlington, TX 76010
Điện thoại: **817-277-9740**

TRỰC TIẾP CHĂM SÓC BỆNH NHÂN KHI VÀO BỆNH VIỆN
TRANG BỊ QUANG TUYÊN, HOLTER, DEXA, TÂM ĐIỆN KẾ, THƯ MÁU

GIỜ MỞ CỬA

- Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30am - 5:00pm
- Thứ Bảy: 8:30am - 12:00pm: theo hẹn
- Nhận hầu hết các loại Bảo Hiểm

Pioneer 360
Arkansas VPBS Cương
phở 95

hiệu quả | kết quả
nhANH | *ngay*

tre

MỤC RÁC VẬT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA

407.894-5111

HOUSTON

281.978-4735

DALLAS

972.675.4383



WWW.BAOTRERAOVAT.COM



CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail nữ biết làm đủ thứ, full-time. Tiệm ở Fort Worth. Bao lương \$1200/W. L/L:

682-472-7560
817-551-2334

CẦN THỢ NAILS - BAO LƯƠNG \$1,200

Cần gấp thợ bột, dip, TCN, gel. Khu khách sang, làm design nhiều. Tiệm rộng rãi, khách dễ, 90% khách sơn gel. Chia tua công bằng, chủ vui vẻ. Tiệm ở Dallas cách chợ Hiệp Thái 10 phút. Bao lương \$1200 tùy theo tay nghề. Cần receptionist làm part-time

469-703-5122

MỚI!!! CẦN THỢ NAILS

LEGACY NAIL SPA, 204 E Pleasant Run Rd, Desoto, TX 75115. Cần thợ nail giỏi, có bằng. Tiệm nghỉ ngày Chủ Nhật.

Mọi chi tiết xin L/L Miss TAYLOR ĐAO:
682-521-0222

682-521-0222

CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas & Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

► Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày

► Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230 & 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

Tuyển Dụng!

WE ARE HIRING!

thợ everything

Managers

Receptionists

FULL TIME OR PART TIME

- 📍 1219 W State Hwy 114, Grapevine, TX 76051
- 📍 6757 Arapaho Rd, Dallas, TX 75248
- 📍 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230
- 📍 350 W FM 544, Murphy, TX 75094

(469) 457-4567 call or text *Max*

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

► Bao lương \$1,200 - \$1,600/w

- Gọi đi làm liền

469-877-8777

469-877-7772

CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Carrollton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.

LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016

CẦN THỢ NAILS NỮ

Cần thợ nail nữ làm bột và gội đầu dưỡng sinh, bao ở, bao lương \$1300-1800/w tùy theo kinh nghiệm. Tiệm ở Laredo, TX, trong khu chợ HEB, đông khách, tip cao. Mọi chi tiết xin liên lạc Kevin or Tina:

956-753-3288

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm lâu năm vùng Irving đang cần gấp thợ kinh nghiệm part/full-time. Tiệm nhiều khách quen, giờ làm thoải mái, đóng cửa Chủ Nhật. Liên lạc :

817-999-2975 | 972-831-8088 W

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails full time. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.
► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).
Liên lạc call or text:

469-235-4273 | 682-560-0001

RESORT NAIL SPA - NOW HIRING!! NOW HIRING!!

Tuyển thợ nail - Coppell, TX
(Between Carrollton & Lewisville)
Cần thợ FT/PT, làm bột, gel, shellac, design và thợ chân tay nước. Khu sang, tip cao, giờ linh hoạt, môi trường vui vẻ. Ưu tiên thợ dưới 50 tuổi, chăm chỉ. Thu nhập: CTN: \$1100-\$1300+/tuần, thợ bột: \$1500-\$1800+/tuần.
L/L call or text: **901-487-5382 ANDREW**

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:
◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 KEVIN | 682-279-4276 THU

TÌM THỢ DIP

Tìm thợ dip, làm được TCN. Gọi đi làm ngay, 0 trừ supply, 0 trừ discount. Khu Mỹ trắng. Gần Carrollton, Plano, Allen, Frisco.

214-228-2053 ANGELA
214-618-0889 ANGELA

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ & mall cần thợ nail trên 40t làm ca 2, không trừ clean up, không trừ thuê W-2, vẫn 1099 như cũ.

469-431-8426 TEXT
972-504-1596

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ tay chân nước biết sơn gel, biết wax cang tốt, làm full-time có license. Tiệm tại Carrollton TX, gần H-Mart, giá và tip cao.

972-492-7770 CALL ONLY

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở TP Mesquite, cần thợ nail nữ biết làm tay chân nước. Nhân tin only. Liên lạc:

469-733-6403

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Forney cần gấp thợ bột, TCN, FT/PT. Bao lương \$900-1200. Tiệm giá cao, chủ dễ thương. Gọi điện là đi làm ngay. Phone/Text:

972-697-3797
972-567-7482

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail tay chân nước + bột dip. Tiệm ở Plano. Chỉ tuyển thợ làm lâu dài và biết chăm sóc khách. Mọi chi tiết xin L/L:

682-593-1441
972-212-4064

CẦN THỢ NAIL

Venus Nail ở Burleson cần thợ bột, dipping & TCN, biết đủ thứ cang tốt, bao lương or ăn chia tùy. L/L:

817-945-1006 W
205-866-6700 IVY

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails cần tuyển thợ bột, tay chân nước, dip. Bao lương theo khả năng, làm FT/PT. Tiệm close Sunday. Mọi chi tiết liên lạc:

682-558-4125 (C)
817-251-2025 (W)

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp 2 thợ nail dip, bột, biết chân tay nước cang tốt. Tiệm Cute Nail Spa ở Richardson. Tiệm cho muốn nail station. Xin liên lạc:

214-272-3333

CẦN THỢ BỘT GẤP

Cần thợ Nữ gấp! Tiệm khu Mễ cách Arlington 30' và Garland 25'. Không trừ tiền supply và lương cao.

682-553-7649 YEN
214-381-3625

CẦN THỢ NAILS

Vùng Cedar Hill cách Arlington/ Grand Prairie 15' cần thợ bột & thợ chân tay nước FT/PT. Ưu tiên nữ. Income \$1,000/w and up.

469-569-1014
972-293-9000

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Irving Mall đông khách, cần thợ TCN, thợ bột, lớn tuổi OK, bao lương \$800, \$900, \$1,000 trở lên tùy kn. Mở cửa 11am-8pm.

972-258-6373 KEVIN
469-774-1858

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột, DIP, thợ chân tay nước. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, chủ vui-vẻ, bao lương \$900-1000/w tùy khả năng. Tiệm cách Garland 15'. Xin liên lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương \$900-\$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương \$120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Irving cần gấp nhiều thợ TCN, thợ bột, dipping,rylic,... Khách đông, tip hậu. Môi trường làm việc vui-vẻ. Bao lương quanh năm.

469-774-3368

214-566-4399

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails đông khách cần thợ PW, dip và tay chân nước, lương \$1,000-\$1,200, biết eyelash càng tốt, bao lương theo kinh nghiệm.

214-546-1998 C

972-613-9403 W

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488

469-688-2364 (C)

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848

817-447-7777

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C

817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu cần bán tiệm nail khu Highland Park. Có nhà cho share phòng. L/L:

760-566-2964

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location.

Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf.

Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

AUTO REPAIR & BODY

big land auto repair & body shop business for sale or for lease = in very busy every day (lot of vietnam customer) = owner want retire

214-280-5408

SANG TIỆM NAIL & BEAUTY – MOUNT PLEASANT, TX

Cơ hội làm chủ Tiệm Nail & Beauty đẹp đang phát triển tại Mount Pleasant, một TT thương mại của Northeast Texas, cách Dallas khoảng 2 giờ. Lượng khách ổn-định, setup đầy-đủ gồm 10 ghế pedicure, 2 ghế trẻ em, 8 bàn nails, 4 giường lashes, 4 ghế brows và quầy bar. Có thêm không-gian phát-triển head spa. Cơ hội phù hợp cho người muốn vừa kinh doanh ổn định, vừa tận hưởng cuộc sống nhẹ nhàng ngoài TP lớn.

214-940-0279 CALL/TEXT

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Addison. Tiệm có 14 ghế, 8 bàn. Khách ổn định, khu 3 màu, trong building Target & Kroger. Thật lòng xin L/L call/text:

214-404-3490

SANG TIỆM NAILS

Vì lý do gia đình không người trông coi, cần bán tiệm nail giá rẻ khu Forney. Tiệm lớn, đẹp và sang trọng, rộng 3000 sqft, 24 ghế, 12 bàn, 2 p.wax. Tiệm đang có income tốt, năm ngoài 1.1 M, có statement. L/L:

469-468-3629

BÁN TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail có 7 bàn, 7 ghế. 1200sqft. Tiền rent rẻ. Mọi chi tiết xin liên lạc: 336-899-6380

336-899-6380

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Greenville. Tiệm good location, mới, 16 ghế, 6 bàn, 1 p.wax, 1 p.ăn, 1 máy giặt, 1 máy sấy, 1 máy POS, supply đầy đủ, rent \$3600/m, bán giá 250K. L/L:

469-772-7777

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần sang tiệm nail ở Greenville. Tiệm rộng 2400 sqft, rent \$3100, lease còn 8 năm, có 20 ghế, 9 bàn, 1 máy POS, 2 p.wax, 2 máy giặt, 2 máy sấy, supply đầy đủ. Tiệm hoạt động lâu năm nên có lượng khách ổn định. L/L:

469-772-7777

SANG TIỆM NAIL & CẦN THỢ

Cần sang tiệm Hot Nails ở Arlington, TX 76016. Tiệm có 23 ghế, 17 bàn, 2 p.wax, 2 restrooms, giá thương lượng.

Cần thợ nail có kinh nghiệm. L/L Cindy:

817-793-6058

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở 4828 Columbia Ave, Dallas, TX 75226, Rộng 1200sqft, 10 ghế, 6 bàn, 1 phòng wax. Rent \$2700. Income \$6000 - \$8000/tuần. Giá bán \$40k. Cần thợ nail làm chân tay nước, bột. Liên lạc:

469-309-1807

BÁN TIỆM

Cần bán gấp tiệm WHAT'S POPPIN Boba + Tea ở Richardson, trong khu phố Tây Đô, rent \$2700/m, bán 65K, có thể thương lượng. L/L Jackie:

469-576-0133 | 214-377-8207

SANG TIỆM GẤP

Cần sang tiệm nail không có người trông coi nên muốn sang lại. Muốn sang lại, anh chị cần, em ở lại làm luôn nếu anh chị cần. Tiệm nằm trên đường chính parking rất rộng, income 2025 là \$650K. Rent \$3500. 1200 sqft, 8 bàn, 8 ghế.

254-661-1102

SANG TIỆM NAILS

Cần bán gấp tiệm nail - South Austin (gần Circle C). Tiệm được 4 năm và đang trên đà phát triển. 12-15 thợ nail, Income khoảng 90k-\$100k/tháng. Lease còn 10 năm + 10 năm option. Tiệm có lượng khách ổn định, khu vực phát triển nhanh. L/L:

737-437-5971

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Cơ hội sở hữu tiệm nail đang hoạt động ổn định tại Arlington

-Hiện có 6 thợ làm việc ổn định

-Doanh thu trung bình trên \$400,000/năm

-Giá sang chỉ: \$55,000

Vui lòng nhắn tin để biết thêm chi tiết. 972-400-0575

972-400-0575

SANG TRẠI GÀ

Cần bán trại gà kèm 2 mobile home (3b-2b) ở Louisiana, zipcode 71277. Cách Dallas 4.5 tiếng, có 12 chuồng. Trại mới build mới năm 2025, và đang nuôi. Tiễn hàng gà cho còn lại gần 700k. Retire nên cần bán lại. Income cao, 1 năm \$900k-\$1 triệu. Giá bán: \$7.6 triệu. Thật lòng xin liên lạc

945-361-9208 TUYỂN

SANG NHÀ HÀNG

Sang nhà hàng Seafood and Phở ở Dallas. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-685-8207

NEW! SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 15'. Tiệm rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt trong khu chợ Ross, Aldi. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Plano, khu Mỹ trắng. Khách lịch sự, tip cao. Income ổn định. Với quản lý mới tiệm sẽ phát triển. Tiệm rộng 1700sqft. có 2 bath, 2wax, kitchen. Mới remodel, bàn manicure, ghế pedicure mới. Còn nhiều supply. Giá 60K. LL Joey

682-593-1441

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax , 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sang Tiễn rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Grand Prairie. Cần sang tiệm nail rất đẹp và lớn ở Grand Prairie, giá bán \$385k. Có 2 tiệm (1 tiệm phở và 1 tiệm nail ở Weatherford, giá bán \$1 triệu 500 ngàn. Tiệm đông khách, good income. Liên lạc:

239-691-0630

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Denton TX. Tiệm hoạt động lâu năm ở Denton, gần trường Đại học, 19 ghế, 1 p.wax, 12 bàn, rent rất rẻ. L/L:

626-232-1237

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Louisiana. Tiệm rộng 1800 sqft, 6 ghế, 5 bàn, rent \$600/m. Tiệm nhận cash only, mở cửa 5 ngày/w, thích hợp cho cặp vợ chồng.

318-780-4482

BÁN TIỆM NAIL LỚN ĐẸP Ở ALLEN!!

Bán tiệm nail good income!! Tiệm sang đẹp rộng 2300 sqft ở Allen, rent rẻ. Vì phải move đi cùng gia đình nên cần bán!!

469-267-5262

SANG TIỆM LIQUOR

Cần sang tiệm liquor store ở Fort Worth, có kitchen để bán luôn đồ ăn, giá \$55K + inventory. Tiệm rộng 2600sqft. L/L:

469-412-9018

469-929-7349

SANG TIỆM NAILS

Tiệm ở Midland, TX cần bán vì moving. Tiệm có 9 bàn, 10 ghế, 1 p.wax, 8 ghế gội-đầu, 3300sqft, rent \$7200, có p.lash, 6 tháng đầu năm income \$600K.

812-453-2158

SANG GẤP TIỆM TÓC

Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm tóc ở Arlington. Tiệm hoạt động hơn 8 năm. Good location, có khách ổn định. Liên lạc:

972-375-8014

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Balch Spring, Texas cần sang. Tiệm có 16 ghế, 8 bàn, 8 thợ, income \$40K/m. Giá cả thương lượng. Liên lạc

765-301-1231

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nail có 8 ghế, 4 bàn, máy giặt sấy, thích-hợp cho gia đình, khu Mỹ trắng cách Garland 45 phút.

469-314-4672

SANG TIỆM NAIL

Về hưu, cần sang tiệm nail ở Đông Tyler, rộng 1,400sqft, rent \$1,400/m, income trên \$200K/y. Tiệm đẹp, good location, gần trường học, bệnh viện, khu đông đúc.

430-322-1608

CẦN SANG TIỆM NAIL

Envy Nails & Lashes, Madill-OK cần sang, có 5 spa-pedicure, 1p.wax. Khu Mỹ trắng. Bán \$45K, income \$4K/w. Rent \$1,650/m, bao điện nước, tax.

580-808-5006

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Burleson, TX. Rent \$1600/tháng, có 5 ghế, 5 bàn, 4 thợ. Liên lạc:

817-689-7652

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá \$35K. Người có thành-xin L/L:

469-537-8374

SANG TIỆM TÓC GẮP

Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế ,1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần bán tiệm nail gấp. Tiệm cách Dallas 2h30, 6 ghế, 6 bàn, 1700 sqft, p.wax, rent \$1510 (cộng everything), income 5K-7K/w, bán \$65K. L/L:

903-277-3880 LYNDIA

NICE NAIL SPA -WYLLIE

Cần sang tiệm gấp.Tiệm có 14 ghế, 6 bàn. Income cao \$500k-\$550/năm.Giá bán \$200k, có thưởng lương.Tiền rent \$3500/m. Cần thợ nail CTN, bột, Full/part time. LL:

469-233-2010

SANG TIỆM NAIL

Glow Nails &Head Spa cần sang.Good location,có14 ghế bàn mới thay,2 ghế Kid,2p.wax,8 giường head spa.Rộng 3000sqft.Giá bán \$199k có thưởng lương. LL:

972-400-3134

BÁN GHẾ SPA

Tiệm nail gần Northeast Mall cần bán bàn ghế spa,còn mới, giá rẻ. LL Tina

682-559-1100

817-616-5454

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762



GIỮ TRẺ

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, có kinh nghiệm, thương yêu và chăm sóc trẻ tận tình, nhà rộng rãi thoáng sạch sẽ gần Josey/Frank Ford, Carrollton. L/L chị Oanh:

405-334-9911

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ từ 1 tuổi trở lên. Nhà ở Richardson (Renner & Murphy). Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-5531

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.

Xin liên lạc :

469-230-0553

469-573-0330

WYLLIE - NHẬN GIỮ TRẺ

Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SHARE PHÒNG

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng, nhà Garland dư 1 phòng nhỏ cho người độc thân, không nấu nướng. Nhà gần chợ, trường học, bao điện nước, Internet. Ở chung với chủ. L/L:

469-487-4503

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết

số phone:

972-675-4383

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Arlington, sạch sẽ, gần trường TCC, UTA, gần chợ Việt. Có 3 phòng cho share. Gồm 1 phòng master và 2 phòng rời. Phòng có đầy đủ tiện nghi. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Ưu tiên nữ. Xin liên lạc:

682-521-9798

DUPLEX CHO THUÊ - NEW! NEW!

New duplex cho thuê, ngay trung tâm Arlington, TX, sát chợ Saigon và phố Palace, khu buôn bán VN, đông đúc và tiện lợi, cho mướn giá rất rẻ \$1450/m. Phương châm của em phục vụ cho đồng hương. Nhanh tay xin gọi hoặc để lời nhắn:

817-793-4536

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng MASTER (phù hợp cho vợ chồng), lối đi riêng, cho share, bao ĐN-GS-WF. Không ở chung với chủ. Nhà gần chợ, trường học, Pleasant Valley/Buckingham. Và 1 phòng gác lửng mát, \$300/m. L/L

669-262-0991

NHÀ CHO THUÊ

Nhà cho thuê, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2 xe, gần Saigon Mall. 3534 Ridgemoor Dr. Garland TX 75044. L/L Trần Quốc Nam:

214-886-7234

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Wylie dư phòng cho share, bao điện nước, internet, giặt sấy, có thể nấu ăn, ưu tiên nữ. Call/text

972-900-1036 LE

CHO SHARE PHÒNG

Cần người đàng hoàng, sạch sẽ share phòng ở Garland, Jupiter/Walnut., gần chợ, gần trường học. L/L:

469-465-4019 THANH

CHO SHARE PHÒNG

Có 1 phòng single cho share. Nhà ở Garland, cách Saigon Mall, chợ Hiệp Thái 12 phút. Giá \$500/ tháng, đặt cọc tiền trước \$500.

940-255-1168

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, khu an ninh, gần chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn, SG Mall có phòng cho thuê. Bao điện nước, giặt-sấy, Wifi. Đầy đủ tiện nghi. Gọi hoặc text:

972-670-5188

NHÀ CHO THUÊ

Cho thuê nhà nguyên căn và share phòng. Nhà gần SG mall, nhà thờ và chùa. L/L:

469-468-0135 TRANG

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet.Có đường đi riêng.

**469-288-0910
469-288-2780**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ Trường Nguyễn Garland và trường học, có phòng cho thuê. Nhà sạch sẽ, ưu tiên độc thân nữ. Xin liên lạc:

469-514-2580 TRANG

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyễn Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

**682-554-5373
817-503-5983**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới, phòng rộng ở Fort Worth, 76131, gần shopping Costco 35 N. cho share phòng, NỮ ONLY, sinh viên, học sinh. LL:

682-597-3951

SHARE PHÒNG

Nhà 4414 Willet Lane, Garland, TX 75043, cho thuê phòng, có giường, bàn, restroom riêng, bath chung, bao điện nước wifi giặt-sấy, nhà ít người, \$500/m.

405-534-1853 OANH

CONDO CHO THUÊ

Có 2 Condo cho thuê. Có 2 bedroom, 1 bathroom, gần khu Carrollton Plaza và Ranch 99. Liên lạc:

469-879-5795

VILLA LAKE VIEW

Biệt thự Lake View Rockwall, walk to Marina, remote gate, cho thuê Airbnb dài/ngắn hạn (\$800/m p.master, \$1200/m 2p.suite 1 bath). Dọn vào ngay.

408-551-8600 KIM

SHARE PHÒNG

Phòng master cho share, gần khu Saigon Mall. Gọi chủ Tâm:

469-226-0936

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, cho share phòng dành riêng cho nữ, gần UTA, chợ VN và mall. L/L:

469-684-5045

SHARE PHÒNG

Nhà tại Garland, gần chợ VN có phòng cho nam độc thân thuê, bao điện nước, wifi, \$400/m. L/L:

**808-557-7047 HÀ
469-569-2948**

GARLAND - CHO SHARE PHÒNG

Nhà Garland, gần chùa Đạo Quang, cho share phòng, bao điện nước, wifi. Xin liên lạc:

469-531-6285

SHARE PHÒNG

Nhà cách Chợ VN 5', đường Ravine ở Carrollton dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, ưu tiên cho độc thân và du HS. L/L:

712-574-0304 KELLY

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có phòng trống để chia sẻ, 4414 Cedar Elm, Sachse TX 75048, \$450 cho người độc thân. L/L:

945-369-6701

SHARE PHÒNG

Nhà góc Beltline + Shiloh dư phòng cho share.Giá \$450/tháng. Bao điện nước, giặt, sấy, wifi. Xin liên lạc:

469-544-4010

NHÀ CHO THUÊ

Nhà ở Halmton cho thuê nguyên căn. Nhà có 2 beds, 1 bath, có p.giặt, gần Chợ VN Plaza, giá \$1300/m. Mọi chi tiết xin L/L:

325-301-8936

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland, gần SG Mall, có master bedroom và nhiều phòng cho share. Không ở chung với chủ. Bao điện nước, WIFI, giặt, sấy.

**972-750-0739
972-878-4059**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Buckingham & Jupiter có phòng rộng cho thuê, gần chợ VN và Richland College, bao điện nước giặt sấy, internet. Giá \$500/m L/L:

469-230-8642 LỘC

CHO SHARE PHÒNG

Condo gần chợ HongKong Dallas, có 1 phòng nhỏ dành riêng cho nam giới thuê, giá \$350/m, bao điện nước, wifi. L/L Vinh:

**214-532-6519
469-782-8107**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, gần trường TCC cho share, bao gas, điện, internet, khu yên tĩnh, \$450/m. L/L: Text / nhắn tin:

682-256-4721

PHÒNG CHO SHARE

Nhà rộng đẹp ngay Matlock/ Green Oaks TX 76017 có phòng trống trên lầu cho độc thân/VC share, bao điện nước giặt sấy, Internet.

**682-551-6113 THẢO
571-208-9506 THẢO**

NHÀ CHO THUÊ

Nhà ở Fate, Rockwall county, 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, có patio. Dọn vô đầu tháng 8/2026. Mọi chi tiết xin L/L:

469-882-5051

SHARE PHÒNG

Nhà góc Buckingham & Sam Houston, Garland, còn 1 phòng cho share.
► Bao điện nước, wifi, có hồ bơi.

323-539-0741

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ HK ,Garland. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Phòng có bàn ghế, full bed, tủ quần áo. Không trẻ em, thú cưng.

469-655-9849

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, đường Camp Wisdom gần 360 S và I-20 gần Target, TCC, free điện nước, giặt sấy, cho nấu ăn, nhà mới sạch đẹp. L/L:

**817-983-4904
817-983-4905**

SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson (Buckingham & Yale), khu an-ninh, nhà ít người, bao điện nước, giặt sấy, internet, nấu ăn, cho du HS nữ thuê, only nữ. L/L chú Tom:

469-493-5866 CALL/TEXT

TOWNHOUSE CHO THUÊ

Townhouse có 2 beds & 1.5 bath, car park, giá \$1,350/m, gần nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và chợ Sài Gòn, Arlington. Liên lạc:

**682-597-1237
817-262-8439**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước, wifi. Nhận cho muốn ngắn hạn dạng airbnb. Không hút thuốc, no pet. Mọi chi tiết xin L/L:

682-313-5469

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần 190 & N. Garland có phòng cho share, ưu tiên cho du học sinh, bao điện nước internet, có thể nấu ăn. Vui lòng text:

469-358-6726

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Sachse, TX dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, giá \$550-600/m, nữ only, không thú cưng. Mọi chi tiết xin L/L chị Vân:

469-353-0520

NHÀ CHO MƯỢN

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho mượn giá \$1800/tháng. Gọi hoặc text:

**469-487-4776 CHÚ MƯỜI
972-878-7690 LINH**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

CẦN NGƯỜI**CẦN NGƯỜI**

Tiệm nước lọc cần người lớn tuổi, siêng năng, biết chút ít tiếng Anh, làm full-time. L/L:

214-326-2269

CẦN NGƯỜI

Cần 1 chỉ/di tuổi từ 45-65, sáng di chiều về để giúp dọn-dẹp, nấu ăn, và chăm-sóc 1 con chó, không có trẻ em, lương thỏa-thuận. Nhà ở Little Elm.

214-766-5220 THỦY

**Nếu bạn muốn một công việc
có thu nhập ổn định và lâu dài?**

**Nếu bạn là người năng động và
có khả năng giao
tiếp giỏi?**

**Liên lạc với Trẻ để
đại diện chúng tôi
tiếp xúc với khách hàng,
các cơ sở thương mại
& dịch vụ.**

Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net



CẦN NGƯỜI LÀM TẠI TRẠI GÀ

CẦN NGƯỜI LÀM TẠI TRẠI GÀ:

- Địa điểm: Oklahoma (cách Dallas 3 tiếng)
- Có chỗ ở, công việc ổn định, lâu dài, phù hợp với người chăm chỉ, có trách nhiệm.
- Ai đang tìm việc hoặc có người quen cần việc, vui lòng liên lạc:

682-564-6052

INTERNATIONAL PURCHASING COORDINATOR

Dallas, TX – Wholesale Importer & Distributor

Role Summary: Coordinate purchasing with overseas vendors, manage orders and logistics, ensure product quality and timely delivery.

Key Responsibilities:

- Review product demands
- Issue purchase orders
- Negotiate pricing & terms
- Track production & shipments
- Check invoices & samples
- Report delays & maintain database

Qualifications:

- Degree in Business or related field
- 2+ years purchasing experience
- Proficient in Excel & Office

What We're Looking For:

Detail-oriented, organized, strong communicator, able to multi-task in a fast-paced environment.

Apply: Send resume & references to: achu@panneegroupinc.com

PT
CÔNG TY BÁN SỈ
HẢI SẢN & THỊT BÒ A5 WAGYU

**CẦN TUYỂN
NHÂN VIÊN**

- 5 nhân viên giao hàng
- 3 nhân viên bán hàng (sale)
- 3 nhân viên điều hành, quản lý
- 2 nhân viên tiếp thị

HÃY GIA NHẬP CÔNG TY GIAO HÀNG CỦA CHÚNG TÔI
CHẤT LƯỢNG - UY TÍN - XUẤT SẮC

469-368-4304

LOCATIONS
DALLAS, HOUSTON, TX

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục **TÌM VIỆC MIỄN PHÍ** là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc

khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

TV 8578 (1503 - TX) Mai Lê
Email: singlemai112023@gmail.com
Xin được tìm việc: chef sushi, hoặc server, hoặc lab (xin học việc). Mức lương mong muốn \$20 đến 28\$/h

TV 8579 (1517 - TX) Nữ, 68 tuổi, tính tình hiền lành, thật thà, sạch sẽ, có tinh thần trách nhiệm và thương người. Nay mong tìm một công việc lâu dài, ổn định, thích hợp với việc chăm nom người lớn tuổi hoặc giữ trẻ nhỏ tại nhà người cần chăm sóc. Thật lòng xin liên lạc 951-313-2909

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Văn phòng luật sư ở Arlington cần tuyển nữ nhân viên phụ việc trong văn phòng, cần thông thạo Anh-Việt, không kinh nghiệm sẽ train. Mọi chi tiết thắc mắc xin liên lạc anh Vàng Nguyễn:

214-215-2689

NEW

WHAT THE PHỞ PLANO CẦN NGƯỜI

Nhà Hàng What The Phở tại Plano, gần chợ HMart cần tuyển:

- Phụ bếp, Cashier FT/PT.
- Mức lương tùy kinh nghiệm. Không khí làm việc thoải mái.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-601-7733

TIỆM PHỞ CẦN NGƯỜI

Tiệm phở in Dallas cần người giúp việc rửa chén. L/L:

214-684-5756

NEW

CẦN NGƯỜI

Phở Apple cần chạy bàn biết tiếng Anh. Mọi chi tiết xin L/L: 469-222-0667

469-222-0667

NEW

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Việt Nam ở Mansfield, TX cần tuyển người làm bếp, có vacation và holidays benefit. Liên lạc:

469-233-2172

NEW

CẦN NGƯỜI GẤP!!!

Cần phục vụ nam/nữ, cashier và cần phụ bếp nam cho tiệm phở ở Royal Ln, Dallas cách Garland 10'. Du học sinh OK, làm full-time.

469-970-4646
972-290-0743

NEW

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần GẤP 1 cô tới nhà ở Denton giữ 2 bé 8 tuổi và 10 tuổi, có phòng riêng, chỉ giữ từ 3:30pm-8:30 pm, lương thỏa thuận, chủ thoải mái.

945-270-5594

NEW

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

NEW

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng sắp khai trương ở Fort Worth cần bếp ra phở (xào càng tốt, sẽ hướng dẫn), cơm, bún, chả giò và chạy bàn kinh nghiệm khá tiếng Anh.

714-448-3400 NAM

NEW

CẦN NGƯỜI

Cần phụ nữ chăm sóc cụ bà 90t, nấu ăn, làm việc nhà nhẹ. Ở luôn trong nhà, bao ăn ở, lương thỏa thuận. Austin, TX. Xin L/L Michelle:

972-523-7955

NEW

CẦN NGƯỜI

Cần người giữ trẻ và giúp việc nhà. Có phòng riêng, tiện nghi để ở. Nhà ở Mansfield TX. Xin liên lạc:

214-684-3213 PHÚ

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần 1 phụ nữ trông bé trai 6 tuổi. Đưa đón bé đi học, trường gần nhà. Phụ nấu ăn. Lương \$1600/tháng. Ở lại nhà khu Plano.

945-267-6970

CẦN THỢ NẤU ĂN

Phở Châu ở Garland cần tuyển thợ nấu ăn và phụ bếp làm full or part-time. Xin L/L:

214-801-8707 C

EULESS-CẦN THỢ TÓC

Tiệm ở Euless/Bedford, cần thợ tóc PT/FT, bao lương tùy kinh nghiệm \$14/h hoặc chia 6/4, có trả holidays và vacation (nếu fulltime). Call/Text-để lại tin nhắn:

682-521-7778

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở cần tìm 1 thầy/cô giáo dạy thợ ra phở, chiên xào, bếp chính, bếp phụ. Tiệm ở Garland, trong SG Mall. L/L :

469-939-8999 TEXT

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào. Không khi tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L

682-583-3225

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:

Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040

469-623-2123

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: TEXT / CALL

817-888-6173

CẦN PHỤ BẾP VÀ CASHIER

Phở Quê Hương, 14th Street, Plano TX. cần người phụ bếp và cashier, làm việc full/part time. Liên lạc Tiffany or Jacky:

972-424-5205

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

VP nha khoa in Richardson cần dental assistant và Front desk thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gởi resume: evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

**972-400-5557
972-565-2181**



CÁC DỊCH VỤ

DẠY KHIÊU VŨ

Dạy kèm khiêu vũ cơ bản, nâng cao. Xin liên lạc Huy Phong (để lại tin nhắn):

214-518-3223

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hên, điền đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Điền đơn, renew, lấy hên làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991



BAO VẬT TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ▶

ĐỊA LÝ GIA

THẤY TÚ chuyên về PHONG THỦY đến từ HongKong, chuyên sửa phong thủy cho bán nhà và tiệm, giúp tiệm làm ăn mua may bán đắt. Thấy có đi các tiểu bang và VN. Bên thấy có cho phép làm ăn, bảo đảm công việc thành công 100%. Xin điện thoại với trợ lý: cô út:

512-417-2229

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư-vấn miễn-phí pháp-lý, luật di trú, soạn hợp đồng, hướng-dẫn thi quốc tịch, xin visa du-học, đầu-tư & định-cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất và giúp mua bán sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhminh

469-246-7444 CALL/TEXT

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

DV ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa rước đi phi trường, phỏng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

469-377-0996
214-606-2708

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón đi phi trường, bác sĩ,...khắp vùng DFW. Xin l/anh Tài Nguyễn:

571-208-5830

NHẬN DẠY KÈM

Sinh viên đại học nhận dạy kèm các em từ lớp 1-12 các môn Toán, Lý, Hóa, English. Xin L/L Ethan Nguyễn: Email: dal00684@utdallas.edu

469-387-0067

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

469-353-0443
214-713-1252

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ và nhận đi thông dịch. Handyman: nhận sửa lỉnh tinh nhà cửa vùng Arlington FW. Nhắn tin:

972-589-4090

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

NEW-DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa-rước đi phi-trường, khám-bệnh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail, bằng tóc. Uy tín, giá cả phải chăng, xe SUV mới 2025. L/L anh Tâm

972-877-9999

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thăng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, vv.... L/L Hoàng Lê:

469-569-8483 (C)
214-618-0886

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DẠY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

469-200-9624
469-438-5666

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: info@trenews.net hoặc fax: 972-675-3764.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: **972.675.4383** | Houston: **281.978.4735**.
Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

- Bán 2 cây táo cao 1m5, đang có trái nhiều, \$75/cây.
L/L text: 214-641-9763
- Bán 1 dàn Karaoke còn mới giá \$700. L/L: 469-733-6403
- Moving, cần bán một số đồ dùng trong nhà như giường, tủ...
Call/text: 469-230-1652 or 469-230-9706.
- Bán máy cắt cỏ hiệu Toro, có túi đựng cỏ, tự động đẩy, giá \$150. L/L Sương: 469-879-8111.
- Bán rẻ và cho một số đồ dùng trong nhà (ở Garland).
L/L: 415-722-3717
- Bán 1 máy phát điện Honda đời mới 2200W, còn mới, \$850.
L/L: 682-234-5796.
- Cần bán và tặng tất cả đồ dùng: nước sơn, máy giặt sấy, quầy, máy hấp, tranh ảnh,... Giá rất rẻ. L/L: 469-879-7331
- Bán máy chạy bộ treadmill còn tốt, giá \$100. Nhà ở FW. L/L: 682-564-3377
- Bán 1 máy may + 1 máy hem. L/L cô Lý: 682-228-9842
- Bán 2 cây táo cao 1.5m, \$75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, \$10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150. L/L Text: 214-641-9763
- Bán hoa Đại cao 1.2m - 1.5 m, đang có hoa.
L/L Linh: 469-288-6146
- Bán bàn bida lỗ giá \$100, tặng luôn 2 ghế.
L/L Bảo: 469-465-7385.
- Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà. L/L: 945-278-3855.
- Bán 1 tủ trang trí để p.khách và 1 bộ bàn đá có 6 ghế và nhiều thứ khác. L/L: 972-922-0887
- Bán 1 máy may hiệu Brother. L/L: 469-879-7331.
- Bán 7 cây táo đang ra hoa, cao 1m, giá \$30/cây. L/L: 214-836-3831.

HOUSTON

- Moving. Đối nhà cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà, giá rẻ, bao gồm: ghế sofa bằng da của Ý màu xám, bàn giấy đẹp bằng gỗ, kệ đựng đồ v.v... L/L 817-368-9504 - HURST TX
- Bán 2 wheelchairs \$35/cái, 2 walkers \$10/cái, máy hút bụi \$10/cái. L/L: 281-568-4715.
- Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662
- Bán 1 nôi sắc thuốc Bắc 1 nệm massage nhỏ, 1 hộp hột thủy tinh để bỏ vô hồ cá. L/L: 832-916-9604
- Bán 1 bộ bàn ăn 6 ghế \$300. L/L: 832-710-5581.
- Bán 1 walker \$50, 1 máy cắt cỏ xăng \$250, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 xe wheelchair mới \$200, 1 cân treo \$200 và 1 số tá cho người già nam nữ \$100. L/L: 281-739-9464
- Bán 1 máy nước nóng lạnh 80% hiệu Trimo, giá \$80.
L/L: 713-517-3044
- Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng bằng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.
- Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tá size M \$5. L/L 346-614-3921.
- Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tá người lớn.
L/L: 281-739-9464
- Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L: 281-236-2846
- Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959



KANGA Force

20 Pills

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869



**GIÁ BÁN
59\$ / 20 VIÊN**

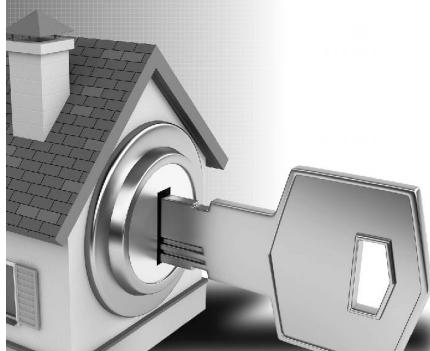
- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bảo chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại
Australia



CHICAGO TITLE

CÔNG TY TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH



- GIẢM THIỂU CHI PHÍ MUA BÁN & TIẾT KIỆM TÀI CHÁNH
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- NHANH CHÓNG - THOẢI MÁI



LUẬT SƯ ANH THU
(ARTHURINE KAMPHAUS)

- GIA ĐÌNH
- HÌNH SỰ
- KIẾN TỰNG
- DI CHỨC
- BUSINESS
- DI TRƯ

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505



VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 1-888-241-9254
FAX: 972-675-3764



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years
labor warranty
Bảo đảm
10 năm

**EXTRA DISCOUNT
TO REPLACE
TWO OR MORE ROOFS**

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá,
hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm
sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới
và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: **972-333-4105**
214-708-0095

**FREE
ESTIMATE**



BET ELECTRIC
USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

**ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES**

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO 214.436.1704
817.715.3670

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ,
GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG



Công ty bảo hiểm của quý vị đã từ chối
yêu cầu bồi thường, hoặc đưa ra mức chi
trả không thỏa đáng cho phần mái nhà
của Quý vị ? Đừng vội vàng tự bỏ tiền túi
ra chi trả.

Đã có Chúng tôi hỗ trợ cho chủ nhà:
**Đảm phán để đảm bảo nhận được khoản
bồi thường trọn vẹn cho việc thay mới
mái nhà.**

FREE NEW ROOF
(Mái nhà mới miễn phí)

Text cho **TRẦN QUỐC NAM 214-886-7834** hoặc email: freenewroof234@gmail.com



KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại,
tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...

Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



TOMMY'S HOME REPAIR

SINCE 1998

Roofing, foundation, construction

Tổ hợp gồm nhiều nhóm thợ
chuyên nghiệp thực hiện các dịch vụ:

- Roofing: Nhà bị tróc ngói, dột hoặc mưa đá
- Flood service: Nhà bị ngập nước vì bất cứ lý do gì
Chúng tôi sẽ giúp quý vị để các hãng bảo hiểm
bồi thường tốt nhất.
- Foundation: Nhà bị lún, sụp

Các dịch vụ linh tinh khác:

- Outdoor: Hàng rào, patio, thay ván siding, sơn
- Indoor: Thay bồn tắm, bồn nước nóng, remodel, add room

Thợ lành nghề, đứng tuổi, có học thức
Giao tiếp nhã nhặn, thi công trách nhiệm cao.

682-365-5170 (Trịnh Đào)
817-456-0918 (Long Đào)

Xin gọi:



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG,
SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.
NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

Xin liên lạc Trịnh: **214-713-5557**
Email: trinhcao179@yahoo.com

**ĐỘI NGŨ THỢ
CHUYÊN NGHIỆP**



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

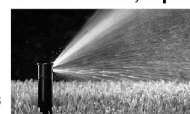
Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống
camera security cho
nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses
cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD
FINISH-OUT CHO TẤT CẢ
CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI
VÀ NHÀ Ở
(KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

Hệ thống cấp thoát nước



License # M41273

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

SANG EZ REMODELING



MUỐN XEM MẪU XIN VÀO www.tranremodeling.com YouTube sangnguyenremodeling

| Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble

| Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing

| Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen

| Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh

| Build coloset, Garage thành phòng ngủ,

phòng tắm nằm & đúng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.

Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ... | Build backyard thêm phòng ngủ

Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc... | Remodel countertop (bếp)

| Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door

REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP KITCHEN, BATHROOM)

Build phòng xông hơi cho nhà tắm

Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ

Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

LÀM XONG MỚI LẤY TIỀN

ĐẶC BIỆT

BUILD PATIO & SUNROOM

Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.

SANG NGUYỄN 469-901-3777 | 469-682-6880

(call anytime)

Sangnguyen682@yahoo.com

Dũng CONSTRUCTION



2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gõ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà ở, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

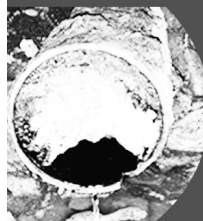
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỚNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SINH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20
máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh
áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống Storm drain pipes
Chúng tôi có máy thông cống French drain pipes
dài 400 feet. Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber M 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới
máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

TUẦN: **469-766-3768**

JOHN PHAM: **945-998-0027**

www.chlovehead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

NHÂN NGUYỄN'S CONSTRUCTION

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinyl, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kính
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

Residential &
Commercial

KHOI NGUYEN
469.363.1478

NHAN NGUYEN
469.602.1037



- 🔧 Sửa chữa nước nóng và lạnh
- 📦 Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi phục nền nhà
- 🏠 Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- 🔧 Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)
- 👃 Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040
Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như : Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570
FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org



EcoNest

— Hvac & Plumbing —

TACB112696E



**MÁY LẠNH KHÔNG LẠNH
NƯỚC NÓNG KHÔNG NÓNG**

MÁY GIẶT KHÔNG THOÁT NƯỚC

MÁY SẤY KHÔNG NÓNG

**GỌI NGAY! CHÚNG TÔI ĐẾN
KIỂM TRA MIỄN PHÍ (VỚI SỬA CHỮA)**

✓ UY TÍN | ✓ CHUYÊN NGHIỆP | ✓ SỬA CHỮA TẬN NƠI

GỌI: LONG, DALLAS
817-404-7983

2910 S COLLIN STREET
ARLINGTON, TX 76010

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN 6 tháng trở lên
có giá discount

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION

15 NĂM KINH NGHIỆM
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: **972-234-8800**
Fax: 972-234-8807
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net

Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vi làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters & Wood Shutters
 Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: **972-494-3357** | Tiếng Việt, xin gọi Amy: **214-708-7276**, Dan: **214-288-3537**
 3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system



GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN
 CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

Gọi Cường Trần or Randy Tran **817-239-5857**

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
 VUI VẺ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

6 tháng trở lên có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING

AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
 cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

**5101 RANCHERO LN
 DALLAS, TX 75236**

Direct Line: **682-333-6559** | Office: **469-709-8975**

website: bvairco.com



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
682-777-6255
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
- Đào tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đứng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc *qua Phone*
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

LARRY VẤN, MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, **Thi SAT**
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Dễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount



ANH NGUYEN HANDYMAN

CHUYÊN Sửa chữa và Remodel

- Sơn trong, ngoài nhà
- Sửa phòng tắm, build phòng tắm mới
- Lót gạch, lót gỗ
- Làm, sửa chữa hàng rào, patio
- Build phòng, thay kiếng nhà và kiếng phòng tắm.
- Làm plumbing, sửa đường nước bể
- Thông cống nghẹt
- Countertop
- Chạy điện và bắt đèn
- Landscape

Liên lạc
Ảnh Nguyễn
469-231.2657
anhvnguyen68@gmail.com

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

Goal One Construction, LLC

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI - KHU CÔNG NGHỆ - TƯ GIA - PROFESSIONAL

BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - CÓ BẢO HIỂM - TỪ NĂM 1991
We pay first when we start - Không cần đặt tiền cọc trước
NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - XIN GIẤY PHÉP - DEMOLITION PERMIT

■ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI Build mới Nail Salon/ A to Z, Nhà Hàng, Professional Offices, any remodel...	■ TƯ GIA Remodel Roofing in 1 day
---	---

Đặc biệt: Hướng dẫn làm bản vẽ (plan), xin city permit, do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, patio cover, paint, fence, concrete

HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

PLUMBING: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng, add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A to Z

BẠN ĐANG Ở ĐÂU?
CHÚNG TÔI CÓ GIẤY PHÉP TRÊN TOÀN TIỂU BANG

anh Ba: 469-996-0722
Email: baphan.goalone@yahoo.com

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

Sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalas, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION



- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC
Xin gọi **Phan 469-438-5967**

NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bật thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIR CARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: **(972) 530-5550** | Fax: **(972) 530-3632**

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm

Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
817-274-5858
chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
- Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
- Free deductible
- Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20** **TUẦN** **có giá discount**



NO MONEY NO PROBLEM

NO CREDIT? NO PROBLEM!

KHÔNG CẦN TIỀN – VẪN LẮP ĐƯỢC!

\$0 DOWN
PAYMENT
\$0 TRẢ TRƯỚC

START
CHỈ TỪ **\$85** /MONTH
THÁNG

"We build your dream"

LẮP MỚI HỆ THỐNG ĐIỀU HÒA TRẢ GÓP DỄ DÀNG!

- ✓ TRẢ GÓP LINH HOẠT
Kỳ hạn lên đến 60 tháng
- ✓ PHÊ DUYỆT NHANH CHÓNG
Chỉ cần CMND & Proof of Income
- ✓ LÃI SUẤT THẤP
Tiết kiệm chi phí
- ✓ BẢO HÀNH DÀI HẠN
An tâm sử dụng
- ✓ DỊCH VỤ CHUYÊN NGHIỆP
Lắp đặt nhanh – Đúng hẹn



LẮP ĐẶT MỚI
HỆ THỐNG MỚI



SỬA CHỮA
MỌI HẰNG



VỆ SINH
BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ



NĂNG CẤP
HIỆU SUẤT CAO



BẢO HÀNH
UY TÍN

TẠI SAO CHỌN QHK CONTRACTOR & AIR LLC?

- ✓ Kinh nghiệm nhiều năm
- ✓ Giá cả cạnh tranh
- ✓ Tư vấn tận tâm
- ✓ Hỗ trợ tài chính linh hoạt
- ✓ Chất lượng hàng đầu
- ✓ Phục vụ nhanh chóng

469-286-6617  Stevedao2013@gmail.com

NHÀ CỬA MÁT LẠNH – CUỘC SỐNG THOẢI MÁI



XÂY DỰNG & CẢI TẠO CHUYÊN NGHIỆP

Commercial & Residential




- ✓ Thi công tiệm Nails
- ✓ Cải tạo Nhà hàng – Quán ăn
- ✓ Setup Văn phòng – Retail
- ✓ Vách thạch cao – Sơn – Trần
- ✓ Điện – Nước – HVAC
- ✓ Thiết kế & thi công trọn gói

VÌ SAO CHỌN CHÚNG TÔI

- ✓ Kinh nghiệm nhiều năm
- ✓ Thi công đúng tiến độ
- ✓ Giá cả hợp lý – minh bạch
- ✓ Nhận việc nhỏ & lớn
- ✓ Phục vụ Commercial & Residential

LIÊN HỆ NGAY ĐỂ BÁO GIÁ MIỄN PHÍ

QHK Construction & Air
469-286-6617
We build your dream



ROOF NOW

CHUYÊN GIA VỀ MÁI NHÀ & XÂY DỰNG

MÁI NHÀ DÂN DỤNG & THƯƠNG MẠI

✓ **UY TÍN - CHẤT LƯỢNG**

Dịch Vụ Bạn Có Thể Tin Cậy!



THAY MỚI
MÁI NHÀ



SỬA CHỮA
MÁI NHÀ



THIỆT HẠI
DO BÃO

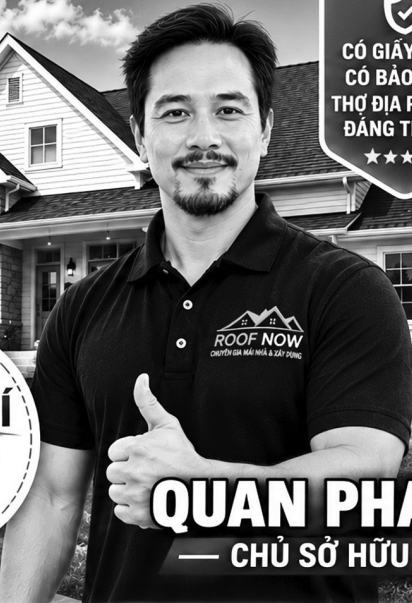


HỖ TRỢ
KHIẾU NẠI
BẢO HIỂM



MÁI NHÀ
THƯƠNG MẠI

**KIỂM TRA
MIỄN PHÍ
NGAY TRONG
NGÀY!**



QUAN PHAM
— CHỦ SỞ HỮU —

**CÓ GIẤY PHÉP
CÓ BẢO HIỂM
THỢ ĐỊA PHƯƠNG
ĐÁNG TIN CẬY**
★★★★★

GỌI NGAY! 817-797-6168
www.DFWRoofNow.com

★★★★★ **1000 KHÁCH HÀNG HÀI LÒNG TẠI DFW!**



TÌM BẠN 4 PHƯƠNG



Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@trenews.net)

Vui lòng email cho: info@trenews.net
(tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.

Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

ACROGRAMME-VIA AIRMAIL-PAR AVION

TRÉ MAGAZINE

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ.

Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Nam độc thân, người miền Tây, thật lòng tìm phụ nữ cùng cảnh ngộ, từ 62 trở lên để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê dê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921. Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung trực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@icloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái

từ 27-35 tuổi, đang hoang, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7280 (1499-TX) An, 60 tuổi, ly dị, không có con, cao 5'2, nặng 100lbs, sắc diện trung bình, công việc ổn định, độc lập tài chính, vui vẻ hòa đồng, thích du lịch, tìm người đàn ông tuổi 65-70 chân thành, quan trọng sức khỏe, cuộc sống ổn định, không vương bận, thích du lịch, sống ở Texas, Houston thì tốt nhất, nếu hợp sẽ tiến xa. Xin nhắn tin về số phone: 401-680-6163 (chỉ nhận tin nhắn trước). Xin cảm ơn.

-TB 7283 - **3M**- (1503-TX) Nina, 54t, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẻ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vương bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69. L/L Thanh Mai: 832-291-5989

-TB 7290 (1513-FL) Nam, 60t, hiền lành, chân thật, ít nói, không hút thuốc, uống rượu hay bài bạc, tài chánh ổn định, công việc ổn định, tìm bạn tri kỷ từ 50t-60t, không vương bận, để cùng nhau đi hết cuộc đời. L/L: 727-906-2179

-TB 7291 **1N** - (1513-TX) Nam 32 tuổi sanh tại Mỹ, cha mẹ Việt gốc Hoa, hiền, ít nói, không hút thuốc, rượu, không có đạo, có nhà, own business, cần tìm nữ thật dễ kết hôn, tuổi từ 26-32 (tìm nữ, không tiếp nam, Bắc kỳ). Liên lạc ông bà David LL: bathroomt@yahoo.com | 805-238-1819

-TB 7292 - **6M** - (1515-TX) Đàn ông cô đơn, 71t, người Nam, mong tìm phụ nữ cũng cô đơn, tuổi từ 62 trở lên, có hoàn cảnh thuận tiện để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-297-5088

-TB 7293 - **3M** - (1516-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn.

-TB 7294- **3M** - (1516-FL) Nam, tên Hoàng Châu, 60 tuổi, nghề nghiệp kỹ sư điện, ngoại hình dễ nhìn, phúc hậu, biết lái xe, nói tiếng Mỹ lưu loát, sở thích là xem phim, ca hát và đi du lịch, ổn định, cuộc sống và tài chính khá tốt, có thể mua nhà Phone: Zalo, Viber, iMessage: 858-258-3402, hoặc email: 3shoangchau@gmail.com

Mong muốn làm bạn với tất cả các bạn gái tuổi từ 36 cho đến 55 tuổi ở bất cứ đâu trên nước Mỹ cũng được, miễn là phụ nữ chính hiệu - phương châm tìm kiếm bạn để sống đến trọn đời và đi du lịch.

-TB 7295 (1518-TX) Woman would like to look for a boy friend to confide in. If we are a good match, we will take things further.

Please contact: 832-447-3854

-TB 7296 (1518-TX) Nam, 47t, công việc ổn định, đời sống không ồn ào, mong gặp bạn nữ sống tại Mỹ, độc thân, có trình độ văn hóa, trân quý cuộc sống gia đình. Xin L/L: van32nguyen@gmail.com

-TB 7297 (1519-TX) Nam, 33t, Kỹ sư, đẹp trai, thành thật, đang ở Houston, không hút thuốc, uống rượu, người tốt, muốn tìm bạn gái từ 25-30t, ở Houston hoặc Dallas, nếu hợp sẽ tiến xa. L/L 469-878-0083

VIỆT NAM

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai muốn xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đang làm việc ở bên Nhật, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai muốn xin L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền lành là được. Ai muốn xin gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Cháu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có di ở TX. L/L: 84 335 790 507.

-TB 7288 (1510-VN) Nguyệt, Cần Thơ, 67t, cao 1m57, 62kg, Catholic, chưa lập gia đình bao giờ, không vương bận, nghề kinh doanh, hiền, chung thủy, sức khỏe tốt, đã du lịch TX và CA, sắp sửa đi du lịch TX và CA, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn, có thể sống ở VN hoặc Mỹ. L/L Zalo: 094 646 5007

-TB 7289 (1513-VN) Nữ, tên Mai, sinh năm 1978, có học thức, mẹ đơn thân có 1 bé trai 12 tuổi, mong tìm bạn đời cùng nhau đi hết quãng đời còn lại. Tìm bạn cùng tuổi đến 60t. Hữu duyên sẽ gặp. L/L: 0912 573 508.



TONY LONG

GARLAND, TX - Vào lúc 11:00 am ngày 22 tháng 8 năm 2026 một buổi ra mắt sách “Tiến trình Hủy Thế Đảng Việt Gian CS” của Giáo Sư/Tiến Sĩ Ngô Thiện Cơ đã được tổ chức tại Thư Viện West Garland Library số 3921 W. Walnut St., Garland, TX 75042.

Ban Tổ Chức gồm có:

- TS Phan Quang Trọng,
Chủ Tịch Cộng Đồng
NVOG Hoa Kỳ

- Ông Thái Hóa Lộc,
Chủ Bút Báo Người Việt
Dallas

- Một Số Cựu Học Sinh
Trung Học Hồ Ngọc
Cẩn.

Sau nghi thức chào cờ
hai quốc gia Hoa Kỳ và
VNCH, Một Phút Mặc
Niệm. Tiến Sĩ Phan
Quang Trọng Chủ Tịch
CD/NVOG Hoa Kỳ giới
thiệu Ban Tổ Chức và

GIÁO SƯ/TIẾN SỸ NGÔ THIỆN CƠ RA MẮT SÁCH “Tiến Trình Hủy Thế Đảng Việt Gian CS”



Nghi thức Chào Quốc Kỳ



Giáo Sư/Tiến Sĩ Ngô Thiện Cơ

Quan Khách với Đồng tôi thấy có sự hiện diện
Hương tham dự. Chúng của một số các thân hào

nhân sĩ, đại diện các
cộng đồng người Việt
Quốc gia trong vùng, các
hội đoàn, truyền thông
báo chí và đồng hương.

TS Phan Quang Trọng, đại diện cho Ban
Tổ Chức cảm ơn Ông, Bà
Tuồng Nguyễn đã giúp
đỡ trong việc xin Thành
Phố Garland cho mượn
Hội Trường để tổ chức
Ra Mắt Sách ngày hôm
nay.

Tiếp theo Ông Thái Hóa
Lộc, Chủ Bút Báo Người
Việt Dallas lên phát
biểu về Cuốn Sách.

TS Phan Quang Trọng
giới thiệu về tiểu sử tác
giả TS Ngô Thiện Cơ
Tên thật là Ngô Khôn
Phú sinh quán tại làng
Thiên Thiệu, phủ Xuân



Đồng hương tham dự

Trường, tỉnh Nam Định, nhưng trên giấy tờ lại hộ tịch lại ghi là Ngô Viết Quyền, sinh tại Đức Hậu, Ninh Bình. Sau 1954 di cư vào Nam theo học tại trường Phú Thọ 2 Saigon và trường trung học Hồ Ngọc Cẩn. Ông tình nguyện gia nhập Quân Đội, vào trường Bộ Binh Thủ Đức khóa 3/68. Đơn vị sau cùng của ông là Tiểu Khu Biên Hòa. Sau biến cố 1975 ông bị bắt đi tù “cải tạo” đến năm 1978 thì được thả. Ông vượt biên và định cư tại Philadenphia, PA. Ông tiếp tục theo học Đại học, tốt nghiệp Đại Học năm 1982. Hiện ông đã về hưu và sống tại Orlando, FL.

GS/TS Ngô Viết Quyền lên trình bày về việc hình thành tác phẩm “Tiến Trình Hủy Thế Đảng Việt Gian CS”. Ông nói ông đã viết trong 3 năm trong ý tưởng vạch ra một kế sách giải thể đảng CS.

Phần cuối của chương trình dành cho tác giả trả lời các câu hỏi của thính giả. Một số câu hỏi đã được nêu ra và được tác giả Ngô Thiện Cơ trả lời thích đáng.

Vì thời tiết mùa hè khá nóng nẩy nên số Đồng Hương tham dự không nhiều lắm. Tuy nhiên Buổi Ra Mắt Sách hết sức thành công trong không khí thân thiện.

TL



tác giả tặng sách cho Thư Viện



tác giả trả lời thắc mắc



Khi gọi một loại nước giải khát là “soft drink”, nhiều người có thể nghĩ chữ soft (mềm) nói đến hương vị nhẹ nhàng, không quá mạnh, hoặc cảm giác khi uống. Thực ra, ý nghĩa ban đầu của từ này hoàn toàn khác.

Tại sao gọi là “soft drink”?

■ Từ thế kỷ 19, người ta thường chia đồ uống thành hai nhóm đơn giản: “hard drinks” là những loại có cồn (alcohol), có thể gây say; còn “soft drinks” là những loại không có cồn. Vì vậy, chữ “soft” ở đây mang ý nghĩa gần với “nhẹ” hay “không gây say”, đối lập với “hard” - những thức uống có tác động mạnh đến cơ thể. Cách gọi này đặc biệt phổ biến trong thời kỳ phong trào hạn chế và chống rượu (temperance movement) phát triển mạnh ở Mỹ và nhiều nước phương Tây. Những người ủng hộ phong trào này khuyến khích mọi người tránh rượu và tìm những thức uống khác để thay thế.



■ Một bước ngoặt quan trọng xảy ra vào cuối thế kỷ 18, khi nhà khoa học người Anh Joseph Priestley phát triển phương pháp tạo khí carbon dioxide trong nước, mở đường cho việc sản xuất nước soda hay nước có ga. Những bong bóng li ti và cảm giác sủi bọt mới lạ nhanh chóng thu hút sự chú ý của công chúng. Đến thế kỷ 19, nước soda ngày càng phổ biến và thường được bán tại các nhà thuốc. Điều thú vị là vào thời đó, nước soda không chỉ được xem là thức uống giải khát. Nhiều loại còn được quảng cáo như những loại thuốc bổ hoặc thức uống có lợi cho sức khỏe. Các quầy soda (soda fountain) trong nhà thuốc dần trở thành nơi mọi người gặp gỡ, trò chuyện và thưởng thức đồ uống không có cồn.

■ Nhiều thương hiệu nổi tiếng ngày nay cũng có nguồn gốc từ thời kỳ này. Coca-Cola, Dr Pepper và Pepsi từng được giới thiệu với những hình ảnh liên quan đến thuốc bổ, sức khỏe hoặc lối sống không sử dụng rượu. Theo thời gian, những sản phẩm này không còn được xem chủ yếu như thuốc mà trở thành những thức uống đại chúng. Các công ty nước ngọt cũng đẩy mạnh quảng cáo, xây dựng hình ảnh sản phẩm gắn với gia đình, niềm vui, sự sảng khoái và cuộc sống năng động. Nhờ đó, “soft drink” ngày càng được đồng nhất trong tâm trí người tiêu dùng với nước ngọt có ga.

■ Về mặt kỹ thuật, soft drink có nghĩa khá rộng: đó có thể là nhiều loại đồ uống không chứa cồn, chẳng hạn nước có hương vị, một số loại nước trái cây hoặc đồ uống không có ga. Tuy nhiên, cách sử dụng trong đời sống đã thay đổi. Ngày nay, khi nghe nói “soft drink”, phần lớn người ta nghĩ ngay đến nước ngọt có ga, thường chứa đường hoặc chất tạo ngọt. Cách gọi cũng khác nhau tùy từng nơi. Ở Mỹ, người ta thường dùng “soda” hoặc “soft drink”; tại Anh, “fizzy drink” khá phổ biến, trong khi một số vùng lại dùng từ “pop” hoặc những cách gọi địa phương khác.

■ Sự phân biệt giữa “soft” và “hard” vẫn chưa biến mất. Chẳng hạn, hard cider là rượu táo có cồn, trong khi “soft cider” có thể chỉ loại nước táo không cồn. Tương tự, hard seltzer là nước có ga pha cồn, khác với nước có ga thông thường không chứa cồn.

■ Vì vậy, lịch sử của từ “soft drink” cho thấy ngôn ngữ không chỉ phản ánh đặc điểm của một sản phẩm mà còn phản ánh văn hóa, xã hội và cách con người suy nghĩ. Một thuật ngữ ban đầu chỉ đơn giản để phân biệt đồ uống có cồn và không cồn, qua thời gian đã trở thành tên gọi quen thuộc của cả một ngành công nghiệp nước giải khát trên toàn thế giới.

Borax- Hàn the

HOÀNG HƯƠNG

■ **Làm sạch thảm.** Borax có thể làm sạch và khử mùi thảm trải sàn hiệu quả. Để làm sạch vết dơ trên thảm, xịt nhẹ nước lên vùng có vết dơ rồi rắc borax lên. Dùng một miếng vải ướt chà nhẹ để borax thấm vào vết dơ. Xịt nước để rửa sạch và thấm cho đến khi loại bỏ hết borax. Sau cùng, lau khô với khăn giấy.



■ **Chất tẩy rửa đa năng.** Hòa tan 2 muỗng canh borax với 2 cup nước vào bình xịt. Lắc đều hỗn hợp là bạn đã có một dung dịch tẩy rửa đa năng, giúp làm sạch và khử mùi bếp, bồn rửa, tủ lạnh...

■ **Thông đường ống nước.** Hòa 1/2 cup borax cùng 2 cup nước sôi rồi đổ xuống cống. Để khoảng 15-20 phút trước khi xả lại bằng nước nóng. Lặp lại nếu cần cho đến khi đường ống được làm sạch, thoát nước dễ dàng.



■ **Diệt kiến, gián, chuột.** Trộn bột borax và đường rồi rắc hỗn hợp này sau tủ lạnh, dọc chân tường hay tại các khe hở mà côn trùng, loài gặm nhấm có thể xâm nhập. Tương tự như các loại thuốc diệt côn trùng thương mại, borax chứa các thành phần hóa học có khả năng diệt loài gặm nhấm hoặc côn trùng nếu chúng ăn phải. Lưu ý: Cần để hỗn hợp này tránh xa tầm tay trẻ em và thú cưng.



DALLAS Sự Kiện

SIX FLAGS OVER TEXAS FRIGHT FEST

11/9 tới 1/11. Giải trí mùa Halloween với 5 mê cung ma quái, 6 khu vực kinh dị ngoài trời lấy cảm hứng từ những các phim kinh dị

Địa điểm: Six Flags Over Texas, Arlington TX 76011. Điện thoại: 817-640-8900. Giá vé: \$69 (kể cả đậu xe)



HOME & GARDEN SHOW

18/9 tới 20/9. Trưng bày những sản phẩm tốt nhất trong lĩnh vực tân trang, trang trí bên trong và bên ngoài nhà, và làm vườn. Có các chuyên viên hướng dẫn

Địa điểm: Credit Union of Texas Event Center, 200 E. Stacy Rd, Allen TX 75002. Điện thoại: 972-678-4646. Giá vé: miễn phí.



FAN EXPO DALLAS

11/9 tới 13/9. Lễ hội dành cho những người hâm mộ và nghệ sĩ liên quan tới các truyện tranh,, khoa học viễn tưởng, kinh dị, anime và trò chơi điện tử. Gặp gỡ các diễn viên phim, mua đồ sưu tầm, chụp hình...

Địa điểm: Kay Bailey Hutchison Convention Center, 650 S. Griffin St, Dallas TX 75202. Giá vé: \$33.

Thơ

Mai Trung Tĩnh



Mai Trung Tĩnh tên thật là Nguyễn Thiệu Hùng, sinh năm 1937 tại Hà Nội. Năm 1954 di cư vào Nam, học trường Chu Văn An và đỗ Cử nhân Văn chương Đại học Văn khoa Sài Gòn. Năm 1963 động viên vào khoá 16 Sĩ quan Trừ bị Thủ Đức. Sau 1975, Mai Trung Tĩnh đi cải tạo nhiều năm..

Năm 1975, Mai Trung Tĩnh sang Hoa Kỳ theo diện H.O. Ông mất tại Baltimore, Maryland năm 2002. Để lại ba (3) tác phẩm.

Mai Trung Tĩnh làm thơ rất sớm, từ đầu thập niên 1950 lúc còn học trung học ở Hà Nội, có thơ đăng báo từ năm 1953. Năm 1954 di cư vào Nam, ông trở thành một trong những cây viết năng nổ nhất của phong trào thơ tự do, thường có thơ đăng trên tạp chí Sáng Tạo của nhà văn Mai Thảo.

Năm 1962, Mai Trung Tĩnh cùng Vương Đức Lệ được Giải thưởng Văn Học Toàn Quốc đồng hạng nhì về quyển “40 Bài Thơ”. Nguyễn Thanh Châu nhận định: *Thơ MAI TRUNG TĨNH nặng về suy tưởng nội tâm hơn là diễn tả cảm xúc. Trong thơ ông ta nhận thấy nổi khắc khoải có tính hiện sinh về bản thân, lịch sử, chiến tranh và cả tình yêu trước những biến động của đời sống, của đất nước. Ông diễn đạt trong sáng tác của mình phần lớn bằng thơ tự do, nhất là thơ xuôi. Sau đây là những bài thơ tiêu biểu của Mai Trung Tĩnh.* **SAO KHUÊ**

một lần ra chơi đà nẵng

Ta đến nước sông Hàn
Cuối mùa chinh chiến mới
Với dăm ba thằng bạn
Những người sống sót chăng ?
Ta trốn đời trốn ta
Như quên một quá khứ
Mưa âm thầm ảm đạm
Gió thổi đều như than
Ta đổi được đời ta
Chiếc đồng hồ quá cũ
Trong ngôi nhà cổ xưa
Tháng ngày rêu mốc phủ
Ta thoát được đời ta
Đến nơi này của biển
Những mây trời tuổi nhỏ
Lại réo tàu ra khơi
Ta trải rộng hồn ta
Chạy lan dài sông núi
Sớm lên thăm Non Nước
Chiều tắm ngoài Mỹ Khê
Ta cũng đã gặp em
Giấc mơ nào hạnh ngộ
Đưa em đến Nam Ô
Lòng ta nghiêng sóng sánh
Cát im lìm dưới chân
Dưới chân em thao thức
Hồn ta tưởng đã cạn
Cũng trông thành bể dằng
Ta đã sống đã sống
Một phút vàng thập thành
Em đã lừa ngọn lửa
Biến anh thành chính anh.

lịch sử

Tôi mở mắt và nghe mình nhỏ lệ
Những trận giặc kéo dài qua nhiều năm
Nhân loại đau buồn kẻ lẻ
Thành phố bị chiếm tiêu điều
Làng mạc héo khô trong cơn điên cuồng tàn bạo
Tôi mở mắt nhìn
Anh là người hậu chiến hồn hắt hủi bơ vơ ngoài phố
Thương bằng hữu bỗng trở thành những kẻ tử tù
Hay chết giữa công trường một sớm mai
Sớm mai hồng miệng còn muốn nói
Lời ca ngợi mặt trời
Và những bộ mặt hãi hùng hiện lên trong giấc mơ
(cho xin thêm niềm phần nộ)
Em là người hậu chiến mất nhiều hy vọng
Tìm tuổi trẻ ngác ngơ như kẻ dọn chiến trường
Quán rượu từng trận buồn đổ xuống
Những cuộc tình duyên không dám nghĩ bao giờ
Lồng ngực gầy vàng hơi thở

Em là bóng ma hay tiếng vang
Đâu con đường dài thơ ấu
Bóng mát hàng cây sông nước mặn mà
ruộng vườn trịnh khiết
Như tuổi thơ như chút sương
Ôi đau thương như nằng
Một sớm mai tôi sực tỉnh bàng hoàng
Nghe cuộc đời mình gánh chịu
Định mệnh nằm trong tay
Tôi nhận niềm đau vô lý ấy.

nửa đêm

Nửa đêm tỉnh dậy ngắm nghía mình
Tiếng còi tàu qua tàn bạo
Cửa sổ sao vây đời giá băng
Tôi nghĩ bóng tàu đường sắt
Những tiếng nói đêm run chân thành
Thổi lên rung động hồn kẻ ngủ
Tiếng gõ nào vang đầy nhà cũ
Nước chảy giòng kẻ chan chứa lòng.
Nghĩ đến ngày mai một sớm mai hồng
Kẻ ở thành phố sửa soạn tâm hồn
Ngoài sân ga có người và đường sắt song song
Đầu máy sẽ ló ở khúc quanh đưa tới
Tàu nào qua biên giới đã sang
Những người bước xuống thân thể nhiều năm
nói
Kẻ ở quê hương cười đón buồn như sương
Những lời trao, những tiếng nức, những vòng
ôm, những thoáng hôn
Chiếc xe ngựa băng khuân vào thành phố.
Những thân hình thương lấy nhau
Trái tim hạnh phúc thầm mở ngõ
Bao chuyện hôm qua chịu gục đầu
Tiếng nói góc phòng ngọn lửa
Tranh nào gọi năm xưa
Người vợ đến bên chồng hôn rất khẽ
Lời nước mắt rơi thưa
Mẹ ngồi nhìn con giờ biết nói
Từng không gian kéo về.
Tôi đợi tàu qua không được hỏi
Thế giới nào người đi tới
Tôi sẽ đợi người về
Cho đến ngày hấp hối
Ngày mai kẻ dậy ra thành phố nhiều tiếng
nói
Ở bệnh viện, sân ga, xưởng thợ, bến tàu.
Tôi muốn hỏi người về đâu
Từ nơi nào sẽ đến
Tôi muốn đợi người trắng đêm nay.



LÊ KUNG DIỄM
(BÀI VÀ HÌNH)
ĐÀ NẴNG, VN

Ở Cần Thơ... gao trắng nước trong

T háng 12/2025
tôi vào Cần Thơ
thăm vài người
bạn. Sáng sớm đi
bộ quanh quanh
đến đường Hồ Tùng
Mậu, chợt thấy bên kia
đường có vài người trải
bạt bày bán đồ cũ. Tôi
tò mò ghé lại coi. Một
anh trung niên, dáng
gầy, mời mọc: “Tiền cổ
giấy, tiền xu đây ông
anh. Có tờ tiền giấy hai
trăm năm tuổi. Có tiền
xu của Pháp, của Đông
Đức nữa!”. Tôi hỏi thử
có tiền giấy của Trung
Quốc thời xưa không,
anh ta lắc đầu. “Anh hỏi
mua gà chín cựa, ngựa
chín hồng mao làm gì
có?”, anh ta... cà khịa
rồi giới thiệu zipo loại
100 nghìn/cái, loại 150
nghìn/cái, đồng hồ của
Liên Xô giá 200 nghìn/
cái. “Ngày bán có khi 50
nghìn đồng, có khi vài
trăm nghìn. Hên xui. Nó
không như bán tạp hóa,
cà phê... Mua bán đặng
giết thời gian, lời lãi gì

4 giờ 30 sáng, chợ trời chồm hồm
Đà Nẵng đã mở bán

Chợ chồm hồm bán đồ cũ

Hai thành phố lớn, một của miền Tây Nam Bộ là Cần Thơ và một của miền Trung là Đà Nẵng, gần đây mỗi nơi hình thành một cái chợ chồm hồm bán đồ cũ. Đông chợ và tan chợ chỉ trong vòng hai, ba tiếng đồng hồ. Chợ này có thể không cố định, lâu dài vì có thể bị giải tỏa lúc nào... không hẹn trước!



Chợ trời chồm hồm Cần Thơ chỉ có trên dưới chục người bán

đầu...”, anh ta rít một hơi thuốc thật sâu. Tôi chỉ nhìn và lắc đầu. Ông H. 60 tuổi, quê Ô Môn, cách thành phố Cần Thơ 20 cây số, chia sẻ: “Tôi học lóm nghề mua bán đồ cổ từ người bà con ở khu chợ Nhật Tảo. Ở Sài Gòn bán đồ cổ phong phú hơn nhiều. Mình đi lùng mua về bán lại. Ngồi đây phải đóng phí 10 nghìn đồng/người đó! Mười người chủ bãi ngày thu được 100 nghìn đồng!”. Một ông khách dựng xe máy, sà vào hỏi mua cái bình đựng nước và cầm cái đồng hồ lên tay sẫm soi. Sau một hồi trả giá, ông khách đồng ý mua mỗi cái bình nước 50 nghìn đồng! Tôi gọi chuyện một bà bán

hàng, tuổi ngoài 60. Bà vui vẻ kể: “6 giờ sáng dọn hàng ra, 8 giờ dọn về. Bán cho vui thôi, thu nhập có nhiều đâu”.

Đây là khu vực thuộc Trung tâm Thương mại Cái Khế (Nhà lồng 1). Có người đến hợp đồng thuê lại khoảng đất trống dành cho bãi đậu xe tải chỗ hàng. Để phụ thêm trang trải tiền thuê mặt bằng, người này cho vài người khác thuê lại bán nước giải khát, giữ xe máy và giữ cả xe du lịch từ Sài Gòn về đây đậu chờ khách. Ở đây có 2, 3 chành xe (nơi chuyên nhận gom hàng hóa ghép chung xe đi các địa phương). Ai có hàng gửi đi Long Xuyên, Vị Thanh, Long Mỹ, Trà

Ôn gì đó... thì mang tới. Trước đây người thuê bãi có hợp đồng 1 người trực. Khi có xe tải, xe du lịch từ thành phố về đậu thì thu tiền bãi.

Tôi gọi chuyện với một anh trung niên ngoài 50 tuổi. Anh ta cười hóm hỉnh, giới thiệu mình là... thân tôi như lực bình trôi, không có chỗ cố định nhưng được cái là thường trôi. Nước nổi thì mình nổi theo, nước ròng thì mình phải xuống! Anh vui vẻ kể, khoảng chục người bán hàng cũ ở đây là từ Trung tâm Thương mại Co.opmart Cần Thơ trên Ninh Kiều dạt về. Họ bán vỉa hè bị đuổi dẹp nên kéo xuống đây, tập trung mua bán...

Tại Đà Nẵng, thành phố đáng sống

Bà S. (83 tuổi) nhà ở đường Lê Độ, phường Thanh Khê, TP. Đà Nẵng. Bà bán hàng đồ cũ tại bờ hồ Thạc Gián - Vĩnh Trung từ năm 60 tuổi. Bà độc chiếm một mình một cõi. Bán giày dép, đồng hồ, gương chiếu hậu xe máy, túi xách cũ... Sáng bán, chiều đi dạo mua hàng cũ. Có khi người ta... cho không biếu không giúp đỡ bà.

Mỗi sáng sớm đi bộ thể dục quanh bờ hồ, tôi thường đi ngang qua chỗ bà bày hàng, phía sau nhà chờ xe buýt. Bà kể mình có 9 người con, đã mất 2. Có 2 con gái vào Sài Gòn lập nghiệp.

Hầu hết không khá giả gì. Bà ngại nhờ con nên một mình tự buôn bán kiếm sống. Trước đây bà có nhờ con gái chở hàng từ nhà ra nơi bán. Nhưng từ khi con gái mất không còn ai chở hàng, dọn hàng bà phải nhờ một ông xe ôm giúp với tiền công 100 nghìn đồng cho 2 vòng xe, chở đi và về. Đến nơi bà tự trải bạt ra, xổ bao, bày hàng. Gần đây không thấy ông xe ôm nữa. Có người nói chắc ông ấy mất rồi chứ không sao lại để mất mối! Hàng của bà S. ngày càng ít lại. Ít lại không phải ít hàng mà do bà không đủ sức chất bao hàng mà dắt xe đạp đi từ nhà xuống đây hơn 6 cây số cả đi và về! Nay bà lại nặng tai. Trước kia mỗi ngày chở 2 bao hàng. Nay chỉ còn 1 bao. Hôm bao này, mai bao nọ. Có người ngạc nhiên cứ tưởng hàng bà đã bán hết!

Sáng một ngày giữa tháng 8/2026, tôi dừng chân, phụ giúp chất hàng lên xe đạp cho ông B. (74 tuổi), người Huế. Cái va li cũ chứa hàng cũ. Ba, bốn cái bao nylon, cái xách nhựa đựng đồ mặc hai bên ghi-đông xe đạp cũ... Tôi hỏi sáng nay kiếm được khá không, ông nói chỉ 80 nghìn. Tôi hỏi lời hả, ông nói, không, đồ cũ họ cho mình đem bán!

Từ đầu tháng 5/2026 đến



nay bỗng hình thành cái chợ chồm hổm với gần 20 người bày bán hàng cũ. Bà S. không còn ... cô độc! Do đi xa 3 tháng mới về lại nhà nên tôi rất kinh ngạc khi thấy chợ này phía Vĩnh Trung (phường cũ) ở góc bờ hồ khá sôi động. Chợ đông

từ 4 giờ 30 sáng đến 7 giờ. Hỏi ra mới biết do chợ trời ở đường Tăng Bạt Hổ, Mạc Đĩnh Chi bị đẩy đuổi vì lấn chiếm vỉa hè nên bà con dưới đó kéo lên đây chung tay liều mình... khai trương chợ! Phải thừa nhận có bà con họp chợ ở đây

Hàng cũ ở chợ trời chồm hổm Cần Thơ

nên đoạn góc đường Tô Ngọc Vân và Hàm Nghi dạo này ít thấy người mang chó ra đây thả đi ị so với trước. Bà con quét dọn sạch sẽ trả lại mặt bằng trước khi dọn hàng về. “Cách 2 tháng trước công an phường có đẩy đuổi. Bà con có dọn đi nhưng rồi thấy im im nên dọn lại. Chắc công an họ thấy không mất trật tự an ninh chi nên để bà con bán kiếm ít đồng. Ai ở đây cũng đã lớn tuổi, cũng cực khổ hết chú ơi! Sắp tới đây tôi nghỉ vài tháng, lên Đà Lạt ở chơi với mấy người em bà con rồi về bán lại. Ở mình nóng quá!” Bà S. nói như... thông báo.

Hai cái chợ chồm hổm bán đồ cũ này có thể không tồn tại lâu dài vì chắc nó sẽ bị giải tỏa lúc nào không hẹn trước! “Chỉ cần có người phản ảnh chợ mất an ninh trật tự là coi như xong phim!”, một ông đi mua hàng sớm nói vậy. Nếu như thế một số người lớn tuổi sẽ lại phải chật vật... kiếm chỗ mưu sinh.

Bài & ảnh LKD

Cô đơn ở tuổi già

BẢO SƠN

Cảm giác cô đơn là một trải nghiệm phổ biến và được ghi nhận rõ ràng ở tuổi già, ảnh hưởng tới phần lớn người lớn tuổi định cư và sinh sống ở Hoa Kỳ. Vấn đề này ảnh hưởng tới sức khỏe thể chất và tâm thần của người già. Dưới đây là một số điều cần lưu ý.



a) Hãy bắt đầu bằng một cuộc trò chuyện chân thành, không phán xét. Nói về sự cô đơn là điều khó khăn, đặc biệt là đối với người lớn tuổi có lòng tự trọng cao. Việc hiện diện, lắng nghe mà không vội vàng giải quyết vấn đề và trấn an họ rằng cảm giác này thường có thể thay đổi, quan trọng hơn bất kỳ giải pháp nhanh chóng nào. Việc thể hiện sự giúp đỡ của bạn như một người đồng hành sẽ hữu ích hơn là sự chăm sóc. Một người lớn tuổi sẽ cảm thấy khó chịu khi bị chăm sóc quá kỹ lưỡng, nhưng họ sẽ hoan nghênh những chuyến thăm thường xuyên, tạo cảm giác như dành thời gian cho nhau hơn là sự giám sát.

b) Khôi phục lại các thói quen và liên lạc xã hội. Những cuộc gặp gỡ thường xuyên giúp lấy lại nhịp sống đều đặn trong tuần. Một cuộc gọi điện thoại định kỳ, một chuyến thăm hàng tuần, một chuyến đi đến trung tâm cộng đồng, hay một bữa ăn chung có thể khôi phục lại nhịp sống mà sự cô lập đã cướp đi.

Một vài phương pháp luôn mang lại hiệu quả:

- Lập lịch trình định kỳ các cuộc gọi hoặc chuyến thăm sẽ hiệu quả hơn so với việc liên lạc không thường xuyên.

- Kết nối lại những sở thích cũ ví dụ sở thích lui tới các cộng đồng tín ngưỡng hoặc câu lạc bộ sẽ giúp giảm bớt rào cản giao tiếp xã hội.

- Một người bầu bạn tại nhà thường xuyên sẽ tạo ra những cuộc trò chuyện và duy trì thói quen sinh hoạt hàng ngày.

- Giải quyết những trở ngại thực tế: máy trợ thính, thiết bị hỗ trợ di chuyển và phương tiện giao thông đáng tin cậy sẽ loại bỏ những rào cản thực sự.

- Hãy sử dụng công nghệ một cách khéo léo: gọi video rất hữu ích, nhưng chúng phát huy hiệu quả tốt nhất khi kết hợp với các cuộc gặp mặt trực tiếp, chứ không phải để thay thế hoàn toàn.

c) Chăm sóc và tạo sự thoải mái hàng ngày.

Cảm giác cô đơn và tâm trạng chán nản thường xuất hiện đầu tiên khi việc tự chăm sóc bản thân bị bỏ bê. Giúp người thân yêu giữ gìn vệ sinh cá nhân, ăn mặc chỉnh tề và thoải mái sẽ bảo vệ cả sức khỏe và lòng tự trọng của họ. Khi việc tắm rửa, thay quần áo trở nên khó khăn, hãy thực hiện các bước thiết thực theo trình tự cho việc tắm và thay quần áo sẽ mang lại an sự toàn cho người già.



STATE FAIR OF TEXAS

25/9 tới 18/10. Hội chợ giải trí hàng năm lớn nhất ở Texas. Nhiều tiết mục vui chơi giải trí và nhiều món ăn đặc biệt. Diễu hành, pháo bông, games, hòa nhạc, heo chạy đua...

Địa điểm: Fair Park, 3809 Grand Ave, Dallas TX 75210. Điện thoại: 469-945-3247. Giá vé: \$27.



PLANO BALLOON FESTIVAL

17/9 tới 20/9. Biểu diễn nhảy dù, trình diễn khinh khí cầu phát sáng. Hòa nhạc và bắn pháo bông. Thả khinh khí cầu. Có khu vui chơi dành cho trẻ em. Có bán thức ăn

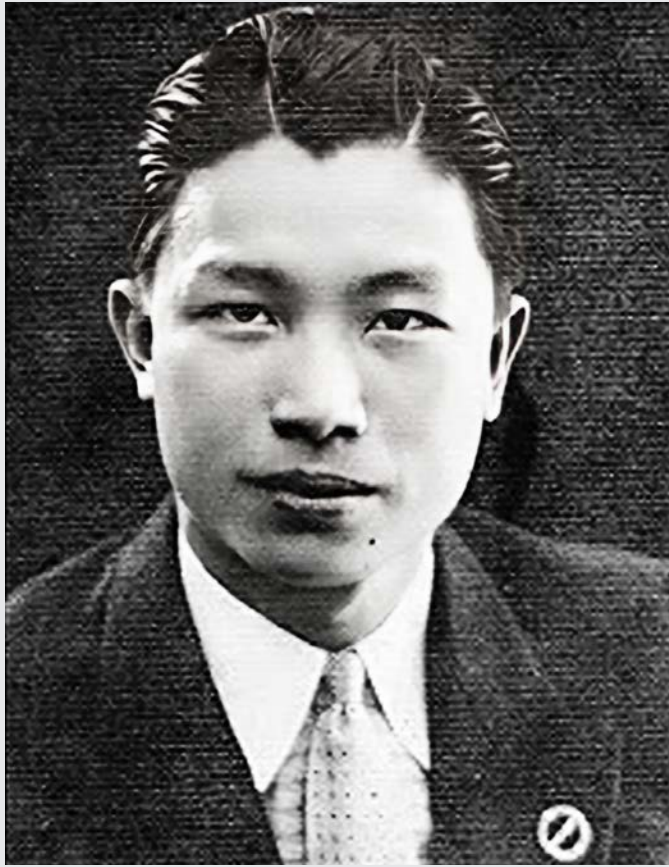
Địa điểm: Red Tail Pavilion, 2810 E. Spring Creek Pkwy, Plano TX 75074. Điện thoại: . Giá vé: \$0-\$10



DINOSAURS LIVE! OPENING DAY

26/9. Chiêm ngưỡng những khủng long T-Rex khổng lồ cao 15 mét và 13 mô hình khủng long robot kích thước thật dọc theo đường mòn tự nhiên. Khu vui chơi với khủng long, khai quật hóa thạch...

Địa điểm: Heard Natural Science Museum & Wildlife Sanctuary, 1 Nature Pl, McKinney TX 75069. Giá vé: \$16, trẻ em \$12.



Vũ Hoàng Chương & Tố của Hoàng Ơi...



TRẦN HOÀNG VY
KATY, TX

(Viết nhân kỷ niệm 50 năm
ngày mất của
Thi bá Vũ Hoàng Chương)

Nhắc đến Thi bá Vũ Hoàng Chương (Sinh năm Ất Mão 1915, mất ngày 06 tháng 9 năm 1976, Bính Thìn), bạn đọc ở lứa tuổi trung niên trở lên thường hay nhắc

đến những câu thơ rất “thời thế” và “thời cuộc” của ông như: “*Lũ chúng ta, lạc loài, dăm bảy đứa/ Bị quê hương ruồng bỏ, xóm làng khinh*” hay “*Lũ chúng ta, đầu thai lầm thế kỷ/ Một đôi người, u uất nổi chơ vơ*” (trích trong bài Phương Xa, của ông). Hoặc sau

năm 1975, đôi câu đối được truyền tụng là của ông như một giai thoại là: “*Nam kỳ khởi nghĩa tiêu Công Lý/ Đồng khởi vùng lên mất Tự Do!*”. Song bên cạnh ông còn là “Thi bá” của những bài thơ tình yêu trác tuyệt được người yêu thơ và cả “yêu nhau” truyền tụng...

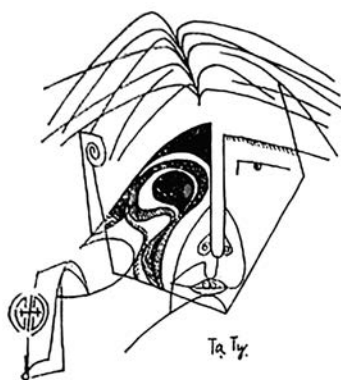
Hai trong những bài thơ tình điểm lệ của ông là “cặp đôi” bài thơ cách nhau đến 30 năm, nhưng đều dành riêng cho một người yêu, một mối tình... “đẹp như mơ”, song cũng nhiều... đau khổ để hóa ra “Một mối tình si một mối thù”. Đó là bài thơ “*Mười hai tháng sáu*” viết năm 1941 và bài “*Tố của Hoàng Ơi*” viết cũng vào ngày 12 tháng 6 năm 1972.

“*Mười hai tháng sáu*” dưới tiêu đề là lời ghi trang trọng: “*Riêng gửi Kiều Thu*”. Kiều Thu, theo người thân trong gia đình Vũ Hoàng Chương kể lại sau này, chính là nàng “*Tố Uyên*” hay còn gọi là “*Tố Vân*” mà ông đã viết tắt trong thơ là “*TỐ*”. Bài thơ gồm có 8 khổ, 5 khổ đầu là thơ 7 chữ, mỗi khổ có 4 câu và 3 khổ cuối là thơ lục bát, mỗi khổ cũng gồm 4 câu. Nội dung kể lại mối tình của tác giả với nàng Kiều Thu của một đêm “*tháng sáu*”, ngày “*muội hai*”, chắc là của năm 1941 (năm tác giả sáng tác bài thơ) ? khi ấy

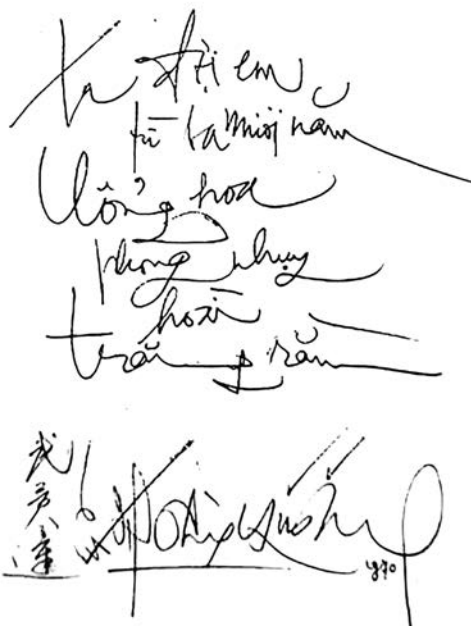
Vũ Hoàng Chương đã 26 tuổi. Có hơi muộn chẳng so với thời bấy giờ? Thêm một giả thuyết ở 2 câu thơ trong khổ thơ thứ 2: “Mười năm thôi thể mộng tan tành/ Mười năm trắng cũ ai nguyên ước” và một lời kêu than thẳng thốt: “Tố của Hoàng ơi! Tố của anh”. Có nghĩa là cuộc tình đã trải qua 10 năm! Và ông đã yêu Kiều Thu từ năm 16 tuổi?

Giả thiết này có lẽ phù hợp nhất, bởi đó là lứa tuổi... “dậy thì”, “trưởng thành” của người con trai thời bấy giờ, vì ông bà xưa đã có câu “Nữ thập tam, nam thập lục”. Cuộc tình ấy cũng lăm nổi thẳng trâm như: “Tố của Hoàng ơi! Hồi nhớ thương” đến “Tố của Hoàng ơi! Tố của anh” rồi “Tố của Hoàng xưa! Tố của tôi” và cuối cùng là: “Tố của Hoàng! Nay Tố của ai?”. Để rồi người thơ “Mười năm theo máu hận trào rơi”, dề rồi ông mượn những cung điệu “Xử xang xẽ xự xang hồ” mà gõ nhịp “Bàn tay nhịp gõ diên rô khối lên”, chấm dứt cuộc tình qua “Nghiêng chân rốn bể mà nghe lửa bùng”, cho “Nhịp vượn sâu tỏa năm cung ngút ngàn” người thơ đã tự ru mình trong “lửa bùng” và cả trong “ngút ngàn” của... sâu chất ngất, làm rưng rưng lệ của biết bao người yêu nhau, đã sâu đa cảm...

Cái đêm “Mười hai tháng



VŨ HOÀNG CHƯƠNG
và thủ bút



sáu” định mệnh ấy, đã âm thầm theo nhà thơ từ Bắc vào Nam, rồi... ngủ quên cho đến một đêm “mười hai tháng sáu” của 30 năm sau, tức đêm 12 tháng 6 năm Nhâm Tý, 1972. Cũng với hồn thơ của thuở ban đầu ấy, câu chữ lúc này nghe có vẻ day dứt, song dữ dội hơn qua bài “Tố của Hoàng ơi”, cũng thể thơ 7 chữ, nhưng chỉ có 7 khổ và không có xen lục bát. Mở đầu bài thơ, vẫn con số 12 đây ám ảnh, khi tác giả giải

thích số tháng trong một năm, số ngày trong một tháng, và khẳng định con số 12 vẫn... “sống như xưa” trong trái tim thơ và ký ức của ông qua hết 3 khổ thơ. Ở khổ thơ thứ 4 là niềm đau, nỗi nhớ: “Còn khóc trong tim này bất tuyệt/ Chùng như rối loạn cả đường tơ?/ Trăng-nhà-ai vẫn là trăng-khuyết/ Đúng sống từ đêm ấy đến giờ”... Mối tình chưa nguôi, kỷ niệm đầy tràn trở, khi Vũ Hoàng Chương đã thú

nhận: “Ngày mai ngày một anh nằm xuống/ Ngọc đọng cơn sâu nửa kiếp thơ”. Một khúc tình si, mê loạn, đã lấy nước mắt và sự thương cảm của nhiều độc giả thời bấy giờ. Vũ Hoàng Chương đã phóng bút trải hết tâm sự của mình, khi bên cạnh ông vẫn còn người vợ đầu áp tay gối: Nữ sĩ Đinh Thị Thục Oanh, và cũng là chị ruột của nhà thơ Đinh Hùng! Và bởi cuộc tình đầu 10 năm ấy, từ khi “Tố của Hoàng” đã trở thành “Tố của ai”, thì tình đã dần: “Một mối tình si một mối thù” và là “biển lệ” theo suốt một đời nhà thơ?...

Bây giờ tất cả thì cũng “Trả cho cát bụi nhé Kiều Thu!”. Ông cũng đã đi xa cõi trần, cõi thơ đã 50 năm, nhưng tên tuổi ông và thơ ông vẫn còn hiện diện trong lòng người hâm mộ, bên cạnh thông tin được Ủy ban giải Nobel tiết lộ vào tháng 2 năm 2023, danh sách được đề cử giải Nobel Văn chương vào năm 1972 (danh sách được giấu kín theo qui định và được công bố sau 50 năm) của Viện Hàn lâm Thụy Điển đề cử cho giải Văn học. Người yêu thơ Việt Nam càng thêm tự hào về ông, và ông xứng đáng với danh hiệu “Ông Hoàng làm thơ”, đồng thời là “Thi bá” của nền thơ ca nước nhà...

THV

24 giờ vàng để chiếm “tiên cơ”

PHẦN 1

Trân trọng bản thân và hành động quyết đoán



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Tội phạm hiếp dâm không phải là điều gì mới mẻ, mà loại tội danh này đã được ghi nhận từ cách đây vài ngàn năm rồi, và nó xuất hiện khắp nơi trên thế giới không loại trừ quốc gia nào. Khác nhau ở chỗ có quốc gia thì xử lý tội hiếp dâm nghiêm khắc, có những quốc gia thì dung túng và không bảo vệ quyền con người của phụ nữ.

Ở quốc gia văn minh người ta giáo dục về tình dục và các phương pháp tự bảo vệ sức khỏe bản thân cho học sinh ngay từ bậc tiểu học, ngược lại ở các quốc gia “Xét xử thì kín mà đái thì công khai” không giáo dục trẻ em, đặc biệt là giáo dục trẻ em gái cách tự bảo vệ. Một số ít trẻ may mắn có cha mẹ hiểu biết cha mẹ tự giáo dục con ở nhà, còn lại phần lớn khi bị xâm hại đều giấu giếm, sợ hãi và không biết phải làm gì. Vì vậy, sự thiếu hiểu biết truyền từ đời này sang đời khác, hậu quả là phần lớn các vụ xâm hại tình dục nghiêm phạm dễ dàng thoát tội vì thiếu chứng cứ buộc tội.

Tôi biết ở Việt Nam có những người đã tuổi quá trung niên mà vẫn có quan niệm mặc định hiếp dâm thì hung phạm bắt buộc phải là nam và nạn nhân phải là nữ, kẻ hiếp phải lớn tuổi hơn nạn

nhân, bằng nạn nhân lớn tuổi hơn là do nạn nhân rù quẩn. Đây là quan niệm hết sức sai trái, cần phải loại bỏ ngay.

Vừa rồi, một vụ hiếp dâm “chấn động dư luận Việt Nam và thế giới” vì nạn nhân không ngại tung hô ngay lập tức mọi việc công khai “người thật việc thật” để đòi hỏi công lý cho bản thân. Tôi dùng chữ “chấn động dư luận Việt Nam và thế giới” vì nạn nhân là một công dân Mỹ gốc Việt, từ nhỏ được giáo dục theo kiểu Mỹ, và cô đã hành xử khác biệt 100% so với các nạn nhân ở Việt Nam từ trước tới nay. Vì cô gái đã tự mình công khai mọi thứ lên mạng xã hội để kiện nghị phạm nên tôi cũng không ngại gọi đây là “vụ án cô Quỳnh Tâm” (tên nạn nhân).

Có nhiều nguồn dư luận trái chiều, kẻ bênh vực người chống đối cô Quỳnh Tâm lẫn chống thân sinh cô. Trong phạm vi bài viết này, tôi bỏ qua những yếu tố, ý kiến về lịch sử, chính trị, mà chỉ nói riêng về việc nếu không may bạn, hoặc thân nhân của bạn rơi vào trường hợp cô Quỳnh Tâm, thì phải làm như thế nào để có thể kiện, bắt buộc nghị phạm chắc chắn phải đền tội. Đây là phạm trù thuộc khoa học điều tra hình sự, và tôi trình bày với quý độc giả với tư cách một điều tra viên có kinh

nghiệm 10 năm điều tra vụ án hình sự và điều tra không ít các vụ án hiếp dâm, cưỡng dâm.

1. Tránh được thì tránh, không tránh được thì phải cẩn thận để phòng

Tục ngữ có câu “Chờ được vạ má đã sưng”. Cho dù bạn kiện thắng thì những tổn thương tinh thần tổn thương danh dự, nhân phẩm của bạn không có gì có thể bù đắp được. Vết thương thân thể có thể lành, nhưng vết thương tâm hồn có khi theo nạn nhân suốt cả cuộc đời.

Tốt nhất là không để bản thân mình rơi vô tình thế nguy hiểm trước đã. Thí dụ như: Không đi bộ hoặc ngồi xe 2 bánh một mình qua những khu vực/cung đường vắng vẻ buổi tối. Không một mình tới những nơi bị dư luận cho là nơi ăn chơi trụy lạc, không dùng thức uống có cồn khi tới những nơi lạ, không ăn uống thức ăn, nước uống người lạ (hoặc mới quen) mời. Không dễ dàng nhận lời đi ăn uống, đi chơi với người mới quen mà ta không biết họ là ai, cha mẹ, anh em, nhà của họ ở đâu. Người Việt Nam thường thắc mắc sao Tây ba lô họ luôn cầm theo chai nước lọc, trong khi không thiếu hàng quán bán lẻ hai bên đường, đó là vì họ được giáo dục phải cẩn thận tự bảo vệ thôi.

Trường hợp vì công việc mà phải tiếp xúc với người khác thì không nên ăn uống gì, lỡ ăn uống phải ngay lập tức tìm cách ói (nôn) ra ngay. Và nên viện lý do sức khỏe rút lui sớm. Hãy luôn nhớ người tốt chẳng ai nỡ nài ép bạn ăn uống khi thấy bạn mửa ra “mật xanh mật vàng.” Nếu bạn đã “diễn” tới mức này mà họ vẫn nài ép bạn tức là họ đang có âm mưu xấu với bạn, bạn cần phải kiên quyết rời khỏi nơi đó càng nhanh càng tốt.

2. Đừng quan tâm tới dư luận độc ác

Sau vụ cô Quỳnh Tâm bùng nổ, tôi đọc thấy trên mạng nhiều bình luận kiểu như: “Con đồ cũng không vừa đâu, ăn chơi, nhậu nhẹt thế cơ mà”. “Nó đã có con rồi mà làm như gái trinh”. “Ăn mặc phơi bày, uốn ẹo, khiêu dâm thì sao mà không bị hiếp”. “Nó bị hiếp mà livestream nói mặt nhìn kiểu rất thích bị hiếp”. v.v... Xin thưa với quý vị, cho dù đó là một cô hành nghề mại dâm chuyên nghiệp đi nữa, nhưng khi cô không đồng ý quan hệ tình dục mà người khác cố tình dùng vũ lực (hoặc dùng biện pháp khác làm tê liệt ý chí kháng cự) để giao hợp trái ý muốn của cô (điểm) thì hành vi đó đều cấu thành tội hiếp dâm, bất kể là hiếp có thành công hay không.

Ăn mặc khiêu gợi hoặc ăn nhậu say sưa không có nghĩa là cho phép người khác có quyền tự do tấn công tình dục. Con người khác con vật ở chỗ biết kiềm chế, làm chủ hành vi. Đồ thừa nạn nhân như vậy hóa ra là sỉ nhục nam giới chỉ có bản năng mà không có tính người hay sao? Trước hết nạn nhân cần bình tĩnh nghĩ cách ứng phó, nhớ lại tường tận từng chi tiết nhỏ để khai báo với nhân viên công lực, không phải lúc nào cũng phải vác bộ mặt nhàu nhĩ, bết bát ra “trình làng” thì mới “nạn nhân thứ thiệt.”

Dù bạn là ai đi nữa, bạn cũng có quyền tự do quyết định về bản thân và quyết định về tình

dục của mình, không ai có quyền cưỡng ép bạn trái ý muốn. Vì vậy, nạn nhân đừng e ngại chuyện người khác dùng quá khứ của mình để sỉ nhục nhằm đề bẹp ý định tố cáo của mình, bỏ qua các lời bình luận ác ý. Biết đâu họ được trả tiền để gây áp lực khiến mình suy sụp tinh thần, làm cho mình nghĩ sẽ thua cuộc nếu kiện cáo vì chính mình có “lỗi” trước?

3. Đừng nghe lời thương lượng mà chần chừ không tố cáo ngay lập tức

Như đã thượng dẫn, tôi đã từng điều tra nhiều vụ án nạn nhân bị hiếp rất đáng thương, nhưng vì kiểu “đắt lê quê thôi”

mà không kiện cáo gì được.

- Vụ thứ 1, nghi phạm bị người nhà nạn nhân phát hiện phạm tội quả tang. Gia đình nghi phạm “xuống nước nhỏ” sẽ quà cáp hậu hĩnh, cuối hỏi rõ ràng, phía nạn nhân nghe vậy đồng ý. Sau vài lần “hợp gia đình” qua lại thì phía nghi phạm lật lọng không đồng ý cưới. Lúc này cha mẹ nạn nhân mới nộp đơn tố cáo lên cơ quan điều tra thì thời gian trôi qua đã hơn một tháng, các chứng cứ, dấu vết để chứng minh “bị hiếp dâm” đều mất sạch. Tới cơ quan pháp luật trình bày, một bên nói có, một bên nói không. Nhân chứng là người nhà của nạn nhân mà không có vật chứng hoặc nhân chứng khác. Giấy cam kết thì họ nói tại con họ “còn nhỏ dại bị đàng gái dí dao bắt ép ký giấy.” Tới nước này thì cơ quan điều tra cũng bó tay không làm gì được.

- Vụ thứ 2, cũng tương tự vụ trên, khác ở chỗ để lại cái thai, thì phía bị tố cáo nói hai bên đồng ý quan hệ tình dục, chừng nào sanh con ra giám định đúng con của nó thì nó chịu cấp dưỡng, không đồng ý kết hôn. Cơ quan pháp luật chịu “chết đứng”.

MỜI QUÝ ĐỘC GIẢ ĐÓN ĐỌC TIẾP PHẦN 2:

Làm gì nếu bị tấn công tình dục?



NGUỒN LAW.COM

Bới 10 tấn rác tìm nhẫn cho vợ

Mới đây, một người đàn ông New York đã bới khoảng 10 tấn rác tại trạm tập trung rác để tìm lại chiếc nhẫn gia truyền mà vợ vô tình vứt vào thùng rác. Chiếc nhẫn đã được gia đình Victor lưu giữ khoảng một thế kỷ. Bà cố của anh từng giấu chiếc nhẫn trong miệng khi rời Liên Xô năm 1989, sau đó truyền lại qua các thế hệ trong gia đình. Khoảng 20 năm trước, Victor dùng chiếc nhẫn để cầu hôn Susanna.

Susanna đeo nhẫn mỗi ngày ở ngón áp út bàn tay trái nhưng thường tháo ra khi rửa bát để tránh làm hỏng. Ngày 26/7, trong lúc dùng khăn lau mặt bàn, cô vô tình làm rơi chiếc nhẫn cùng một chiếc khác vào thùng rác chứa thức ăn thừa.

Một ngày sau, khi trở về căn nhà ở Brooklyn và thấy vợ bật khóc, Victor mới biết chuyện. Ban đầu, anh nghĩ không còn cơ hội tìm lại chiếc nhẫn gia truyền và định nhờ thợ kim hoàn làm một chiếc tương tự. Sáng hôm sau, Victor đổi ý và hỏi Javier Gomez, nhân viên vệ sinh phụ trách tòa nhà anh đang sống, rằng liệu có thể tìm đồ thất lạc trong số rác đã được thu gom hay không.

Gomez liên hệ với cấp trên và sắp xếp để Victor hôm sau đến trạm trung chuyển rác ở Brooklyn, nơi đang tích tụ gần 10 tấn rác từ tòa nhà của Victor và một tòa nhà khác được thu gom từ tuần trước. Mỗi tòa nhà cao khoảng 20 tầng.

Victor tới trạm trung chuyển ngày 29/7. Đống rác chủ yếu gồm thức ăn, tã và quần áo, trải dài khoảng



Javier Gomez (trái) và Victor chụp ảnh cùng nhau sau khi tìm thấy được cả hai chiếc nhẫn thất lạc ngày 29/7

30 m với mùi hôi nồng nặc khiến mắt anh cay xè. "Không đời nào nó còn ở đó", Victor nhớ lại suy nghĩ của mình khi nhìn núi rác.

Nghĩ việc tìm nhẫn chẳng khác nào "mò kim đáy bể", Victor không nỡ phiền bạn bè và dự định tự tìm, nhưng Gomez đã chủ động giúp đỡ anh.

Anh chỉ nhớ rằng hai chiếc nhẫn có thể đã nằm trong một túi rác màu trắng có dây rút màu cam,



Chiếc nhẫn bạch kim gia truyền (phải) và nhẫn vàng mà vợ Victor vô tình vứt vào thùng rác.

vứt cùng ba miếng lót vệ sinh màu xanh dành cho chó cưng của gia đình. Hai người chia nhau tìm kiếm ở những khu vực khác nhau.

Khoảng một giờ sau, khi đã tìm qua gần 1/4 đống rác, Gomez phát hiện một chiếc túi trắng nằm gần đấy. Ông xé túi và nhìn thấy ba miếng lót vệ sinh màu xanh, rồi phát hiện chiếc nhẫn bạch kim.

Nghe tiếng huýt sáo gọi mình, Victor vội băng qua núi rác để tới nơi và mỉm cười khi nhìn thấy đúng chiếc nhẫn mình đang tìm. Gomez tiếp tục bới sâu hơn trong túi qua đống vỏ khoai tây và tìm thấy chiếc nhẫn vàng mà Susanna cũng vô tình vứt đi.

Trước khi rời trạm trung chuyển, Victor chụp ảnh cùng Gomez. Anh dự định trao lại chiếc nhẫn gia truyền cho con trai 15 tuổi và treo bức ảnh tại đám cưới của con nếu cậu kết hôn. Victor cũng nói với Gomez rằng ông sẽ được mời dự đám cưới.

DH (THEO WASHINGTON POST, AP)

Lửa rừng ơ lửa rừng

Cháy rừng ở British Columbia, Canada.

NGUỒN: OURQUADCITIES.COM

Việc biến đổi khí hậu sẽ làm tăng nguy cơ cháy rừng trên toàn thế giới, phẩm chất không khí cũng sẽ tiếp tục bị ảnh hưởng. Những ảnh hưởng của khói cháy rừng tác động sâu sắc đến sức khỏe về thể chất lẫn tinh thần của người dân.

Cháy rừng không chỉ là vấn nạn đối với những người ở gần rừng hay vùng có than bùn và thảo nguyên, mà các đám cháy có thể tạo ra các cột khói cao lan nhanh với khoảng 23 km / 1 giờ (14 miles / hour) rồi từ đó lan rộng ra khắp toàn cầu. Ở một số nơi trên thế giới, không khí được cải thiện nhanh chóng nhờ những chính sách giảm hay chống ô nhiễm, nhưng một số nơi không khí trong lành đang có nguy cơ bị ô nhiễm.

Vào năm 2023, các vụ cháy rừng ở Siberia do nhiệt độ nóng bất thường khiến khói bay vượt qua Thái Bình Dương đến Alaska và Seattle, Hoa Kỳ.

Năm 2024, Canada đã có những vụ cháy rừng sớm hơn dự kiến và trầm trọng nhất là ở British Columbia, do nhiều năm bị hạn hán và lượng tuyết rơi dưới mức trung bình trong mùa đông. Seattle gần bên cũng bị ảnh hưởng khói.

Năm 2025, ở Mỹ có các vụ cháy rừng lớn, trong đó Palisades Fire và Eaton Fire là 2 thảm họa nghiêm trọng ở miền Nam California. Do thời tiết quá khô và những cơn gió mạnh thổi như bão với



GIÓ VIVU
VANCOUVER, CANADA

tốc độ đáng kinh ngạc, đám cháy lan nhanh đến các khu dân cư đông đúc khiến nhiều người phải di tản. Los Angeles County cho rằng đây là một trong những trận cháy rừng có sức tàn phá lớn nhất trong lịch sử của địa hạt.

Vào hè năm nay 2026, có hơn 800 vụ cháy rừng hoành hành khắp Canada, đang vượt tầm kiểm soát. Phần lớn phẩm chất không khí ở Detroit là tồi tệ nhất, sau đó là Toronto và Minneapolis. (Theo Air Quality Tracker IQAir)

Châu Âu là lục địa ấm nhất thế giới với nhiệt độ tăng gấp đôi mức trung bình toàn cầu. Vào hè 2026, sóng nhiệt và lửa rừng đã tủa xuống châu Âu gây tổn hại nặng nề.

Tại Hungary, mực nước sông Danube xuống thấp bất thường đã gây khủng hoảng năng lượng khiến nhà máy hạt nhân duy nhất phải đóng cửa vì nó phụ thuộc vào nước sông để làm mát.

Lực lượng cứu hỏa tiếp tục chiến đấu với nhiều vụ cháy rừng trên khắp Serbia. Ngọn lửa đã thiêu rụi khu bảo tồn thiên nhiên ở Deliblato Sands và cư dân thị trấn Kraljevo phải di tản.

Ở miền Bắc nước Ý, cháy rừng cũng đã bùng phát tại khu vực hẻo lánh Verdriano.

Ở Tây ban Nha, nhiều đám cháy lớn đồng thời xuất hiện ở Madrid, Avila, Toledo, Valencia và một số vùng khác. Thảm họa

cháy rừng này do những đợt nóng kéo dài, cây cỏ khô héo và gió thổi đưa tàn lửa đi xa tạo ra đám cháy mới.

Ở Pháp, vụ cháy rừng lớn đã bùng ra từ vùng phía nam Var, cho đến nay, dù không còn lan rộng nhưng lực lượng cứu hỏa vẫn tiếp tục duy trì vì có nguy cơ bùng phát trở lại. Đây được ghi nhận là vụ cháy dữ dội nhất trong những thập niên gần đây.

Các khoa học gia cũng cảnh báo rằng các đợt nắng nóng sẽ trở nên thường xuyên hơn, dữ dội hơn và xảy ra sớm hay trễ trong năm khi khí hậu càng ngày càng ấm lên.

Sau khi ngọn lửa lụi tàn là tàn tích đầy thảm hại và độc hại, ngoài người bị thiệt mạng, người còn sống phải đối mặt với tro bụi, chất độc từ rừng, từ những ngôi nhà, xe, vật liệu xây dựng bị cháy...

Những rủi ro về sức khỏe do ô nhiễm không khí từ

cháy rừng gây ra, phần lớn phụ thuộc vào loại vật liệu đang cháy. Như ở Siberia, là rừng phương Bắc có nhựa và than bùn, khi cháy thải ra một số lượng ô nhiễm kỷ lục và lượng thủy ngân rất cao.

Chất ô nhiễm bụi mịn PM2.5⁽¹⁾ và hạt nano⁽²⁾ từ các vụ cháy rừng có liên quan gây bệnh về đường hô hấp. Khói cháy rừng có hại cho một số tế bào miễn dịch trong phổi với độc tính cao gấp 4 lần so với các hạt từ các loại ô nhiễm khác. Độc tính còn tăng thêm gấp đôi trong vài giờ so với khói thải ra ban đầu. Ngay cả người dù ở xa nguồn lửa vẫn có thể gặp phải những hậu quả xấu khi hít khói pha loãng hay bị oxy hóa cao (Theo Athanasios Nenes, hóa học gia Thụy Sĩ tại Swiss Federal Institute of Technology Lausanne).

Các khoa học gia cho biết các hạt ô nhiễm gây ra viêm nhiễm và từ từ làm tổn thương các dây thần

kinh trong khứu giác, nơi truyền “mùi” từ mũi đến não bộ. Hội chứng yếu hay mất khứu giác ở người lớn tuổi (60+) nhiều hơn người trẻ.

Hiện nay, hầu hết mọi người trên thế giới đều hít thở không khí bị ô nhiễm theo một “kiểu” nào đó. Những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất vẫn là những người ít có khả năng tự bảo vệ hoặc tự thoát khỏi vấn nạn này. Ước tính có khoảng 716 triệu người có thu nhập thấp trên toàn cầu sống ở những khu vực có mức độ ô nhiễm không khí không an toàn. Ngay cả các quốc gia giàu có và phát triển ở châu Âu và Bắc Mỹ, thiệt hại ô nhiễm không khí gây ra chủ yếu đè nặng lên những người nghèo nhất hoặc các cộng đồng thiểu số [bị phân biệt].

Thêm một nguồn độc hại gây ra các hạt bụi mịn trong không khí là nhiên liệu hóa thạch như xăng, dầu diesel từ xe, xâm nhập sâu vào phổi và đi vào máu. Mức độ viêm nhiễm này dẫn đến một số bệnh mãn tính bao gồm bệnh tim, phổi và ung thư.

Ô nhiễm PM2.5 là mối đe dọa lớn nhất đối với môi trường sống. Các nhóm người “nghèo” đã phải đối mặt với mức độ phơi nhiễm không khí cao, khi họ ở những nơi có khu công nghiệp nặng, gần đường cao tốc, nhà máy hóa chất, sân bay, bến cảng,... Các khu vực



Đài Quan Sát Zeppelin
(Zeppelin Observatorry. NGUỒN: SVALBARDPOSTEN.NO)

nghèo nhất ở châu Âu cũng có xu hướng trải nghiệm nồng độ PM2.5 cao hơn 1/3 so với các khu vực giàu có hơn.

Các khoa học gia dựa vào các trạm quan trắc (Air Quality Tracker IOAir) lấy mẫu phẩm chất không khí gần như liên tục để lập bản đồ những vùng bị ô nhiễm. Một trong số đó là Đài Quan Sát Zeppelin (Zeppelin Observatory) nằm trên núi Zeppelin, gần Ny-Ålesund, thuộc quần đảo Svalbard, Na Uy. Đây không phải là đài quan sát thiên văn mà là trạm nghiên cứu và theo dõi khí quyển Bắc Cực.

Đặc điểm là Zeppelin nằm ở Bắc cực, trong một môi trường rất xa các nguồn ô nhiễm lớn. Vì vậy, các nhà khoa học có thể dùng nó như một “trạm đo sức khỏe của bầu khí quyển trên Trái Đất”. Zeppelin là nơi lý tưởng để quan sát “dấu chân” của không khí, theo dõi những thay đổi của khí quyển và ô nhiễm trên toàn cầu.

Zeppelin quan sát theo dõi nhiều thành phần khí quyển như:

- CO₂, methane (CH₄), N₂O
- Ozone và bức xạ UV
- Aerosol – những hạt cực nhỏ lơ lửng trong không khí gồm bụi và muội than.
- Các hợp chất Lưu Huỳnh
- Các hợp chất hữu cơ khó phân hủy



- Thủy ngân

- Hơn 30 loại khí từ nhà kính chứa Chlorine hoặc Fluorine

Các chất ô nhiễm không hề được tạo ra ở Bắc Cực, chúng có thể được mây, gió, băng, tuyết... hoặc các hệ thống khí quyển vận chuyển từ châu Âu, châu Á và những vùng khác lên phía Bắc.

Một số khoa học gia làm thống kê cho rằng, thị trấn chỉ có 45 người, sống cách Bắc Cực 765 miles (1,231 km) có bầu không khí trong sạch nhất hành tinh. Khu vực này đã phát triển xung quanh ngành công nghệ khai thác than trong nửa đầu của thế kỷ 20. Nhưng

hiện nay, nồng độ khí Methane, Sulphate và các hạt bụi mang theo kim loại cũng đang gia tăng trong không khí xung quanh thị trấn này.

Và một nơi cũng có không khí trong lành nhất được tìm thấy ở phía Tây Bắc đảo Tasmania, Úc. Đó là mũi Grim hay Kennaook (Cape Grim), nơi hẻo lánh có nhiều vách đá, thường xuyên chịu những trận “cuồng phong - Roaring Forties” (vùng gió Tây khoảng 40° ở Nam vĩ tuyến).

Mũi Grim nằm ở vị trí cô lập, nơi không có gì cản trở những cơn gió mạnh mẽ thổi khắp Nam Đại Dương. Đây là nơi

các khoa học gia xem là Baseline Air – bầu không khí đại diện cho khí quyển của Nam Bán Cầu.

Những nơi có không khí trong lành khác được kể đến là: Trạm Mauna Loa, thuộc đảo Macquarie ở Hawaii và Trạm Casey ở Nam Cực.

Hiện nay, chúng ta, ai cũng muốn được sống trong nguồn không khí trong lành. Một số thay đổi hiệu quả nhất để giúp giảm ô nhiễm không khí bao gồm:

- Giảm lượng khí thải từ giao thông ở các thành phố.
- Chuyển sang các phương pháp nấu ăn sạch hơn.
- Giảm sử dụng nhiên liệu hóa thạch.
- Các biện pháp ngăn ngừa cháy rừng ngay từ đầu.

GVV sưu tầm

⁽¹⁾ PM2.5 là kích thước của những hạt nhỏ li ti (Particulate Matter) trong không khí như bụi, muội than, từ hỗn hợp các chất rắn và lỏng với thành phần hóa học khác nhau. 2.5 micromet nhỏ hơn “đường kính” của một sợi tóc.

⁽²⁾ Hạt nanoparticles rất nhỏ, có kích thước khoảng từ 1 - 100 nanomet (nm). 1 nm = 1 phần tỷ mét. Mức độ nguy hiểm của hạt nano tùy vào thành phần hóa học, hình dạng, nồng độ, kích thước và thời gian tiếp xúc. Những hạt bụi nhỏ có thể đi sâu vào hệ hô hấp hơn những hạt lớn, đây là lý do các khoa học gia quan tâm đến những hạt bụi mịn hay siêu mịn trong không khí.

Có vẻ nhân loại đang có một hành tinh mới. Nhiều người đang định cư trên mạng, ăn uống, du lịch ở trên, gặp bạn bè, hàng xóm hay bình tình hình thời sự, thế giới ở trên... Mục này không nhằm luận bàn chuyện đại sự, chỉ góp nhặt mấy câu chuyện bâng lảng ở cõi trên, mong đem lại những nụ cười nhẹ nhàng đến bạn đọc.

669 người con không nhớ tên

Năm 1938, Nicholas Winton, một tay môi giới chứng khoán 29 tuổi ở London, đương rục rịch đi nghỉ mát trượt tuyết ở Thụy Sĩ. Nhưng một bức điện từ người bằng hữu làm công tác cứu trợ bên Tiệp Khắc đã đổi hướng đời ông: “Đừng đi nghỉ nữa, sang Prague ngay, chỗ này đang cần người.”

Winton khăn gói lên đường.

Tại Prague, ông nhìn thấy những trại tị nạn đầy gia đình chạy khỏi vùng đất vừa rơi vào tay Đức Quốc xã. Vất vưởng trong đó vô số trẻ thơ. Quay về Anh, người thanh niên bắt tay vào một công việc mình chưa từng được huấn luyện: vạch con đường máu đưa những sinh linh ấy rời vòng vây.

Để nước Anh dang tay tiếp nhận một đứa trẻ, phải có gia đình nhận nuôi, giấy tờ nhập cảnh và 50 bảng Anh tiền thế chân. Winton cùng các cộng sự ở Prague đứng ra lo liệu. Ban ngày ông tất bật ở sở giao dịch. Đêm xuống, ông cầm

cui viết thư quyên tiền, gõ cửa tìm nhà cho những đứa trẻ xa lạ.

Từ tháng 3 đến tháng 8 năm 1939, 8 chuyến tàu đã đưa 669 sinh linh, đa phần là trẻ gốc Do Thái, thoát khỏi Tiệp Khắc. Chuyến thứ 9, chở 250 em, dự trừ nhổ neo ngày 1-9. Nhưng rạng sáng ấy, khói lửa Thế chiến bùng nổ. Chuyến tàu vĩnh viễn nằm lại sân ga Prague.

Cuộc chiến dần vật suốt 6 năm. Câu chuyện về 669 đứa trẻ cũng lùi vào dĩ vãng, phải đến gần nửa thế kỷ sau, bà Grete, vợ ông, mới tình cờ lục thấy cuốn sổ lưu niệm mòn vẹt. Tràn ngập trong đó là hình ảnh, tên tuổi và hồ sơ của hàng trăm đứa trẻ năm xưa. Khi ấy, ông mới kể lại cho vợ nghe hành trình cũ của mình.

Năm 1988, chương trình That's Life! của BBC mời Winton tới trường quay. Ông ngồi lọt thỏm giữa hàng ghế khán giả mà không biết ban tổ chức đã chuẩn bị điều gì. Bỗng dưng, người dẫn chương trình hỏi: ai ở đây là một trong những đứa trẻ được Nicholas Winton cứu, xin hãy đứng lên.

Người phụ nữ cạnh ông đứng lên. Rồi người phía sau. Rồi cả khán phòng đồng loạt đứng dậy. Winton bất ngờ, quay đầu nhìn quanh. Những mầm non non ngơ ngác năm 1939 nay đã bạc mái đầu, đương rưng rưng bao bọc lấy vị ân nhân.

Nicholas Winton sống thêm 27 năm sau buổi tối ấy và qua đời năm 2015, thọ 106 tuổi.



Nicholas Winton chụp ảnh cùng một trong những đứa trẻ mà ông đã cứu sống vào năm 1939 - NGUỒN: BBC.COM



Ca sĩ Olivia Rodrigo - NGUỒN: GETTY IMAGES

Mạng là ảo, lòng tốt là thật

Chỉ còn hai môn học nữa là chạm tay vào tấm bằng đại học, nhưng với Jamie Causey, khoảng cách ấy lại xa như vòng quanh trái đất. Là người đầu tiên trong gia đình bước chân vào giảng đường University of Alabama, mọi nguồn học bổng và trợ cấp của cô đã cạn kiệt. Cô gái giải bày trên TikTok. Cô nói rõ mình không xin tiền hay tìm kiếm lòng thương hại. Cô chỉ muốn tâm sự về những gì mình đang trải qua.

Đoạn video ấy đã dừng lại trên màn hình của một người đặc biệt: nữ ca sĩ Olivia Rodrigo. Từng theo dõi các video và thậm chí chúc mừng sinh nhật Jamie trước đó, Olivia nảy ý muốn san sẻ gánh nặng này. Jamie không trả lời. Không phải vì mất lịch sự

mà TikTok đã lọc mất tin nhắn của Olivia.

Cho đến ngày 18-4-2025, đại diện của Olivia chính thức liên lạc với Jamie và họ xác nhận Olivia muốn gửi 5,000 đô la cho việc học của Jamie. Số tiền ấy giúp cô đi hết đoạn đường học vẫn còn dang dở.

Đến khi đường hoàng cầm tấm bằng cử nhân, cô mới công bố những dòng tin nhắn cũ của Olivia để gửi lời tri ân.

Mạng xã hội luôn ồn ào với hàng tỉ video và những cú “thả tim” vô thưởng vô phạt, vẫn luôn có những trái tim chân tình gieo một hạt mầm tử tế; để rồi hạt mầm ấy bám rễ, vươn vai, và tiếp tục che mát cho đời.

Bữa trưa bất ổn

Ngày 18-8-2026, tại một trường học ở bang Bihar, Ấn Độ, học sinh được một hội thiện nguyện đài thọ bữa trưa gồm cơm, khoai tây và đậu nành. Trong lúc ăn, nhiều em thấy món quá nhạt nên xin đầu bếp thêm muối. Người này lấy một hộp gần đó, rắc vào thức ăn rồi tiếp tục múc.

Không lâu sau khi ăn, 36 em học sinh bắt đầu đau bụng, chóng mặt và nôn ói. Nhà trường sơ cứu tại chỗ nhưng tình trạng

không cải thiện nên đưa các em tới bệnh viện Sadar ở Bihar Sharif. Kiểm tra lại khu bếp, đầu bếp tá hỏa vì thứ rắc vào nồi không phải muối, mà là bột giặt.

Hộp muối và hộp bột giặt để sát nhau nên đầu bếp lấy nhầm. Còn tại sao hai món có công năng khác xa nhau lại ở cạnh nhau, chỉ có Trời biết.

NGUỒN: X



Jamie và tấm bằng cử nhân

NGUỒN: TODAY.COM



BẢO HUÂN

Sẵn sàng từ bỏ Thiên Đường



TRẦN MỘNG TÚ
BELLEVUE, WA

Buổi tối vào giường, sau khi “*Đọc Kinh Tối*”, tôi hay mở cái phone tay lướt xem những tin tức.

Khoan nói những tin tức Thời Sự Quốc Tế và tin ở Mỹ, vì phần này hai vợ chồng thường cùng coi sau bữa cơm chiều, trên khung hình lớn. Nghe tin tức ở Mỹ và Tin Tức Thế Giới, khi có hai người thường hữu ích hơn cho tôi vì được chia sẻ và được cất nghĩa thêm về chính trị về thời sự thế giới mà tôi không giỏi bằng chồng. Tôi xem Tin Tức Việt Nam trong phone một mình.

Chao ôi! Trong phone, ở Việt Nam thì hấp dẫn vô cùng, nói theo kiểu người Việt trong nước: càng ngày càng “Gây ấn tượng”.

Điều đáng kể ra học được từ cái phone tay: Trước tiên vào đường link Việt Nam thì cả cái phone thành màu đỏ: Cờ đỏ rồi đến y phục cũng đỏ. Đỏ từ mặt đất đỏ lên, đỏ từ trên trời rơi xuống. Chương trình nào cũng có màu đỏ

nhuộm kín cả thành phố, cả quốc gia, đôi khi nhuộm luôn cả bầu trời.

Mục nào mở tới, hình ảnh phụ nữ Việt, ai cũng đẹp như cùng nhau từ Mỹ Viện bước ra. Các cô, các bà, đều có sống mũi rất cao và hàm răng trắng, thẳng tắp tắp (giống như hàm răng giả của các bà lão bên Mỹ) ngay cả những phụ nữ trẻ ngồi bán trái cây, ở chợ hay bán hàng trong những tiệm bách hóa, cô nào, bà nào cũng có sống mũi cao như người Âu Châu, rất ít người còn sống mũi thấp nguyên thủy, khiêm nhường của người Á Đông. Nước da người nào cũng trắng bóc, mặc dù họ luôn ở ngoài nắng. Trông họ giống nhau như chị em cùng một gia đình. Phụ nữ Việt Nam nào cũng đẹp và cũng có thể đoạt chức Hoa Hậu. Lâu lâu lại thấy tin: Cô X hay Cô Y được chọn vào danh sách Hoa Hậu Quốc Tế, hay một cô “T” hay cô “H” nào đó được chọn vào danh sách đẹp nhất hoàn

vũ. Cứ theo thông tin trên mạng trong nước thì Người Việt làm cả thế giới sững sốt vì nhan sắc của phụ nữ, Việt Nam không có nhan sắc khiêm nhường.

Thêm nữa, trên mạng, Việt Nam tuyệt nhiên không thấy người “Nghèo” Người ta đã dọn sạch sẽ đám người nghèo ra ngoài thành phố, đã đuổi họ về những ngôi làng thật xa đô thị và ở thành phố hình như không có ăn mày, không có người vô gia cư như ở các nước khác trên thế giới.

Về Kinh Tế và Tài Sản Quốc gia thì những thông tin trên cái phone bé tí đó cho thấy: Việt Nam có rất nhiều triệu phú (dollar)

Việt Nam còn có một ông tỷ phú lọt vào danh sách Tỷ Phú Thế Giới, đang xây dựng những công trình to tát bao giờ cũng đi theo hàng chữ “Nhất Thế Giới”, không thấy công trình nào của ông bị xếp “hạng nhì”

Việt Nam trên cao trào phục hưng kinh tế nhờ những

cường quốc đổ vào đầu tư sau chiến tranh. Trong vòng 50 năm (Thật ra chỉ mở cửa từ năm 1987) Việt nam đã thay da đổi thịt, một thế hệ Cộng Sản đổi mới và “Tham Nhũng” nhanh chóng thành hình. Khi người ta nghèo cùng cực được tiền rơi xuống đầu như lá mùa thu thì thật không biết phải sống thế nào “cho đúng”. Cho nên chúng ta đã nhìn thấy những ngôi nhà có kiến trúc Âu Châu như trong phim thời La Mã xây giữa đồng không mông quạnh hay giữa một ngôi làng nghèo khó, giữa những ngôi nhà lụp xụp, bỗng xuất hiện một hai ngôi nhà cao tầng, cửa dát vàng lá, trong nhà tường ốp đá hoa cương, ánh đèn pha lê sáng chói mắt, và nội thất toàn bằng gỗ gụ, chạm trổ long phụng, bộ salon phòng khách, một cái ghế mà 5 người khênh không nổi vì vừa to vừa nặng, khách sẽ ngồi lọt thỏm trong đó và miễn xê dịch.

Các con cháu của “ông lớn” thì xây dựng cơ ngơi ở bên ngoài nước Việt.

Những cao ốc, chung cư ở California. Texas bên Mỹ do con các cán bộ Công Sản cao cấp sang làm chủ là chuyện không làm ai ngạc nhiên cả.

Trong cái phone nhỏ đó, tôi còn thấy: Hà Nội, Saigon toàn Tỷ Phú Đô La, xe sang, biệt phủ. Những chiếc xe hơi đắt tiền len lỏi chậm chạp giữa hàng trăm xe gắn máy. Những chiếc xe mà tôi không biết tên và trị giá của nó (vì có mua hay leo lên bao giờ đâu, mà biết.) Các con tôi bảo: Ở Mỹ, xe này chỉ có tỷ phú và tài tử Hollywood mua được thôi. Mà cả trong hai lãnh vực đó tôi hoàn toàn thất lạc.

Người Việt ở nước ngoài về thăm quê nhà kháo nhau: Bây giờ về Việt nam nếu cho tiền vào dịp Lễ Lạc phải cho (ngay cả trẻ nhỏ) từ 100 Mỹ Kim trở lên, cho ít hơn sẽ nhìn thấy phản ứng ngay trên mặt người nhận. Hình ảnh, một cô bé trạc 12 tuổi cứ cầm tờ \$20.00 Mỹ kim phát qua, phát lại trước mặt người cho, một cô bé khác cũng trạc tuổi đó, lên tiếng. “Bà ơi! Nó chê Bà cho ít đấy!”

Và cũng trên cái phone tay bé tí đó, một nước Việt Nam khác cũng hiện ra: Những tin giết người, hiếp dâm, lừa đảo nhiều nhất ở lứa tuổi 20-40. Đất nước nào cũng có những phần tử xấu, nhưng ở VN một đất nước văn hóa đạo đức truyền thống Á Đông, bây giờ họ giết nhau dễ dàng ngay trong gia đình giữa con cháu với ông bà cha mẹ, nhất là những kế phụ, kế mẫu thì hành hạ, giết những đứa trẻ con của vợ, hay chồng không một chút lương tri. Anh, chị em sẵn sàng giết nhau vì một số tiền rất nhỏ, hay một tranh chấp của cải trong chính gia đình mình, không một chút do dự. Mấy người con có thể đốt nhà của cha mẹ ruột mình, nếu chia gia tài không đồng thuận. Ngoài đời sống thì va chạm xe cộ là xuống đánh tới tấp đối phương bất kể phụ nữ hay người già.

Còn vô đạo đức hơn nữa, giữa thầy giáo với học trò. Môn Đạo Đức Học Đường hầu như không có trong trường, nên thầy giáo “vô tư” mang học trò vào “nhà nghỉ”, Thầy giáo là từng lớp đáng ra được trọng vọng trong xã hội nhiều nhất về vị trí đạo đức thì ở Việt

Nam lại vô đạo đức nhiều hơn những vị trí khác, mới thật lạ!

Thanh niên thiếu nữ yêu nhau xong rồi giết nhau, vứt xác trong cánh rừng hoang hay xuống hồ, sông. Hình như cứ mở phone ra là thấy những tin này lúc nào cũng có.

Giữa những bản tin “nóng” như thế, những youtube và cái phone tay còn là phương tiện chính để người Cộng Sản lăng mạ người Quốc Gia bằng những tuyên truyền, bịa đặt, kể lại lịch sử miền Nam (1954-1975) theo cách họ muốn bôi nhọ lịch sử của VNCH. Những người Quốc Gia chỉ cần đọc cách sử dụng ngôn ngữ của người Cộng Sản là hiểu ngay: *Trình độ và Tư cách đạo đức của Cộng Sản*, nên chỉ coi những tuyên truyền, bôi nhọ đó là rác rưởi không cần để ý tới: “Chó sủa chó cứ sủa, lạc đà đi, lạc đà vẫn đi.”

Cái phone tay còn cho biết: Hiện nay những người Việt Nam trong nước, có của cho con học trường Quốc Tế khi bé, lớn lên cho Du Học nước ngoài để con có một tương lai sáng sủa, một phần nào, cũng là để thu nhập thêm cái vốn Đạo Đức Học Đường. Rất nhiều gia đình có con du học, rồi tìm việc làm, kết hôn với người bản xứ hay người Việt đã có quốc tịch, ở lại. Khi cha mẹ hưu trí, về già sẽ đoàn tụ sau. Một hình thức Di Dân mới.

Chê vẫn chê, hạ nhục vẫn hạ nhục, nhưng nếu tìm cách đi được thì vẫn sẵn sàng “Từ Bỏ Thiên Đường.”

TMT - THÁNG 8/2026



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

T háng Giêng năm 1944, mặt trận Anzio của nước Ý là một trong những nơi đẫm máu và tuyệt vọng nhất của Thế chiến thứ hai. Sau cuộc đổ bộ của quân Đồng Minh xuống bờ biển phía nam thành Rome, quân Đức phản công dữ dội bằng pháo binh, xe tăng và các đợt oanh kích liên tục. Những cánh đồng nho, ngôi làng nhỏ và trang trại cổ kính của miền Trung Ý bỗng biến thành biển bùn và xác người. Trong cái địa ngục ấy, giữa tiếng đại bác rung chuyển mặt đất, đã xảy ra một câu chuyện nhỏ nhưng đủ khiến người đời

còn nhớ mãi hơn nửa thế kỷ sau.

Người lính trong câu chuyện ấy tên là James Whitaker, một hạ sĩ trẻ 24 tuổi đến từ tiểu bang Georgia. Anh là con nhà nông miền Nam nước Mỹ, lớn lên giữa ruộng bắp, chuồng ngựa và những mùa hè oi ả của vùng quê Georgia. Giống nhiều thanh niên Mỹ thời đó, James nhập ngũ không phải vì thích chiến tranh mà vì chiến tranh đã gọi tên thế hệ của anh. Sau thời gian huấn luyện, anh được điều sang chiến trường Ý, nơi quân Đồng Minh đang cố phá tuyến phòng thủ Đức

để tiến về Rome.

Chiến dịch Battle of Anzio là một canh bạc quân sự táo bạo của Đồng Minh. Mục tiêu là đổ bộ sau lưng quân Đức để cắt đường tiếp vận và nhanh chóng chiếm Rome. Nhưng kế hoạch không diễn ra như mong muốn. Quân Đồng Minh bị ghim chặt trên một dải đất hẹp ven biển. Quân Đức từ các cao điểm liên tục pháo kích xuống đầu binh sĩ Mỹ và Anh. Nhiều cựu chiến binh sau này kể rằng Anzio không giống một trận đánh mà giống một cuộc hành hình kéo dài từng ngày.

Trong một cuộc tuần tra qua vùng nông trại bị bom tàn phá, James Whitaker nghe thấy một âm thanh kỳ lạ phát ra từ tầng hầm của một căn nhà đổ nát. Đó không còn là tiếng khóc bình thường của trẻ con. Đó là thứ âm thanh yếu ớt của một sinh mạng đã khóc đến cạn hơi sức, chỉ còn những tiếng rên mỏng như tiếng gió lọt qua khe cửa.

James lần xuống tầng hầm. Trong góc tối, anh thấy một chiếc thùng gỗ lót bằng chiếc áo len đàn bà cũ kỹ. Bên trong là một bé gái chưa đầy tám tháng tuổi. Đứa bé tím tái vì lạnh, môi khô nứt vì mất nước, nhưng vẫn còn sống. Không thấy cha mẹ, không thấy bóng người nào quanh đó. Có lẽ gia đình đã chết vì bom đạn, hoặc phải bỏ chạy trong hỗn loạn.

Giữa chiến trường, một người



Người lính Mỹ ôm
đứa bé vô danh
vượt chiến trường
Ý và cuộc tìm
kiếm kéo dài sáu
mươi năm

lính mang theo súng đạn còn đã khó sống, huống chi bỗng thêm một đứa trẻ sơ sinh. Nhưng James Whitaker không bỏ đứa bé lại. Anh ôm nó vào ngực rồi bước đi.

Vấn đề là anh không có gì để nuôi trẻ con. Không sữa. Không tã. Không thuốc men. Chỉ có một bi đông nước, vài thanh chocolate quân đội và khoảng bốn mươi dặm đường từ tuyến đầu về bệnh viện dã chiến phía sau.

Suốt hai ngày đêm, James ôm đứa bé trong lòng áo trăn để giữ hơi ấm. Anh nhỏ từng giọt nước lên môi nó bằng đầu ngón tay, nhớ lại cách mẹ mình từng cứu những con vật non yếu ở nông trại Georgia ngày trước. Một ký ức tuổi thơ bất chợt hiện về giữa chiến tranh và lại trở thành cứu mạng cho một sinh linh.

Anh bẻ từng mẩu chocolate nhỏ cho đứa bé ngậm lấy chút đường ngọt. Ban ngày anh tránh đường lớn vì pháo kích và lính bắn tỉa Đức. Ban đêm anh lợi qua bụi, qua ruộng lạnh mùa đông nước Ý. Trên đầu là tiếng đại bác, dưới chân là đất sinh và xác chết.

Điều kỳ lạ nhất là James luôn nói chuyện với đứa bé. Anh kể về quê nhà Georgia. Kể về món bánh bắp mẹ anh thường làm. Kể về trang trại nơi anh lớn lên. Anh cứ nói nhỏ

nhẹ như một người cha dỗ con ngủ, dù chính anh cũng không biết liệu cả hai có sống nổi đến sáng hôm sau hay không.

Đến rạng đông ngày thứ hai, James Whitaker cuối cùng cũng tới được bệnh viện dã chiến Đồng Minh. Một nữ y tá bước ra nhận đứa bé khỏi tay anh. Người lính trẻ ngồi phịch xuống đất ngoài lều cứu thương suốt gần một giờ đồng hồ mới gượng đứng lên nổi.

Bệnh viện ghi hồ sơ em bé là “thường dân vô danh được tìm thấy tại mặt trận”. Sau đó, cô bé được giao cho đại diện Hội Hồng Thập Tự Ý chăm sóc. Đó cũng là lần cuối cùng tên của James Whitaker còn xuất hiện trong hồ sơ liên quan đến đứa trẻ ấy.

Anh trở lại đơn vị. Trở lại chiến trường. Trở lại những ngày bom đạn.

Năm 1945, chiến tranh chấm dứt. James về Georgia. Anh cưới vợ, có ba người con, làm nông rồi làm trong cửa tiệm bán dụng cụ kim khí cho đến lúc nghỉ hưu. Cuộc đời ông giống hàng triệu cựu binh Mỹ khác: lặng lẽ, cần cù và ít khi kể chuyện chiến tranh.

Nhưng đứa bé ở Anzio chưa bao giờ biến mất khỏi ký ức ông.

Không phải kiểu ám ảnh điên cuồng như trong phim ảnh. Chỉ là một câu hỏi âm thầm kéo dài suốt sáu mươi năm. Mỗi

vài tháng, ông lại tự hỏi: “Con bé ấy có sống không? Nó có gia đình không? Có lớn lên bình yên không?” Ông không biết tên nó. Không biết nó ở đâu. Chỉ biết mình từng bế nó đi bốn mươi dặm giữa làn ranh sống chết.

Năm 2004, cháu gái ông là Sarah Whitaker làm bài nghiên cứu về Thế chiến thứ hai ở trường học. Cô bé hỏi ông có kỷ niệm chiến tranh nào không. James kể lại câu chuyện cũ. Sarah đem câu chuyện đăng lên Internet.

Ba tháng sau, một phụ nữ ở thành phố Bologna gửi email đến Sarah.

Tên bà là Maria Conti. Sáu mươi tuổi. Giáo viên về hưu. Bà cho biết gia đình nuôi của mình từng kể rằng bà được một lính Mỹ cứu khỏi chiến trường Anzio khi còn là trẻ sơ sinh. Và suốt bốn mươi năm, bà âm thầm đi tìm người lính ấy.

Khi Sarah đưa email cho ông nội xem, James Whitaker đã 84 tuổi. Ông đọc đi đọc lại hai lần rồi ngược lên nhìn cháu gái.

“Con bé còn sống,” ông nói.

Một năm sau, Maria Conti bay từ Ý sang Georgia gặp ông. Khi ấy James đã 85 tuổi. Ông đứng dậy rất chậm trong phòng khách nhà mình để đón người phụ nữ mà ông từng bế trong chiếc áo trăn hơn nửa thế kỷ trước.

Maria bước tới, nắm hai bàn tay già nua của ông rồi bật khóc. Qua lời dịch của Sarah, bà nói: “Tôi đã muốn nói lời cảm ơn này suốt cả cuộc đời mình. Tôi xin lỗi vì đã mất tới sáu mươi năm.”

James Whitaker siết chặt tay bà rồi đáp: “Hãy nói với cô ấy rằng sáu mươi năm chẳng là gì cả. Tôi chỉ cần biết cô ấy đã sống.”

Câu chuyện ấy về sau được nhiều sử gia chiến tranh và báo chí Mỹ nhắc lại như một biểu tượng của lòng nhân giữa thời đại man rợ. Trong chiến tranh, người ta thường nhớ đến xe tăng, tướng lĩnh và những trận đánh lớn. Nhưng đôi khi điều còn sống mãi lại là hình ảnh một người lính vô danh ôm một đứa bé đi giữa đêm lạnh.

Bài học lớn nhất của câu chuyện không nằm ở chiến thắng quân sự. Nó nhắc người đời rằng giữa địa ngục chiến tranh, con người vẫn còn khả năng giữ lấy lòng trắc ẩn. Một người lính có thể vừa cầm súng chiến đấu, vừa cứu một sinh mạng xa lạ không cùng ngôn ngữ, màu da hay quốc tịch.

Và đôi khi, điều một con người cần nhất suốt cuộc đời mình không phải huân chương hay vinh quang, mà chỉ là biết rằng sinh mạng mình từng cứu đã thật sự được sống.

DXT

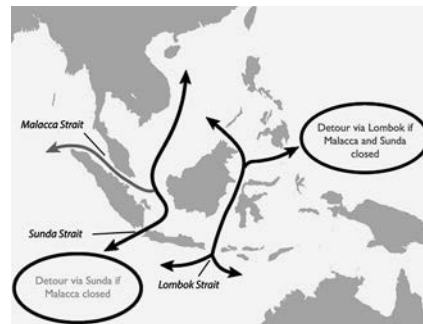
160

tù nhân chính trị còn ở trong nhà tù CSVN khi hoạt động ôn hòa liên quan tự do biểu đạt và quyền dân sự, trong đó có nhà báo Phạm Đoan Trang, blogger Nguyễn Lân Thắng, giảng viên Đặng Phước, nhà báo Phạm Chí Dũng, gia đình nông dân Trịnh Bá Phương...



40%

là giá trị thương mại hàng hải toàn cầu đi qua vùng biển Indonesia và khu vực lân cận, nơi có các eo biển chiến lược Malacca, Sunda và Lombok. Đây cũng là cửa ngõ quan trọng đưa dầu thô từ Trung Đông sang thị trường Á châu.



12

tỉ đô la là giá trị khu liên doanh hóa dầu Amur giữa Sibur (Nga) và Sinopec (Trung Quốc). Nhà máy chưa kịp đi vào sản xuất thì bị cháy trụi vào ngày 25-8-2026, khiến 15 người chết và 152 người bị thương

55

là con số trên gốc cây ở phố Nguyễn Huy Tự, Hà Nội, nơi người dân đặt hoa tưởng niệm Đỗ Ngọc Phương Thùy, nữ sinh 18 tuổi tử vong sau khi bị ông Nguyễn Sỹ Cường - Phó Chủ nhiệm Ủy ban Đối ngoại Quốc hội CSVN - tông và bỏ trốn. Công an Hà Nội không khởi tố ông Cường nhưng hình sự hóa nếu ai đặt hoa tưởng niệm em Thùy.



90%

người cao tuổi nhất thế giới đều là phụ nữ. Kỷ lục sống lâu nhất lịch sử thuộc về bà Jeanne Calment (Pháp), 122 tuổi 164 ngày, mất năm 1997. Người cao tuổi nhất hiện còn sống là cụ Ethel Caterham ở Anh, sinh năm 1909, vừa tròn 117 tuổi ngày 21-8-2026; người đàn ông cao tuổi nhất thế giới hiện thời là ông João Marinho Neto (Brazil), sinh 5-10-1912, 113 tuổi.



78.5

tỉ con, là số gà tiêu thụ trên thế giới trong năm 2024, tương đương khoảng 215 triệu con được lên bàn ăn mỗi ngày. Trước năm 1920, thịt gà tại Mỹ vẫn được xem là món xa xỉ; đắt hơn thịt bò.



2.2

tử đô la sẽ được quân đội Mỹ chi trong giai đoạn 2027-2031 để xây thêm 20 lò phản ứng nguyên tử ở 5 căn cứ tại các tiểu bang North Carolina, Kentucky, Texas, Georgia và New York. Các lò này nhằm cung cấp điện ổn định khi lưới điện bị gián đoạn.



47

năm là thời gian Syria nằm trong danh sách quốc gia tài trợ khủng bố của Mỹ trước khi Mỹ chính thức gỡ tên nước này ngày 24-8-2026. Hiện danh sách trên chỉ còn Cuba, Iran và Bắc Hàn.

1,643

học sinh của trường Tribhuvan Trishuli ở Nepal đã thoát chết trong vụ lũ ngày 26-8-2026 nhờ Hiệu trưởng Rajendra Dawadi cho sơ tán cấp tốc trong vòng 14 phút. Chỉ vài phút sau, cả tòa nhà bị cuốn trôi.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHAY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492- 3335 | Toll Free: 1-866- 677-8855

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đây đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



Đại hội Âm Nhạc Truyền Thống Việt Nam hải ngoại

Giữa nhịp sống hiện đại nơi xứ người, tiếng sáo, tiếng đàn tranh, đàn bầu, đàn cò, đàn nguyệt v.v... tưởng chừng như đã tắt theo năm tháng, nhưng không, những tiếng đàn ấy vẫn âm thầm vang vọng, và kết nối những người Việt yêu âm nhạc truyền thống dân tộc trên khắp năm châu. Từ năm 2011, Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống Việt Nam đã trở thành một điểm hẹn đặc biệt của các nghệ sĩ, giáo sư âm nhạc và những người yêu nhạc cổ truyền VN tại hải ngoại.



THI HANH
OSLO, NA-UY

Đại hội được khởi xướng vào năm 2011 tại Canada bởi nghệ sĩ đàn tranh Kim Uyên. Với tình yêu sâu sắc dành cho âm nhạc dân tộc và với mong muốn bảo tồn, duy trì và phát huy âm nhạc truyền thống Việt Nam trong cộng đồng người Việt khắp nơi, với mong muốn kết nối cộng đồng nghệ sĩ Việt trên toàn thế giới nên cô đã sáng lập Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống VN (ĐHAMTTVN) tại hải ngoại, được tổ chức định kỳ 2 năm 1 lần và luân phiên tại nhiều quốc gia

trên thế giới.

Trải qua hơn một thập niên phát triển, ĐHAMTTVN đã được tổ chức tại nhiều quốc gia như Canada, Hoa Kỳ, Úc, Pháp và Đài Loan. Mỗi kỳ đại hội đều mang một màu sắc riêng nhưng cùng chung một mục đích, đó là bảo tồn, phát huy và truyền lại những giá trị quý báu của âm nhạc dân tộc Việt Nam cho thế hệ mai sau ở hải ngoại.

Năm nay, đại hội lần đầu tiên được tổ chức tại Oslo, thủ đô của Na Uy. Đây là một dấu mốc đặc biệt không

chỉ đối với cộng đồng người Việt tại Na Uy mà còn đối với toàn bộ mạng lưới nghệ sĩ âm nhạc truyền thống VN ở hải ngoại. Việc Oslo được chọn cho thấy sự phát triển ngày càng mạnh mẽ của cộng đồng người Việt ở đây, cũng như những đóng góp tích cực của các hội đoàn văn hóa, nghệ thuật trong việc gìn giữ bản sắc dân tộc, trong đó nhóm nhạc cổ truyền Phượng Ca là thành phần ban tổ chức địa phương.

Phượng Ca là một lớp nhạc dân tộc ở Oslo. Qua nhiều năm tháng thăng trầm

nhưng lớp vẫn sinh hoạt bên bếp và thường xuyên tham gia đóng góp tiếng đàn tiếng hát trong các sinh hoạt cộng đồng, các sự kiện văn hóa đa sắc tộc và những chương trình hướng về quê hương. Không chỉ góp phần giới thiệu nét đẹp của âm nhạc VN đến bạn bè quốc tế, nhóm còn là nơi kết nối những người yêu âm nhạc truyền thống trong cộng đồng người Việt tại Na Uy.

ĐHANTTVN tại Oslo năm nay đã được diễn ra trong 4 ngày, từ thứ Năm ngày 13 đến Chủ Nhật ngày 16 tháng 8. Trong suốt 4 ngày qua, các tham dự viên đã có cơ hội tham gia nhiều buổi học tập, hội thảo về những đề tài liên quan đến âm nhạc dân tộc. Các giáo sư, nghệ sĩ và giảng viên giàu kinh nghiệm đã trực tiếp hướng dẫn, chia sẻ kiến thức chuyên môn cũng như những kinh nghiệm quý báu trong quá trình nghiên cứu, giảng dạy và trình diễn cho các tham dự viên, để họ lấy làm hành trang cho chính mình. Bên cạnh việc học tập, đại hội còn là dịp để các nghệ sĩ gặp gỡ, trao đổi và học hỏi lẫn nhau. Những người đến từ nhiều quốc gia, nhiều môi trường văn hóa khác nhau đã cùng nhau chia sẻ niềm đam mê đối với âm nhạc truyền thống, góp phần làm phong phú thêm các góc nhìn và kinh nghiệm



Đoàn Phương Bảo Music
từ Sài Gòn



Đoàn Tiếng Vọng Quê
Hương từ San Jose

trong việc bảo tồn và phát huy nghệ thuật dân tộc trong bối cảnh hiện đại.

Không khí của đại hội không chỉ nằm trong những giờ học tập và hội thảo chính thức. Sau mỗi ngày làm việc, khi các lớp học kết thúc, một phần khác của đại hội lại bắt đầu. Đó là lúc người người cùng quây quần bên những bữa ăn thân thiện, trò chuyện, làm quen và chia sẻ những câu chuyện về cuộc sống, về âm nhạc và về hành trình gìn giữ văn hóa Việt nơi xứ người. Khoảng cách địa lý dường như không còn tồn tại khi những người

đến từ Canada, Hoa Kỳ, Thụy Sĩ, Pháp, Na Uy cùng ngồi lại bên nhau như những người bạn đã lâu lắm mới được gặp lại.

Ở một góc phòng, tiếng đàn tranh cất lên. Ở góc khác, tiếng sáo hòa cùng tiếng đàn bầu. Những nhóm nhỏ tự nhiên hình thành, người đàn, người hát, người lắng nghe rồi lại cùng tham gia. Không cần sân khấu lớn hay ánh đèn rực rỡ, những buổi sinh hoạt tự phát ấy đã trở thành những khoảnh khắc đáng nhớ của đại hội. Các tham dự viên còn chia thành nhiều nhóm để cùng tập luyện, trao đổi và chuẩn bị cho chương trình bế

mạc. Những nghệ sĩ nhiều kinh nghiệm tận tình hướng dẫn lớp trẻ, trong khi các bạn trẻ mang đến nguồn năng lượng mới và sự sáng tạo của thế hệ tiếp nối. Tất cả tạo nên một bầu không khí gần gũi, vui tươi và đầy cảm hứng.

Chính trong những giờ phút giản dị ấy, tinh thần của đại hội được thể hiện rõ nét nhất. Đây không chỉ là nơi học hỏi kiến thức chuyên môn mà còn là nơi kết nối tình bằng hữu, nuôi dưỡng tình dân tộc và xây dựng một cộng đồng những người cùng chung niềm đam mê với âm nhạc truyền thống VN.

Đoàn văn nghệ dân tộc
Lạc Hồng từ Nam Cali



Chủ Nhật ngày 16 tháng 8, ngày cuối cùng của đại hội, đã được khép lại bằng một chương trình hòa nhạc đặc biệt dành cho cộng đồng khán giả tại Oslo. Đây là dịp để những thành quả của 4 ngày học tập được giới thiệu đến công chúng thông qua các tiết mục trình diễn đặc sắc của các nghệ sĩ. Chương trình không chỉ mang đến những giai điệu truyền thống quen thuộc mà còn thể hiện sức sống mạnh mẽ của âm nhạc dân tộc VN trong cộng đồng người Việt hải ngoại ngày nay. Điều đặc biệt của đại hội không chỉ nằm ở những tiết mục được trình diễn trên sân khấu mà còn ở tinh thần đoàn kết của những nghệ sĩ đến từ nhiều quốc gia, nhiều thế hệ khác nhau cùng gặp gỡ nhau trên một sân khấu với một điểm chung, đó là tình yêu dành cho âm nhạc truyền thống, cho

Đoàn văn nghệ
Tre Việt từ Canada



Trường Phụng Ca Paris và CLB Huế với Phẩm Tuyết, một lần điệu ca Huế.

những nét văn hóa đẹp đẽ của quê hương, và cho dù có định cư ở xứ người mấy chục năm, hay được sinh ra, lớn lên ở xứ tây phương, cách xa VN hàng ngàn cây số, họ vẫn cùng nhau giữ gìn những âm thanh đã gắn bó với dân tộc qua nhiều thế kỷ truân chuyên.

Giữa lòng Oslo hiện đại, nơi những nền văn hóa từ khắp nơi trên thế giới cùng hiện diện, tiếng đàn tranh, tiếng sáo, tiếng đàn bầu, đàn cò, đàn nguyệt, đàn kìm, tỳ bà... được vang lên như lời nhắc nhở về cội nguồn. ĐHANTTVN tại hải ngoại không chỉ là một sự kiện văn hóa, mà còn là minh chứng cho sức sống bền bỉ của bản sắc Việt nơi đất khách. Đó là nơi quá khứ gặp hiện tại, nơi nhiều thế hệ



Các em thiếu nhi của lớp nhạc Phượng Ca Na Uy

gặp nhau, và nơi những giai điệu quê hương tiếp tục được gìn giữ, lan tỏa và truyền lại cho thế hệ tương lai.

Buổi hòa nhạc bế mạc đại hội tại trung tâm văn hóa Rommen với hơn 80 nghệ sĩ đến từ Hoa Kỳ, Canada, Pháp, Thụy Sĩ,

Việt Nam, Na Uy có mặt trên cùng một sân khấu trong cùng một lúc, một sự kiện chưa từng có trong cộng đồng người Việt ở Na Uy, như thể một món quà âm nhạc có một không hai được gửi đến cộng đồng người Việt tại xứ lạnh này đã đem đến nhiều cảm xúc,

và là điểm đáng nhớ của đại hội, nơi tiếng đàn, tiếng hát, lời ca và tình yêu âm nhạc truyền thống của dân tộc ta cùng hòa quyện trong một không gian nghệ thuật đầy cảm xúc giữa lòng thủ đô Oslo.

TH



Lớp đàn Phượng Ca với thành viên từ Paris, Rennes, Logne, Montreal, Na Uy, Thụy Sĩ



Thị Hạnh trong ngày Đại Hội



HOÀNG VŨ

Những món ăn “thuần Mỹ”

Trong các số báo tuần trước, chuyên mục này đã điểm qua những món ăn Mỹ có xuất xứ từ nước ngoài mà lâu dần nhiều người tưởng là được sáng tạo trong nước. Tất nhiên, cũng có nhiều món ăn hoàn toàn “xuất phát” tại Mỹ. Và chúng cũng đặc biệt hấp dẫn không kém những món ăn ngoại nhập, chẳng hạn như:

■ **Brownie:** Loại bánh chocolate đặc, mềm và đậm vị, ngày nay rất phổ biến trong các gia đình Mỹ, được phát triển tại Mỹ vào cuối thế kỷ 19 đến đầu thế kỷ 20. Loại đầu tiên xuất hiện ở New England. Một loại nổi tiếng khác được làm tại khách sạn Palmer House ở Chicago cho Triển lãm Thế giới Columbian năm 1893.



■ **Buffalo wings** (Cánh gà Buffalo): Món ăn quen thuộc trong các buổi coi thể thao, gồm cánh gà chiên trộn với sốt cay và bơ, ăn kèm sốt phô mai xanh (blue cheese dressing) và cần tây. Món này được cho là ra đời tại Anchor Bar ở Buffalo, New York, năm 1964.



■ **Cobb salad:** Được sáng tạo tại nhà hàng Brown Derby ở Los Angeles vào cuối thập niên 1930. Người ta cho rằng chủ nhà hàng Robert Howard Cobb đã dùng những nguyên liệu còn lại trong bếp để làm một bữa ăn khuya. Món salad gồm thịt gà, thịt xông khói, trứng, bơ, cà chua và phô mai xanh. Sau đó, nó trở nên phổ biến trong giới nghệ sĩ Hollywood và góp phần đưa các món salad dùng như món chính vào ẩm thực Mỹ.



■ **Corn dog:** Đây là món ăn quen thuộc tại các hội chợ tiểu bang ở Mỹ, gồm xúc xích được phủ một lớp bột bắp dày, xiên vào que rồi chiên ngập dầu cho đến khi vàng. Món này xuất hiện ở Mỹ vào khoảng từ đầu đến giữa thế kỷ 20. Đến thập niên 1940 và 1950, corn dog đã trở thành món quen thuộc tại các hội chợ, lễ hội, sân vận động và quầy bán thức ăn ven đường.



■ **Pecan pie:** Món bánh ngọt đặc trưng miền Nam nước Mỹ, sử dụng hạt hồ đào (pecan) bản địa Bắc Mỹ, nướng cùng phần nhân ngọt giống kem trứng và siro trong lớp vỏ bánh giòn. Món này được phát triển tại miền Nam nước Mỹ vào cuối thế kỷ 19 đến đầu thế kỷ 20. Nó trở nên phổ biến rộng rãi hơn sau khi các phiên bản sử dụng siro bắp xuất hiện trong sách nấu ăn và quảng cáo vào thập niên 1920 và 1930.

■ **S'mores:** Món ăn gồm bánh graham cracker, chocolate và kẹo marshmallow nướng, được ghi nhận lần đầu trong các tài liệu của Hội Nữ Hướng đạo Mỹ vào đầu thập niên 1920; công thức được công bố sớm nhất được biết đến là từ năm 1927. S'mores nhanh chóng trở thành món ăn quen thuộc bên đồng lửa trại. Tên gọi s'mores bắt nguồn từ cách nói rút gọn của “some more”, vì món này ngon đến mức người ta luôn muốn ăn “thêm nữa”.



■ **Chocolate chip cookies** (Bánh quy chocolate chip): Ruth Wakefield sáng tạo món bánh này tại Toll House Inn ở Whitman, Massachusetts, vào năm 1938.

■ **Key lime pie:** Loại bánh có vị chua dịu, béo ngọt, làm từ nước cốt chanh Key, sữa đặc có đường và đế bánh graham cracker. Món này được phát triển tại vùng Florida Keys vào cuối thế kỷ 19 và trở thành một loại bánh đặc trưng của vùng này vào đầu thế kỷ 20. Key lime pie ra đời một phần vì “các công ty sữa đặc muốn tạo ra một món gì đó” để sử dụng sản phẩm của họ.





“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Bàn tay năm ngón kiêu sa

Con người ngày nay thấy đều quen được chiều chuộng bởi các tiện nghi tự động, khiến lớp trẻ hiện đại khó hình dung chuyện giặt giũ thuở xa xưa từng là một “nỗi đoạn trường”.

Ngày 26-9-1876, Fritz Henkel, khi ấy 28 tuổi, cùng hai người cộng sự thành lập Henkel & Cie tại Aachen, Đức, công ty hướng vào việc nghiên cứu các hóa chất giúp đơn giản công việc giặt giũ và tẩy rửa. Sản phẩm đầu tiên của hãng là một chất giặt đa dụng dựa trên silicat. Đến năm 1878, ra đời Henkel's Bleich-Soda, một loại soda tẩy trắng, là sản phẩm thương mại thành công đầu tiên của công ty, giúp làm giảm vàng vải do sắt trong nước phèn.

Nghiên cứu miệt mài thêm 30 năm, tới 1907, xưởng Henkel & Cie tự hào giới thiệu Persil. Tên gọi được ghép từ hai thành phần quan trọng là perborat và silicat. Đây là chất giặt “tự động” đầu tiên trên thế giới: khi trộn với nước nóng, natri perborat tạo tác dụng tẩy bằng oxy, giúp làm trắng vải đáng kể. Persil mau chóng đắt khách ở các tư gia lẫn tiệm giặt ủi.

Năm 1913, hóa học gia Otto Röhm nộp bằng sáng chế Đức về việc sử dụng enzyme để phân giải chất bẩn chứa protein. Một năm sau, công ty Röhm & Haas đưa bột ngâm quần áo chứa enzyme đầu tiên trên thế giới - Burnus.

Chiến tranh tàn phá con người, nhưng lại thúc đẩy... kỹ thuật giặt giũ. Chính sự bế tắc trong Đệ nhất Thế chiến (1916) khi nguồn mỡ động vật (vốn dùng làm xà bông) bị sung công hoặc cạn kiệt, đã ép các nhà hóa học như Fritz Günther vắt óc tạo ra chất giặt rửa tổng hợp đầu tiên không có mỡ.

Năm 1946, hãng Procter & Gamble vang danh với Tide - được Hội Hóa học Hoa Kỳ ghi nhận là chất giặt tổng hợp hạng nặng đầu tiên, giúp đánh bật vết bẩn ngay cả trong nước nhiều phèn, không để lại nhiều cặn như các loại xà bông cũ.

Đến năm 1956, Lever Brothers tung Wisk tại Mỹ.



Đây là nước giặt quần áo đại trà đầu tiên tại Mỹ: tan ngay, có thể đổ trực tiếp lên vết bẩn để vò sạch trước khi cho quần áo vào máy.

Khi con người có kiến thức hơn, cuộc đua không còn là “giặt sạch hơn” mà phải giảm tác động môi trường. Năm 1965, kỹ nghệ chất giặt Hoa Kỳ chuyển mạnh từ ABS mạch nhánh, khó phân hủy, sang LAS mạch thẳng dễ phân hủy sinh học hơn. Năm 1968, P&G đưa Tide XK có enzyme ra thị trường Mỹ.

Năm 1986, Henkel ra bột giặt Persil không phosphate, vì phosphate gây phú dưỡng ao hồ (phú dưỡng là hệ quả sau khi ao hồ, sông ngòi tiếp nhận quá nhiều các nguồn thải chứa các chất dinh dưỡng (Nito, Photpho) vượt quá khả năng tự điều hòa của ao, hồ). Năm 1987, Persil cũng ra nước giặt theo xu thời.

Ngày nay, ở Mỹ và Tây Âu, nước giặt và viên nén chiếm chỗ; nhiều nơi khác như Á châu, Phi châu, Mỹ Latinh vẫn chuộng bột giặt vì giá rẻ và để được lâu. Gần hai thế kỷ cải tiến hóa chất giặt giũ, đôi tay và công sức của nhân loài, ngay cả ở những nơi không có máy giặt, đã được cứu rỗi rất nhiều..



HỒ ĐẮC VŨ



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Về làng

7 giờ sáng. Renata đã có mặt tại nhà máy sản xuất rượu “Adam’s Tequila” nằm ở khu rừng Ferry Road rộng bát ngát, gần sông Trinity, Dallas. Cô vô phòng thay đồ, mặc bộ quần liên áo kaki. Tối phòng quản lý.

- Chìa khóa xe kéo... Jose!

Jose thò đầu ra cửa, tay cầm chìa khóa.

- Hello Renata! Tối qua em đã suy nghĩ chưa? Bao giờ thì chúng ta có thể là vợ chồng?

Renata chụp chìa khóa trên tay Jose.

- Jose! Em đã nói bao nhiêu lần! Không phải lúc này! Em cần làm việc, để dành tiền về quê trên Oklahoma. Mở tiệm bán Tacos. Sống với mẹ em... Bà đã già và bệnh hoài!

Jose khoanh tay.

- Nếu lấy nhau! Thì anh cũng dành tiền để lo cho mẹ em!... Đâu thiệt thòi gì?

- Nhưng có chồng... Bận bịu lắm! Rồi có con, suốt ngày lo cho nó... Đâu còn thì giờ để làm việc kiếm tiền!... Không tiền làm sao mở tiệm... Làm

sao giúp mẹ em?...

Renata nổ máy xe.

- Jose! Anh đợi!...

Jose buông thõng hai tay.

- Đợi cả 2 năm rồi!... Renata! Anh sẽ làm thêm việc gì đó!... Kiếm tiền giúp em!...

Renata nhắm mắt.

- Tội nghiệp!

Renata chạy tới bãi đậu. Cô móc thùng chứa vô sau xe. Renata chạy ra ruộng xương rồng. Hai chiếc xe cắt xương rồng đã có xe kéo thùng chứa cặp sát bên, chuẩn bị cắt. Anh tài xế chiếc xe màu xanh đang đậu ở bờ ruộng bên kia, đứng lên, đưa tay.

- Hello! Renata!... Renata! Tôi đây!

Renata chạy dọc theo ruộng tới bờ bên kia. Chị tắt sát xe cắt. Đứng khoảng cách cần thiết cho xe cắt phun xương rồng vô thùng chứa.

Anh tài xế bắt đầu chạy. Renata lái song song với anh ta. Chừng 20 phút. Renata chạy tới, qua mặt xe cắt vì xương rồng đã đầy thùng. Xe kéo khác từ sau chạy vô vị trí của Renata. xe cắt bắt đầu làm mẻ xương rồng thứ hai!

Chiếc xe tải nhỏ, bên hông có hàng chữ “Adam’s Tequila”. Đang chạy trên xa lộ 45 bắc, lên tỉnh Grape Vine, giao 20 thùng rượu tequila. Loại Tequila Clase Azul Reposado đắt tiền. Tối đoạn xa lộ vắng vẻ. Xe van màu đen từ trong rừng phóng ra, áp sát cửa tài xế xe tải chở rượu. Anh bật mặt chòm ra cửa xe van. Chĩa khẩu *shot guns*.

- Đùng!

Anh bắn ngang kính xe. Xe “Adam’s Tequila” chạy chậm lại, ngừng bên lề. Một người bật mặt với anh tài xế từ xe van nhảy xuống. Mỏ của sau xe tải. Người tài xế xe tải giao rượu đứng im, nhìn 20 thùng Tequila Clase Azul Reposado đắt tiền đã nằm bên xe van...

Renata tới phòng quản lý.

- Chìa khóa xe kéo... Jose!
Jose đưa chìa khóa.

- Anh đã kiếm thêm khá tiền!... Thêm vài chuyến nữa là tui mình về quê! Anh mua căn nhà nhỏ, mở tiệm bán Tacos cho em...

Renata cầm tay Jose. Cô cảm động.

- Lệ vậy! Anh kiếm bằng cách gì?

Jose nhìn trước sau.

- Cướp!

Renata trợn mắt.

- Cướp?

Jose nói thật nhỏ.

- Vì anh biết ngày giờ và lộ trình giao rượu.... Nên anh với thằng bạn!... Cướp những chuyến xe giao rượu đắt tiền của “Adam’s Tequila”! Kiếm khá tiền!... Hay là... Em với anh cùng làm?

- Còn việc ở đây?

- Mình vẫn tiếp tục... Khi nào có chuyến giao rượu mắc tiền thì mình xin nghỉ bệnh 1 ngày! Làm chuyện đó!...

Renata móc thùng chứa

vô xe, nổ máy chiếc xe kéo. Renata chạy dọc theo ruộng xương rồng, tới bờ bên kia. Chị tấp vô bên hông xe cắt. Renata lùi xe lại. Đứng khoảng cách cần thiết cho xe cắt phun xương rồng vô thùng chứa.

Anh tài xế bắt đầu chạy xe cắt. Renata lái song song phía bên phải anh ta. Renata chạy tới, qua mặt xe cắt. Xe kéo khác từ sau chạy vô vị trí của Renata. xe cắt bắt đầu làm mẻ xương rồng mới!

Từ kho của nhà máy sản xuất rượu “Adam’s Tequila”. Chiếc xe tải màu vàng chạy thẳng ra xa lộ 114, để giao 30 thùng rượu Tequila Don Julio 1942 cho Trophy Club ở thành phố Westlake. Xe tải chạy về hướng Indian Creek Dr, qua Forest Hill, xe “Adam’s Tequila” vô exit, quẹo trái đường 114 Frontage. Vừa băng qua ngã tư Trophy Club Dr. Trong con đường nhỏ Claire Dr bên hông tòa nhà Trung Tâm Thương mại, chiếc xe rác màu xanh biển chạy ra, chắn ngang đầu xe tải.

- Ê! Chạy đi! Sao ngừng lại?

Anh tài xế xe tải mở cửa, đưa tay.

Tài xế xe rác chỉ tay ra phía sau.

- Đợi 5 phút.

Hai anh công nhân đang đổ những thùng rác màu xám vô xe rác. Bên lề đường tiệm In-

N-out Burger, chiếc xe tải không mũi quay đầu, chạy tới sau xe chở rượu. Anh thanh niên bật mặt, chĩa khẩu tiểu liên Uzi vô mặt tài xế.

- Tụi tao cướp rượu!

Anh tài xế rút khẩu súng ngắn.

- Bụp!

Anh bật mặt nổ phát Uzi hăm thanh xuyên trần xe. Tay chụp khẩu súng ngắn.

- Ê! Thằng ngốc! Rượu của “Adam’s Tequila”... Đếch phải của mày!

Anh thanh niên ấn đầu súng ngay trán tài xế.

- ... Nên đừng ngu ngốc chống cự! Tắt máy xe! Đưa chìa khóa đây!

Anh tài xế đưa chìa khóa xe.

Hai anh công nhân vừa đổ xong rác. Nhảy lên xe. Chiếc xe tải không mũi quay đầu, chạy thẳng. Phía sau xe chất đầy những thùng rượu Tequila Don Julio 1942. Anh tài xế xe tải màu vàng của “Adam’s Tequila” móc túi, lấy phon...

7 giờ sáng. Renata đi ké xe người bạn, tới nhà máy sản xuất rượu “Adam’s Tequila”. Cô vô phòng thay đồ, mặc bộ quần liên áo kaki. Tới phòng quản lý.

- Chìa khóa xe kéo... Jose!

Jose thò đầu ra cửa, tay cầm chìa khóa.

- Tới cuối tháng... Mình nghỉ việc! Anh đã để

dành đủ tiền về quê bán Tacos...

Renata nhìn Jose.

- Cám ơn Jose! Em sẽ làm vợ anh!

Renata chụp chìa khóa trên tay Jose. Cô chạy tới bãi đậu xe. Renata móc thùng chứa vô sau xe, nổ máy, chạy ra ruộng xương rồng. Hai chiếc xe cắt xương rồng đã nổ máy, chuẩn bị cắt. Anh tài xế chiếc xe cắt màu xanh đang đậu ở bờ ruộng bên kia, đứng lên, quơ tay.

- Hello! Renata!... ẹ! Tới giờ!

Renata chạy dọc theo ruộng xương rồng, tới bờ bên kia. Chị tấp sát chiếc xe cắt. Đứng khoảng cách cần thiết cho xe cắt phun lá xương rồng vô thùng chứa. Anh tài xế bắt đầu chạy. Renata lái xe thùng song song với anh ta.

- Đùng! Đùng! Đùng!

3 phát súng bay qua đầu xe Renata. Chị thụp xuống. Từ xa chiếc xe tải màu vàng của “Adam’s Tequila” chạy băng qua ruộng xương rồng chưa cắt.

- Đùng!

- Clink!

Viên đạn trúng nắp máy xe cắt. Anh tài xế tắt máy xe, nhảy xuống. Renata tắt máy xe kéo, nhảy theo. Chiếc xe tải của nhà máy sản xuất rượu “Adam’s Tequila” đã thắng trước mặt anh tài xế và Renata. Fernando, con trai lớn của ông chủ

hãng Pablo và 2 người cầm súng, nhảy xuống xe.

- Tài xế! Mày không dính vô việc này! Biến đi!

Anh tài xế chạy về nhà máy. Fernando mở thùng xe. Chụp đầu một người, bị cột tay kéo lăn xuống đất.

- Renata! Đồ thằng chồng ăn cướp của mày đứng dậy!

Renata mặt xanh lè, chạy tới Jose, kéo anh lên, dựa vô xe cắt xương rồng. Chị ôm khuôn mặt méo xẹo, không còn hình dáng của Jose. Ngón tay Renata run run trên vết máu đã đông cục quanh những vết cắt.

- Jose! Jose!... Em đây!

Fernando quát sọt roi da.

- Đét!

Renata té xuống. Vết roi hằn một đường rướm máu sau lưng chiếc áo trắng. Renata chống tay vô thùng xe... Đứng dậy!

Fernando quay vòng đầu roi da.

- Renata! Jose! Những con chó hoang! Đã ăn cướp bao nhiêu chuyến rượu đất tiền của tao!

Jose choàng 2 tay qua vai Renata. Anh nói lớn.

- Đủ rồi em! Anh kiếm đủ tiền cho em về quê... Bán Tacos...

Fernando vung tay.

- Đét!

Sọt roi da xé nát lưng áo của Jose, quát vô mặt Renata.

- Ahhh!

Renata bật khỏi Jose. Chị quỳ trên đất. Jose sụm xuống. Renata ôm mặt anh, nói trong nước mắt.

- Jose! Em cũng để dành được khá!... Mình xin nghỉ việc... Về làng Moris trên Oklahoma... Mẹ em đang bệnh!... Đang chờ em ở đó!...

Fernando quay nhanh chiếc roi.

- Xẹt! Xẹt! Xẹt! Đét! Đét!

Hai cú đánh roi chí tử quất vô cổ Renata và Jose

- Aaaa!... hhh!

Fernando cười.

- Ha ha! Ha ha! Về làng Moris trên Oklahoma...

Anh ta la lớn.

- Không!... Tụi mày không về đâu hết!... Cả hai sẽ đền tội cho những chai rượu đất tiền của tao!

Fernando xoay người.

- Vút! Vút!

2 cú đánh roi ngược chiều. Một quất vô đầu Jose, bung máu. Anh té ngửa. Cú kia đi ngược từ chân lên tới mặt Renata. Chị văng ra sau. Tay ôm mặt. Máu rớt qua những kẻ tay.

Jose bò tới ôm Renata.

- Phải về! Phải về lệ Renata! Tối ra mua vé ở trạm xe liên tỉnh... Mình đi luôn!

Fernando vung tay!

- Đét! Đét!

2 đường roi quất liên tục. Quán quanh người Renata. Fernando kéo

tay. Renata văng lên. Fernando giật mạnh ... Renata té xuống! ưỡn người, phun máu!

- Đét!

Chiếc roi da quán quanh cổ Jose. Pablo xoay ngang người, giựt chiếc roi. Jose văng tới.

- Bầm!

Đập đầu vô thùng xe cắt xương rồng.

Jose bám vô xe. Hai tay anh sọc những đường máu dài trên thùng, Jose cố quay lại.

- Renata! Em sẽ bán Tacos gà! Thịt gà xé ... Quá ngon!... Anh sẽ nuôi thêm gà cho em bán thịt! Gà ngon nên đắt hàng... Mình sẽ được nhiều tiền!... Về ngay! Về làng Moris ngay em ơi!... Renata!

Máu đã phủ đầy mặt, Renata mở to mắt, những ngón tay bám trên đất. Renata trườn tới Jose.

- Jose! Thì về ngay! Em tới đây!... Mình về làng Moris trên Oklahoma... Mẹ em đang bệnh!... Đang chờ em ở đó!... Về liền! Jose!

- Đùng!

Pablo bắn một phát sát chân Jose.

- Ok! Tao đưa mày về làng nuôi gà!...

Quay qua Renata.

- Còn mày!... Tao đưa mày về làng bán tacos! Đi!

2 anh nhân viên kéo Jose và Renata ra trước giàn lưới cắt xương rồng,

giống như những lưỡi hái cắt lúa mì chia ra phía trước đầu xe cắt. Họ trói Jose, Renata, đứng sát vô bụi xương rồng lá dài. Pablo leo lên xe cắt. Mở máy, rô ga. Tiếng xe cắt gầm lớn như xe ủi đất.

- Aaaaa.... Haaaa!

Pablo cười rú lên như anh da đỏ trước khi lột da đầu kẻ thù.

Xe cắt từ từ chạy tới, giàn lưới cắt bén ngót chạy qua lại như lưỡi kéo.

- Rạch Rạch! Rạch Rạch!

Xe cắt những bụi xương rồng...

- Rạch! Rạch! Rạch!

Lá xương rồng dài, bay lung tung trên ruộng, vì không có thùng chứa.

Xe cắt chạy tới, cắt... Cắt!

Lá xương rồng to như bắp tay. Thân dài, đầu nhọn như lưỡi dao, trên chóp là một gai đen, hai bên cạnh lá mọc hàng gai nhọn, cứng như đinh dài từ đầu xuống chân...

- Rạch Rạch! Rạch...

Lá xương rồng văng lên... Văng lên... Như những lưỡi dao

Cắt! Cắt! Cắt!

Giàn lưới cắt tới chân Jose và Renata. Hai người ngã nghiêng... lùn xuống! Biến mất! Lẫn trong những cành xương rồng đầy gai nhọn...

Renata, Jose đã không về tới làng Moris trên Oklahoma! Để mở tiệm bán tacos!

HDV

Nếu bạn có thắc mắc?



Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như: **Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến 2020. Câu hỏi xin ghi:

Mục "An Sinh Xã Hội" Địa chỉ: **3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044**
hoặc email: **bientap@trenews.net**



Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em (Children's Medicaid), Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).**

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội (Texas Health and Human Services Commission (HHSC))**, đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "Phúc Lợi Xã Hội" Địa chỉ: **3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044**
hoặc email: **bientap@trenews.net**



Nếu bạn có bất kỳ **câu hỏi** gì về **Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sở Thuế**, cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thị.

Cô Nguyễn Đài Thị là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thị rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gửi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thị.

Mục "Thuế vụ"

Địa chỉ: **3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044**

hoặc email: **bientap@trenews.net**



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

📍 445 Walnut Str., Suite 105, Richardson, TX 75081
☎ 214.799.1040 📠 214.972.2682
📧 contact@IRSTaxPro.net 🌐 IRTaxPro.net



- ✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế
- ✓ Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- ✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- ✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- ✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- ✓ Tận tâm với khách hàng
- ✓ Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐÀM NHẬN HỒ SƠ

| **Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 - \$100,000+**
| **Xin Giảm Thuế Và Xóa Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu**
| **Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm**
| **Chỉnh Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA**
| **Vướng Mắc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác**

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi



MỤC THUẾ trên báo Trẻ



TALK SHOW THUẾ

trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas



lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần

NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS

trên đài truyền hình SBTN



Rạp xiếc và bánh mì

Bộ Chính trị CSVN đặt mục tiêu đến năm 2030, 100% xã có cán bộ chuyên trách công tác tư tưởng, toàn Đảng hình thành mạng lưới 20.000 người có uy tín, người có ảnh hưởng tham gia công tác tư tưởng.

Các hệ thống “chuyên tham gia phản bác thông tin trên mạng” hiện có vẫn đang được mở rộng, như Ban Chỉ đạo 35, Ban Công tác 35, Lực lượng 47, kết hợp dữ liệu, AI, nắm dư luận. Công an tại một số địa phương cũng đã kết nối KOL, quản trị viên hội nhóm để tham gia định hướng, tẩy nã dư luận.

Nghị quyết 25-NQ/TW, do Tổng Bí thư, Chủ tịch nước CSVN Tô Lâm ký ngày 22-8-2026, còn yêu cầu phản bác, ngăn chặn 100% quan điểm bị xác định là “sai trái, thù địch”... Cùng lúc, Nghị định 329 có hiệu lực từ 19-8-2026; “lực lượng” trên được hỗ trợ thêm hàng tháng tối đa 300% mức lương.

Bình luận dreamyeclat: Bộ Công an lên cầm đầu nước nó vậy đó, canh dân khắp nơi, mỗi người dân mấy thằng canh, xong ra luật thu đủ thứ thuế để nuôi đám đó.

Bình luận Hiệp Hoàng: Ngay bây giờ cũng đã có tới nhiều triệu dư luận viên bo đo, nó là một mũi tên nhiều mục đích rồi.

Bình luận Long Phạm: Bây giờ chưa đủ nhiều hay sao?



(ẢNH: FACEBOOK)



Bộ Chính trị: 2030 có 15.000 đến 20.000 người uy tín và ảnh hưởng đi làm công tác tư tưởng

Tiến sĩ bán rau

Chỉ riêng thuế dành cho kinh doanh nhỏ lẻ, kiểu gia đình ở trong nước, 2 năm qua đã có ít nhất 3 luật, 5 nghị định và 7 thông tư. Trớ trêu hơn, nhiều người còn phát giác mình “làm giám đốc” những công ty chưa từng mở, chỉ vì thông tin căn cước bị người khác lấy đi đăng ký doanh nghiệp. Có người không hề biết công ty ấy tồn tại suốt nhiều năm, tới khi ra phi trường mới hay mình bị tạm hoãn xuất cảnh vì doanh nghiệp đứng tên mình nợ thuế. Có người trình báo từ trước nhưng hồ sơ vẫn kéo dài, tới lúc muốn đi nước ngoài mới lãnh hậu quả.

Khi chính người bị mạo danh muốn xóa cái doanh nghiệp “từ trên trời rơi xuống” khỏi tên mình lại phải chạy qua cơ quan đăng ký kinh doanh, công an và thuế để chứng minh mình không phải mình trên giấy tờ, hàng năm trời không xóa được.

Bình luận Đức Anh: Cử nhân Kế toán - Kiểm toán cũng không dám khẳng định làm được đâu ạ. Phải chi các bác ra luật cũng rõ ràng như lúc các bác gởi văn bản phạt cho tui em còn hiểu.

Bình luận Lam Trung: Riêng năm 2025, Việt Nam có 89 luật, 374 nghị định, 941 thông tư; 8 tháng 2026 hơn 280 nghị định, thông tư thì không phải đếm, siêu thông tư về thuế (89/2026/TT-BTC) dài 839 trang.

Bình luận Hon Chong: Điều đáng nói là mỗi người dân phải thuộc lòng pháp luật từng ngành... nhưng từng ngành lại không thuộc luật của ngành mình làm. Thuế thì thu rất là nặng...



(ẢNH: LÊ THANH/TUOITRE.VN)

Rừng luật, toàn là luật rừng

Nghị định 330/2026 mới ban hành đã đưa ra mức phạt 10-20 triệu VND (khoảng 380-770 đô la) đối với hành vi “hướng dẫn, chia sẻ phương thức truy cập (vượt tường lửa)” vào trang mạng, ứng dụng hoặc nền tảng số đã bị giới hạn truy cập theo pháp luật. Tổ chức vi phạm cùng hành vi bị phạt gấp đôi, tức 20-40 triệu VND. Nghị định có hiệu lực từ 19-8-2026.

Điều tréo ngoe là người dân không có một danh sách công khai, đầy đủ để biết toàn bộ trang nào đang thuộc diện bị chặn mà tránh “hướng dẫn, chia sẻ” nhầm. Và tại sao bị chặn?

Bình luận Phù Du: Thế giới sắp có thêm 1 Triều Tiên. Còn xui xui thì thêm 1 Nepal nữa.

Bình luận Motchut Mattroi: Vào Google hỏi vượt tường lửa, vậy Google có bị phạt không?

Bình luận Lê Phi Long: Mai mốt ra luật check điện thoại giống thổi nong độ cồn. Máy nào có tường lửa thì áp vô khung 331.



(ẢNH: FACEBOOK)

Bình đẳng ít hơn

Lê Phước Lộc, 23 tuổi, lái xe ở Huế đi sai phần đường, gây tai nạn làm một người tử vong. Bị cáo đã bồi thường 105 triệu VND, không bỏ trốn khỏi hiện trường, ăn năn hối cải; gia đình nạn nhân có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt. Ngày 27-8-2026, Tòa án Nhân dân khu vực 3 - Huế vẫn tuyên Lộc 9 tháng tù giam.

Vậy mà với vị đại biểu quốc hội nọ, tội danh nhiều hơn, hậu quả nặng nề hơn, và không phải ra tòa.

Bình luận Tâm Thanh: Luật chỉ áp dụng cho dân thôi.

Bình luận Nguyễn Huy Ban: Ông Mai Tiến Dũng, cựu Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ CSVN từng phán rằng: "Nếu chúng ta sai, chúng ta nhận lỗi trước dân. Nếu dân sai, dân phải chịu trách nhiệm trước pháp luật."

Bình luận Kiều Đình Dũng: Mặt Đảng viên nước ta toàn là những khối bê tông vững chắc, dân không khoan thủng được.



Lê Phước Lộc (ẢNH: NGỌC MINH/GIADINH.SUCKHOEDOISONG.VN)

An toàn nhất thế giới

Ngày 19-8-2026, Chính phủ CSVN gấp rút thông qua Nghị định 330/2026/NĐ-CP phạt cá nhân 15-25 triệu VND (khoảng 575-960 đô la) nếu trích xuất, chia sẻ hoặc công khai trái phép dữ liệu ghi âm, ghi hình tại nơi công cộng; tổ chức bị phạt 30-50 triệu VND (khoảng 1,150-1,920 đô la). Tang vật, phương tiện vi phạm còn có thể bị tịch thu và dữ liệu thu thập trái quy định bị buộc xóa tới mức không thể khôi phục. Ngoài ra, lắp camera nơi công cộng không cảnh báo có thể bị phạt 20 triệu VND.

Điều tréo ngoe là vài năm gần đây, đa số các vụ án được đi tới cùng, lật lại tại Việt Nam đều nhờ các video sự thật từ camera an ninh và dư luận...

Bình luận thanhniencaptien: Tóm lại: Camera khắp nơi. Chỉ cần nổi mạng là công an dễ dàng xâm nhập xem được. Camera dùng để giám sát dân. Còn dân mà dùng camera giám sát lại nhà nước, đăng video lên mạng thì sẽ bị phạt?!

Bình luận spibook: Nhà tôi mất trộm 4 lần, gọi công an chẳng xử lý lần nào. Lắp cái camera chống trộm, quay được mặt nó, đưa lên mạng, 2 bữa công an bắt nó. Tại sao cấm?

Bình luận Quan AP: Cảnh sát giao thông núp lùm để bắt dân, vòi tiền dân thì không sao



Một đoạn camera an ninh ghi lại tình huống hài hước: Nhân vật chính là một cụ bà với loạt hành động tếu ra đường để giăng bẫy người đi đường (ẢNH: FACEBOOK)

Quýt làm Cam chịu cúp điện



(ẢNH:FACEBOOK)

Tranh chấp công nợ hơn 24.4 tỉ VND (khoảng 936,000 đô la) giữa chủ đầu tư Công ty Bất động sản Bình Đông (công ty con của Công ty Cổ phần DRH Holdings) và nhà thầu điện Tập đoàn liên danh Phương Nam đang đẩy cư dân Aurora Residences (277 Bến Bình Đông, TP.HCM) vào thế chịu bị cúp điện liên tục, bị coi như con tin. Trong khi các cư dân không liên quan tới tranh chấp đôi bên.

Chung cư Aurora Residences khởi công 2017, sau nhiều lần bị phạt vì bán nhà khi chưa đủ điều kiện pháp lý, chậm tiến độ 6 năm, chậm bàn giao... đã được bàn giao cho các cư dân và đưa vào sử dụng từ 16-6-2026, nhưng tới nay các hạng mục vẫn chưa được nghiệm thu tử tế.

Các công trình lớn luôn "chui lọt lỗ kim" như thế!

Bình luận Hiếu Huỳnh: Cái chung cư này của Chủ tịch hội doanh nghiệp trẻ TP.HCM. Hàng ngàn vấn đề, mình mua từ lúc giành nhau từng suất 2017, giờ chục năm rồi vẫn chưa ổn, công ty DRH là một công ty không giữ cam kết với khách hàng, nói chung là đừng chơi với DRH.

Bình luận Hoàng Lqmh: Chưa nghiệm thu mà đưa vào sử dụng? Chủ đầu tư lừa đảo?

Bình luận Thanh Le: Hiện có quá nhiều cá nhân, doanh nghiệp ở Việt Nam có cách hành xử như chủ đầu tư trên cần phải được pháp luật nghiêm trị.



■ Tháng 8-2026, sau khi người thuê căn nhà ở Milwaukee, tiểu bang Wisconsin dọn đi, ông Tim Dertz tới dọn dẹp lại và tìm thấy một bức tranh phủ bụi, treo khuất sau cánh cửa phòng ngủ. Ban đầu Tim không để ý mấy, nhưng tình cờ một người bạn chuyên buôn đồ cổ của ông đến chơi, nhận ra đây là tác phẩm nổi tiếng “Torero”, có chữ ký Pablo Picasso năm 1949. Cảnh sát xác nhận đó chính là món đồ bị trộm từ năm 2018 khi ký gửi tại cửa hàng DeLind Fine Art Appraisals, bức tranh sẽ được hoàn trả lại cho chủ nhân. NGUỒN: SỞ CẢNH SÁT MILWAUKEE



■ Ngày 12-1-2024 tại Lawrenceville, tiểu bang Georgia, một chiếc xe hơi Dodge Charger bị đập kính, mất sạch đồ đạc, trong đó có thẻ tín dụng. Vài giờ sau, nạn nhân nhận thông báo trừ tiền liên miên từ thẻ, từ ăn uống, mua sắm đồ hay đổ xăng. Nhưng kỳ lạ nhất là một thanh toán trực tuyến, trả tiền án phí cho một người tên Jaylen Savion Cline, 20 tuổi. Cú thanh toán này gần như báo cáo cho cảnh sát “tôi đang ở bụi này”, họ tóm được Jaylen nhanh chóng ngay sau đó. NGUỒN: CLASSICCITYNEWS.COM



■ Anil (tự Bunty, 45 tuổi) là một đạo chích có súng khét tiếng ở Delhi (Ấn Độ), đã thành công 20 vụ trộm nổi tiếng. Suốt 10 năm bị truy nã, gã đổi chỗ ở, thay số điện thoại liên tục nên cảnh sát mất dấu vết. Họ đổi chiến thuật: biết anh ta mê gái, cảnh sát lập tài khoản Instagram toàn các cô xinh đẹp, Anil mò vào tán tỉnh và cuối cùng hẹn gặp ở ga tàu điện ngầm Punjabi Bagh. Khi đến nơi, anh ta thấy một cô gái bốc lửa là một nữ cảnh sát trá hình, tươi cười vẫy tay; sau đó là lúc hàng chục cảnh sát ập tới...NGUỒN: NDTV.COM



CHICAGO TITLE

■ VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH ■



- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHỨC
 - THỪA KẾ
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - ĐẦU TƯ
 - BUSINESS
 - SANG NHƯỢNG



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505



VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

- We are your sports specialist.
Chúng tôi là chuyên gia thể thao của bạn
- We do not have money back guarantees.
Chúng tôi không có chính sách hoàn tiền.
- We make no promises.
Chúng tôi không hứa hẹn
- We give only the best selections we have for the day.
Chúng tôi chỉ cung cấp những lựa chọn tốt nhất mà chúng tôi có trong ngày.
- We use the latest trends and analytics.
Chúng tôi sử dụng các xu hướng và phân tích mới nhất.
- Visit our site for our daily free picks.
Hãy truy cập trang web của chúng tôi để xem các lựa chọn miễn phí hàng ngày.



1DEM1GAME.com
Chuyên Giá Thê Thao

Free Pick
Mỗi Ngày

Pick Đặc biệt \$25

WWW.1DEM1GAME.COM



Khái Hưng

những tác phẩm sau cùng

THỤY KHUÊ

Lên trung học đệ nhất cấp, năm đệ lục thầy Hải dạy Kim Văn cho chúng tôi đọc *Anh Phải Sống* của Khái Hưng để tập bình giảng. Cuối giờ Lâm Ngươn Tuyến, cháu Đệ đốc Lâm Ngươn Tánh đặt câu hỏi: "Nhất Linh vào Nam còn Khái Hưng ở lại miền Bắc ra sao, thưa thầy?" Thầy Hải trầm ngâm rồi nói: "Ông bị Việt Minh đóng cũi trần nước thả trôi sông năm 47". Nguyên lớp im phăng phắc vì sợ. Những ai sinh trưởng trong các gia đình Bắc di cư đều nghe cha mẹ kể về sự tàn ác của Việt Minh nhưng vừa đọc xong áng văn gây xúc động với bao cảm phục rồi biết tác giả bị thủ tiêu tàn nhẫn như người ta dìm chó... Chính những chi tiết ấy, như Đại lộ Kinh hoàng, thám sát trường tiểu học Cai Lậy, Chôn sống Mậu Thân 68 khiến chúng tôi, các nam sinh của trường Lasan Taberd mỗi sáng thứ Hai hát vang *Tiếng Gọi Công Dân* dưới lá cờ vàng mong muốn lớn lên làm Người Quốc Gia.

Trong nhiều thập niên cái chết của Khái Hưng vẫn còn là một bí mật. Người ta biết ông bị hành quyết nhưng không biết hết chi tiết. Sưu khảo của Thụy Khuê là nghiên cứu đầy đủ nhất cho đến bây giờ.

[TRẦN VŨ]

Báo Chính Nghĩa nghỉ ba tuần sau vụ toà soạn bị "tấn công"

Báo Chính Nghĩa ra tới số 8 (8-7-46), thì bốn ngày sau, toà báo bị bao vây (12-7-46).

Việc công an xung phong bao vây toà soạn Việt Nam, Trần Khánh Triệu chỉ viết vắn tắt:

"Hội nghị Đà Lạt tan vỡ, 'Cậu Hàng Bè' [Nhất Linh] từ chức bộ trưởng rồi sang Tàu lần nữa. Các trụ sở Việt Quốc lần lượt bị tảo thanh. Công an xung phong đột nhập toà báo lục soát, bắt bớ. Các đảng viên cao cấp như bác Hể, bác Đoá, Trí, Dị... bị đem đi biệt tích. Tờ Việt Nam đình bản... Toà báo ngoài Papa, chỉ còn lèo tèo vài đồng chí lai vãng: anh Bảng, Kính, anh Cống, bác Thắng..." [25]

Trần Khánh Triệu không có mặt ở nhà hôm toà báo bị bao vây đêm 12-7-46, vì vậy Huy Quang Vũ Đức Vinh không nói đến người con



(Ảnh chân dung Khái Hưng Trần Khánh Triệu)

traí nuôi của Khái Hưng trong bài viết. Việc các *Các đảng viên cao cấp như bác Hể* [Phạm Văn Hể], *bác Đoá* [Nguyễn Đình Đoá], *Trí* [Vũ Đình Trí] tức nhà thơ Vũ Hoàng], *Dị... bị đem đi biệt tích*, là chuyện có thật, nhưng có lẽ họ không bị bắt ở toà báo mà ở chỗ khác.

Sau đó Chính Nghĩa nghỉ ba tuần, đến ngày 29-7-46 mới ra số 9, vẫn giữ nguyên đường lối cũ. Báo Việt Nam chắc cũng bị ngưng một thời gian, chúng tôi không có đầy đủ báo Việt Nam sau số 112 (31-3-46) nên không biết rõ việc này.

Tờ *Việt Nam* ra đến đầu tháng 12-46 mới ngừng,

theo quảng cáo in trên báo *Chính Nghĩa* và bài xã luận *Toàn dân nhất trí* (bị sắp chữ nhầm là *Quân dân nhất trí*) đăng trên *Chính Nghĩa* số 27 (9-12-46), nói rõ lý do: Bởi vì dân tộc đang sửa soạn bước sang một trang lịch sử khác: Toàn dân nhất trí đoàn kết kháng chiến. Bài xã luận quan trọng này do *Chàng lẩn thần* chấp bút. Vậy *Chàng lẩn thần* là ai?

Chàng lẩn thần là ai?

Nguyễn Tường Bách rời tờ *Việt Nam* vào tháng 2-46. Một tháng sau, trên *Việt Nam* số 95 (12-3-46) xuất hiện mục *Chuyện lẩn thần*, là bài báo đầu tiên ký tên *Chàng lẩn thần*, một tên tuổi mới. Bài này mở đầu như sau:

"Nước Pháp tự cho mình là có nền văn minh nhất hoàn cầu. Nước Pháp lại tự thấy mình không ích kỷ, chẳng lẽ có một nền văn minh cao như thế mà lại cứ bo bo giữ lấy, hưởng một mình thì nó khi khỉ thế nào ấy, nên các nhà cầm quyền Pháp ngửa ngáy thấy cần phải đem nền văn minh đó reo rắc cho những kẻ man rợ biết. Và vì thế họ đã kéo đại đội văn minh đến giải đất Đông dương mình."

Và cái văn minh đầu tiên, chúng ta được biết là *hoả lực của các pháo*

đạn, rồi chúng ta được biết cả những cái rất vô lý như những sự hà hiếp giết tróc.

Cái văn minh thứ hai là chúng ta có một nước mẹ để mà cung phụng, nếu không thì cái của cải của ta chắc chả biết dùng để làm gì..."

Với giọng văn như thế, *Chàng lẩn thần* được độc giả mến mộ ngay từ bài đầu.

Chuyện lẩn thần là một loại phiếm luận chính trị có chủ đề thâm thúy, đôi khi mượn chuyện này để nói chuyện khác, nhẹ nhàng mà sâu sắc, ví dụ nhân chuyện ép duyên ở quê ta ngày trước, nói đến đám cưới sơ bộ 9-3 ngày nay, một cuộc gả bán Pháp Việt ép buộc, sớm muộn rồi cũng tan rã.

Trừ một số người làm việc trong toà soạn, hầu như tất cả độc giả đều tưởng *Chàng lẩn thần* là Khái Hưng, tuy văn của *Chàng lẩn thần* không điêu luyện bằng và nếu thật chú ý thì cũng có chỗ tác giả ỡm ờ ngỏ cho thấy tuổi tác của mình, thí dụ trong câu này: *"Nhân tiện hôm nào ông bạn yêu quý ấy lại tòa báo chơi để Chàng lẩn thần tự giới thiệu, bây giờ xin nói để ông bạn biết chàng ta mới có hơn hai mươi tuổi và xuất [suốt] ngày cười"* [26]. Mà dường như Khái Hưng

cũng giữ bí mật, cố ý che đậy mọi hiểm nguy cho cây bút trẻ này. Mãi đến khi tôi đọc những hàng sau đây của Trần Khánh Triệu, mọi sự mới rõ ràng:

"Còn một chuyện chắc ít người được biết là trong thời kỳ đó ngoài việc hoạt động cho đảng ba tôi dự tính mở tờ Thời Phong, một tờ báo hoàn toàn có tính cách văn nghệ cùng với một đồng chí trẻ tuổi - anh Bảng (người phụ trách mục "Chuyện lẩn thần" trong tờ Việt nam ký tên Chàng lẩn thần - sau này khi chiến tranh bùng nổ anh bị bắt ở Bắc-ninh)" [27]

Trần Khánh Triệu đã vô tình cho ta biết gốc gác *Chàng lẩn thần*: **"anh Bảng (người phụ trách mục "Chuyện lẩn thần" trong tờ Việt nam ký tên Chàng lẩn thần - sau này khi chiến tranh bùng nổ anh bị bắt ở Bắc-ninh"**.

Vậy sự che đậy của Khái Hưng cũng vô ích, *Chàng lẩn thần* vẫn bị nhân diện và bị bắt, có thể cùng lúc với Khái Hưng.

Theo lời Nguyễn Thạch Kiên, trong toà soạn, lúc đó còn có: Hồ Lễ, Vũ Đình Trí (tức Vũ Hoàng tác giả tập thơ *Hoàng Diệu*, in năm 1943), Phù Bình Thảo (Nguyễn Văn Bảng), Đỗ Tốn, Trình

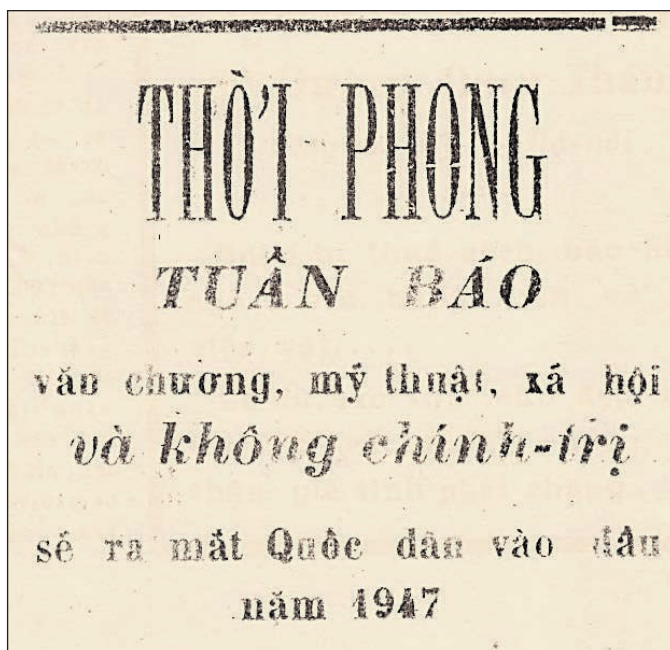
Quốc Cang, Nhượng Tống, v.v... [28]

Vậy *Chàng lẩn thần* tên thật là anh Bảng, tức Nguyễn Văn Bảng. Và Nguyễn Văn Bảng còn có bút hiệu khác là Phù Bình Thảo, người viết tùy bút và làm những bài thơ ái quốc trên báo *Chính Nghĩa*, và là bạn đồng hành của Đỗ Tốn trong chuyến sang Tàu, bởi vì Phù Bình Thảo có làm bài thơ *Bảng hữu ca* tặng Đỗ Tốn, nhắc lại những ngày cùng nhau phiêu bạt.

Chàng lẩn thần (Nguyễn Văn Bảng) còn là người cộng sự tin cậy nhất của Khái Hưng, như lời Khánh Triệu:

"Dù trong một thời gian tình hình gay go đến như vậy ba tôi vẫn cùng anh Bảng say sưa hoạch định tương lai cho tờ báo. Hai người muốn một toà nhà ở phố Thái phiên (Chợ Hòm), mời cụ Phan Khôi, ông Tô Ngọc Vân lại bàn soạn. Qua câu chuyện của các người lớn đó (lẽ tất nhiên tôi chỉ được nghe lỏm) thì tờ báo sẽ ra mắt độc giả vào khoảng tháng Giêng, 1947. Tiếc thay dự định ấy chẳng bao giờ thành được" [29].

Tờ báo được Khái Hưng và *Chàng lẩn thần*, một nhân tài mới ngoài hai mươi tuổi, "say sưa hoạch định" là tờ *Thời Phong*, thuần túy văn



nghệ, sẽ ra đời sau khi hai tờ báo đấu tranh Việt Nam và Chính Nghĩa đóng cửa.

Tóm lại, *Thời Phong* đã được lên kế hoạch từ tháng 7-46, khi Phan Khôi ra Hà Nội ở nhà Khái Hưng, trước khi ông bị bắt ngày 12-7-46, tại tòa soạn và bị dẫn độ lên Việt Bắc.

Báo Chính Nghĩa số 28 (16-12-46), số chót, quảng cáo: “*Thời Phong, tuần báo, văn chương, mỹ thuật, xã hội và không chính trị* sẽ ra mắt Quốc dân vào đầu năm 1947”, ba chữ “không chính trị” in đậm và trang báo kế tiếp quảng cáo Nhà in và nhà xuất bản Quan Thánh, 80 đường Quan Thánh.

Như thế, Khái Hưng đã sắp đặt rõ ràng việc dứt khoát với quá khứ chính

trị: Báo *Thời Phong* sẽ ở địa chỉ Thái Phiên và số 80 Quan Thánh trở thành nhà in và nhà xuất bản.

Việc đình bản tờ Việt Nam, Khái Hưng giao cho *Chàng lẩn thần* viết bài công bố lý do trên báo Chính Nghĩa số 27 (9-12-46): Bài xã luận *Toàn dân nhất trí* (bị sắp chữ lầm là *Quân dân nhất trí*) giải thích tại sao có sự chia rẽ đảng phái: là vì hai luồng tư tưởng “quốc gia cần phải giữ” và “quốc tế cần noi theo” xung đột lẫn nhau, và cũng cần có tiếng nói ngược chiều để chính phủ nhìn thấy những gì cần thay đổi. Nhưng nay tình thế đã đến lúc nghiêm trọng, ý nói Pháp đã xâm lược và chính phủ đã quyết định chống lại, hợp với ý nguyện của toàn dân:

“*Từ trước đến sau chúng tôi chỉ một lòng mong mỏi ở nền độc lập hoàn toàn cho tổ quốc, chúng tôi không được rõ thái độ của chính phủ, chúng tôi công kích chỉ để làm cho lòng dân hăng hái và luôn luôn nghĩ đến tổ quốc. Ngày Nay trong giai đoạn nghiêm trọng, chính phủ và toàn dân đều nhất trí trên con đường tranh đấu, đó là nguyện vọng của chúng tôi, và chúng tôi không còn mong ước điều gì hơn. Vì vậy, tờ báo Việt Nam đã đạt được mục đích của nó là “làm cho*

hành động của chính phủ hợp với ý muốn của toàn dân” mục đích đã đạt được thì sự đình bản của nó rất là hợp lý.” Chính Nghĩa số 27 (9-12-46).

Đó là lý do khiến Khái Hưng đình bản tờ Việt Nam.

Báo Chính Nghĩa

Ban biên tập báo Chính Nghĩa, ngoài Khái Hưng và Nhượng Tống, còn có những người viết rất trẻ, như Hồ Lễ, Đỗ Tốn, *Chàng lẩn thần* (Phù Bình Thảo) là những thanh niên vừa trốn sang Tàu, sống sót trở về, họ mới ngoài hai mươi tuổi, cùng vài cán bộ cao cấp như Vũ Đình Trí tức nhà thơ Vũ Hoàng (tuyên huấn), Nguyễn Xuân Tùng (tổ chức)... và một số người thường xuyên có mặt tại tòa soạn như Nguyễn Mộng Công, Phạm Văn Hề (trị lý), Nguyễn Đình Đoá (giao tế).

Trần Khánh Triệu cho biết, dần dần *bác Hề, bác Đoá, Trí, Dị... bị đem đi biệt tích* và *Toà báo ngoài Papa, chỉ còn lèo tèo vài đồng chí lai vãng: anh Bạng, Kính, anh Công, bác Thắng...* [30]

Mặc dù số người viết rụng dần, nhưng dường như Khái Hưng vẫn bình chân như vại trước mọi biến cố. Trong mục *Người và việc* trên Chính Nghĩa số 16 (16-9-46), Khái Hưng vẫn nhấn nhá đọc *Chùa đàn*

của Nguyễn Tuân, đưa ra những lời khen ngợi tinh tế, kèm những lời phê bình không kém sắc bén, về cái nền văn học đang biến sang tuyên truyền “bài phong đã thực” mà ông gọi là “truyện lạc” này:

“Nhân vật trong truyện rất ngộ ngĩnh rất đẹp và hoạt động và sống như những nhân vật của Bồ Tùng Linh. Đoạn thiên ấy, tuy chỉ là một đoạn thiên, cũng an ủi lòng văn chúng ta được đôi chút trong cái thời sáng tác truyện lạc này.

Nhưng, chừng ông Nguyễn Tuân nhứt nhát của chúng ta vẫn còn sợ cái “truyện lạc” ấy nó quật lại, sợ cái phong trào bài phong kiến nó “chà đạp” nên ông ta mới đi thêm vào đoạn thiên của ông ta hai đoạn không thể vô vị hơn được: đoạn “dựng” và đoạn “muối cuối”. Đó là hai viên đường trong chén trà “trăm mã” đây ông Tuân ạ, ông đã nhận rõ chưa?”

Những lời cảnh báo này, Nguyễn Tuân không nghe, cho nên về sau mới có Hà Nội ta đánh Mỹ giỏi.

Hai tuần sau, trên Chính Nghĩa số 18 (30-9-46), vẫn trong mục Người và việc, nhân ngày giỗ Vũ Trọng Phụng, Khái Hưng cho biết ông vẫn thân với Vũ Trọng Phụng, rồi miên man ông nói đến cách

cụ Hồ viết báo và ta lại ngạc nhiên lần nữa, khi đọc những dòng này:

“Thời xưa trước khi đem một vở kịch vui lên sân khấu, Molière thường diễn thử trước cho vú già của mình nghe. Hễ vú già không cười là nhà soạn kịch bỏ đi viết lại liền.

Thời nay, theo báo “*Tai Paris*”, Hồ Chủ tịch ngày còn viết xã thuyết cho báo Cứu Quốc, trước khi đưa bài cho nhà in, bao giờ cũng đem đọc cho một đám người không biết chữ, những ông già và đàn bà cùng nghe. Nếu ông thấy thính giả ra lỗi chưa hiểu mấy những ý tưởng trong bài, thì lập tức ông xé đi để viết lại bài khác.

Những trí thức giản dị lớn lao thường gặp nhau, dù ở trên sân khấu hay ở trên đàn dư luận”.

Tháng 10-46, Hội nghị Fontainebleau thất bại. Pháp không chấp nhận Việt Nam độc lập. Chiến tranh khó tránh khỏi, Chính Nghĩa số 19 (7-10-46), mục Người và việc đăng tin Phái đoàn Việt Nam về nước:

“Phái đoàn Việt Nam cất cánh sang Pháp hôm

30-6-1946 đã vượt trùng dương trở về tới nước nhà hôm 2-10-1946.

Được bình yên vô sự.

Và được đồng bào nhiệt liệt hoan hô.”

Tiếp đó là tin Hồ Chủ tịch sẽ về sau:

“Cùng đi với phái đoàn, Hồ Chủ tịch, thượng khách của nước Pháp, sẽ về tới nước nhà vào hôm 15 tháng này. Khác với phái đoàn đi tàu buôn, cụ đi tàu chiến”.

Câu này vang lên như một điệp chảnh lành.

Tháng 12-1946, chiến tranh đến. Mọi người đều sẵn sàng.

Tại nhà Hát Lớn, kịch Lô Vũ của Tào Ngụ do ban Hoa Lan trình diễn, thành công mỹ mãn, Giới Tử viết bài “Nhân đi xem Lô Vũ, sự ngạc nhiên của đàn giới ở nhà Hát Lớn” với những nhận xét lạ lùng về một điệp gở: con giới phóng viên xuất hiện trên vòm nhà Hát lớn như nghe ngóng, nhà hát không còn một ghế trống, chúng tỏ sự thành công của vở kịch “giữa lúc mà mùi thuốc súng sặc trong không khí, giữa lúc mà trên các ngã

đường ngoại ô, người ta tản cư trên tất cả các thứ xe, kể cả xe bò”.

Bản Tin tức hàng tuần, trên báo Chính Nghĩa, số 28, có hai tin đáng chú ý:

Nguyễn Tường Tam rời Côn Minh đi Nam Kinh ngày 30-11-1946. Sau ta sẽ biết: ông đi Nam Kinh để lập Mặt trận Quốc gia chống Pháp.

Và tin Hà Nội:

“Quân lính Pháp vẫn khiêu khích. Họ vào nhà Thông tin tuyên truyền xé sách báo và viết bậy, họ cướp 29 con bò của một người Việt Nam trên cầu Long Biên. Đêm 10-12-46, lính Pháp quấy nhiễu khu hàng Bún, và đêm 12-12 chúng bắn súng ở khu hàng Đậu, hàng Giấy.

Hồ chủ tịch đã tuyên bố cùng phái viên báo Paris Sài gòn: Nước Việt Nam không muốn là nơi chôn vùi bao nhiêu sinh mạng. Nhưng cuộc chiến tranh người ta muốn chúng tôi phải làm thì chúng tôi sẽ làm. Đồng bào tôi và tôi, thành thực muốn hoà bình.”

Bản hiệp định sơ bộ đã bị xé.

(còn tiếp 1 kỳ)

[261] Trần Khánh Triệu, *Papa nhà báo*, in trong *Nhất Linh người nghệ sĩ-người chiến sĩ*, Nxb Thế Kỷ, California, 2004, trang 170.

[262] *Chàng lẩn thẩn*, Việt Nam số 153 (21-5-46).

[271] Trần Khánh Triệu, *Ba tôi*, báo Văn số 22, trang 18.

[281] Nguyễn Thạch Kiên, *Khúc Nhạc dạo...* in trong *Khái Hưng, Kỷ vật đầu tay và cuối cùng*, tập 2, t. 691-692.

[291] Trần Khánh Triệu, *Ba tôi*, báo Văn số 22, trang 18.

[301] Trần Khánh Triệu, *Papa toà báo*, in trên Thế Kỷ 21, số tưởng niệm Khái Hưng (tháng 12-1997). Sau in lại trong sách *Nhất Linh người nghệ sĩ-người chiến sĩ*, Nxb Thế Kỷ, California, 2004.



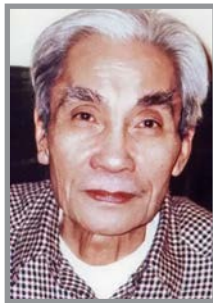
Thanh Tâm Tuyền & Bếp Lửa*

NGUYỄN & BẠN HỮU

Thanh Tâm Tuyền là tác giả quan trọng của nền văn học Miền Nam. Ông là chủ khoảng mười đầu sách, gồm ba tập thơ: *Tôi không còn cô độc* (1956), *Liên - Đêm - Mặt trời tìm thấy* (1964, Sài Gòn), *Thơ ở đâu xa* (1990, Mỹ). Và ba tập truyện: *Bếp lửa* (1957), *Khuôn mặt* (1964), *Dọc đường* (1967). Bốn tiểu thuyết: *Cát lầy* (1966), *Mù khơi* (1970), *Tiếng động* (1970), *Một chủ nhật khác* (tháng 2, 1975). Một vở kịch ngắn: *Ba chị em* (1965). Một phiếm luận *Tạp ghi* (1970). Ông còn nhiều tác phẩm chưa xuất bản, như tiểu thuyết *Ung thư* đăng nhiều kỳ trên báo Văn, từ 1964, là một tác phẩm quan trọng.

Nhà thơ, nhà văn Thanh Tâm Tuyền qua đời trưa ngày 22 tháng 3-2006, tại thành phố Saint Paul, Minnesota, Hoa Kỳ, thọ 70 tuổi. Thanh Tâm Tuyền đã làm mới nền văn học Miền Nam, trước 1975, và góp phần tạo nên một khúc quanh cho văn học Việt Nam nói chung trong nửa sau thế kỷ 20. Ông đã làm mới câu thơ, bài thơ, ý thơ và quan niệm thi ca Việt Nam. Ông cũng làm mới câu văn xuôi, cách kể chuyện bắt đầu từ truyện *Bếp lửa*. Chuyện đọc gòn gàng trên một tập sách mỏng, nhưng nhịp điệu và âm thanh ta nghe ra sao mà tù đọng, im lìm, buồn nản. Vẻ đẹp của tác phẩm ở đó. Và âm nhạc của văn chương *Bếp Lửa* đã ẩn hiện dấu hiệu tài năng thi ca Thanh Tâm Tuyền sau này. Xin giới thiệu một trích đoạn ngắn miêu tả chuyến xe đưa câu chuyện sang một lối rẽ tưởng tượng. Đoạn văn thuần túy miêu tả cảnh trí bên đường, nhưng chất chứa hoàn toàn tâm trạng con người ra đi.

NGUYỄN & BẠN HỮU



THANH TÂM TUYỀN

C huyến xe nhỏ đưa tôi sang Bắc Ninh với tất cả buổi chiều theo nó. Hành khách chỉ có bốn người – hai người lái buôn ăn mặc nửa tỉnh nửa quê, và một người chừng có chức nghiệp ở tỉnh nhỏ và tôi. Không có đàn bà. Tôi và người chừng có chức nghiệp chia nhau trả tiền những chỗ trống để xe chạy sớm. Tôi ngồi cạnh người tài xế.

Qua Gia Lâm chuyển xe từ biệt những người bạn đường số 5 của nó, giờ này đã thừa, để chạy vào con đường riêng lẻ loi. Khởi Cầu Đuống, tôi hoàn toàn ngồi trong sự bỏ ngỡ. Sở dĩ tôi biết được Cầu Đuống không phải vì tôi nhận ra nó mà chỉ vì tôi biết tôi phải qua Cầu Đuống. Cây cầu cũng tẻ nhạt như cảnh xung quanh: đồng ruộng, nhà cửa, chợ búa, rào gai, điểm canh, dòng sông và những người lính gác, những người khám xe, những người bán hàng bên đường. Cây



Thanh Tâm Tuyền
- tranh Đinh Cường

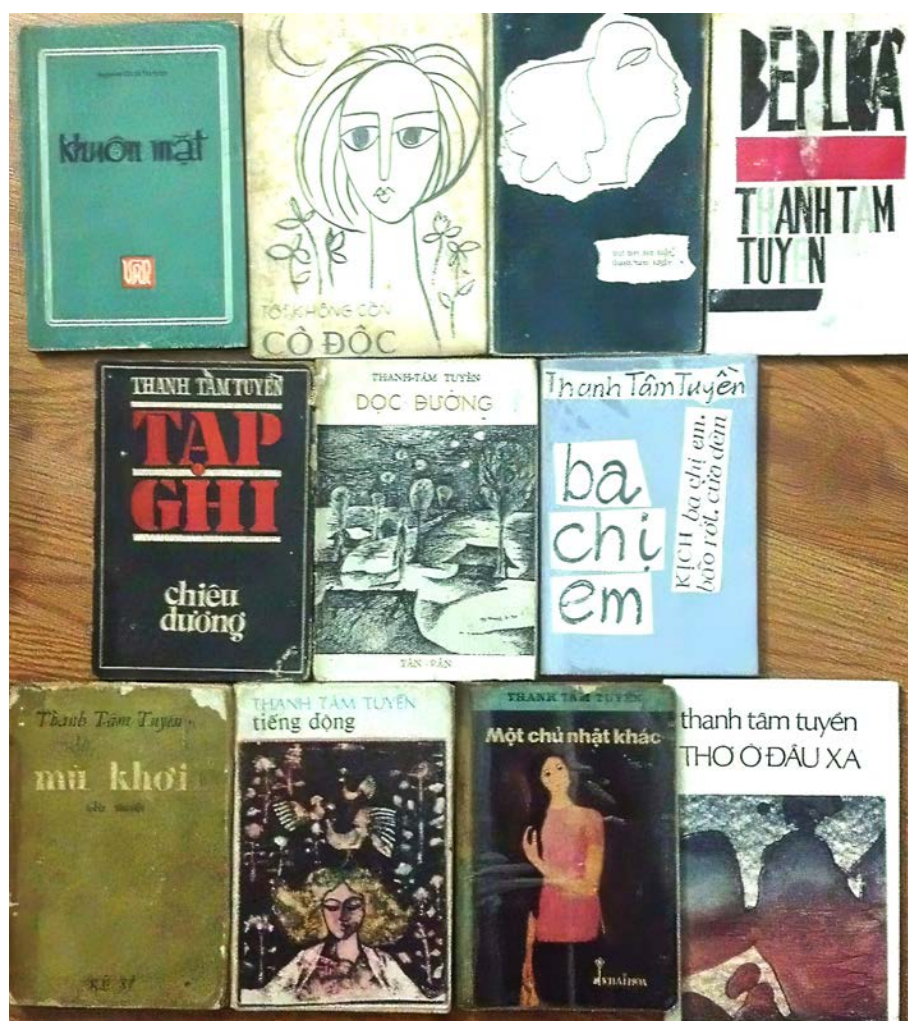
cầu kêu dưới bánh xe với tiếng nước xoáy lạnh dưới chân trong buổi chiều ngất ngư chưa muốn ngủ. Người tài xế đã giục tắt mẩu thuốc lá để rút những đường khói nhạt trên mặt kính và tàn lên tay lái. Không ai nói với nhau lời nào.

Tôi không nhận ra đâu là Yên Viên, đâu là Phủ Từ. Cảnh quen mắt và không thay đổi: những dãy chợ lá lều tèo vểng ngất, những người nhà quê ngồi xổm co ro mặt tái ngoét hai tay thu vào bụng. Thỉnh thoảng một chiếc xe hàng quay mũi vào lớp chợ thấp chờ đợi với sự trống trải yếu ớt. Không hiểu làm cách nào những chiếc xe ấy có thể về kịp thành phố trước khi người ta cấm cầu? Không ai nói một lời nào. Mọi người đều lạ nhau.

Tôi châm lửa đốt thuốc lá.

Chuyến xe đã đến gặp núi. Núi tím lớn làm nhỏ cả thế giới hiện có của chúng tôi. Những khu đồn chiến tranh với nửa nhọn, dây thép gai đứng đầy cho chiếc xe đi vào giữa. Đá xanh nhỏ bắn rào sang hai bên đường. Trên chòi canh, hai con mắt người lính gác tối đen nhìn sang núi.

Chuyến xe dừng lại trạm kiểm soát trước khi vào tình lý. Trong trạm người ta đã thấp đèn. Chúng tôi lần lượt trình thẻ căn cước. Ở trong trạm người ta nói chuyện với nhau không to lắm. Xe không chạy thẳng vào phố mà đi vòng quanh những khoảng đường



còn bỏ hoang. Bến xe thưa. Hàng quán vắng người, có những gian quán trống. Không còn chuyến xe nào trở về Hà Nội. Chỉ còn vài chiếc đậu đầy bỏ không.

Tôi đứng xuống và xốc lại cổ áo, trước mô đất cao chạy dài như con đê. Trước kia đường xe lửa chạy trên ấy và đây là ga xe lửa. Con đường dốc Cầu Gỗ nhập vào bến

xe, tôi không bước lên để nhìn xuống phía bên kia dốc.

Tôi đi bộ về trường. Các cửa hàng bắt đầu đóng. Hè đường là những nhóm binh sĩ tụ tập rong chơi. Điện thì mỏng như cánh chỉ, một vài tiệm nước treo đèn măng sông ra trước cửa.

THANH TÂM TUYẾN

*BẾP LỬA, NGUYỄN ĐÌNH VƯỢNG XUẤT BẢN, 1957



giữ trẻ ...

share phòng ...

sang tiệm ...

tim thơ ...

cái gì cũng có, mà sao thiếu món chuột rang muối vậy ta?



PHƯƠNG TIỆN TIM KIẾM TỐT NHẤT...



Giày chuyển mùa

■ **Giày gót nhọn T-Strap.** Ở mùa hè là dáng sandal hở mũi cực kỳ thoáng mát. Qua tới thu là kiểu dáng mũi nhọn sắc nét, dễ lên đồ với váy midi dáng rủ, xòe nhẹ thanh lịch.



■ **Dòng giày Statement shoes** dành cho thời điểm giao mùa, khéo léo dung hòa giữa nét phóng khoáng của mùa hè với nét thanh lịch của mùa thu. Những chi tiết bắt mắt bất ngờ như chất liệu dập nổi trên đôi giày, hay với sneaker thể thao đính đá/sequin.



■ **Kiểu giày sục lười Slipper** mang lại sự thoải mái và vẫn đúng gu thời trang. Mùa hè thì mix match với đầm vải poplin nhẹ nhàng, chuyển lạnh chỉ cần đổi qua đi cùng mấy kiểu đầm, váy nổi bật là bộ trang phục hợp thời hơn hẳn.



■ **Kiểu giày Pump cao gót bít mũi** kinh điển trở lại với nhiều kiểu dáng mới từ phom ôm sát chân, quai hậu (slingback) nhấn nhá màu sắc. Mang đẹp, lạ cho Thu cùng với kiểu quần tất màu.



■ **Gót nón Cone Heel** xuất hiện trên đủ phom dáng từ giày bít mũi, quai hậu đến boots cổ cao trong mùa thu này. Một đôi boots gót nón giấu dưới chân váy dài, phom dáng hình học này giúp outfit chẵn chu, hiện đại tức thì.



■ **Giày gót thấp Kitten Heel mùa thu** - kết hợp nét thanh lịch cổ điển với chút phá cách hiện đại qua chi tiết trang trí tinh tế hoặc đính kim loại sắc sảo. Phom dáng này rất thực dụng, linh hoạt cả ngày, vừa êm chân vừa đủ tạo nét riêng.



■ **Họa tiết da động vật Animal Print** thì ở đủ mọi kiểu giày từ da báo, da rắn, ngựa vằn cho tới các kiểu giày cách điệu. Mang style tối giản thì chỉ cần một đôi giày bệt họa tiết da hổ phối cùng quần tất ôm và áo khoác. Diện nổi bật thì một đôi boots ngựa vằn cùng một chiếc quần jeans màu đỏ đô là đúng điệu Thu.





Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đây đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

thiên tài

Một người xin vào thử việc tại một cửa hàng chuyên dụng về dụng cụ câu cá. Đến cuối ngày, viên quản lý hỏi:

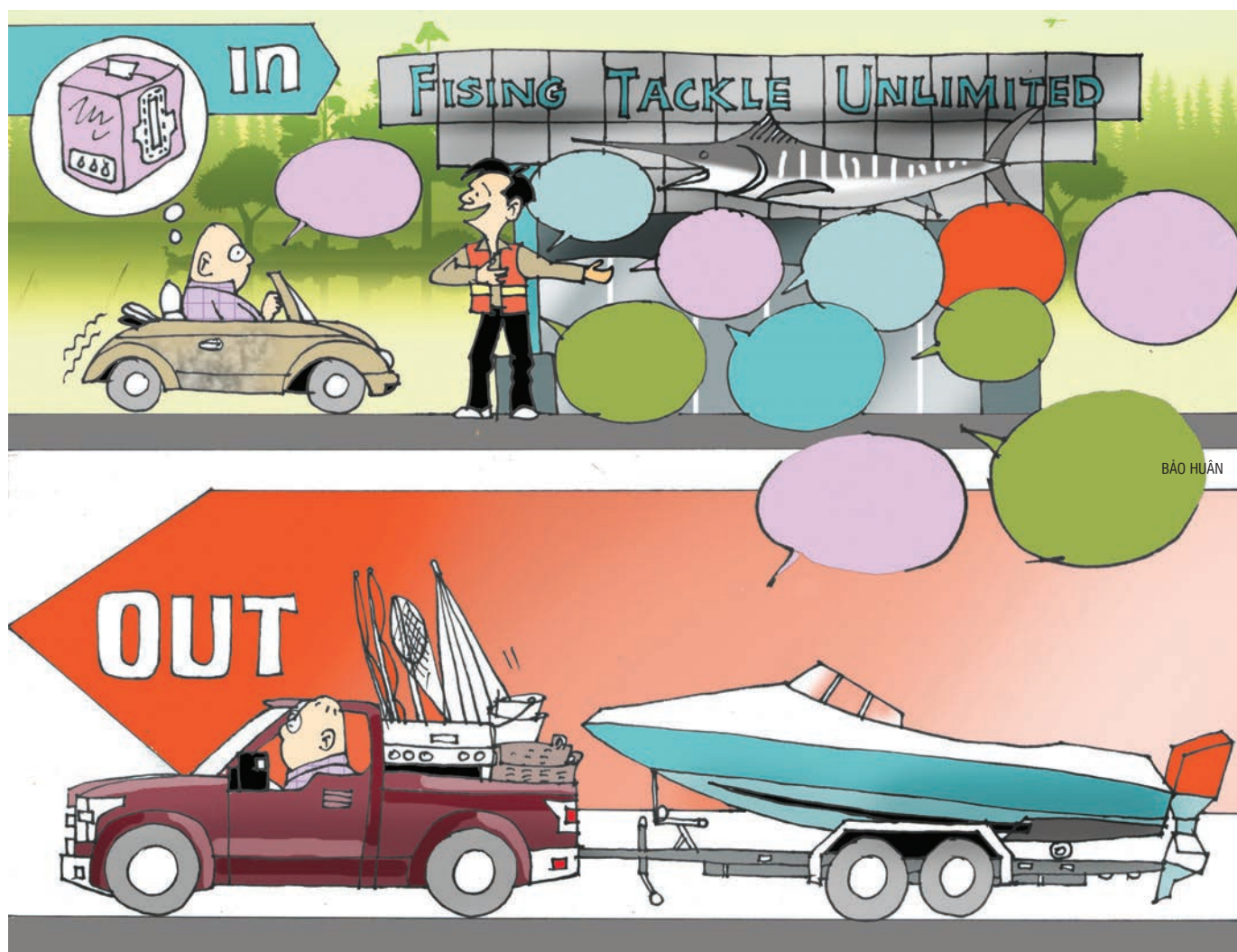
- Hôm nay cậu có bao nhiêu khách hàng?
- Một người ạ.
- Những thực tập viên bán được ít nhất cho 20 khách một ngày. Thế cậu bán được bao nhiêu tiền?
- \$500,000
- Cho một người khách?
- Dạ, đúng vậy. Ban đầu ông ấy muốn một cái lưỡi câu. Em bảo đi câu thì phải có cần câu xịn,

thế là ông ấy mua 3 bộ cần câu carbon. Em hỏi ông ấy định đi câu ở đâu, ông ấy bảo ra biển. Em nói thế thì phải có thuyền, rồi hướng dẫn ông ấy mua một chiếc cano hai động cơ. Ông ấy bảo xe ông ấy nhỏ không kéo được cano, thế là em mời ông ấy mua thêm một chiếc Ford F-150...

- Chỉ từ một cái lưỡi câu mà cậu bán được cả gia tài sao?

- Dạ không, ban đầu ông ấy đến để mua hộp băng vệ sinh cho vợ. Em bảo: 'Cuối tuần này vợ anh "kẹt" rồi, hay là anh đi câu cá đi?'... và mọi chuyện diễn ra như em vừa kể ạ.

VÕ HOÀNG CA (sưu tầm)



Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



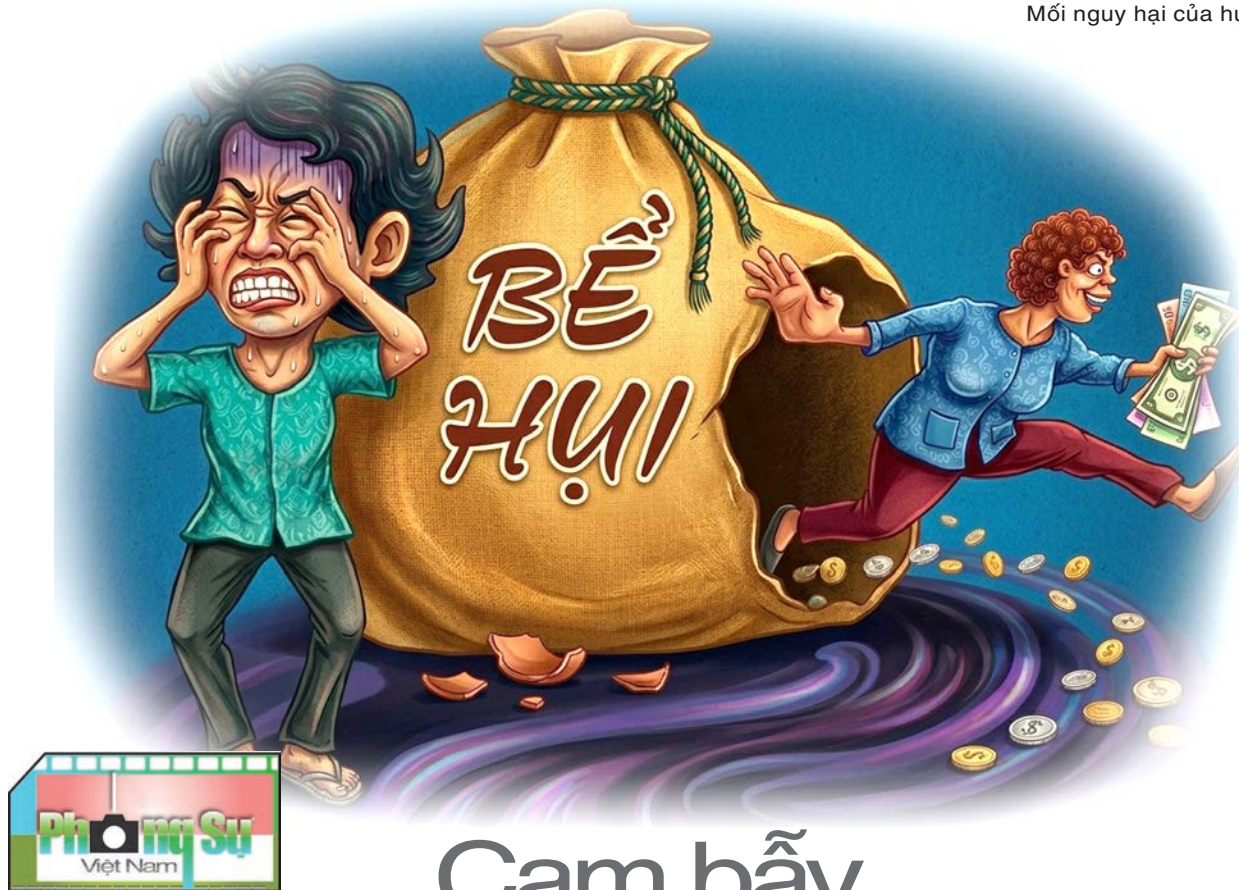
Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





Cạm bẫy chơi hội online

Chơi hội là một hình thức huy động vốn dân gian quen thuộc xưa nay của người Việt. Ở đây người ta dựa vào mối quan hệ quen biết, tin tưởng nhau giữa những người trong cùng làng xã, xóm giềng, họ hàng hoặc bạn bè đồng nghiệp. Mục đích của chơi hội mang tính tương trợ, giúp đỡ các thành viên tích lũy vốn liếng làm ăn hoặc giải quyết khó khăn tài chính trước mắt. Tuy nhiên, giữa bối cảnh công nghệ số bùng nổ, hình thức này nhanh chóng chuyển lên không gian mạng với tên gọi hội online, thông qua các trang mạng xã hội như Facebook, Zalo, Telegram....



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Hội online trên mạng xã hội

Với một tài khoản mạng xã hội, một tài khoản ngân hàng cùng vài cú nhấp chuột, bất kỳ ai cũng có thể tham gia vào một hoặc nhiều dây hội online. Sự phát

triển của hình thức hội này cũng bắt nguồn từ sự tiện lợi và tâm lý háo hức của những người tham gia. Theo đó, thay vì phải gặp mặt trực tiếp nhau như hội truyền thống, các thành viên hội online có thể chốt tiền, giao dịch qua chuyển khoản ngân

hàng một cách gọn lẹ, nhanh chóng.

Chị Thanh (45 tuổi, Bình Dương) kể: “Hơn 1 năm trước, qua một người quen, tôi được giới thiệu rồi tham gia vào các dây hội của một phụ nữ trẻ tên Hiền làm chủ. Ban đầu, do cần vốn làm ăn

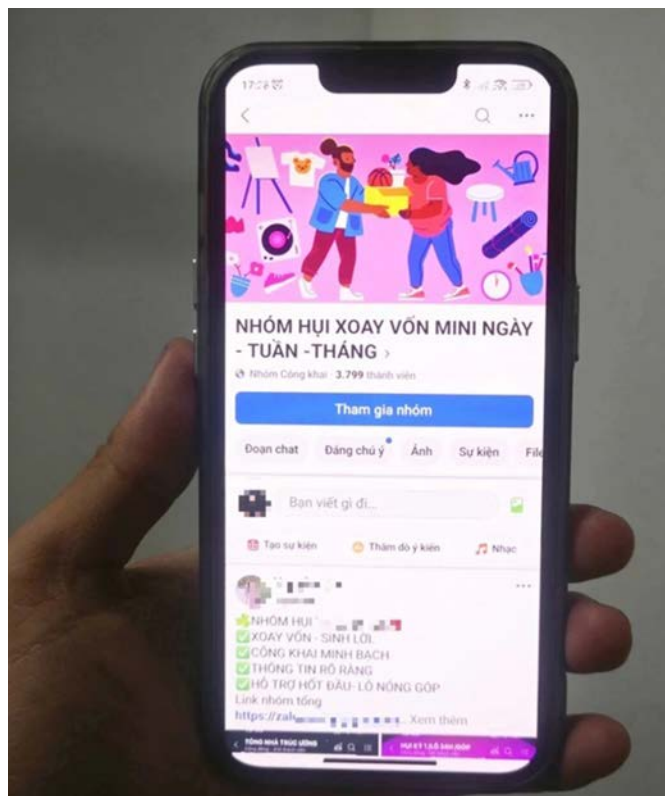


nên tôi tham gia vài dây hui với những mức tiền, thời gian khác nhau gồm hui ngày, hui tuần, hui tháng, ban đầu thấy có đồng ra đồng vào, mình có thêm vốn liếng mua bán nên không nghi ngờ gì. Nói chung, việc mở một dây hui online rất đơn giản, chủ hui sẽ lập ra một nhóm chat trên Facebook hoặc Zalo rồi đưa các thành viên vào. Các thành viên có khi chẳng ai quen ai mà chỉ thông qua chủ hui. Trong 4 dây hui tôi chơi dây lớn nhất trị giá 5 triệu VNĐ/tháng, tới ngày hốt ai muốn hốt sẽ đấu giá. Tuy vậy mãi về sau này tôi mới biết đây đều là trò “chìm mỗi câu nhử” của chủ hui, bởi dây hui nào họ cũng tham gia. Công việc của họ là cố đẩy mức bỏ tiền hốt hui lên thật cao, bởi khi hốt thì tiền của mọi người trong dây cũng đổ về cho chủ hui!”.

Nên biết thêm các chủ hui online thường đánh

vào tâm lý háms lợi của “khách hàng” bằng cách luôn chào mời các dây hui có mức lãi “khủng”, cao gấp nhiều lần so với lãi suất của ngân hàng. Tuy nhiên, chính sự lỏng lẻo trong khâu kiểm soát cùng tính chất ẩn danh của mạng xã hội

để khiến hui online trở thành mảnh đất màu mỡ cho các hành vi lừa đảo. Những thủ đoạn thường dùng như: Một số chủ hui sử dụng tài khoản mạng xã hội liên tục đăng tải hình ảnh cuộc sống sang chảnh, uy tín với xe xịn, nhà đẹp, giao dịch tiền



Tham gia hui online rất dễ dàng

Hui online nhan nhản trên mạng xã hội

tỷ của họ nhằm tạo lòng tin cho các con hui. Giai đoạn đầu, các chủ hui thường vận hành các dây hui nhỏ rất sòng phẳng, lãi suất cao. Tiền hốt hui được chuyển khoản đúng hạn, đầy đủ với mục đích kích thích các thành viên góp thêm tiền và rủ rê người thân, bạn bè cùng tham gia. Sau một thời gian ngắn, chủ hui tự lập ra hàng loạt tài khoản mạng xã hội giả mạo rồi đưa vào “giữ chân” trong các dây hui. Tới lúc đấu giá hui, chủ hui dùng các nick ảo này để hốt hui trước nhằm chiếm đoạt số tiền của các thành viên thật. Khi các thành viên thật đến lượt hốt hui thì họ đóng (sập) dây hui hoặc tuyên bố bế hui và cho rằng có thành viên nào đó đã giật hui. Sau cùng là khóa tài khoản, chặn liên lạc và biến mất cùng toàn bộ số tiền gom được!

Những hệ lụy từ hui online

Sự nguy hại của hui online tại Việt Nam thời gian gần đây không còn là những lời cảnh báo lý thuyết mà được chứng minh bằng nhiều vụ án bẽ/giặt hui chấn động như loạt vụ bế sàh hui online liên hoàn tại Đà Nẵng (giữa năm 2026): chỉ trong vòng 4 tháng, 3 sàh chơi hui online

lớn nhất tại đây lần lượt tuyên bố dừng hoạt động. Các chủ sàn này đã dùng mạng xã hội Zalo, Facebook để tập hợp hàng trăm người cùng tham gia. Nhiều nạn nhân chịu cảnh mất trắng từ 400 triệu đến hơn 1.6 tỷ VNĐ. Tương tự tại Bình Dương vào cuối năm 2025 cũng xảy ra vụ lừa đảo hội online qua Zalo khi một phụ nữ tên Lê Thị Phụng (32 tuổi, ngụ Bến Cát) lập ra 14 tài khoản Zalo “ảo” trong 18 dây hội để giả mạo hội viên hốt hội, chiếm đoạt số tiền gần 100 tỷ VNĐ của những người chơi thật chỉ trong thời gian ngắn. Cùng lúc này, còn có vụ bể hội của chủ hội Nguyễn Thị Mỹ Dung (35 tuổi, ngụ Hóc Môn, Sài Gòn) gây rúng động dư luận khi người này điều hành hơn 150 dây hội thông qua các trang mạng xã hội, thu hút hàng trăm nạn nhân từ nhiều tỉnh thành với tổng số tiền thiệt hại lên đến gần 200 tỷ VNĐ...

Hội online thực chất là một quả bom hẹn giờ đối với những ai nhẹ dạ cả tin và hám lợi nhuận cao. Khi xảy ra các vụ bể/giật hội, việc đòi lại tiền theo con đường pháp lý thường kéo dài và gặp nhiều khó khăn do thiếu chứng cứ ràng buộc mang tính pháp lý (hầu hết là tin nhắn chốt hội qua mạng). Vì vậy, không ít nạn nhân chọn cách tự xử bằng bạo lực và điều



“Biểu tình” đòi lại tiền trong một vài vụ giật hội

này càng làm gia tăng các vụ rối loạn trật tự xã hội, những vụ án gây thương tích, trực tiếp đe dọa đến sự bình yên của cả cộng đồng.

Trước vấn nạn này thiết nghĩ mỗi người cần biết cảnh giác trước những lời mời chào chơi hội có mức

lãi suất cao bất thường. Hội online chỉ an toàn khi các thành viên biết rõ về nhau, có sự ràng buộc pháp lý và quy mô dòng tiền luôn nằm trong tầm kiểm soát. Nên hiểu rằng trong nền kinh tế thị trường, không một kênh đầu tư nào có mức

lãi suất quá phi lý mà lại an toàn. Tốt nhất mọi người nên lựa chọn các hình thức tích lũy chính thống được pháp luật bảo hộ thay vì gửi gắm tài sản, tương lai, hạnh phúc gia đình mình vào những dây hội trên thế giới ảo.

Bài và hình NS

Một Chương Trình Mới của Medicare Advantage Plan

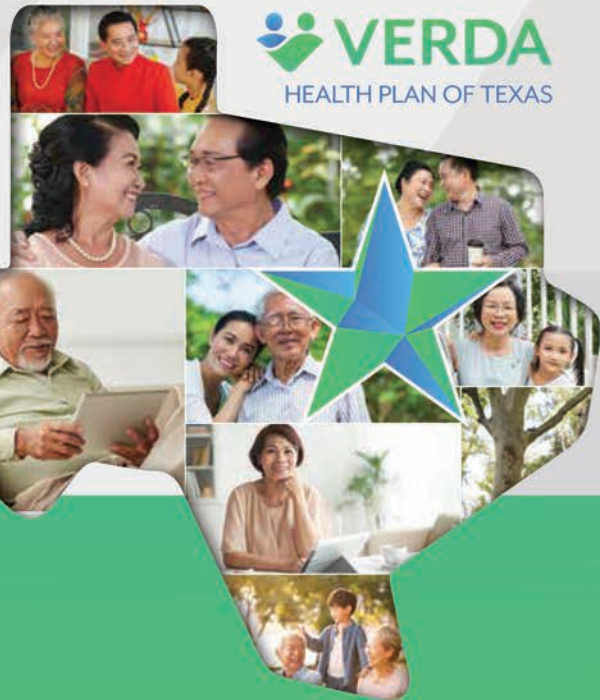


\$0

- | | |
|---------------------------------|---|
| Nhập Viện Nội Trú | 30 đến 60 giờ đồng hành |
| Lệ Phí Hàng Tháng | Chụp X-quang định kỳ |
| Thăm khám với Bác Sĩ gia đình | Thuốc Thường Bạc Một & Bạc Hai & Thuốc Chích Chọn Lựa** |
| Thăm khám với Bác Sĩ Chuyên Môn | Siêu Âm/Chụp Quang Tuyến CT |
| Thăm Khám Chăm Sóc Khẩn Cấp | Dịch vụ vận chuyển |
| Thăm khám phòng thí nghiệm | |

Dám So Sánh?

Khoản Tự Trả Tối Đa (Maximum Out of Pocket, MOOP) là \$2,299*



Lên đến

\$1,440

Thẻ Linh Hoạt Trợ Cấp Hàng Năm

- Mua Sắm Tự Do (OTC)
- Quyền Lợi Đi Chợ*
- Spa Thăm MT*
- Gas, Điện, Nước*
- Chăm Sóc Dinh Dưỡng



GỌI NGAY HÔM NAY ĐỂ TÌM HIỂU THÊM!
1-877-419-0579

* Cần đáp ứng đòi hỏi SSBCI. Không phải tất cả thành viên nào cũng hội đủ điều kiện. Một số phúc lợi là của Phúc Lợi Bổ Sung Đặc Biệt dành cho Bệnh Mãn Tính Cấp Ba (SSBCI). Hồ Sơ Y Tế sẽ được sử dụng để quyết định quyền lợi. Verda Health Plan of Texas là hãng bảo hiểm y-tế HMO/SNP hợp đồng với Medicare. Việc đăng ký vào Verda Health Plan of Texas tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. Quyền lợi được mô tả ở trên chỉ áp dụng cho các khu vực phục vụ thuộc quận Dallas và Collin.

** Verdan Noble Chronic Care Plan (HMO C-SNP)

H5163_2026_VHT1064_M

verdahptx.com



Văn phòng Bầu cử Quận Dallas đang tìm kiếm Nhân viên Phòng phiếu Song ngữ thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt để làm việc tại các trung tâm bầu cử gần nơi quý vị cư ngụ cho Cuộc Tổng Tuyển Cử Ngày 3 Tháng 11. Mức lương \$19.15/giờ. Để biết thêm về các yêu cầu và thời hạn nộp đơn vui lòng gọi 214-819-6386

***Lưu ý: Bầu cử Sớm từ ngày 19-30 Tháng 10
Ngày Bầu Cử: Ngày 3 Tháng 11, 2026***

Làm vườn mùa thu

Cuối mùa hè, các loại hoa, rau củ ưa khí hậu nắng nóng trong vườn của bạn đã bắt đầu trở nên già cỗi. Đừng chờ đến tận mùa xuân sang năm mới lại gieo trồng vụ mới, hãy trồng thêm những loài cây thích hợp với mùa thu.

NGUỒN: REAL SIMPLE.

Trước tiên, bạn cần dọn dẹp cây trồng cũ cùng cỏ dại và bổ sung thêm phân ủ hữu cơ vào đất.

■ **Trồng rau vụ thu đông.** Các giống rau chịu lạnh tốt như củ dền, củ cải, cà rốt, rau họ cải ưa khí hậu mát mẻ, thậm chí còn phát triển tốt hơn vào mùa thu ở nhiều vùng khí hậu. Dùng lớp che phủ giữ nhiệt khi trời trở lạnh hơn vào cuối mùa. Hành, tỏi cũng là những giống cây cần được trồng vào mùa thu để cho thu hoạch vào cuối mùa xuân hoặc đầu mùa hè. NGUỒN: GREEN ACRES.



■ Trồng các loại thảo mộc ưa khí hậu mát.

Ngò rí và ngò tây (parsley) không chịu được hơi nóng mùa hè. Mùa thu hoặc đầu mùa xuân là thời điểm lý tưởng trồng các giống thảo mộc này để có được vụ thu hoạch tốt. NGUỒN: NATIONAL GARDEN CLUBS



■ Trồng củ giống hoa nở vào mùa xuân. Các giống tulip, thủy tiên, hoa tiên ông thường được trồng vào mùa thu để sớm có hoa khoe sắc vào mùa xuân năm sau. Điều cần lưu ý là độ ẩm quá cao trong mùa đông có thể làm thối củ giống, vì vậy cần bảo đảm đất thoát nước tốt trước khi trồng. NGUỒN: FACEBOOK.



■ Chuẩn bị luống gieo hạt cho các loại cây lâu năm. Nhiều loài hoa lâu năm phát triển tốt khi được trồng vào mùa thu, kể cả những loại gieo từ hạt. Thay vì dùng tủ lạnh để kích thích hạt nảy mầm, bạn có thể gieo hạt trực tiếp ngoài trời. Hơi lạnh của mùa đông sẽ tự nhiên tạo ra nhiệt độ thích hợp để hạt nảy mầm vào mùa xuân. NGUỒN: INSTAGRAM.



■ Trồng các loại hoa hay cây cảnh một năm chịu lạnh. Bạn có thể kéo dài mùa hoa và tô điểm thêm sắc màu cho cảnh quan mùa thu bằng cách trồng các loại cây một năm (annual) chịu được thời tiết lạnh. Hoa pansy, dạ yến thảo (petunia), hoa cúc, hoa mồm sói (snapdragon), violet là những loài hoa thích hợp cho mùa này. NGUỒN: FACEBOOK.



MỖI KHOẢNH KHẮC ĐỀU LÀ ĐỈNH CAO!



MỌI ĐIỀU ĐỀU TỐT HƠN TẠI

Live!



Live! CASINO • HOTEL
LOUISIANA



QUÉT MÃ ĐỂ KẾ
HOẠCH KỲ NGHỈ
CỦA BẠN

ĐAM MÊ CỜ BẠC? XIN GỌI 1-877-770-7867



www.RestlandFuneralHome.com

RESTLAND FUNERAL HOME

In the heart of Dallas

13005 Greenville Avenue, Dallas, Texas 75243

Bằng cách lên kế hoạch trước với Restland Funeral Home,
Quý vị sẽ yên tâm những mong muốn cuối cùng của cuộc đời sẽ được thực hiện.
Giúp Quý vị giảm bớt gánh nặng của gia đình bạn
trong việc đưa ra quyết định vào thời điểm khó khăn và có nhiều xúc động.

**RESTLAND LÀ MỘT DỊCH VỤ ĐẦY ĐỦ
CUNG CẤP NHIỀU LỰA CHỌN CHO NHU CẦU TANG LỄ**

- HỎA TÁNG • AN TÁNG • NƠI CHÔN CẮT • HẦM • LĂNG •
- NƠI CHÔN CẮT THUỘC SỞ HỮU GIA ĐÌNH • LĂNG RIÊNG •

Tất cả mọi thứ được thực hiện trên trang web.
Lập kế hoạch trước sẽ bảo vệ Quý vị
khỏi lạm phát bằng cách khóa giá hôm nay cho đám tang.
Restland cung cấp các kế hoạch thanh toán để lập ngân sách tốt hơn.
Chúng tôi có các gói giảm giá cho kế hoạch sắp tới của Quý vị.



XIN GỌI CHO CHRISTINE GIAN Ở SỐ 469-982-3755 (Nói Tiếng Việt)

để biết các chương trình đặc biệt trong tháng. Christine Gian sẽ tư vấn và giải đáp
tất cả các câu hỏi hoặc khi quý khách muốn tìm hiểu thêm về kế hoạch sắp tới.

CHRISTINE GIAN
COMMUNITY DEVELOPMENT SUPERVISOR



SALAM & ASSOCIATES, PC



LAM TRAN



817-907-9061

Luật sư giàu kinh nghiệm về các vụ án thương tích cá nhân

-  **Không nhận lệ phí nếu không thắng kiện**
-  **Không nhận lệ phí khi thân chủ không nhận được bồi thường**
-  **Hỗ trợ về việc điều trị y tế**
-  **Phụ tá trợ lý pháp lý nói tiếng Việt**

 701 N Central Expressway, #2,
Richardson, TX 75080

 **972-437-1900**

 **972-437-2027**



TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX



Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHỦ CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN

Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR

Attorney

MACI LE

Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hàng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị để lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare. Không phải của Medicare Liên Bang

Tricon
EYE CARE CENTER
6300 Stonewood Dr., #304, Plano, TX 75024

Chuyên trị về bệnh mắt như:

BỆNH MẮT ĐO TIỂU ĐƯỜNG
CƯỜM MẮT | CAO NHÃN ÁP
MÀNG MÂY MẮT | MỤN LEO
MẮT ĐỎ | MẮT BỊ ĐAU | MẮT KHÔ
NHÌN MỘT THÀNH HAI | XỆ MÍ MẮT
MẮT BỊ THƯƠNG

Bác sĩ nhãn khoa **THEM VU, M.D.**
469-467-8100

Văn Phòng Luật Sư
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

TAI NẠN XE CỘ
HÌNH SỰ
GIA ĐÌNH
DI TRƯ

và tất cả tai nạn thương tích cá nhân
Biện hộ hình sự các cấp
Lái xe khi say rượu (DWI)
Ly dị, tố tụng gia đình
Thẻ xanh, nhập tịch
Điều chỉnh tình trạng thân nhân đang du lịch ở Hoa Kỳ được định cư vĩnh viễn

Xin liên lạc Ông
Huỳnh Ngọc Thạch
214.244.1675

6060 N. Central Express Way., #650, Dallas, TX 75206
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

WALNUT DENTAL
BÁC SĨ NHA KHOA
Dùng Peter Trần, D.D.S.
972.699.9800

- NHA KHOA TỔNG QUÁT
General Dentistry
- CÂY GHEP IMPLANT ALL ON 4
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown

\$2900 TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ
Implant with Crown

\$3900 RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI
ÔN DỊNH BẢNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

810 N. Plano Rd., #210, Richardson, TX 75081

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
Chuyên đảm trách

- ☎ Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
- ☎ Được Discount nếu chữa trị nhiều
- ☎ Đặc biệt làm trắng răng (Bleaching) \$150
- ☎ Có giá đặc biệt cho người không có bảo hiểm & khách cao niên
- ☎ Đặc biệt tẩy trắng răng (Zoom) \$450

972.271.3009

1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042

TruCare Dental
3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041
972.864.0000

BÁC SĨ NHA KHOA **TRUC LE D.D.S.**

- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí (Nếu hội đủ điều kiện)

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn Medicaid, CHIP và PPO

www.trucaredental.com

core Insurance Services
3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm

core Insurance Services
sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THO • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon - Fri 8:30 AM - 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!
682-888-1455

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.

FOREMOST **STATE AUTO** **PROGRESSIVE** **Nat Gen**
NATIONAL GENERAL **Germania** **Excompass** **MERCURY**

Lakewood Hills Dental
FAMILY | COSMETIC | IMPLANT | ORTHODONTICS

Implant * Niềng Răng * Invisalign Braces * Nhổ Răng Khôn
Trị Bệnh Nướu Răng
* Có trả góp hàng tháng

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.**
469.294.0224 469.294.0289
972.904.9392 (Nói tiếng Việt)

4730 Windhaven Parkway, #120, Lewisville, Texas 75056

General Mortgage Capital Corporation
Direct Lender | Thành lập từ năm 2005 | Phục vụ toàn nước Mỹ

ĐƠN GIẢN - DỄ DÀNG - NHANH CHÓNG
DUYỆT TRỰC TIẾP, GIẢI NGÂN TRỰC TIẾP
ĐƠN GIẢN HƠN, NHANH HƠN, TIỀN LỢI HƠN!

15-30 NGÀY
BANK GUARANTEE

- ✓ KHÔNG CẦN CHỨNG MINH THU NHẬP
(Không cần Paystub, không cần W2, 1099, không cần khai thuế)
- ✓ DỪNG CHỜ MUA NHÀ Ở HOẶC ĐẦU TƯ
(Nhà ở chính hoặc thứ hai)
- ✓ KHÔNG CẦN LỊCH SỬ TÍN DỤNG
(No U.S. Credit History OK)
- ✓ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VẪN CÓ THỂ VAY
(Không yêu cầu quốc tịch Mỹ)

Call for Vietnamese service (Gọi ngay để được tư vấn miễn phí)
903.499.8888

Patrick Chen Branch Manager - NMLS 1679719
4108 W Spring Creek Pkwy., # E100, Plano, TX 75024

www.trenews.com

Mùa tôm đã về!
Tôm tươi ngon, đánh bắt từ biển LOUISIANA, USA

SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI

SHIP ĐI TOÀN U.S. **ANH ĐƠN**
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại (t/ B), nằm phía sau tòa soạn Tre
3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX | 972-675-4383

đặt mua Online:
www.trenews.com

Văn Phòng Luật Sư
TRAN FAWCETT LAW, PLLC

- Tai Nạn Xe Cộ
- Di Chúc
- Living Trusts
- Quý Tín Thắc
- Bảo Vệ Tài Sản Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Phuong Tran Fawcett Attorney
972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416), Richardson, TX 75080 (đọc Bell Line and Dường 75)

tre
QUẢNG CÁO TRÊN TRẺ MAGAZINE HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

CÂN ĐÁNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC
972-675-4383
EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTREAOVAT.COM

Ô TRỐNG

AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.

✓ Ignite loan program không cần down hoặc down ít

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbtx.com
214.718.7183

Apply Online:
anbtx.com/VivianLe

Cho vay tiền mua nhà lần đầu với trợ cấp \$7500 tiền giấy tờ

BAHNG NGOT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !
SWEETHUT | bakery & cafe
3212 N. Jupiter Road, #112, Garland, TX 75044

trong khu **CALI SAIGON MALL** mở cửa mỗi ngày từ 8:30 AM - 11:30 PM
sát bên phố Nhữ Y, XO cũ 214-501-4572

Chúng tôi có rất nhiều loại **BAHNG NGOT**
BAHNG MÂN CAO CẤP
BAHNG NGOT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !
vị ngọt nhẹ nhàng mới thơm tuyệt hảo !

tre
QUẢNG CÁO TRÊN TRẺ MAGAZINE HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

CÂN ĐÁNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC
972-675-4383
EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTREAOVAT.COM

Ô TRỐNG

SALAM & ASSOCIATES, PC

Luật sư giàu kinh nghiệm về các vụ án thương tích cá nhân.

- ☑ Không nhận lệ phí nếu không thắng kiện
- ☑ Không nhận lệ phí khi thân chủ không nhận được bồi thường
- ☑ Hỗ trợ về việc điều trị y tế
- ☑ Phụ tá trợ lý pháp lý nói tiếng Việt

LAM TRAN 817-907-9061

701 N Central Expressway, #2, Richardson, TX 75080
972-437-1900 972-437-2027

SWEET HUT
BÁNH NGỌT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !
SWEETHUT | bakery & cafe
3212 N. Jupiter Road, #112, Garland, TX 75044
trong khu **CALI SAIGON MALL** mở cửa mỗi ngày từ
sát bên phố Như Ý, XO cũ 8:30 AM - 11:30 PM
214-501-4572

Chúng tôi có rất nhiều loại
BÁNH NGỌT
BÁNH MẶN CAO CẤP
BÁNH NGỌT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !
vị ngọt nhẹ nhàng
mùi thơm tuyệt hảo !

**HI-SPEED
BANK CARD**

Free POS

TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Free máy Credit Card
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

Nếu ngày mai bạn không còn,
gia đình bạn sẽ ra sao?

- ✓ Bảo hiểm nhân thọ
- ✓ Bảo hiểm thu nhập
- ✓ Bảo Hiểm nợ nhà
- ✓ Hưu trí
- ✓ Đầu tư & tích lũy tài sản
- ✓ Chăm sóc dài hạn

NEW YORK LIFE

Quanh Vu
469.213.0292
Chuyên viên tư vấn
Tài Chính và Bảo Hiểm
License #322973
2600 Network Blvd, #130
Frisco, TX 75034
Ovu@ft.newyorklife.com
Người đại diện New York Life Company

Tdesigner
DESIGN • PRINTING

\$70 1000 business cards

QTY	1 SIDE	2 SIDES
1000	\$70	\$80
2500	\$110	\$120
5000	\$140	\$150

THIẾT KẾ & IN CÁC LOẠI:

- business cards
- poster ca nhạc
- brochures
- menu nhà hàng
- postcards
- laminated menus...
- gift certificates
- thiết kế website

469-826-1669
Tdesigneronline.com
Tdesigneronline@gmail.com

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI



Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc
với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi
ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

1.866.881.8828 www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)



UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus.
Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✓ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✓ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✓ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sản phẩm này không dùng để chẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh